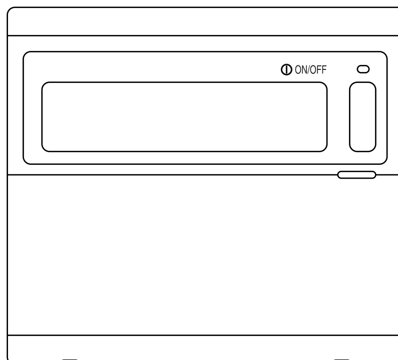
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

CE

Mitsubishi Electric Building Air Conditioning Control System

System remote controller Type PAC-YT34STA



GB

D

F

E

I

NL

INSTRUCTION BOOK

Carefully read this book before use. It is recommended to safe keep this book for future reference.

ANWEISUNGSHANDBUCH

Vor Benutzung der Anlage dieses Buch sorgfältig durchlesen. Es wird empfohlen, dieses Buch zum Nachschlagen an einem sicheren Ort aufzubewahren.

MANUEL D'UTILISATION

Lire attentivement le présent manuel avant toute utilisation et le conserver dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

LIBRO DE INSTRUCCIONES

Lea cuidadosamente este libro antes de usar el temporizador. Le recomendamos que guarde el libro en lugar seguro en previsión de consultas Futuras.

LIBRETTO ISTRUZIONI

Leggere attentamente questo libretto prima dell'uso. Si raccomanda di tenerlo in un luogo sicuro per ogni futura necessitá.

INSTRUCTIEHANDLEIDING

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Het wordt aangeraden om deze handleiding zorgvuldig te bewaren om later, indien nodig, te raadplegen.

MITSUBISHI ELECTRIC

CONTENTS

Page

1. Safety Precautions 2
2. Names and functions of each part 4
2-1. Appearance 4
2-2. Display sections 5
2-3. Operation section 6
2-4. Screen configuration 7
3. Outline of schedule setting and operation 8
3-1. Outline of setting 8
3-2. Schedule operation 9
4. Operation methods 10
4-1. Normal screen (COLLECTIVE/GROUP STATUS DISPLAY SCREEN) 10
4-1-1. Group selection operation 10
4-1-2. ON/OFF operations 11
4-1-3. Stopping the schedule operation collectively for all groups 11
4-1-4. Display 11
4-2. PROGRAM MONITOR screen 11
4-3. TIME/DAY SETTING screen 12
4-4. PROGRAM SETTING screen 12
4-4-1. Setting the program 13
4-4-2. Setting the operation details 13
4-4-3. Deleting an operation setting 14
4-4-4. Copying the details of a pattern setting 14
4-5. WEEKLY PROGRAM SETTING screen 14
4-5-1. Setting the operation pattern 15
5. Troubleshooting 16
5-1. When "COLLECTIVE ON/OFF LAMP" and "ERROR CODE" are flickering 16
5-2. When only the "Error Code" is flickering 16
6. External input and output functions 17
6-1. External input 17
6-1-1. Emergency stop input mode 17
6-1-2. ON/OFF level signal input mode 17
6-1-3. ON/OFF, operation prohibit/permit pulse input mode 18
6-2. External output 18
7. Initial settings 19
7-1. When this controller is master system 19
7-1-1. Setting the group 21
7-1-2. Setting the interlocked units 24
7-1-3. Collective deletion 28
8. Setting the functions 28
8-1. Using with master system controller 28
8-2. Using the external input/output function 29
8-3. Disabling the local remote control's operations from this controller 29
8-4. When local remote controller and system controller are prohibited 29
8-5. Changing set temperature display to "Fahrenheit display" 29
9. System limits 30
10. Specifications 31
10-1. Product functions 31
10-2. Main specifications 32

1. Safety Precautions

■ Always read these "Safety Precautions" before starting, and perform the installation work correctly.

■ The dangers and degree that could occur if handling is mistaken are ranked with the following symbols.

⚠WARNING	When fatalities or serious injuries could result if handling is mistaken.
⚠CAUTION	When personal injury, or damage to house or assets could result if handling is mistaken.

■ After reading this manual store it in a safe place together with the installation manual for future reference.
When changing users, always give this manual and the installation manual to the new user.

⚠WARNING

- Unit must not be installed by user.
  Always contact your dealer or a specialist to install the unit. Improper installation by the user could result in electric shocks or fires, etc.
- Check the installation state.
  Always check that the unit is installed on a solid place where it will not fall off.
- Check the rated power supply.
  An incorrect power supply could result in fires or unit trouble.
- Stop immediately when error occurs.
  Continuing operation in an erroneous state could result in trouble, electric shocks or fires, etc. If any abnormality is sensed (burning smell, etc.), always stop the operation, turn the power switch OFF, and contact your dealer.
- Unit must not be moved and re-installed by user.
  Improper installation by the user could result in electric shocks or fires, etc.
  Always contact your dealer or a specialist when the unit must be moved.
- Unit must not be disposed by user.
  Contact your dealer when the unit must be disposed of.
- Never modify or repair the unit.
  Improper modifications or repairs could result in electric shocks or fires, etc. Always consult your dealer for repairs.
- Stop operation if operation is inhibited with an error display or if a fault occurs.
  Continuing operation could result in fires or faults.
  Contact your dealer.

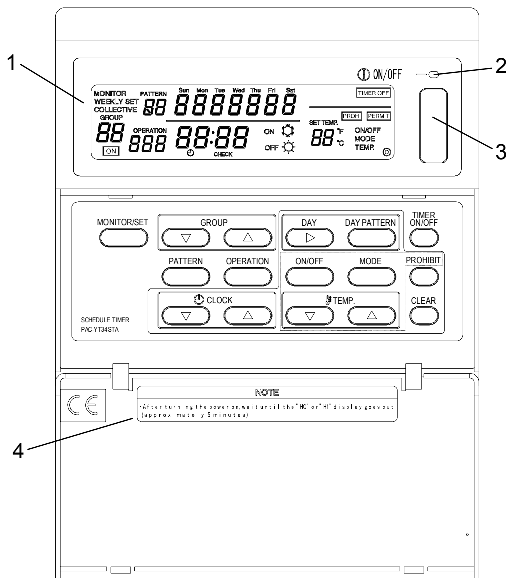
⚠CAUTION

- Do not place hazardous objects near unit.
  Do not install this unit where flammable gases could leak. If flammable gases leak and accumulate around the unit, fires or explosions could result.
- Do not wash this unit with water.
  Washing the unit with water could result in electric shocks or faults.
- Do not operate switches with wet hands.
  Touching the controller with wet hands could result in electric shocks or faults.
- Do not use for special applications.
  This product is intended for use with the Mitsubishi Electric building air conditioning control system. Do not use for the control of other air conditioners or for other applications.
  Failure to observe this could result in malfunctioning.
- Do not spray insecticide or flammable sprays onto unit.
  Do not place flammable sprays, etc., near the unit or spray these directly onto the unit.
  Doing so could result in fires or explosions.
- Do not use in special environments.
  Using this product in environments containing a high level of oil (including machine oil), vapours or sulphuric gases, etc., could result in a drop in performance or damage of parts.
- Do not press switches with pointed objects.
  Pressing with pointed objects could result in electric shocks or faults.
- Observe the working temperature range.
  Always observe the working temperature range. Serious faults could result if the unit is used outside the working temperature range.
  Refer to the specifications in the instruction manual for the working temperature range.
  If not indicated in the instruction manual, the range is 0ºC to 40ºC (32ºC to 104ºF).
- Do not pull or twist the transmission cables
  Doing so could result in fires or faults.
- Do not disassemble this unit.
  Touching the internal PCBs, etc., is hazardous, and could result in fires or faults.
- Do not wipe this unit with benzene, thinner or chemical rags.
  Using these matters could result in discoloration or faults. If the unit is heavily dirtied, wipe off with a cloth wetted in diluted neutral detergent, and then wipe again with a dry cloth.

2. Names and functions of each part

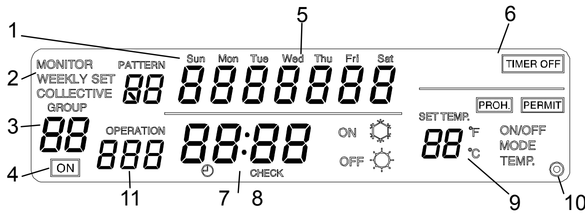
2-1. Appearance

· This controller has two operation modes. One is the [COLLECTIVE STATUS DISPLAY Screen] for making operations and settings for all air conditioners, and the [GROUP STATUS DISPLAY Screen] for making operations and settings for air conditioners in each group. Refer to section 4. Operation methods (page 10) for details.



1. COLLECTIVE/GROUP DISPLAY
   Indicates which mode is selected:
   COLLECTIVE: [COLLECTIVE STATUS DISPLAY Screen]
   GROUP: [GROUP STATUS DISPLAY Screen]
2. COLLECTIVE ON/OFF LAMP
   ON: One or more group is running
   (Also ON when a sequential unit is running)
   OFF: All groups are stopped
   Flicker: Registered air conditioner is malfunctioning
3. COLLECTIVE ON/OFF SWITCH
   COLLECTIVE STATUS DISPLAY SCREEN/GROUP STATUS DISPLAY SCREEN
   * If pressed when all groups are stopped, all groups will start running.
   * If pressed when one or more groups are running, all groups will stop.
   * If pressed when a registered air conditioner is malfunctioning, all groups will stop.
4. CAUTION
   Remote control operations are not possible if "H0" or "H1" is displayed while the power is ON. (Approx. five minutes.)

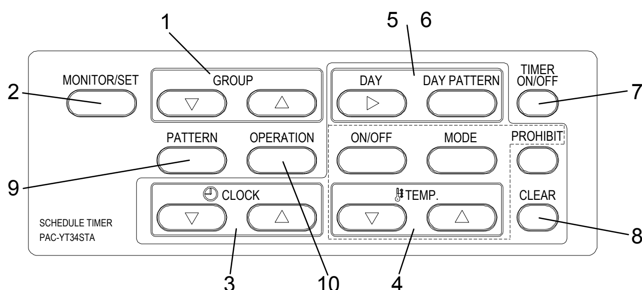
2-2. Display sections



GB

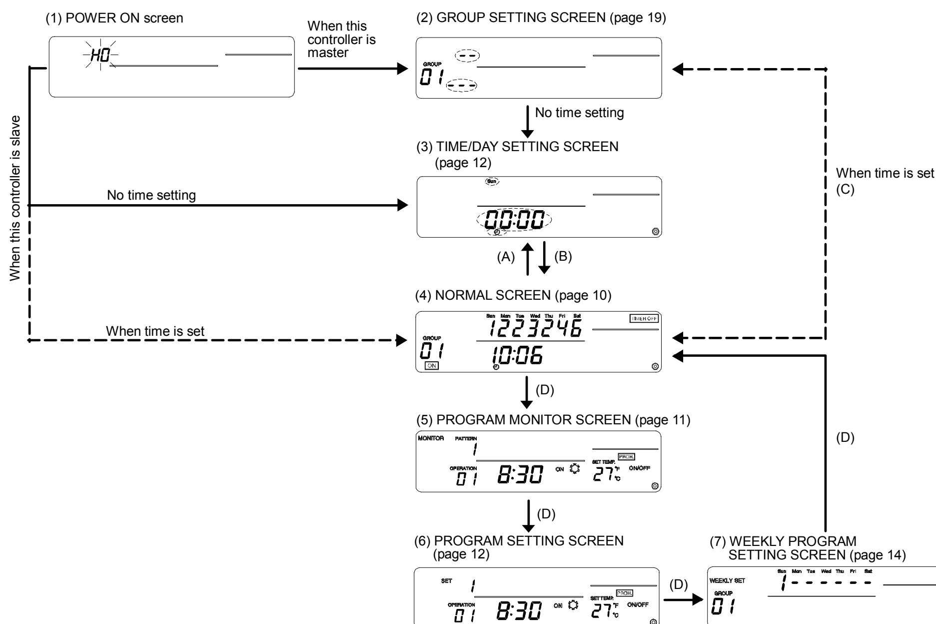
1. SCHEDULE PATTERN No.
   The selected group's weekly schedule pattern No. is displayed.
   The selected schedule pattern No. is displayed.
2. MONITOR/PROGRAM/WEEKLY PROGRAM DISPLAY
   Monitor display: [PROGRAM MONITOR screen]
   Program display: [PROGRAM SETTING screen]
   Weekly program display: [WEEKLY PROGRAM SETTING screen]
3. GROUP NUMBER DISPLAY
   The group number selected on the [Group Setting/WEEKLY PROGRAM SETTING Screen] is displayed.
4. OPERATION STATUS DISPLAY
   The displayed group's operation status is displayed.
5. CURRENT DAY DISPLAY
   The current day is displayed.
6. CONTROL STATUS DISPLAY
   The currently controlled state is displayed.
7. CURRENT TIME DISPLAY
   The current time is displayed.
8. ERROR CODE DISPLAY
   If an error is occurring, the need for inspection is indicated and the error code (4-digit) is displayed.
9. OPERATION DETAILS DISPLAY
   The details of schedule operation are displayed.
   Operation details: ON/OFF, operation mode (cooling/heating), set temperature, operation prohibit (ON/OFF, operation changeover, room temperature adjustment)/enable
10. ◎ Display
    This appears when the power is ON.
11. SCHEDULE OPERATION NO.
    The selected schedule's operation No. is displayed.

2-3. Operation section



1. GROUP SELECT SWITCH
   Press this to call the required group screen when making various settings.
2. MONITOR/SET SWITCH
   Use this switch to change between the [NORMAL SCREEN], [PROGRAM MONITOR SCREEN], [PROGRAM SETTING SCREEN] and [WEEKLY PROGRAM SETTING SCREEN].
3. CLOCK SWITCH
   Use this switch to set the current time and program time.
4. TEMP. SWITCH
   Use this switch to set the schedule operation.
   * ON/OFF: Select ON, OFF or no setting.
   * Use this to start or stop the group independently or collectively.
   * Operation changeover: Select cooling, heating or no setting.
   * Set Temperature: Select set temperature or no setting.
   * Prohibit: Select operation prohibit, enable or no setting.
5. DAY SWITCH
   Use this switch to change the day for the [TIME/DAY SETTING] and [WEEKLY PROGRAM SETTING].
6. DAY PATTERN SWITCH
   Use this switch to display the day pattern for [WEEKLY PROGRAM SETTING].
7. TIMER ON/OFF SWITCH
   Use this switch to stop the schedule function for all groups currently being controlled.
8. CLEAR SWITCH
   Use this switch to clear the program settings.
9. PATTERN SWITCH
   Use this switch to set the schedule pattern No.
10. OPERATION SWITCH
   Use this switch to set the schedule operation No.

2-4. Screen configuration



■ Explanation of screens

1. POWER ON SCREEN
   "H0" flickers if there is no group information. "H1" flickers if there is group information.
2. GROUP SETTING SCREEN
   When this controller is the master, the group is set and changed.
3. TIME/DAY SETTING SCREEN
   The current time and day are set.
4. NORMAL SCREEN
   After setting the schedule, schedule operation is carried out with this screen.
   In addition to schedule operation, the units can be started and stopped collectively or in groups.
5. PROGRAM MONITOR SCREEN
   The set program contents are monitored.
6. PROGRAM SETTING SCREEN
   The details of the schedule operation are set and changed.
7. WEEKLY PROGRAM SETTING SCREEN
   The pattern set on the PROGRAM SETTING SCREEN is set and changed in day-units for each group.

■ Explanation of transition operations

A: Press time (△) and (▽) switches
B: Press (ON/OFF).
C: Press TEMP. (▽) and (CLEAR) switches
D: Press (MONITOR/SET) switch

3. Outline of schedule setting and operation

3-1. Outline of setting

The schedule is set with this controller using the following procedures.

1. Setting of current time and day
2. Setting of program
   Set the schedule pattern. (Up to nine types of operations patterns with 16 operations in each pattern can be set.)

[Setting example]

Pattern	Operation	Set time	Set details			
			ON/OFF	Mode	Set temp.	Operation prohibit
1	1	8:15	ON	Cool	29°C	Room temp. adjustment
	2	10:00	OFF	-	-	ON/OFF
	3	10:15	ON	-	27°C	Enable
	4	12:00	OFF	-	-	ON/OFF
	5	13:00	ON	-	25°C	Room temp. adjustment
	6	17:00	OFF	-	-	Enable
	:	:	:	:	:	:
	16	21:00	OFF	-	-	ON/OFF
2	1	9:00	ON	-	27°C	Room temp. adjustment
	:	:	:	:	:	:
	16	22:00	OFF	-	-	ON/OFF
:	:	:	:	:	::	:
9	1	8:30	ON	Heat	22°C	Room temp. adjustment
	:	:	:	:	:	:
	16	21:30	OFF	-	-	ON/OFF

Set the time to start schedule operation, and the details of the operation.

With operation 1, cooling with the air conditioner is started at 08:15, operation is continued at 29°C, and adjustment of the room temperature with the local remote controller is prohibited.

3. Setting of weekly program
   Set the schedule pattern set in step 2 in day-units for each group.

[Setting example]

Day / Group	Sun.	Mon.	Tue.	Wed.	Thu.	Fri.	Sat.
1	Pattern 1	Pattern 2	Pattern 2	Pattern 2	Pattern 2	Pattern 2	Pattern 1
2	No setting	Pattern 3	Pattern 3	Pattern 4	Pattern 4	Pattern 5	Pattern 6
:							
50	Pattern 9	Pattern 7	Pattern 7	Pattern 8	Pattern 8	No setting	Pattern 9

Pattern 1 is used for the schedule operation on Sunday in group 1.
Schedule operation is not carried out on Sunday in group 2.

3-2. Schedule operation

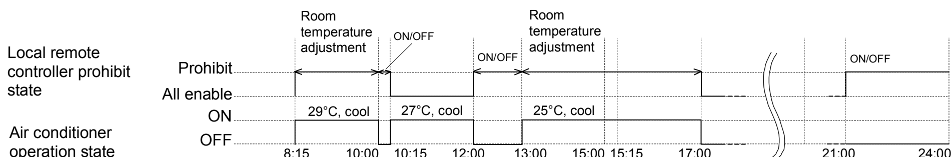
This controller carries out schedule operation at each set time.

[Operation example] The schedule operation for pattern 1 given as an example in step 2. Setting of program on the previous page is explained in this section.

8:15 - Start cooling operation at 29°C. Prohibit adjustment of the room temperature using the local remote controller.
10:00 - Stop the air conditioner. Cancel the local remote controller room temperature adjustment operation prohibit setting, and then prohibit ON/OFF operations.
10:15 - Resume operation at 27°C. Prohibit operation of the local remote controller.
12:00 - Stop the air conditioner. Prohibit ON/OFF operations using the local remote controller.
13:00 - Start cooling operation at 25°C. Prohibit adjustment of the room temperature using the local remote controller.
17:00 - Stop the air conditioner. Cancel the local remote controller room temperature adjustment operation prohibit setting.

•
•
•

21:00 - Stop the air conditioner. Prohibit ON/OFF operations using the local remote controller. (The details set for the final operation will be held until schedule operation starts on the next day.)



NOTE

1. Even if a schedule operation is being executed from this controller, the air conditioner can be operated using the local remote controller.
2. Operations when "operation prohibit" is set
   If "operation prohibit" is set from another system controller, the schedule operation of the set prohibit item will not be executed.
   The prohibit items set from the other system controllers are ON/OFF (ON/OFF), operation mode changeover (MODE) and room temperature adjustment (TEMP.).
3. Operation when "operation mode changeover limit (season changing)" is set
   If "operation mode changeover limit (season changing)" is set from another system controller, "cooling/heating" operations following the schedule will not be executed.
   When "cooling limit" is set, cooling operation following the schedule will not be executed.
   When "heating limit" is set, heating operation following the schedule will not be executed.
4. Operation during power failure for this controller
   The operations set in the schedule will not be executed during a power failure. When the power is recovered, operation will resume with the schedule active after the restoration time. Note that if the schedule operation contains "operation prohibit", the current state set in the schedule will be restored.

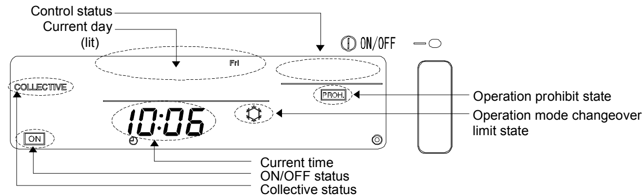
GB

4. Operation methods
4-1. Normal screen (COLLECTIVE/GROUP STATUS DISPLAY SCREEN)

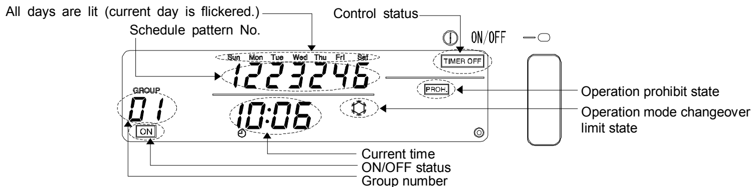
• Display Schedule pattern for each group (Only on the Group Status Display screen).
* Current time/day
* Air conditioner ON/OFF state
* Limits and prohibit states set from other system controllers
* Control state

• Operation The air conditioner can be turned ON or OFF collectively or in group units.
The schedule function can be stopped for all groups collectively.

[COLLECTIVE DISPLAY SCREEN]



[GROUP STATUS DISPLAY SCREEN]



4-1-1. Group selection operation

(1) Press the GROUP △ and ▽ switches to select the group to be operated.
The group No. displayed at the group No. display section will change as shown below each time the GROUP △ switch is pressed.

" Collective " → " 1 " → " 2 " → " 3 " → · · · · · · → " 50 "

The group No. will change in reverse each time the GROUP ▽ switch is pressed.
When the GROUP △ and ▽ switches are pressed simultaneously, the "Collective Status Display screen" will open regardless of the selected group No.
When "Collective" is selected, the "Collective Display screen" will open.
When "Group No." is selected, the screen for the selected group will open.
When the Group Status Display screen is opened, the weekly schedule pattern for the selected group will display. The current day will flicker.
If no operations are made on the Group Status Display screen for ten minutes, the display will switch to the Collective Status Display screen.

4-1-2. ON/OFF operations

(1) Select the group of collection state to be operated with the step "Group selection operation" above.
(2) Press the (ON/OFF) switch.
[ON] will appear at the ON/OFF status display when the controller is running. Nothing will appear when the controller is stopped.

4-1-3. Stopping the schedule operation collectively for all groups

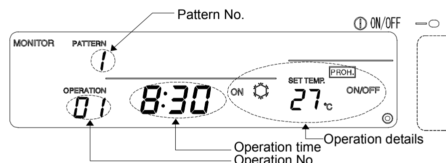
(1) Hold down the (TIMER ON/OFF) switch for three seconds.
[TIMER OFF] will appear at the control status display section when the schedule operation is stopped, and the schedule operation will stop.
[TIMER OFF] will not appear during schedule operation.
When an emergency stop is input, [TIMER OFF] will flicker.
The (TIMER ON/OFF) switch operation is invalid while [TIMER OFF] is flickering.

4-1-4. Display

(1) (PROHIBIT) will appear when "operation prohibit" is set from another system controller. If ON/OFF operation prohibit is set, the operation cannot be started or stopped from this controller.
(2) If "operation mode changeover limit (cooling limit) is set from another system controller, "❄" will flicker.
"☼" will flicker when "operation mode changeover limit (heating limit)" is set.

4-2. PROGRAM MONITOR screen

• The set program details are monitored.



Monitoring the set program details
(1) Open the PROGRAM MONITOR screen.
Press the (MONITOR/SET) switch on the Normal screen. ("MONITOR" will appear at the upper left when the screen is opened.)
(2) Set the pattern No.
The pattern No. displayed at the pattern No. display section will change as shown below each time the (PATTERN) switch is pressed. (Patterns that are not set will not appear.)

" 1 " → " 2 " → " 3 " → · · · · · · · " 9 "

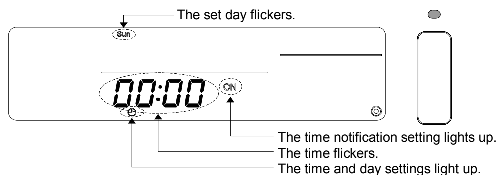
(3) Set the operation No.
The operation No. will change in the order of set times each time the (OPERATION) switch is pressed. (Operation numbers that are not set will not appear.)
(4) The details of the program having the set pattern and operation numbers will appear.

NOTE On this screen, each operation is sorted and displayed in order of the set time.

GB

4-3. TIME/DAY SETTING screen

- The current time and day are set and changed on this screen.
- A time notification can be issued. (A time notification is issued to collectively set the current time of system controllers and remote controllers having a clock function.)

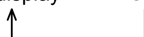


(1) Open the TIME/DAY SETTING screen.
Press the CLOCK (▽) and (△) switches simultaneously on the Normal screen.

(2) Set the time.
1. The clock will advance by one minute when the CLOCK (△) switch is pressed once. When the switch is held down, the time will advance in one-minute increments, ten-minute increments and one-hour increments.
2. The clock will return by one minute when the CLOCK (▽) switch is pressed once. When the switch is held down, the time will return in one-minute increments, ten-minute increments and one-hour increments.

(3) Set the day.
The day displayed in the day display section will flicker in the order of Sunday, Monday, Tuesday ... Saturday, Sunday each time the DAY (▷) switch is pressed.

(4) Set the time notification.
The display at the time notification setting and display section will change as shown below each time the (MODE) switch is pressed.



* Set this to "ON" when a time notification is to be issued.

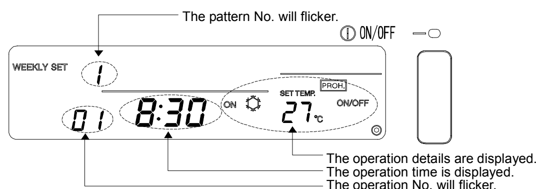
(5) The set clock, day and time notification can be cleared to the previous values by pressing the (CLEAR) switch.

(6) The set time, day and time notification settings will be input when the (ON/OFF) switch is pressed. (The seconds unit will be set to 0 seconds.)
If the time notification is enabled, the time input with this operation will be notified.

NOTE
1. To cancel the setting, carry out step (1) to return to the Normal screen. The changes made to the time setting will be cancelled.
2. The Program Setting screen and Weekly Program Setting screen cannot be opened if the time and day are not set.

4-4. PROGRAM SETTING screen

- The details of the schedule operation are set and changed.



4-4-1. Setting the program

(1) Open the PROGRAM SETTING screen.
Press the (MONITOR/SET) switch on the PROGRAM MONITOR screen. ("PROGRAM" will flicker at the upper left when this screen is opened.)
If no operations are made on this screen for ten minutes, the display will switch to the Normal screen.

" 1 " → " 2 " → " 3 " → · · · · · · · " 9 "

(2) Set the pattern No. displayed at the pattern No. display will change as shown on the right each time the (PATTERN) switch is pressed.

" 01 " → " 02 " → " 03 " → · · · · · · · " 16 "

(3) Set the operation No.
The operation No. displayed at the operation No. display will change as shown on the right each time the (OPERATION) switch is pressed.

(4) Set the operation time.
1. The clock will advance by five minutes when the CLOCK (△) switch is pressed once. When the switch is held down, the time will advance in five-minute increments or sixty-minute increments.
2. The clock will return by five minutes when the CLOCK (▽) switch is pressed once. When the switch is held down, the time will return in five-minute increments or sixty-minute increments.

4-4-2. Setting the operation details

- Set the details to be operated at the time set in the previous section.
- Display only the details to be set.

(1) Set ON/OFF.
The state will change as shown on the right each time the (ON/OFF) switch is pressed.
Set to "No display" if this setting is not required.

" No display " → " ON " → " OFF "

(2) Set the operation mode.
The mode will change as shown on the right each time the (MODE) switch is pressed.
Set to "No display" if this setting is not required.

" No display " → " ❄ " → " ☀ "
[COOL] [HEAT]

(3) Set the temperature.
1. The temperature will change as shown below each time the TEMP. (△) switch is pressed. The temperature will change continuously in 1□ increments when the switch is held down.

" —— " → " 19 " → " 20 " → · · · → " 28 "



2. The temperature will change as shown below each time the TEMP. (▽) switch is pressed. The temperature will change continuously in 1□ increments when the switch is held down.

" —— " → " 28 " → " 27 " → · · · → " 19 "



(4) Set operation prohibit.
The DIP switches must be set to prohibit operations following the schedule with this controller.
Refer to section 8. Setting the functions.
1. Set whether to prohibit or enable operations with the local remote controller.
The state will change as shown below each time the (PROHIBIT) switch is pressed.

" No display " → " [PROH.] " (flickers) → " [PROH.] " (ON) → " [PERMIT] "



To not set	:	Leave the display at "No display".
To set prohibit	:	Set to "[PROH.]" (flicker) and set the prohibited item.
To enable	:	Set to "[PERMIT]" (lit) All items will be permitted when set to "[PERMIT]".

(This operation is invalid if the SW3 "operation prohibit" is set to "Invalid". (Always a no display state.)
When [PROH.] is displayed, the prohibited "ON/OFF", "MODE" and "TEMP." items will display.)

GB

2. Set the item to be prohibited. (The item can be set by simultaneously pressing the switch for the item to be set while "PROH." flickers.)
   To prohibit ON/OFF : Press the (ON/OFF) switch. The ON/OFF display will change.
   To prohibit operation mode changeover : Press the (MODE) switch. The OPERATION CHANGEOVER display will change.
   To prohibit room temperature adjustment: Press the (TEMP.) switch. The ROOM TEMPERATURE ADJUSTMENT display will change.
3. Input the details of the prohibit setting.
   After step 2, light up the items to be prohibited, and then press the (PROHIBIT) switch.
   The (PROHIBIT) switch will change from flicker to ON, and the set details will be input.

(5) Input the operation details.
Press the (OPERATION) switch.
The operation details will be input and the operation No. will be incremented by one.

4-4-3. Deleting an operation setting

(1) Select the operation No. to be deleted.
Refer to section 4-4-1 (2) and (3) for the selection methods.
(2) Delete the settings.
Press the (CLEAR) switch twice in succession.
The displayed operation setting details will be deleted. (The default state will be set.)

4-4-4. Copying the details of a pattern setting

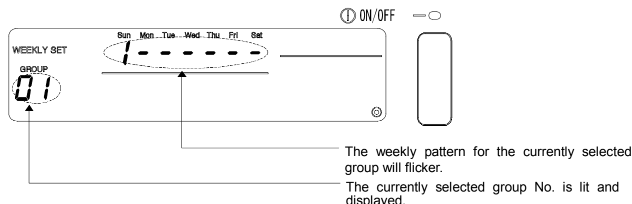
- All of the operation details of a set pattern can be copied into another pattern.
  (Example: The details set for pattern 1 can be copied to pattern 2. In this case, the contents of pattern 2 will be overwritten.)

(1) Select the pattern number to be copied, and display in the display section.
(2) Hold down the (DAY PATTERN) switch for two or more seconds. The details set for the copy origin pattern will be saved.
(The operation time and details display sections will flicker.)
(3) Select the copy destination pattern No., and display in the display section.
(4) Hold down the (DAY) switch for two or more seconds. The setting details saved in step (2) will be copied to the copy destination.
(The operation time and details display sections will light.)

To cancel copying of the pattern, hold down the (DAY PATTERN) switch for two or more seconds after step (1) or (3).)
(The operation time and details display sections will turn ON. If the operation is cancelled after step (3), the pattern No. will return to the copy origin No.)

4-5. WEEKLY PROGRAM SETTING screen

- Set the schedule pattern, set in section 4-3, for each day in each group.
- All of the set schedules are deleted.

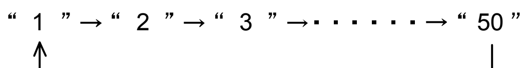


4-5-1. Setting the operation pattern

(1) Open the WEEKLY PROGRAM SETTING screen.
Press the (MONITOR/SET) switch on the PROGRAM SETTING screen.
("WEEKLY SET" will flicker on the left of the screen when the screen changes.)
If no operations are made on this screen for ten minutes, the display will switch to the Normal screen.

(2) Selecting the group No.

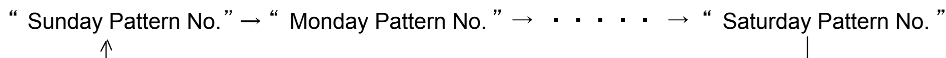
1. The group No. displayed at the group No. display will change in the following order each time the GROUP (△) switch is pressed. (The display will change in a one-second cycle when the switch is held down. Group numbers that are not set will not appear.)



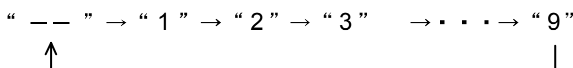
2. The display will change in reverse when the GROUP (▽) switch is pressed.

NOTE With this controller, the pattern can be set regardless of the unit models in the group.
Example: A heating operation pattern can be set for a group consisting only of cooling dedicated models.
When setting a weekly program, check the unit models in the group and the pattern setting details.

(3) Selecting the set day
The pattern No. displayed at the weekly pattern setting No. display will change in the following order each time the DAY (▷) switch is pressed.
(The selected day pattern will flicker.)



(4) Selecting the day No.
Each flickering pattern No. will change in the following order each time the (DAY PATTERN) switch is pressed.
"--" indicates that no pattern is set.
(Pattern numbers that are not set will not appear.)



(5) Deleting a weekly pattern
The details of the selected group's weekly program will be deleted (no pattern will be set) when the (CLEAR) switch is pressed twice in succession.

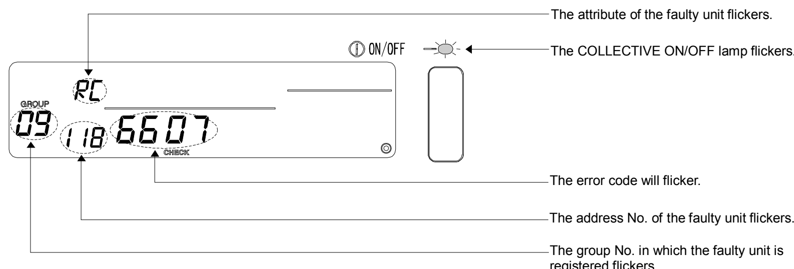
(6) Deleting all set schedule details
All details set for the program and weekly program can be deleted by holding down the (MODE) switch for three or more seconds.

GB

5. Troubleshooting

5-1. When "COLLECTIVE ON/OFF LAMP" and "ERROR CODE" are flickering

- The air conditioner is stopped because a problem has occurred and operation cannot be continued.
- Check the address of the unit where the error is occurring and the error code, and call your nearest MITSUBISHI ELECTRIC supplier or dealer.



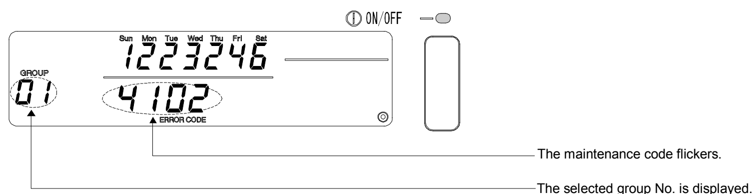
1. If an error occurs while the [COLLECTIVE DISPLAY SCREEN] is displayed, the details of the error for the group with the first faulty will appear.
2. If an error occurs while the [GROUP STATUS DISPLAY SCREEN] is displayed, only the details of the error for the currently selected group will appear.

- Confirming the details on an error for a different group
  Using the (GROUP) switch, select the group with the error and check the displayed error details.

NOTE If an error occurs in a group other than that displayed on the [GROUP STATUS DISPLAY SCREEN], the COLLECTIVE ON/OFF lamp will flicker.

5-2. When only the "Error Code" is flickering

- The air conditioner will continue running, but there may be a problem.
- Check the error code and call your nearest MITSUBISHI ELECTRIC supplier or dealer.



1. If an error occurs while the [COLLECTIVE DISPLAY SCREEN] is displayed, the details of the error for the group with the first problem will appear.
2. If an error occurs while the [GROUP STATUS DISPLAY SCREEN] is displayed, only the details of the error for the currently selected group will appear.

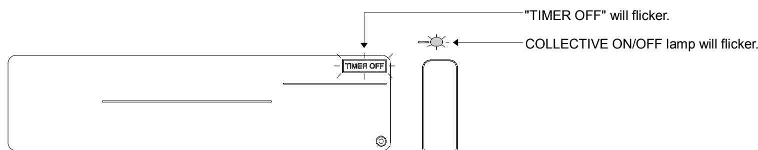
6. External input and output functions

When using the external input and output cables provided with the remote controller. (5-wire cable for input and 4-wire cable for output are provided.)

6-1. External input

6-1-1. Emergency stop input mode

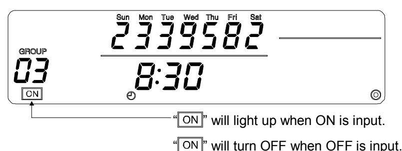
- If an emergency stop signal is input in the external input interface, all air conditioners and LOSSNAY units being controlled will stop.
  This controller, slave system controller and local remote controller operations will be prohibited until the emergency stop input is cancelled.



NOTE
1. The timer is invalid while this mode is input, and the schedule function will stop.
2. When this mode is cancelled, the timer will be validated, and schedule operation will resume. The schedule following the current time will be started.

6-1-2. ON/OFF level signal input mode

- If the ON/OFF level signal is input in the external input interface, all air conditioners and LOSSNAY units being controlled will be turned ON or OFF.
  This controller, slave system controller and local remote controller operations will be prohibited until this mode is cancelled.



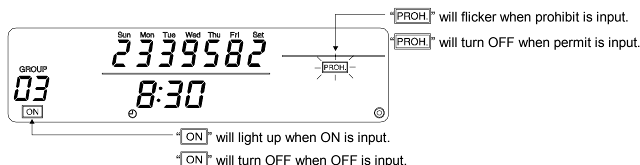
"ON" will light up when ON is input.
"ON" will turn OFF when OFF is input.

NOTE When this mode is set, ON/OFF operations following the schedule from this controller will not be executed. (Other schedule settings will be executed.)

GB

6-1-3. ON/OFF, operation prohibit/permit pulse input mode

- If the ON/OFF signal is input in the external input interface, all air conditioners and LOSSNAY units being controlled will be turned ON or OFF.
- If the prohibit/permit signal is input in the external input interface, the slave system controller and local remote controller operations will be prohibited or permitted.



NOTE
1. The timer is valid even when this mode is input, and the schedule operation will be executed.
2. The prohibit/permit setting range follows the DIP SW3-5 setting state. Refer to section 8. "Setting the functions" for details on the DIP switches.

6-2. External output

- The "ON" signal is output when more than one air conditioner is ON, and the "Error Occurrence" signal is output when an error is occurring in more than one air conditioner.

7. Initial settings

- When connecting multiple system controllers, designate the system controller with many functions as the "master", and set the system controllers with few functions as the "slaves". (Refer to section 8. Setting the functions, "8-1 Using with master system controller" for details on the "master/slave" settings.)
- If this system is controlled by the master system controller, carry out the initial settings with the master system controller. In this case, this system will use the slave settings, and does not require initial settings.

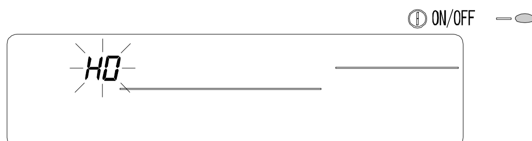
7-1. When this controller is master system

The initial settings include the following items:

• Group setting • Interlocked unit setting

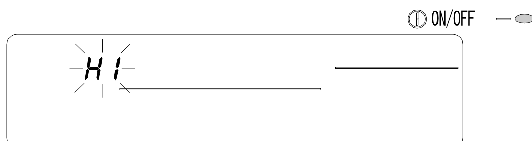
Open the Initial Setting Mode Screen to make these settings.

(1) The following display will appear when the power to this controller is turned ON.

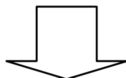


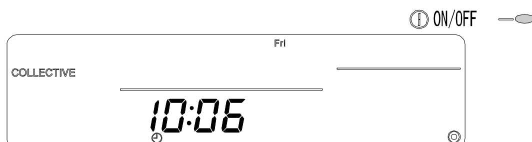
◎"H0" on the group No. display section and the COLLECTIVE ON/OFF lamp will flicker.

(2) When group setting information is already set



◎During system startup communication, "H1" will flicker at the group No. display section.





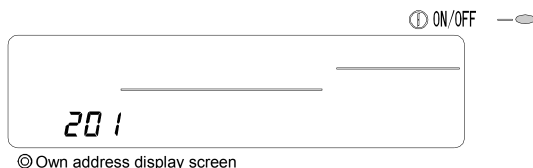
◎When system startup communication is completed, the NORMAL screen will open.

(3) When there is no group setting information or when the group setting information is changed
Press the TEMP. (▽) and (CLEAR) switches simultaneously while "H0" shown in step (1) is flickering or when all groups are stopped with the NORMAL screen or GROUP DISPLAY screen shown in step (2).

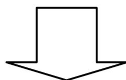
NOTE When opening each screen from step (2), if there is an error in any group, the switch operation will be invalid.

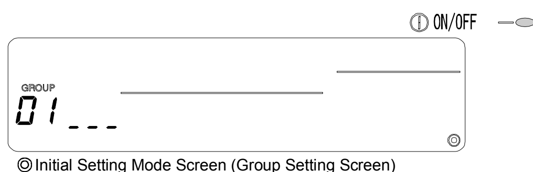
GB

This controller’s own address will flicker for two seconds.



◎Own address display screen





◎Initial Setting Mode Screen (Group Setting Screen)

Carry out steps 7-1-1 to 7-1-2 from the state shown above.

(4) Cancel the initial setting mode.

- After setting the group and the interlocked unit, hold down the TEMP. ▽ and CLEAR switches simultaneously.
- Save the group setting information and interlocked unit setting information, etc., with this step, and then carry out system startup communication. The Group Setting/Monitor Screen will open when completed. (Refer to step (2).)
- If no operations are made on this screen for ten minutes, the display will automatically switch to the Normal screen.
  Note that if the group setting information has not been saved, the screen will not change automatically.

NOTE Do not turn the power OFF during system startup communication (while "H1" is flickering). (The group setting information, etc., will not be saved in the memory if the power is turned OFF.)

7-1-1. Setting the group

- Register the indoor unit, LOSSNAY, slave system controller and local remote controller for each group. (Register the LOSSNAY to be interlocked with the indoor unit using the interlocked unit setting.)

1. Select the group.



2. Select the unit.



3. Registering the group into the unit
4. Searching for registered units
5. Deleting a unit from a group



Go to step 7-1(4) or 7-1-2.

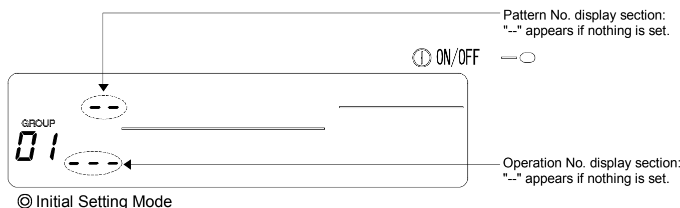
1. Select the group.

(1) The group No. displayed in the group No. display will change each time the GROUP △ switch is pressed.
The numbers will display in reverse when the ▽ switch is pressed.

(2) After the group is selected, if a unit is registered in the group the minimum address No. unit will appear. The attributes for that group will appear after two seconds.

Displayed details { Operation No. display section ... Address No.
Pattern No. display section ... Address No. attributes

Example) When groups 1 and 2 are not registered, and the address 005 indoor unit is registered in group 3



◎ Initial Setting Mode

Press △ once.



◎ Select group 2

Press △ once.



◎ Select group 3
The 005 indoor unit is already registered.

GB

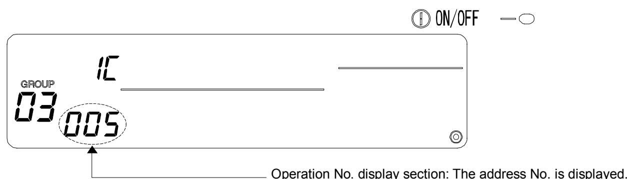
2. Selecting the unit

(1) Select the unit to be registered in the group selected in step 1.
- The address No. displayed in the operation No. display section will change in the following order each time the TIME △ switch is pressed. (The numbers will change in 10-unit increments when the switch is held down.)

"000" → "001" → "002" →······→ "250"

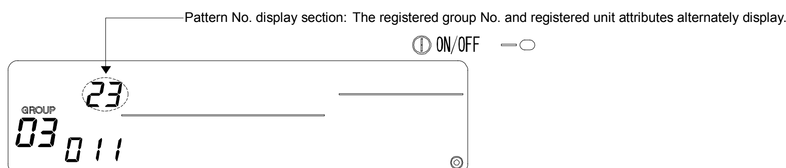
- The numbers will appear in reverse order when the TIME ▽ switch is pressed.

Address No. setting range	Indoor unit, LOSSNAY	:	001 to 050
	Local remote controller	:	101 to 200
	Slave system controller	:	000, 201 to 250



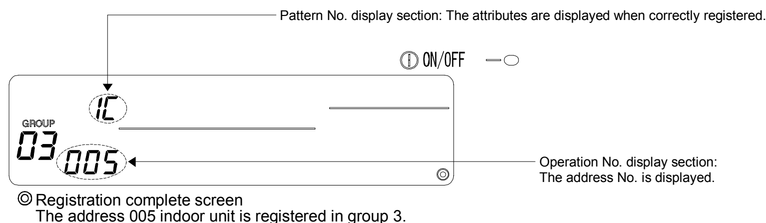
(2) When registered unit is selected
- The following will display when the selected unit is already registered in a group controlled with this controller.

Example) When unit 011 (registered in group 23) is called with group 3



3. Registering the unit into a group

(1) Register the unit selected in step 2 into a group.
- With the group No. and unit address selected in steps 1 and 2 displayed, press the ON/OFF switch.
- The registration process will be completed with this step.
- The address No. and attributes will appear when correctly registered.



◎ Registration complete screen
The address 005 indoor unit is registered in group 3.

(2) Registering a separate unit
- Carry out steps 2 and 3 to register a different unit in the same group.
- Carry out steps 2 and 3 to register a unit in another group.

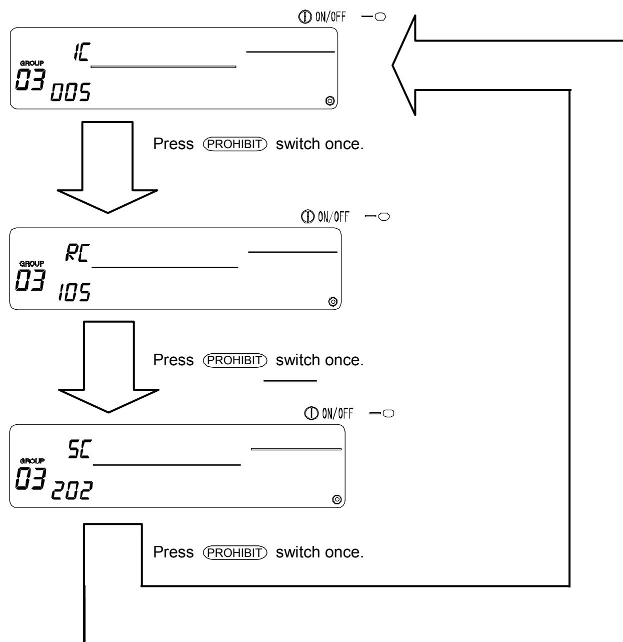
NOTE A LOSSNAY unit cannot be registered in a group containing indoor units. When registration is attempted, these will not be correctly registered and "88" will flicker on the screen. If the indoor unit, LOSSNAY, and local remote control are already registered in another group, they cannot be registered in a different group. However, the slave system controller can also be registered in a different group.

4. Searching for registered units

The address numbers of all units registered in a group can be checked.

(1) Using step 1, select the group to be searched.

(2) The address numbers of the registered units will appear in order of smallest number each time the (PROHIBIT) switch is pressed.



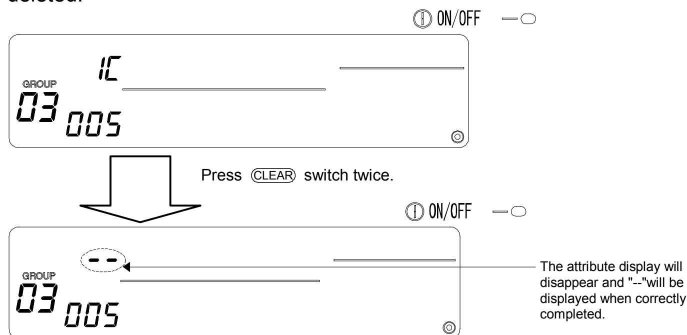
(For SC, if registered in another group, the pattern No. section attributes will flicker.)

(3) If a single unit is not registered, "---" will display.

5. Deleting a unit from a group

(1) Using steps 1 and 2, call out the address No. of the unit to be deleted.

- When the (CLEAR) switch is pressed twice in this state, the unit registered in the group will be deleted.



GB

7-1-2. Setting the interlocked units

• Set that units interlocked with each group can be run in linked.
• Set the interlocked unit after setting each group.
The interlocked units cannot be set until the units are registered in the group in which interlocked units are to be set.

1. Calling the Interlocked Unit Setting Screen



2. Selecting the group No.



Select the group to be registered as the interlocked unit.
This also applies when searching or deleting.

3. Calling the registration unit

4. Selecting the interlocked unit's address No.

5. Registering the interlocked unit

6. Searching for interlocked units

7. Cancelling the interlock setting

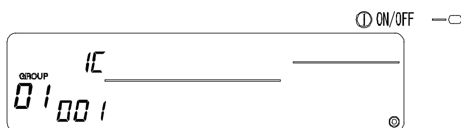


Go to step 7-1(4) or 7-1-1.

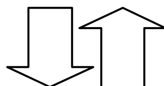
NOTE
- When registering the interlocked unit, if an indoor unit and interlocked unit in a certain group are to be linked, always register the indoor unit with the smallest address No. in the group for interlocking. If the unit is not registered for interlocking, the interlocked unit cannot be operated with the local remote controller.
- If there are several indoor units to be linked with the interlocked unit, register all indoor units for interlocking.

1. Calling the Interlocked Unit Setting Screen

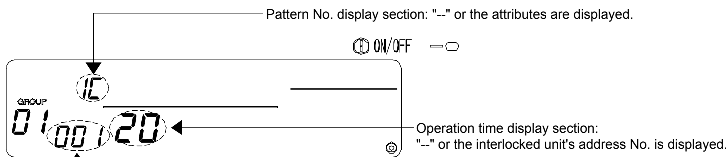
(1) Open the Interlocked Unit Setting Screen from the Group Setting Screen.
Press the MONITOR/SET switch.



◎ Initial Setting Mode Screen (Group Setting Screen)



The screens will alternate between the Group Setting Screen and Interlocked Unit Setting Screen each time the MONITOR/SET switch is pressed.



◎Interlocked Unit Setting Screen

Operation time display section:
"---" or the unit address No. is displayed.

2. Selecting the group No.

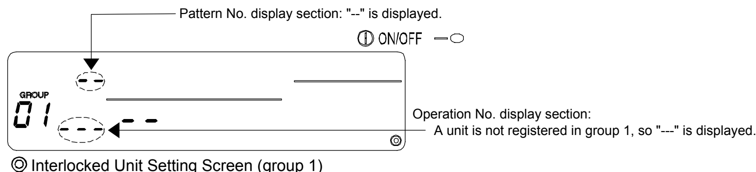
(1) Call the Group No.
- Call the group No. in which the interlocked unit is to be registered. Use the same operations as section 7-1-1. (1) Select the group.
- Select the group with the GROUP ▽ and △ switches.

(2) When the group is selected, the corresponding group No. will appear at the group No. display section.

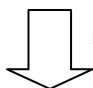
(3) After the group is selected, if there are registered units, the registered unit with the smallest address No. will appear.

Displayed details { Set temperature display section ... Address No.
Group No. display section ... Address No. attributes

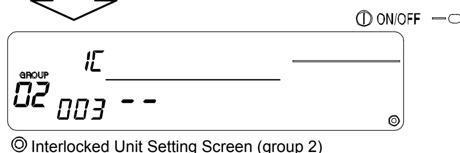
Example) When group 1 is not registered, and the address 003 indoor unit is registered in group 2.



◎ Interlocked Unit Setting Screen (group 1)



Press △ switch once.



◎ Interlocked Unit Setting Screen (group 2)

3. Calling the registration unit

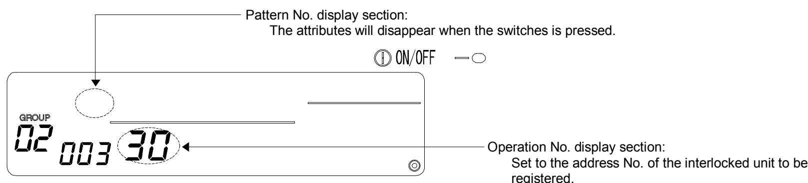
Call the address No. of the indoor unit to be interlocked with a registered interlocked unit by pressing the ON/OFF switch.

4. Selecting the interlocked unit's address No.

Set the address No. of the interlocked unit to be registered with the indoor unit selected in step 3.
- After selecting the indoor unit with step 3, press the TIME △ switch.
- The address No. of the interlocked unit will change in the following order each time the switch is pressed. (The numbers will change in 10-unit increments when the switch is held down.)

" 01 " → " 02 " →·······→ " 50 "

- The address numbers will appear in reverse order when the ▽ switch is pressed.

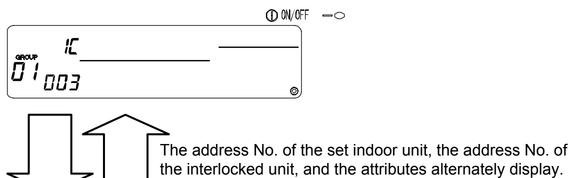


GB

5. Registering the interlocked unit

(1) When the (ON/OFF) switch is pressed in the state shown in step 4, the interlocked unit will be registered as interlocked to the displayed indoor unit.

- The following type of display will appear when the unit is correctly registered.



If not correctly registered, "88" will flicker instead of the attribute.

(2) Set the next interlocked unit

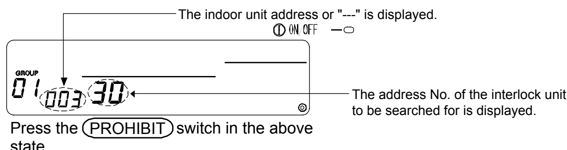
- Carry out steps 3, 4 and 5 to register a different indoor unit in the same group to the interlocked unit.
- Carry out steps 2, 3, 4 and 5 to register an indoor unit in a different group to the interlocked unit.
- Carry out steps 2, 3, 4 and 5 to register a different indoor unit to a different interlocked unit.

6. Searching for interlocked units

Search to find which indoor unit the interlocked unit is linked to.

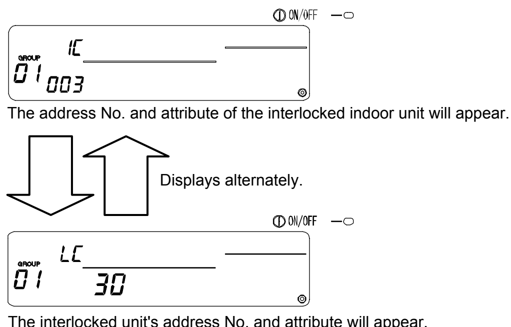
(1) Carry out step 4 to display the address No. of the interlocked unit for which the setting is to be confirmed.

- Select the interlocked unit with the (PROHIBIT) switch



Press the (PROHIBIT) switch in the above state.

(2) When interlocked unit is set

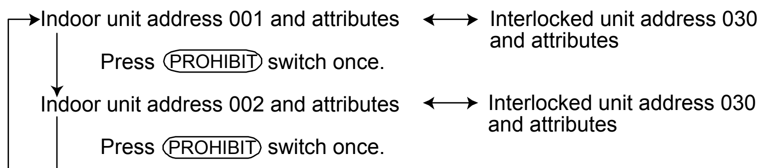


- If the (PROHIBIT) switch is pressed again in this state, the other units linked to the interlocked unit can be confirmed.

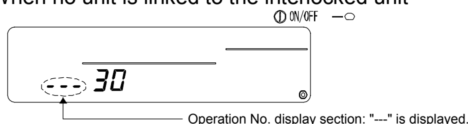
Example)

Indoor unit·················· 001 (group 1)
002 (group 2)

The following details are searched for.



(3) When no unit is linked to the interlocked unit

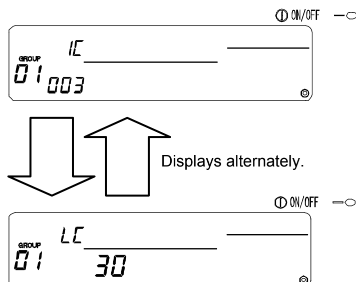


Operation No. display section: "---" is displayed.

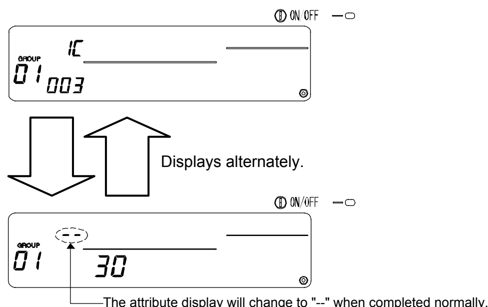
7. Canceling the interlock setting

Cancel the interlock setting of the indoor unit and interlocked unit.

(1) Call out the screen displayed after the interlocked unit is set, or the screen on which the interlocked unit was searched.



(2) The interlock setting will be cancelled when the CLEAR switch is pressed twice in this state.



The attribute display will change to "--" when completed normally.

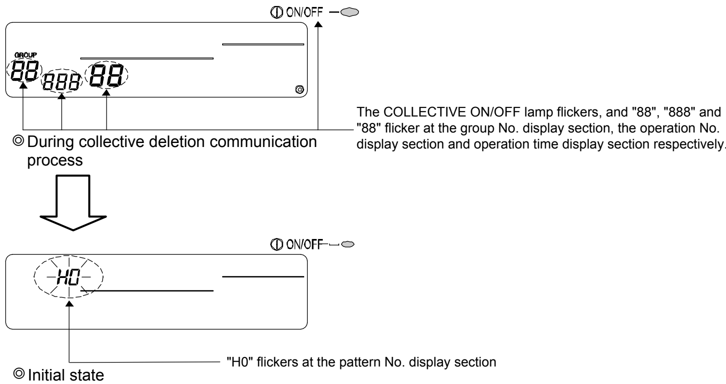
GB

7-1-3. Collective deletion

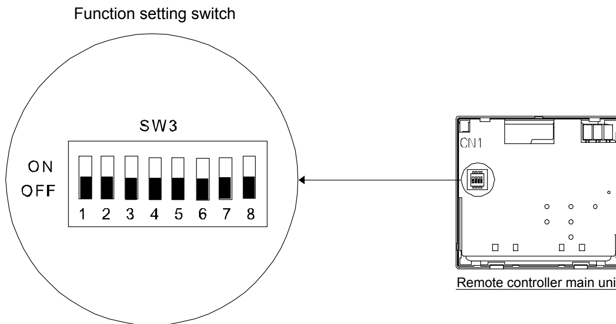
• All group setting information and interlocked unit setting information can be deleted.
  This function is valid only when this controller is the master.

(1) Display the Group Setting Screen or Interlocked Unit Setting Screen.

(2) All set information will be deleted when the (MODE) switch is held down for three or more seconds in this state.



8. Setting the functions



8-1. Using with master system controller

• When connecting multiple system controllers, the system controller with many functions is designated as the "master", and the system controller with few functions is designated as the "slave". The "master/slave" functions of the system controller used together are as follows.

The functions have a priority in order of G-50A (MJ-103MTR-A) > PAC-SF44 SRA > PAC-YT34STA > PAC-YT40ANRA > PAC-SC30GRA > LMAP02-E.

Setting details	Switch setting
Master side	SW3-1: OFF
Slave side	SW3-1: ON

8-2. Using the external input/output function

Prepare an external input/output adaptor to use the external input/output function.
This function cannot be used when the "local remote controller operation prohibit" is set to prohibit.
Note that the external emergency stop input can be used.

(1) External input functions

Emergency stop/Normal, ON/OFF and local remote control prohibit/enable control can be applied to all units being controlled by inputting the no-voltage contact signal from an external source.
Set the switches as shown below.

Setting details	Switch setting	
	SW3-2	SW3-3
Do not use external input	OFF	OFF
Carry out Emergency stop/Normal with level signal	OFF	ON
Carry out ON/OFF with level signal	ON	OFF
Carry out ON/OFF and prohibit/permit with pulse signal	ON	ON

(2) External output function

The "ON" signal is output when more than one air conditioner is running, and the "Error Occurrence" signal is output when an error is occurring in more than one air conditioner.

* Please refer to the Installation Manual for details.

8-3. Disabling the local remote controller's operations from this controller

Resetting of the filter sign with the manual remote control can be disabled.

Setting details	Switch setting
Disable	SW3-4: OFF
Enable	SW3-4: ON

8-4. When local remote controller and system controller are prohibited

Setting details	Switch setting
Only local remote controller	SW3-5: OFF
Local remote controller and system controller	SW3-5: ON

* This setting is valid only when SW3-4 is ON.

8-5. Changing set temperature display to "Fahrenheit display"

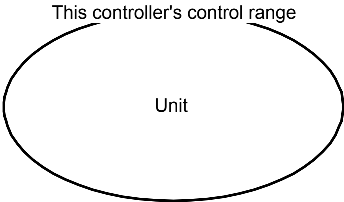
Setting details	Switch setting
Celsius display: ºC	SW3-6: OFF
Fahrenheit display: ºF	SW3-6: ON

NOTE When the DIP switch 3 setting has been changed between ON and OFF, always turn the power OFF once.
The function will not change just by changing the switch setting.
The function will change after turning the power OFF and ON.

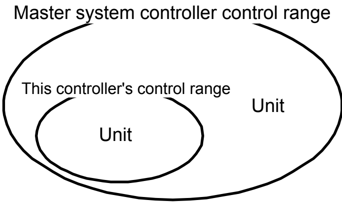
GB

9. System limits

Master system controller and slave system controller



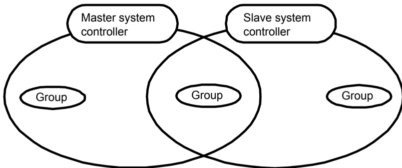
When the system contains only this controller.
This controller is set as the master system controller.
In this case, the group is set with this controller.



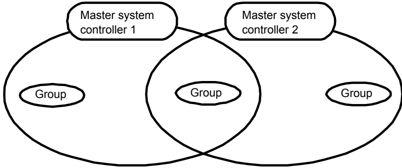
When this controller is controlled by another system controller.
This controller is set as the slave system controller. In this case, the group is not set with this controller.

NOTE The following types of group settings are not possible.

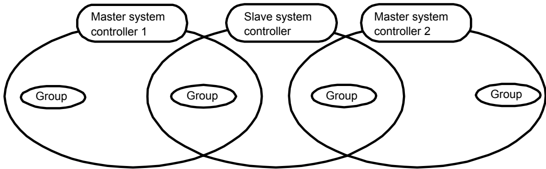
- Control by the slave system controller of a unit not within the control of the master system controller.



- Control of a common group with two or more master system controllers.



- Setting of a slave system controller exceeding the control range of two or more master system controllers.



10. Specifications

10-1. Product functions

- This controller can control up to 50 air conditioners and LOSSNAY with a daily schedule either collectively or in groups.
- This controller has only a schedule setting function and must be used with another system controller. When used independently, only the air conditioner's ON/OFF status and error status will be monitored (operation status display). In addition to schedule setting, the units can be turned ON/OFF and stopped and the timer can be reset either collectively or in groups with switch operations.

The details of the functions are listed below.

<List of system remote controller functions>

Function			Details
Normal functions	Operation	ON/OFF	ON/OFF operations can be carried out collectively or for each group.
		Timer reset (*4)	The timer setting details can be disabled collectively.
	Timer	Setting details	ON/OFF COOL/HEAT Room temperature adjustment (TEMP.) Operation prohibit (ON/OFF, operation mode, setting temperature)
		Number of settings	Number of setting patterns: 9 (Operation for a week can be set by selecting one of nine patterns for each day.) Number of operations: Up to 16 operations can be set in one pattern.
		Time setting unit	The item can be set in five-minute units.
	Monitor	Time	The current time and day can be displayed.
		Error	The address of the faulty unit and the error code are displayed on the LCD.
		ON/OFF status (*5)	The ON/OFF status of the unit is displayed on the LCD when GROUP is selected.
Default setting function	Operation	Group setting	Set the unit (indoor unit, LOSSNAY, remote controller, slave system controller) group.
		Interlocked unit setting	Set the LOSSNAY and indoor unit interlock.
	System (*3)	Master system controller/Slave system controller (*1)	Set the master and slave system controllers.
		Operation prohibit setting Enable/disable	Set whether to prohibit operation with the local remote control using this controller or with another controller.
		Celsius/Fahrenheit display	Set the set temperature display to a Celsius or Fahrenheit display.
		Prohibit range	To prohibit an operation, set whether to prohibit only the remote controller or to also prohibit the other controllers.
		System remote control own address	Set the schedule timer's address (Refer to the Installation Manual.)
		External input	Emergency stop level input, ON/OFF level input, ON/OFF and operation prohibit/enable pulse input
		External output	ON/OFF status output, error/normal state output
System limits	Number of registered units	Indoor unit, LOSSNAY	Maximum 50 units
		Number of indoor units and LOSSNAY in one group	1 to 16 units (The indoor unit and LOSSNAY cannot be registered in the same group.)
		Number of local remote controls in one group	0 to 2 units
		Number of system controllers that can be controlled by one group (*2)	0 to 4 units (Note that this includes the number of local remote controllers used in one group) 0 to 3 units in a group having one local remote controller
		Number of indoor units interlocked with one LOSSNAY	0 to 16 units

(*1) Refer to page 30.
(*2) This controller (schedule timer) is one of the system controllers.
(*3) Refer to page 28.
(*4) Check the operation status (operation mode, set temperature, etc.) of other air conditioners with the system controller being used.
(*5) These displayed details are the schedule setting details. These are not the air conditioner operation status monitor details.

10-2. Main specifications

Item	Details
Power source	30VDC (supplied from outdoor unit or power supply unit for transmission line (type: PAC-SC34KUA)).
Power consumption	1W
Working environment conditions	Temperature 0 to 40ºC, humidity 30 to 90%RH (with no dew condensation)
Weight	0.2kg
Outline dimensions (H×W×D)	120 x 130 x 18

Setting data record sheet

Pattern 1

Operation No.	Set time	Set details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Pattern 2

Operation No.	Set time	Set details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Pattern 3

Operation No.	Set time	Set details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Pattern 4

Operation No.	Set time	Set details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Setting data record sheet

Pattern 5

Operation No.	Set time	Set details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Pattern 6

Operation No.	Set time	Set details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Pattern 7

Operation No.	Set time	Set details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Pattern 8

Operation No.	Set time	Set details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Setting data record sheet

Pattern 9

Operation No.	Set time	Set details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

GB

INHALT

Seite

1. Vorsichtsmaßnahmen ... 36
2. Bezeichnungen und Funktionen der einzelnen Bauteile ... 38
2-1. Erscheinung ... 38
2-2. Anzeigebereiche ... 39
2-3. Bedienungsbereich ... 40
2-4. Bildschirm-Konfiguration ... 41
3. Beschreibung der Schemaeinstellung und Schemafunktion ... 42
3-1. Beschreibung der Einstellung ... 42
3-2. Schemafunktion ... 43
4. Betriebsverfahren ... 44
4-1. Normalbildschirm (KOLLEKTIV/GRUPPENSTATUS-ANZEIGEBILDSCHIRM) ... 44
4-1-1. Gruppenwahl-Betrieb ... 44
4-1-2. Ein/Aus-Betriebe (ON/OFF) ... 45
4-1-3. Gemeinsames Beenden der Schemafunktionen für alle Gruppen ... 45
4-1-4. Anzeige ... 45
4-2. PROGRAMM-ÜBERWACHUNGS-Bildschirm (PROGRAM MONITOR) ... 45
4-3. UHRZEIT/WOCHENTAG-EINSTELL-Bildschirm (TIME/DAY SETTING) ... 46
4-4. PROGRAMM-EINSTELL-Bildschirm (PROGRAM SETTING) ... 46
4-4-1. Einstellung des Programms ... 47
4-4-2. Einstellung der Funktionsdetails ... 47
4-4-3. Löschen einer Funktionseinstellung ... 48
4-4-4. Kopieren der Details einer Mustereinstellung ... 48
4-5. EINSTELL-Bildschirm für WÖCHENTLICHES PROGRAMM (WEEKLY PROGRAM SETTING) ... 48
4-5-1. Einstellung des Funktionsmusters ... 49
5. Fehlersuche ... 50
5-1. Wenn "COLLECTIVE ON/OFF LAMP" und "FEHLERCODE" blinken ... 50
5-2. Wenn nur der "Fehlercode" blinkt ... 50
6. Externe Eingangs- und Ausgangsfunktionen ... 51
6-1. Externer Eingang ... 51
6-1-1. Notstopp-Eingangsmodus ... 51
6-1-2. Ein/Aus-Pegelsignal-Eingangsmodus (ON/OFF) ... 51
6-1-3. Ein/Aus (ON/OFF), Impuls-Eingangsmodus für zulässigen/unzulässigen Betrieb ... 52
6-2. Externer Ausgang ... 52
7. Anfangseinstellungen ... 53
7-1. Wenn es sich bei dieser Fernbedienung um das Hauptsystem handelt ... 53
7-1-1. Einstellung der Gruppe ... 55
7-1-2. Einstellung der gekoppelten Geräte ... 58
7-1-3. Kollektivlöschung ... 62
8. Einstellung der Funktionen ... 62
8-1. Einstellen mit der Haupt-Systemfernbedienung ... 62
8-2. Verwendung der externen Eingangs-/Ausgangsfunktion ... 63
8-3. Entaktivieren der lokalen Fernbedienungsfunktionen von dieser Fernbedienung aus ... 63
8-4. Wenn der Betrieb mit der lokalen Fernbedienung und der Systemfernbedienung unzulässig ist ... 63
8-5. Änderung der Temperaturanzeige auf “Fahrenheit-Anzeige” ... 63
9. Systembeschränkungen ... 64
10. Technische Daten ... 65
10-1. Produkt-Funktionen ... 65
10-2. Hauptdaten ... 66

1. Vorsichtsmaßnahmen

- Bevor Sie starten, sollten Sie sich immer diese “Vorsichtsmaßnahmen” durchlesen und die Installation entsprechend richtig durchführen.
- Die beiden nachfolgend aufgeführten Symbole dienen zur Bezeichnung der Gefahren, die bei einer falschen Handhabung des Gerätes verursacht werden können. Desweiteren zeigen die Symbole den jeweiligen Gefahrengrad an.

⚠WARNUNG	Dieses Symbol bezeichnet, welche Gegebenheiten bei einem Missbrauch zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können.
⚠VORSICHT	Dieses Symbol bezeichnet, welche Gegebenheiten bei einem Missbrauch zu Sachbeschädigungen oder Personenschäden führen können.

- Bewahren Sie dieses Handbuch nach dem Durchlesen zusammen mit dem Installationshandbuch an einem sicheren Ort auf, um später im Bedarfsfall jederzeit nachschlagen zu können.
  Bei einem Benutzerwechsel muss sowohl dieses Handbuch als auch das Installationshandbuch dem neuen Benutzer ausgehändigt werden.

⚠WARNUNG

- Das Gerät darf nicht vom Benutzer selbst installiert werden.
  Beauftragen Sie immer Ihren Händler oder einen Fachmann mit der Installation des Gerätes. Eine vom Benutzer falsch ausgeführte Installation kann einen elektrischen Schlag oder Brand o. Ä. verursachen.
- Überprüfen Sie den Installationszustand.
  Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät auf einer festen Unterlage installiert worden ist, von der es nicht herunterfallen kann.
- Überprüfen Sie die Nennleistung.
  Eine falsche Spannung kann sowohl Brände als auch Gerätestörungen verursachen.
- Beenden Sie den Betrieb sofort, wenn ein Fehler auftritt.
  Die Fortsetzung des Betriebes in einem fehlerhaften Gerätezustand kann sowohl Störungen, elektrische Schläge als auch Brände o.Ä. verursachen. Sofern irgendwelche Abnormalitäten erkennbar sind (Brandgeruch o.Ä.), müssen Sie den Betrieb beenden, den Netzschalter ausschalten (OFF) und Ihren Händler benachrichtigen.
- Der Benutzer selbst darf weder den Aufstellungsort des Gerätes ändern, noch das Gerät an einem neuen Aufstellungsort installieren.
  Eine vom Benutzer falsch ausgeführte Installation kann einen elektrischen Schlag oder Brand o.Ä. verursachen.
  Beauftragen Sie immer Ihren Händler oder einen Fachmann, wenn Sie den Aufstellungsort des Gerätes ändern möchten.
- Das Gerät darf nicht vom Benutzer selbst entsorgt werden.
  Kontaktieren Sie Ihren Händler, wenn Ihr Gerät entsorgt werden muss.
- Verändern oder reparieren Sie das Gerät niemals selbst.
  Falsch durchgeführte Veränderungen oder Reparaturen könnten elektrische Schläge oder Brände o.Ä. verursachen. Konsultieren Sie für Reparaturen immer Ihren Händler.
- Beenden Sie den Betrieb, wenn dieser durch eine Fehleranzeige als unzulässig angezeigt wird oder wenn eine Störung aufgetreten ist.
  Die Forsetzung des Betriebes könnte Brände oder Störungen verursachen.
  Kontaktieren Sie Ihren Händler.

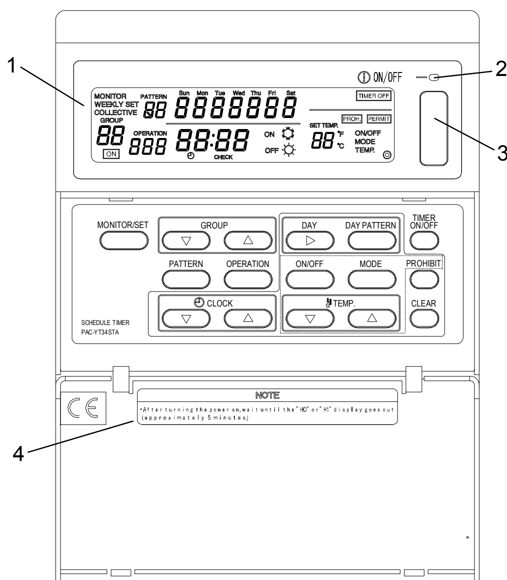
⚠VORSICHT

- Bewahren Sie keine gefährlichen Gegenstände in der Nähe des Gerätes auf.
  Installieren Sie dieses Gerät nicht an Orten, an denen entflammbare Gase auslaufen könnten. Ausgelaufene, entflammbare Gase, die sich um das Gerät herum sammeln, könnten Brände oder Explosionen verursachen.
- Reinigen Sie dieses Gerät nicht mit Wasser.
  Die Reinigung des Gerätes mit Wasser könnte elektrische Schläge oder Störungen verursachen.
- Bedienen Sie die Schalter nicht mit nassen Händen.
  Die Berührung der Fernbedienung mit nassen Händen könnte elektrische Schläge oder Störungen verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für Spezialgeräte.
  Dieses Produkt ist für die Verwendung mit dem Mitsubishi Electric Gebäude-Lüftungssteuersystem ausgelegt.
  Steuern Sie mit diesem Gerät keine anderen Lüftungsgeräte oder sonstige Geräte.
  Eine Missachtung dieses Hinweises könnte Fehlfunktionen verursachen.
- Sprühen Sie keine Insektizide oder entflammbaren Sprays auf das Gerät.
  Bewahren Sie keine entflammbaren Sprays o.Ä. in der Nähe des Gerätes auf und sprühen Sie diese auch nicht direkt auf das Gerät.
  Dies könnte Brände oder Explosionen verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in speziellen Umgebungen.
  Die Verwendung in Umgebungen, die einen hohen Anteil an Öl (einschließlich Maschinenöl), Dämpfen und Schwefelgasen o.Ä. aufweisen, könnte sowohl einen Leistungsabfall als auch eine Beschädigung von Bauteilen zur Folge haben.
- Drücken Sie die Schalter nicht mit spitzen Gegenständen.
  Das Drücken der Schalter mit spitzen Gegenständen könnte elektrische Schläge oder Störungen verursachen.
- Beachten Sie den Betriebstemperaturbereich.
  Beachten Sie immer den Betriebstemperaturbereich. Der Betrieb des Gerätes außerhalb des Betriebstemperaturbereiches könnte schwerwiegende Störungen zur Folge haben.
  Lesen Sie hinsichtlich des Betriebstemperaturbereiches die technischen Daten im Anweisungshandbuch.
  Wenn im Anweisungshandbuch keine diesbezüglichen Angaben aufgeführt sind, beläuft sich der Betriebstemperaturbereich auf 0º C bis 40º C.
- Ziehen Sie nicht an den Übertragungskabeln und verflechten Sie sie nicht miteinander.
  Dies könnte Brände oder Störungen verursachen.
- Demontieren Sie dieses Gerät nicht.
  Das Berühren der internen Leiterplatinen (PCBs) o.Ä. ist gefährlich und könnte Brände oder Störungen verursachen.
- Reinigen Sie dieses Gerät weder mit Benzin, Verdünner noch mit chemischen Reinigungstüchern.
  Die Verwendung derartiger Reinigungsmittel könnte Farbveränderungen oder Störungen verursachen. Reinigen Sie das Gerät im Falle hartnäckiger Verschmutzung mit einem mit einem neutralen Reiniger befeuchteten Tuch und wischen Sie anschließend mit einem trockenen Tuch nach.

2. Bezeichnungen und Funktionen der einzelnen Bauteile

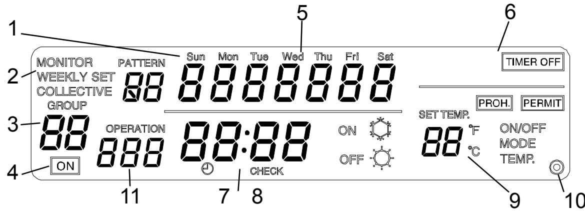
2-1. Erscheinung

- Diese Fernbedienung ist mit zwei Betriebsmodi ausgestattet. Einer ist der [KOLLEKTIVSTATUS-ANZEIGE-Bildschirm] zur Durchführung von Bedienungen und Einstellungen für alle Lüftungsgeräte. Bei dem zweiten Betriebsmodus handelt es sich um den [GRUPPENSTATUS-ANZEIGE-Bildschirm] zur Durchführung von Bedienungen und Einstellungen für die sich jeweils in einer Gruppe befindlichen Lüftungsgeräte. Lesen Sie hinsichtlich der Einzelheiten Kapitel 4. Betriebsverfahren (Seite 44).



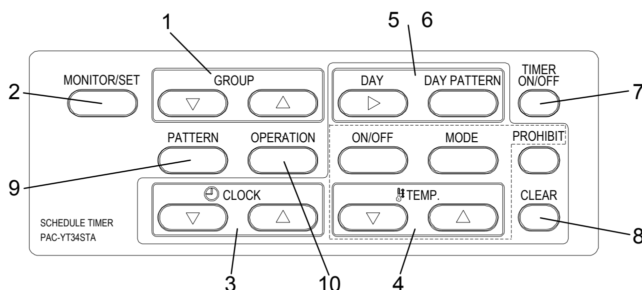
1. KOLLEKTIV/GRUPPEN-ANZEIGE (COLLECTIVE/GROUP)
   Zeigt den ausgewählten Modus an:
   COLLECTIVE: [KOLLEKTIVSTATUS-ANZEIGE-Bildschirm]
   GROUP: [GRUPPENSTATUS-ANZEIGE-Bildschirm]
2. KOLLEKTIV-EIN/AUS-LAMPE (ON/OFF)
   ON: Eine oder mehrere Gruppe(n) ist/sind in Betrieb.
   (Ist auch ON, wenn ein Folgegerät in Betrieb ist.)
   OFF: Alle Gruppen sind außer Betrieb.
   Blinken: Bei dem registrierten Lüftungsgerät ist eine Fehlfunktion aufgetreten.
3. KOLLEKTIV-EIN/AUS-SCHALTER (ON/OFF)
   KOLLEKTIVSTATUS-ANZEIGEBILDSCHIRM/GRUPPENSTATUS-ANZEIGEBILDSCHIRM
   * Wenn dieser Schalter gedrückt wird, während alle Gruppen außer Betrieb sind, setzen sich alle Gruppen in Betrieb.
   * Wenn dieser Schalter gedrückt wird, während eine oder mehr Gruppen in Betrieb sind, stoppen alle Gruppen.
   * Wenn dieser Schalter gedrückt wird, während ein registriertes Lüftungsgerät eine Fehlfunktion aufweist, stoppen alle Gruppen.
4. VORSICHT
   Fernbedienungsfunktionen sind nicht möglich, wenn bei eingeschalteter Stromversorgung (ON) "H0" oder "H1" angezeigt wird. (Ca. fünf Minuten.)

2-2. Anzeigebereiche



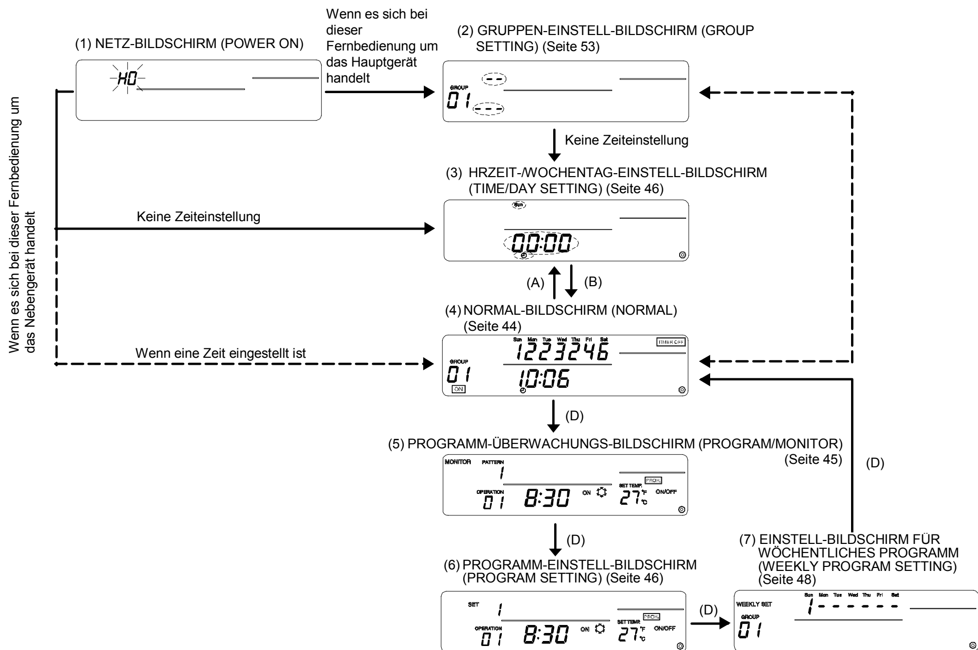
1. SCHEMAMUSTER-NR. (PATTERN).
   Die wöchentliche Schemamuster-Nr. der ausgewählten Gruppe wird angezeigt.
   Die ausgewählte Schemamuster-Nr. wird angezeigt.
2. ANZEIGE FÜR ÜBERWACHUNG/PROGRAMM/WÖCHENTLICHES PROGRAMM (MONITOR/PROGRAM/WEEKLY)
   Überwachungsanzeige: [PROGRAMM-ÜBERWACHUNGS-Bildschirm (MONITOR)]
   Programmanzeige: [PROGRAMM-EINSTELL-Bildschirm (SET)]
   Anzeige für wöchentliches Programm: [EINSTELL-Bildschirm für WÖCHENTLICHES PROGRAMM (WEEKLY SET)]
3. GRUPPENNR.-ANZEIGE (GROUP)
   Die auf dem [Gruppen-Einstell-/EINSTELL-Bildschirm für WÖCHENTLICHES PROGRAMM] ausgewählte Gruppennummer wird angezeigt.
4. FUNKTIONSSTATUS-ANZEIGE (OPERATION STATUS)
   Der Funktionssstatus der angezeigten Gruppe wird angezeigt.
5. ANZEIGE DES AKTUELLEN WOCHENTAGES (CURRENT DAY)
   Der aktuelle Wochentag wird angezeigt.
6. STEUERSTATUS-ANZEIGE (CONTROL STATUS)
   Der derzeit gesteuerte Status wird angezeigt.
7. ANZEIGE DER AKTUELLEN UHRZEIT (CURRENT TIME)
   Die aktuelle Uhrzeit wird angezeigt.
8. FEHLERCODE-ANZEIGE (ERROR CODE)
   Wenn ein Fehler aufgetreten ist, wird sowohl die Notwendigkeit einer Inspektion als auch der Fehlercode (4-stellig) angezeigt.
9. ANZEIGE DER FUNKTIONSDETAILS (OPERATION DETAILS)
   Die Einzelheiten der Schemafunktion werden angezeigt.
   Funktionsdetails: EIN/AUS (ON/OFF), Betriebsmodus (Kühlen/Heizen), Temperatureinstellung, Betriebsunzulässigkeit (ON/OFF), Funktionswechsel, Raumtemperatur-Einstellung)/aktivieren
10. ◎-Anzeige
    Diese Anzeige erscheint, wenn die Stromversorgung eingeschaltet (ON) ist.
11. SCHEMAFUNKTIONS-NR. (OPERATION)
    Die ausgewählte Schemafunktions-Nr. wird angezeigt.

2-3. Bedienungsbereich



1. GRUPPEN-WAHLSCHALTER (GROUP)
   Drücken Sie diesen Schalter zum Aufrufen des erforderlichen Gruppenbildschirms bei der Durchführung verschiedener Einstellungen.
2. ÜBERWACHUNGS-/EINSTELLSCHALTER (MONITOR/SET)
   Wechseln Sie mit diesem Schalter zwischen dem [NORMALBILDSCHIRM], [PROGRAMM-ÜBERWACHUNGS-BILDSCHIRM], [PROGRAMM-EINSTELL-BILDSCHIRM] und [EINSTELL-BILDSCHIRM FÜR WÖCHENTLICHES PROGRAMM].
3. UHR-SCHALTER (CLOCK)
   Stellen Sie mit diesem Schalter die aktuelle Uhrzeit und die Programmzeit ein.
4. TEMPERATUR-SCHALTER (TEMP.)
   Stellen Sie mit diesem Schalter die Schemafunktion ein.
   * EIN/AUS (ON/OFF): Wählen Sie ON, OFF oder keine Einstellung.
   * Starten oder stoppen Sie mit diesem Schalter die einzelnen Gruppen individuell oder alle Gruppen gemeinsam.
   * Funktionswechsel: Wählen Sie Kühlen, Heizen oder keine Einstellung.
   * Temperatureinstellung: Wählen Sie eine Temperatureinstellung oder keine Einstellung.
   * Unzulässig: Wählen Sie die Funktion Zulässig, Aktivieren oder keine Einstellung.
5. WOCHENTAG-SCHALTER (DAY)
   Ändern Sie mit diesem Schalter den Wochentag für die [UHRZEIT/WOCHENTAG-EINSTELLUNG] und die [EINSTELLUNG FÜR WÖCHENTLICHES PROGRAMM].
6. WOCHENTAGMUSTER-SCHALTER (DAY PATTERN)
   Lassen Sie mit diesem Schalter das Wochentagmuster für die [EINSTELLUNG FÜR WÖCHENTLICHES PROGRAMM] anzeigen.
7. TIMER-EIN/AUS-SCHALTER (TIMER ON/OFF)
   Stoppen Sie mit diesem Schalter die Schemafunktion für alle zu diesem Zeitpunkt gesteuerten Gruppen.
8. LÖSCH-SCHALTER (CLEAR)
   Löschen Sie mit diesem Schalter die Programm-Einstellungen.
9. MUSTER-SCHALTER (PATTERN)
   Stellen Sie mit diesem Schalter die Schemamuster-Nr. ein.
10. FUNKTIONSSCHALTER (OPERATION)
   Stellen Sie mit diesem Schalter die Schemafunktions-Nr. ein.

2-4. Bildschirm-Konfiguration



■ Erläuterung der Bildschirme

1. NETZ-BILDSCHIRM (POWER ON)
   "H0" blinkt, wenn keine Gruppeninformationen vorliegen. "H1" blinkt, wenn Gruppeninformationen vorliegen.
2. GRUPPEN-EINSTELL-BILDSCHIRM (GROUP SETTING)
   Wenn es sich bei dieser Fernbedienung um das Hauptgerät handelt, wird die Gruppe eingestellt und geändert.
3. UHRZEIT-/WOCHENTAG-EINSTELL-BILDSCHIRM (TIME/DAY SETTING)
   Die aktuelle Uhrzeit und der Wochentag werden eingestellt.
4. NORMALBILDSCHIRM (NORMAL)
   Nach der Schemaeinstellung wird die Schemafunktion mit diesem Bildschirm ausgeführt.
   In Ergänzung zur Schemafunktion können die Geräte entweder alle gemeinsam oder individuell in Gruppen gestartet und gestoppt werden.
5. PROGRAMM-ÜBERWACHUNGS-BILDSCHIRM (PROGRAM MONITOR)
   Die eingestellten Programminhalte werden überwacht.
6. PROGRAMM-EINSTELL-BILDSCHIRM (PROGRAM SETTING)
   Die Einzelheiten der Schemafunktion werden eingestellt und geändert.
7. EINSTELL-BILDSCHIRM FÜR WÖCHENTLICHES PROGRAMM (WEEKLY PROGRAM SETTING)
   Das auf dem PROGRAMM-EINSTELL-BILDSCHIRM eingestellte Muster wird in Wochentag-Einheiten individuell für jede Gruppe eingestellt und geändert.

■ Erläuterung der Übertragungsfunktionen

A: Drücken Sie die Zeitschalter (△) und (▽).
B: Drücken Sie (ON/OFF).
C: Drücken Sie die TEMP. (▽)- und (CLEAR)-Schalter.
D: Drücken Sie den (MONITOR/SET)-Schalter

D

3. Beschreibung der Schemaeinstellung und Schemafunktion

3-1. Beschreibung der Einstellung

Das Schema wird wie nachfolgend beschrieben mit dieser Fernbedienung eingestellt.

1. Einstellung der aktuellen Uhrzeit und des Wochentages
2. Einstellung des Programms
   Stellen Sie das Schemamuster ein. (Es können bis zu neun Funktionsmuster-Arten mit 16 Funktionen in jedem Muster eingestellt werden.)

[Einstellbeispiel]

Muster	Funktion	Zeiteinstellung	Einstelleinzelheiten			
			EIN/AUS	Modus	Temperatur-Einstellung	Funktion unzulässig
1	1	8:15	EIN	Kühlen	29° C	Raumtemperatur-Einstellung
	2	10:00	AUS	-	-	EIN/AUS
	3	10:15	EIN	-	27° C	Aktiviert
	4	12:00	AUS	-	-	EIN/AUS
	5	13:00	EIN	-	25° C	Raumtemperatur-Einstellung
	6	17:00	AUS	-	-	Aktiviert
	:	:	:	:	:	:
	16	21:00	AUS	-	-	EIN/AUS
2	1	9:00	EIN	-	27° C	Raumtemeratur-Einstellung
	:	:	:	:	:	:
	16	22:00	AUS	-	-	EIN/AUS
:	:	:	:	:	::	:
9	1	8:30	EIN	Heizen	22° C	Raumtemperatur-Einstellung
	:	:	:	:	:	:
	16	21:30	AUS	-	-	EIN/AUS

Stellen Sie die Uhrzeit für den Schemabeginn und die Funktionsdetails ein.

Bei der Funktion 1 beginnt das Kühlen mit dem Lüftungsgerät um 08:15; die Funktion wird mit 29° C fortgesetzt und die Einstellung der Raumtemperatur mit der lokalen Fernbedienung ist unzulässig.

3. Einstellung des wöchentlichen Programms
   Stellen Sie die in Schritt 2 eingestellten Schemamuster in Wochentag-Einheiten individuell für jede einzelne Gruppe ein.

[Einstellbeispiel]

Wochentag / Gruppe	So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
1	Muster 1	Muster 2	Muster 2	Muster 2	Muster 2	Muster 2	Muster 1
2	Keine Einstellung	Muster 3	Muster 3	Muster 4	Muster 4	Muster 5	Muster 6
:							
50	Muster 9	Muster 7	Muster 7	Muster 8	Muster 8	Keine Einstellung	Muster 9

Muster 1 wird für die Schemafunktion am Sonntag in Gruppe 1 verwendet. Die Schemafunktion wird nicht am Sonntag in Gruppe 2 ausgeführt.

3-2. Schemafunktion

Diese Fernbedienung führt die Schemafunktion zu jeder eingestellten Zeit aus.

[Funktionsbeispiel] Die in Schritt 2 als Beispiel aufgeführte Schemafunktion für Muster 1. Die Einstellung des Programms auf der vorherigen Seite wird in diesem Abschnitt erkläutert.

8:15 - Starten Sie den Kühlbetrieb bei 29° C. Machen Sie die Einstellung der Raumtemperatur mit der lokalen Fernbedienung zulässig.

10:00 - Stoppen Sie das Lüftungsgerät. Machen Sie die Einstellung der Raumtemperatur mit der lokalen Fernbedienung zulässig und die EIN/AUS-Betriebe unzulässig.

10:15 - Setzen Sie den Betrieb bei 27° C fort. Machen Sie den Betrieb der lokalen Fernbedienung unzulässig.

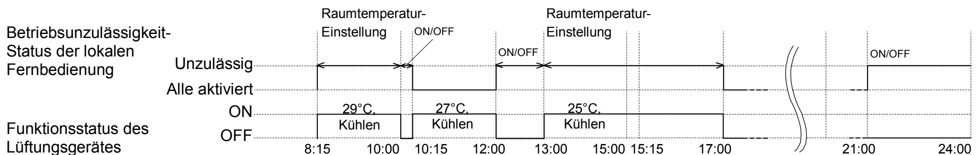
12:00 - Stoppen Sie das Lüftungsgerät. Machen Sie die EIN/AUS-Betriebe mit der lokalen Fernbedienung unzulässig.

13:00 - Starten Sie den Kühlbetrieb bei 25° C. Machen Sie die Einstellung der Raumtemperatur mit der lokalen Fernbedienung unzulässig.

17:00 - Stoppen Sie das Lüftungsgerät. Machen Sie die Einstellung der Raumtemperatur mit der lokalen Fernbedienung zulässig.

•
•
•

21:00 - Stoppen Sie das Lüftungsgerät. Machen Sie die EIN/AUS-Betriebe mit der lokalen Fernbedienung unzulässig.
(Die für den letzten Betrieb eingestellten Einzelheiten bleiben bis zum Schemafunktionsstart am nächsten Tag erhalten.)



HINWEISE

1. Selbst wenn eine Schemafunktion von dieser Fernbedienung ausgeführt worden ist, kann das Lüftungsgerät mit der lokalen Fernbedienung betrieben werden.
2. Betriebe, wenn "operation prohibit" eingestellt ist
   Wenn "operation prohibit" von einer anderen Systemfernbedienung aus eingestellt worden ist, wird die Schemafunktion der unzulässigen Funktion nicht ausgeführt.
   Die von anderen Systemfernbedienungen aus eingestellten unzulässigen Funktionen sind EIN/AUS (ON/OFF), Betriebsmodus-Wechsel (MODE) und Raumtemperatur-Einstellung (TEMP.).
3. Betrieb, wenn "operation mode changeover limit (season changing)" eingestellt ist
   Wenn "operation mode changeover limit (season changing)" von einer anderen Systemfernbedienung eingestellt worden ist, werden die dem Schema folgenden "cooling/heating"-Betriebe nicht ausgeführt.
   Wenn "cooling limit" eingestellt ist, wird der dem Schema folgende Kühlbetrieb nicht ausgeführt.
   Wenn "heating limit" eingestellt ist, wird der dem Schema folgende Heizbetrieb nicht ausgeführt.
4. Betrieb während eines Stromausfalls dieser Fernbedienung
   Die im Schema eingestellten Betriebe werden während eines Stromausfalls nicht ausgeführt. Wenn die Stromversorgung wieder hergestellt ist, wird der Betrieb mit dem Schema wieder aufgenommen, das nach der Wiederherstellungszeit aktiv ist. Beachten Sie: Wenn die Schemafunktion "operation prohibit" beinhaltet, wird der im Schema eingestellte aktuelle Status wiederhergestellt.

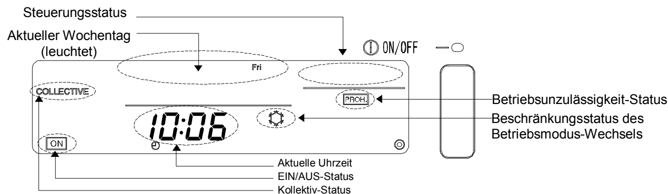
D

4. Betriebsverfahren

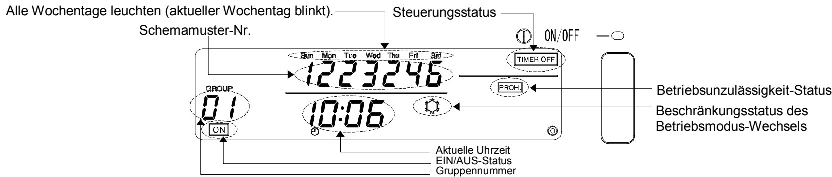
4-1. Normalbildschirm (KOLLEKTIV/GRUPPENSTATUS-ANZEIGEBILDSCHIRM)

- Anzeige Hier werden Schemamuster für jede einzelne Gruppe angezeigt (Nur auf dem Gruppenstatus-Anzeigebildschirm).
  - * Aktuelle Uhrzeit/Wochentag
  - * EIN/AUS-Status des Lüftungsgerätes
  - * Von anderen Systemfernbedienungen aus eingestellte Beschränkungen und Betriebsunzulässigkeits-Status
  - * Steuerungsstatus
- Betrieb Die Lüftungsgeräte können gemeinsam oder in Gruppen-Einheiten ein- oder ausgeschaltet (ON/OFF) werden.
  Die Schemafunktion kann für alle Gruppen gemeinsam beendet werden.

[KOLLEKTIV-ANZEIGEBILDSCHIRM]



[GRUPPENSTATUS-ANZEIGEBILDSCHIRM]



4-1-1. Gruppenwahl-Betrieb

(1) Drücken Sie die GROUP (△)- und (▽)-Schalter, um die Gruppe auszuwählen, die in Betrieb gesetzt werden soll.
Die im Gruppennr.-Anzeigebereich angezeigte Gruppennr. ändert sich bei jedem Drücken des GROUP (△)-Schalters wie folgt:

“ Collective ” → “ 1 ” → “ 2 ” → “ 3 ” → · · · · · → “ 50 ”

Bei jedem Drücken des GROUP (▽)-Schalters ändert sich die Gruppennr. in umgekehrter Reihenfolge.
Wenn die GROUP (△)- und (▽)-Schalter gleichzeitig gedrückt werden, öffnet sich der "Collective Status Display screen" unabhängig von der ausgewählten Gruppennr..
Wenn "Collective" ausgewählt wird, öffnet sich der "Collective Display screen".
Wenn "Group No." ausgewählt wird, öffnet sich der Bildschirm für die ausgewählte Gruppe.
Wenn der Gruppen-Status-Anzeige-Bildschirm geöffnet ist, wird das wöchentliche Schemamuster für die ausgewählte Gruppe angezeigt. Der aktuelle Wochentag blinkt.
Wenn auf dem Gruppen-Status-Anzeige-Bildschirm zehn Minuten lang keine Eingaben gemacht worden sind, wird zum Kollektivstatus-Anzeigebildschirm umgeschaltet.

4-1-2. EIN/AUS-Betriebe (ON/OFF)

(1) Wählen Sie den Gruppenkollektiv-Status, der mit dem obigen Schritt "Group selection operation" in Betrieb gesetzt werden soll.
(2) Drücken Sie den (ON/OFF)-Schalter.
[ON] erscheint im EIN/AUS-Status-Display, wenn die Fernbedienung in Betrieb ist. Wenn die Fernbedienung außer Betrieb ist, erscheint nichts.

4-1-3. Gemeinsames Beenden der Schemafunktionen für alle Gruppen

(1) Halten Sie den (TIMER ON/OFF)-Schalter drei Sekunden lang gedrückt.
[TIMER OFF] erscheint im Steuerungsstatus-Anzeigebereich, wenn die Schemafunktion beendet ist.
[TIMER OFF] erscheint nicht während der Schemafunktion.
Wenn ein Notstopp eingegeben worden ist, blinkt [TIMER OFF].
Während [TIMER OFF] blinkt, ist die (TIMER ON/OFF)-Schalterfunktion außer Betrieb.

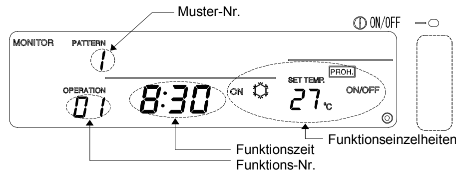
4-1-4. Anzeige

(1) (PROHIBIT) erscheint, wenn "operation prohibit" von einer anderen Systemfernbedienung aus eingestellt worden ist. Wenn die EIN/AUS-Betriebsunzulässigkeit eingestellt ist, kann der Betrieb von dieser Fernbedienung aus weder gestartet noch gestoppt werden.
(2) Wenn "operation mode changeover limit (cooling limit) von einer anderen Systemfernbedienung aus eingestellt worden ist, blinkt "❄".
"☼" blinkt, wenn "operation mode changeover limit (heating limit)" eingestellt worden ist.

D

4-2. PROGRAMM-ÜBERWACHUNGS-Bildschirm (PROGRAM MONITOR)

- Die eingestellten Programmeinzelheiten werden überwacht.



Überwachung der eingestellten Programmeinzelheiten

(1) Öffnen Sie den PROGRAMM-ÜBERWACHUNGS-Bildschirm.
Drücken Sie den (MONITOR/SET)-Schalter auf dem Normalbildschirm. (Nach dem Öffnen des Bildschirms erscheint oben links "MONITOR".)
(2) Stellen Sie die Muster-Nr. ein.
Die im Muster-Nr.-Anzeigebereich angezeigte Muster-Nr. ändert sich bei jedem Drücken des (PATTERN)-Schalters wie folgt (Nicht eingestellte Muster erscheinen nicht.):

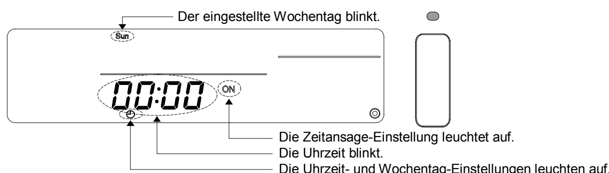
" 1 " → " 2 " → " 3 " →· · · · · · · " 9 "

(3) Stellen Sie die Funktions-Nr. ein.
Die Funktions-Nr. ändert sich bei jedem Drücken des (OPERATION)-Schalters in der Reihenfolge der Zeiteinstellungen. (Nicht eingestellte Funktions-Nr. erscheinen nicht.)
(4) Es erscheinen sowohl die Programmeinzelheiten mit dem eingestellten Muster als auch die Funktionsnummern.

HINWEIS Auf diesem Bildschirm wird jede Funktion sortiert und in der Reihenfolge der Zeiteinstellung angezeigt.

4-3. UHRZEIT/WOCHENTAG-EINSTELL-Bildschirm (TIME/DAY SETTING)

- Auf diesem Bildschirm werden die aktuelle Uhrzeit und der Wochentag eingestellt und geändert.
- Es kann eine Zeitansage ausgegeben werden. (Eine Zeitansage wird ausgegeben, um die aktuelle Uhrzeit gemeinsam für alle mit einer Uhr-Funktion ausgestatteten Systemfernbedienungen und Fernbedienungen einzustellen.)



(1) Öffnen Sie den UHRZEIT/WOCHENTAG-EINSTELL-Bildschirm.
Drücken Sie gleichzeitig den CLOCK (▽)- und den (△)-Schalter auf dem Normalbildschirm.

(2) Stellen Sie die Uhrzeit ein.
1. Die Uhr stellt sich eine Minute vor, wenn der CLOCK (△)-Schalter einmal gedrückt wird. Wenn Sie den Schalter gedrückt halten, stellt sich die Uhr in Ein-Minuten-Schritten, Zehn-Minuten-Schritten und Ein-Stunden-Schritten vor.
2. Die Uhr stellt sich um eine Minute zurück, wenn der CLOCK (▽)-Schalter einmal gedrückt wird. Wenn Sie den Schalter gedrückt halten, stellt sich die Uhr in Ein-Minuten-Schritten, Zehn-Minuten-Schritten und Ein-Stunden-Schritten zurück.

(3) Stellen Sie den Wochentag ein.
Bei jedem Drücken des DAY (▷)-Schalters blinkt der in der Wochentag-Anzeige angezeigte Wochentag in der Reihenfolge Sonntag, Montag, Dienstag...Samstag, Sonntag.

(4) Stellen Sie die Zeitansage ein.
Die Anzeige bei der Zeitansage-Einstellung und im Anzeigebereich ändern sich bei jedem Drücken des (MODE)-Schalters wie folgt.



* Stellen Sie dies auf "ON", wenn eine Zeitansage ausgegeben werden soll.

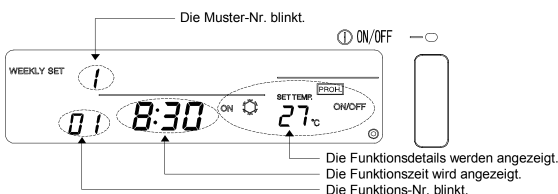
(5) Die Uhreinstellung, der Wochentag und die Zeitansage können durch Drücken des (CLEAR)-Schalters auf die vorherigen Werte zurückgestellt werden.

(6) Die eingestellte Uhrzeit sowie die Wochentag- und Zeitansage-Einstellungen werden nach dem Drücken des (ON/OFF)-Schalters eingegeben. (Die Sekunden-Einheit wird auf 0 Sekunden eingestellt.)
Wenn die Zeitansage aktiviert ist, wird die Zeiteingabe mit dieser Funktion avisiert.

HINWEIS
1. Führen Sie zum Aufheben der Einstellungen Schritt (1) aus, um zum Normalbildschirm zurückzukehren. Die Änderungen der Zeiteinstellung werden aufgehoben.
2. Der Programm-Einstell-Bildschirm und der Einstell-Bildschirm für wöchentliches Programm können nicht geöffnet werden, wenn die Uhrzeit und der Wochentag nicht eingestellt worden sind.

4-4. PROGRAMM-EINSTELL-Bildschirm (PROGRAM SETTING)

- Hier werden die Schemafunktions-Einzelheiten eingestellt und geändert.



4-4-1. Einstellung des Programms

(1) Öffnen Sie den PROGRAMM-EINSTELL-Bildschirm.
Drücken Sie den (MONITOR/SET)-Schalter auf dem PROGRAMM-ÜBERWACHUNGS-Bildschirm.
(Nach dem Öffnen des Bildschirms blinkt oben links "PROGRAM".)
Wenn auf diesem Bildschirm zehn Minuten lang keine Eingaben gemacht worden sind, wird zum Normalbildschirm umgeschaltet.

" 1 " → " 2 " → " 3 " → · · · · · · · " 9 "

(2) Stellen Sie die Muster-Nr. ein.
Die in der Musster-Nr.-Anzeige angezeigte Muster-Nr. ändert sich bei jedem Drücken des (PATTERN)-Schalters wie rechts dargestellt.

" 01 " → " 02 " → " 03 " → · · · · · · · " 16 "

(3) Stellen Sie die Funktions-Nr. ein.
Die in der Funktions-Nr.-Anzeige angezeigte Funktions-Nr. ändert sich bei jedem Drücken des (OPERATION)-Schalters wie rechts dargestellt.

(4) Stellen Sie die Funktionszeit ein.
1. Die Uhr stellt sich um fünf Minuten vor, wenn der CLOCK (△)-Schalter einmal gedrückt wird. Wenn Sie den Schalter gedrückt halten, stellt sich die Uhr in Fünf-Minuten-Schritten oder in Sechzig-Minuten-Schritten vor.
2. Die Uhr stellt sich um fünf Minuten zurück, wenn der CLOCK (▽)-Schalter einmal gedrückt wird. Wenn Sie den Schalter gedrückt halten, stellt sich die Uhr in Fünf-Minuten-Schritten oder in Sechzig-Minuten-Schritten zurück.

D

4-4-2. Einstellung der Funktionsdetails

- Stellen Sie die Einzelheiten ein, die zu der im vorherigen Kapitel eingestellten Zeit ausgeführt werden sollen.
- Lassen Sie nur die Einzelheiten anzeigen, die eingestellt werden sollen.

(1) Stellen Sie EIN/AUS ein.
Der Status ändert sich bei jedem Drücken des (ON/OFF)-Schalters wie rechts dargestellt.
Stellen Sie auf "No display", wenn diese Einstellung nicht erforderlich ist.

"Keine Anzeige" → " ON " → " OFF "

"Keine Anzeige" → " ❄ " → " ☼ "
[KÜHLEN] [HEIZEN]

(2) Stellen Sie den Betriebsmodus ein.
Der Modus ändert sich bei jedem Drücken des (MODE)-Schalters wie rechts dargestellt.
Stellen Sie auf "No display", wenn diese Einstellung nicht erforderlich ist.

(3) Stellen Sie die Temperatur ein.
1. Die Temperatur ändert sich bei jedem Drücken des TEMP. (△)-Schalters wie nachfolgend dargestellt. Wenn Sie den Schalter gedrückt halten, ändert sich die Temperatur kontinuierlich in 1° C-Schritten.

" —— " → " 19 " → " 20 " → · · · → " 28 "

2. Die Temperatur ändert sich bei jedem Drücken des TEMP. (▽)-Schalters wie nachfolgend dargestellt. Wenn Sie den Schalter gedrückt halten, ändert sich die Temperatur kontinuierlich in 1° C-Schritten.

" —— " → " 28 " → " 27 " → · · · → " 19 "

(4) Stellen Sie die Betriebsunzulässigkeit ein.
Die DIP-Schalter müssen so eingestellt werden, dass die Ausführung der dem Schema folgenden Funktionen mit dieser Fernbedienung unzulässig ist.
Lesen Sie diesbezüglich Abschnitt 8. Einstellung der Funktionen.
1. Stellen Sie ein, ob die Ausführung der Funktionen mit der lokalen Fernbedienung unzulässig oder zulässig sein soll.
Der Status ändert sich bei jedem Drücken des (PROHIBIT)-Schalters wie nachfolgend dargestellt:

"Keine Anzeige" → " PROH. " (blinkt) → " PROH. " (ON) → " PERMIT "

Um keine Einstellung vorzunehmen : Lassen Sie die Anzeige auf "No display".
Auf Unzulässig einstellen : Stellen Sie auf “PROH.“ (blinkt) und stellen Sie die unzulässigen Funktionen ein.
Aktivieren : Stellen Sie auf “PERMIT“ (leuchtet). Bei der Einstellung auf “PERMIT“ sind alle Funktionen zulässig.

(Diese Funktion kann nicht verwendet werden, wenn der SW3 "operation prohibit" auf "Invalid" gestellt ist. (Es wird nichts angezeigt.) Wenn PROH. angezeigt wird, werden die unzulässigen "ON/OFF", "MODE" und "TEMP."-Funktionen angezeigt.)

2. Stellen Sie die Funktion ein, die unzulässig sein soll. (Die Funktion kann eingestellt werden, indem der Schalter für die Funktion gedrückt wird, während "PROH." blinkt.)
   EIN/AUS unzulässig machen : Drücken Sie den ON/OFF-Schalter. Die ON/OFF-Anzeige wechselt.
   Betriebsmodus-Wechsel unzulässig machen : Drücken Sie den MODE-Schalter. Die OPERATION CHANGEOVER-Anzeige wechselt.
   Raumtemperatur-Einstellung unzulässig machen : Drücken Sie den TEMP.-Schalter. Die ROOM TEMPERATURE ADJUSTMENT-Anzeige ändert sich.
3. Geben Sie die Unzulässigkeit-Einstelldetails ein.
   Heben Sie nach Schritt 2 die Funktionen hervor, die unzulässig sein sollen, und drücken Sie dann den PROHIBIT-Schalter.
   Der PROHIBIT-Schalter leuchtet anstatt zu blinken, und die eingestellten Einzelheiten werden eingegeben.

(5) Geben Sie die Funktionsdetails ein.
    Drücken Sie den OPERATION-Schalter.
    Die Funktionsdetails werden eingegeben und die Funktions-Nr. wird um Eins erhöht.

4-4-3. Löschen einer Funktionseinstellung

(1) Wählen Sie die Funktions-Nr., die Sie löschen möchten.
    Lesen Sie hinsichtlich der Auswahlverfahren Abschnitt 4-4-1 (2) und (3).
(2) Löschen Sie die Einstellungen.
    Drücken Sie zweimal nacheinander den CLEAR-Schalter.
    Die angezeigten Funktions-Einstelldetails werden gelöscht. (Der Standard-Status wird eingestellt.)

4-4-4. Kopieren der Details einer Mustereinstellung

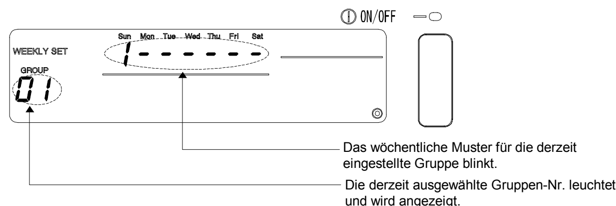
- Alle Funktionseinzelheiten eines eingestellten Musters können in ein anderes Muster hinein kopiert werden.
  (Beispiel: Die für Muster 1 eingestellten Einzelheiten können in Muster 2 hinein kopiert werden. In diesem Fall wird der Inhalt von Muster 2 überschrieben.)

(1) Wählen Sie die zu kopierende Muster-Nummer und lassen Sie sie im Anzeigebereich anzeigen.
(2) Halten Sie den DAY PATTERN-Schalter mindestens zwei Sekunden lang gedrückt. Die für das Kopieroriginalmuster eingestellten Einzelheiten werden gespeichert.
    (Die Funktionszeit und der Einzelheiten-Anzeigebereich blinken.)
(3) Wählen Sie die Kopierzielmuster-Nr. und lassen Sie sie im Anzeigebereich anzeigen.
(4) Halten Sie den DAY-Schalter mindestens zwei Sekunden lang gedrückt. Die in Schritt (2) gespeicherten Einstelleinzelheiten werden zum Kopierzielort kopiert.
    (Die Funktionszeit und die Einzelheiten-Anzeigebereiche leuchten.)

    Um das Kopieren eines Musters abzubrechen, halten Sie den DAY PATTERN-Schalter nach Durchführung des Schrittes (1) oder (3) mindestens zwei Sekunden lang gedrückt.
    (Die Funktionszeit und die Einzelheiten-Anzeigebereiche schalten sich ein (ON). Wenn der Betrieb nach Durchführung von Schritt (3) abgebrochen wird, kehrt die Muster-Nr. zur Kopieroriginal-Nr. zurück.)

4-5. EINSTELL-Bildschirm für WÖCHENTLICHES PROGRAMM (WEEKLY PROGRAM SETTING)

- Stellen Sie das in Abschnitt 4-3 eingestellte Schemamuster für jeden Tag in jeder Gruppe ein.
- Alle eingestellten Schemata werden gelöscht.



4-5-1. Einstellung des Funktionsmusters

(1) Öffnen Sie den EINSTELL-Bildschirm für WÖCHENTLICHES PROGRAMM.
Drücken Sie den (MONITOR/SET)-Schalter auf dem PROGRAMM-EINSTELL-Bildschirm.
("WEEKLY SET" blinkt beim Bildschirmwechsel links auf dem Bildschirm.)
Wenn auf diesem Bildschirm zehn Minuten lang keine Eingaben gemacht worden sind, schaltet die Anzeige zum Normalbildschirm um.

(2) Auswählen der Gruppennr.

1. Die auf der Gruppennr.-Anzeige angezeigte Gruppennr. ändert sich bei jedem Drücken des GROUP (△)-Schalters in der nachfolgenden Reihenfolge. (Die Anzeige ändert sich in einem Ein-Sekunden-Zyklus, wenn der Schalter gedrückt gehalten wird. Nicht eingestellte Gruppennummern erscheinen nicht.)

“ 1 ” → “ 2 ” → “ 3 ” → · · · · · · · → “ 50 ”

2. Wenn der GROUP (▽)-Schalter gedrückt wird, ändert sich die Anzeige in umgekehrter Reihenfolge.

HINWEIS Mit dieser Fernbedienung können die Muster unabhängig von den Gerätemodellen in den Gruppen eingestellt werden.

Beispiel: Ein Heizfunktionsmuster kann für eine Gruppe eingestellt werden, die nur aus zum Kühlen bestimmten Geräten besteht.
Überprüfen Sie bei der Einstellung eines wöchentlichen Programms die Gerätemodelle in der Gruppe sowie die Muster-Einstelldetails.

(3) Auswählen des Einstell-Wochentages
Die in der Anzeige für die wöchentliche Muster-Einstellnr. angezeigte Muster-Nr. ändert sich bei jedem Drücken des DAY (▷)-Schalters in nachfolgender Reihenfolge:
(Das gewählte Wochentag-Muster blinkt.)

“ Sunday Pattern No.” → “ Monday Pattern No. ” → · · · · · · → “ Saturday Pattern No. ”

(4) Auswählen der Wochentag-Nr.
Bei jedem Drücken des (DAY PATTERN)-Schalters ändert sich jede einzelne blinkende Muster-Nr. in der nachfolgenden Reihenfolge.
"--" zeigt an, dass kein Muster eingestellt worden ist.
(Nicht eingestellte Musternummern erscheinen nicht.)

“ –– ” → “ 1 ” → “ 2 ” → “ 3 ” → · · · → “ 9 ”

(5) Löschen eines wöchentlichen Musters
Die Einzelheiten des wöchentlichen Programms der ausgewählten Gruppe werden gelöscht (es wird kein Muster eingestellt), wenn der (CLEAR)-Schalter zweimal nacheinander gedrückt wurde.

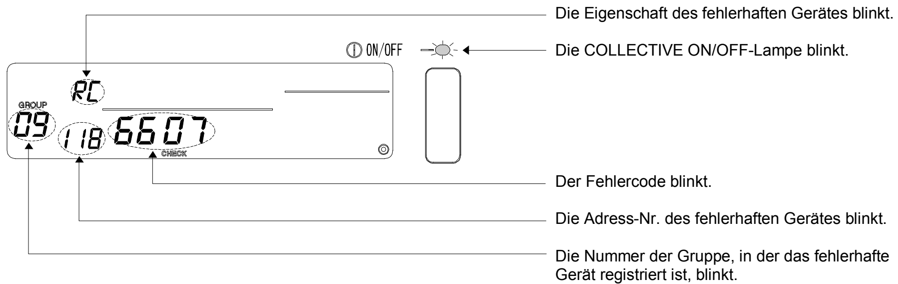
(6) Löschen aller eingestellten Schema-Einzelheiten
Alle für das Programm und das wöchentliche Programm eingestellten Einzelheiten können gelöscht werden, indem der (MODE)-Schalter mindestens drei Sekunden lang gedrückt wird.

D

5. Fehlersuche

5-1. Wenn "COLLECTIVE ON/OFF LAMP" und "FEHLERCODE" blinken

- Das Lüftungsgerät wurde gestoppt, weil eine Störung aufgetreten ist, und eine Fortsetzung des Betriebes ist nicht möglich.
- Überprüfen Sie die Adresse des Gerätes, bei dem der Fehler aufgetreten ist, und den Fehlercode. Kontaktieren Sie dann einen sich in Ihrer Nähe befindlichen MITSUBISHI ELECTRIC-Lieferanten oder -Händler.



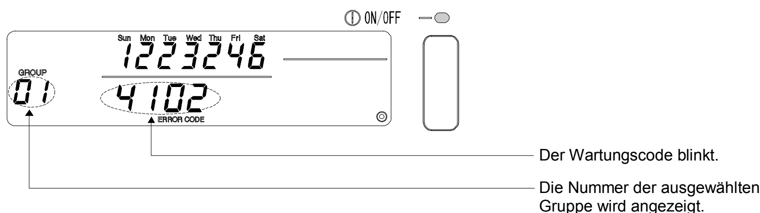
1. Wenn ein Fehler auftritt, während der [KOLLEKTIV-ANZEIGE-BILDSCHIRM] angezeigt wird, erscheinen die Fehlereinzelheiten für die Gruppe, in der die erste Störung aufgetreten ist.
2. Wenn ein Fehler auftritt, während der [GRUPPENSTATUS-ANZEIGEBILDSCHIRM] angezeigt wird, erscheinen nur die Fehlereinzelheiten für die derzeit ausgewählte Gruppe.

- Bestätigen der Fehlereinzelheiten für eine andere Gruppe
  Wählen Sie mit dem (GROUP)-Schalter die Gruppe, in der der Fehler aufgetreten ist, und überprüfen Sie die angezeigten Fehlereinzelheiten.

HINWEIS Wenn in einer anderen als der auf dem [GRUPPENSTATUS-ANZEIGEBILDSCHIRM] angezeigten Gruppe ein Fehler aufgetreten ist, blinkt die COLLECTIVE ON/OFF-Lampe.

5-2. Wenn nur der "Fehlercode" blinkt

- Das Lüftungsgerät setzt seinen Betrieb fort, aber es liegt möglicherweise eine Störung vor.
- Überprüfen Sie den Fehlercode und kontaktieren Sie einen sich in Ihrer Nähe befindlichen MITSUBISHI ELECTRIC-Lieferanten oder –Händler.



1. Wenn ein Fehler auftritt, während der [KOLLEKTIV-ANZEIGE-BILDSCHIRM] angezeigt wird, erscheinen die Fehlereinzelheiten für die Gruppe, in der die erste Störung aufgetreten ist.
2. Wenn ein Fehler auftritt, während der [GRUPPENSTATUS-ANZEIGEBILDSCHIRM] angezeigt wird, erscheinen nur die Fehlereinzelheiten für die derzeit ausgewählte Gruppe.

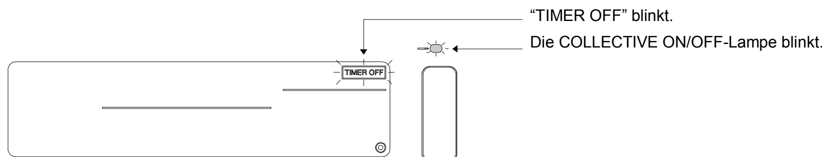
6. Externe Eingangs- und Ausgangsfunktionen

Bei Verwendung der im Lieferumfang der Fernbedienung enthaltenen externen Eingangs- und Ausgangskabel (5-adriges Kabel für den Eingang und 4-adriges Kabel für den Ausgang sind im Lieferumfang enthalten.)

6-1. Externer Eingang

6-1-1. Notstopp-Eingangsmodus

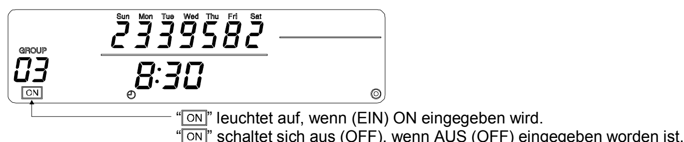
• Wenn ein Notstopp-Signal in die externe Eingangsschnittstelle eingegeben worden ist, werden alle gesteuerten Lüftungsgeräte und LOSSNAY-Geräte gestoppt.
Alle Betriebe dieser Fernbedienung, der Neben-Systemfernbedienung und der lokalen Fernbedienung sind so lange unzulässig, bis der Notstopp-Eingang aufgehoben wird.



HINWEIS 1. Der Timer ist während der Eingabe dieses Modus außer Betrieb gesetzt und die Schemafunktion wird beendet.
2. Bei der Entaktivierung dieses Modus wird der Timer wieder in Betrieb gesetzt und die Schemafunktion wird wieder aufgenommen.
Das der aktuellen Uhrzeit folgende Schema wird gestartet.

6-1-2. EIN/AUS-Pegelsignal-Eingangsmodus (ON/OFF)

• Wenn ein EIN/AUS-Pegelsignal in die externe Eingangsschnittstelle eingegeben worden ist, werden alle gesteuerten Lüftungsgeräte und LOSSNAY-Geräte ein- und ausgeschaltet (ON/OFF).
Alle Betriebe dieser Fernbedienung, der Neben-Systemfernbedienung und der lokalen Fernbedienung sind so lange unzulässig, bis dieser Modus aufgehoben wird.

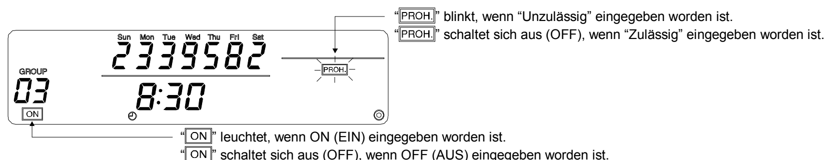


HINWEIS Wenn dieser Modus eingestellt worden ist, werden die dem Schema folgenden ON/OFF-Betriebe von dieser Fernbedienung nicht ausgeführt. (Sonstige Schema-Einstellungen werden ausgeführt.)

D

6-1-3. Ein/Aus (ON/OFF), Impuls-Eingangsmodus für zulässigen/unzulässigen Betrieb

- Wenn das EIN/AUS-Signal (ON/OFF) in die externe Eingangsschnittstelle eingegeben worden ist, werden alle gesteuerten Lüftungsgeräte und LOSSNAY-Geräte ein- und ausgeschaltet (ON/OFF).
- Wenn das Unzulässigkeits-/Zulässigkeits-Signal in die externe Eingangsschnittstelle eingegeben worden ist, werden die Betriebe der Neben-Systemfernbedienung und der lokalen Fernbedienung entweder nicht zugelassen oder zugelassen.



HINWEIS
1. Der Timer ist auch dann in Funktion, wenn dieser Modus eingegeben worden ist, und die Schemafunktion wird ausgeführt.
2. Der Unzulässigkeits/Zulässigkeits-Einstellbereich folgt dem DIP SW3-5-Einstellstatus. Lesen Sie hinsichtlich der Einzelheiten über die DIP-Schalter Abschnitt 8. "Einstellung der Funktionen".

6-2. Externer Ausgang

- Das "ON"-Signal wird ausgegeben, wenn mehr als ein Lüftungsgerät eingeschaltet (ON) ist. Das "Error Occurrence"-Signal wird ausgegeben, wenn in mehr als einem Lüftungsgerät ein Fehler aufgetreten ist.

7. Anfangseinstellungen

- Bestimmen Sie beim Anschluss mehrerer Systemfernbedienungen die Systemfernbedienung mit vielen Funktionen als “master”, und stellen Sie die Systemfernbedienungen mit wenigen Funktionen als “slaves” ein. (Lesen Sie hinsichtlich der Einzelheiten über die “master/slave”-Einstellungen Abschnitt 8. Einstellung der Funktionen, "8-1 Einstellen mit der Haupt-Systemfernbedienung".)
- Wenn dieses System von der Haupt-Systemfernbedienung aus gesteuert wird, müssen die Anfangseinstellungen mit der Haupt-Systemfernbedienung ausgeführt werden. In diesem Fall verwendet dieses System die Nebeneinstellungen, und es sind keine Anfangseinstellungen erforderlich.

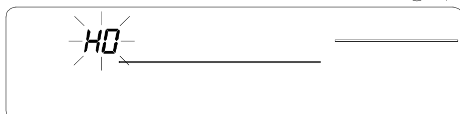
7-1. Wenn es sich bei dieser Fernbedienung um das Hauptsystem handelt

Die Anfangseinstellungen beinhalten die folgenden Funktionen:

• Gruppen-Einstellung • Einstellung der gekoppelten Geräte

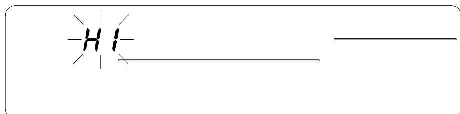
Öffnen Sie den Anfangseinstellungen-Modus-Bildschirm, um diese Einstellungen auszuführen.

(1) Die nachfolgende Anzeige erscheint, wenn die Stromversorgung zu dieser Fernbedienung eingeschaltet (ON) ist:

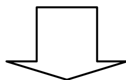


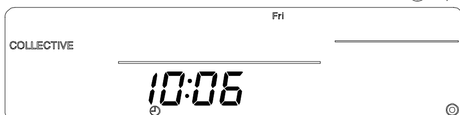
◎ “HO” im Gruppennr.-Anzeigebereich und die COLLECTIVE ON/OFF-Lampe blinken.

(2) Wenn bereits Gruppen-Einstellinformationen eingestellt worden sind:



◎ Während der Systemstart-Kommunikation blinkt “H1” im Gruppennr.-Anzeigebereich.





◎ Nach Beendigung der Systemstart-Kommunikation öffnet sich der NORMAL-Bildschirm.

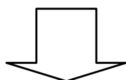
(3) Wenn keine Gruppen-Einstellinformationen vorliegen oder wenn die Gruppen-Einstellinformationen geändert worden sind:
Drücken Sie gleichzeitig den TEMP. ▽- und den CLEAR-Schalter, während die in Schritt (1) angezeigte Anzeige "H0" blinkt oder wenn alle Gruppen mit dem in Schritt (2) gezeigten NORMAL-Bildschirm oder GRUPPEN-ANZEIGE-Bildsschirm gestoppt worden sind.

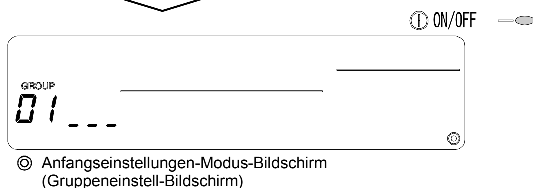
HINWEIS Wenn beim Öffnen eines einzelnen Bildschirmes von Schritt (2) aus in irgendeiner Gruppe ein Fehler auftritt, ist die Schalterfunktion außer Funktion gesetzt.

Die eigene Adresses dieser Fernbedienung blinkt zwei Sekunden lang.



◎ Eigene Adresse-Anzeigebildschirm





◎ Anfangseinstellungen-Modus-Bildschirm
(Gruppeneinstell-Bildschirm)

Führen Sie die Schritte 7-1-1 bis 7-1-2 vom oben gezeigten Status aus durch.

(4) Heben Sie den Anfangseinstellungen-Modus auf.
- Halten Sie nach der Einstellung der Gruppe und des gekoppelten Gerätes gleichzeitig den TEMP. (▽)- und den (CLEAR)-Schalter gedrückt.
- Speichern Sie mit diesem Schritt die Gruppen-Einstellinformationen und die Einstellinformationen für das gekoppelte Gerät o.Ä. und führen Sie dann die Systemstart-Kommunikation durch. Nach Beendigung öffnet sich der Gruppen-Einstell-/Überwachungs-Bildschirm. (Lesen Sie diesbezüglich Schritt (2).)
- Wenn auf diesem Bildschirm zehn Minuten lang keine Eingaben gemacht worden sind, schaltet die Anzeige automatisch zum Normalbildschirm um.
  Beachten Sie bitte, dass der Bildschirm nicht automatisch wechselt, wenn die Gruppen-Einstellinformationen nicht gespeichert worden sind.

HINWEIS Schalten Sie die Stromversorgung während der Systemstart-Kommunikation (während “H1” blinkt) nicht aus (OFF). (Die Gruppen-Einstellinformationen o.Ä. werden nicht im Speicher gespeichert, wenn die Stromversorgung ausgeschaltet (OFF) ist.

7-1-1. Einstellung der Gruppe

- Registrieren Sie für jede Gruppe das Innengerät, LOSSNAY, die Neben-Systemfernbedienung und die lokale Fernbedienung. (Registrieren Sie das LOSSNAY-Gerät, das mit dem Innengerät gekoppelt werden soll, mit Hilfe der Einstellungen für das gekoppelte Gerät.)

1. Wählen Sie die Gruppe aus.



2. Wählen Sie das Gerät aus.



3. Registrieren Sie das Gerät in einer Gruppe.

4. Suchen Sie nach registrierten Geräten.

5. Löschen Sie ein Gerät aus einer Gruppe.



Fahren Sie mit Schritt 7-1(4) oder 7-1-2 fort.

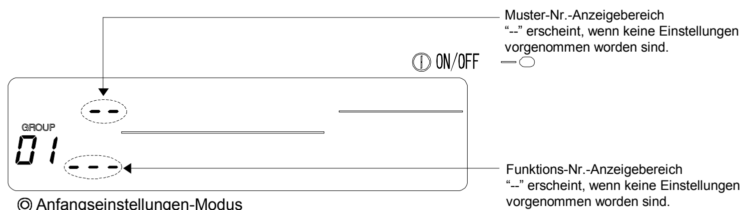
1. Wählen Sie die Gruppe aus.

(1) Die in der Gruppennr.-Anzeige angezeigte Gruppennr. ändert sich bei jedem Drücken des GROUP (△)-Schalters.
Bei jedem Drücken des (▽)-Schalters werden die Nummern in umgekehrter Reihenfolge angezeigt.

(2) Wenn nach der Auswahl der Gruppe ein Gerät in der Gruppe registriert worden ist, erscheint das Gerät mit der kleinsten Adress-Nr.. Die Eigenschaften für diese Gruppen erscheinen nach zwei Sekunden.

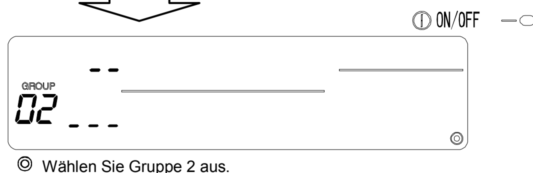
Angezeigte Details { Funktions-Nr.-Anzeigebereich ...Adress-Nr.
Muster-Nr.-Anzeigebereich...Adress-Nr.-Eigenschaften

Beispiel) Wenn die Gruppen 1 und 2 nicht registriert worden sind und das Innengerät mit der Adresse 005 in Gruppe 3 registriert worden ist.



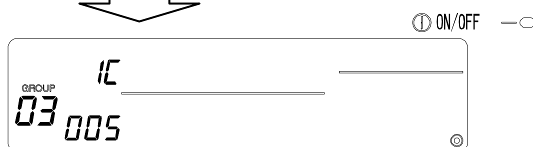
◎ Anfangseinstellungen-Modus

Drücken Sie einmal (△)



◎ Wählen Sie Gruppe 2 aus.

Drücken Sie einmal (△)



◎ Wählen Sie Gruppe 3 aus.
Das Innengerät 005 wurde bereits registriert.

2. Wählen Sie das Gerät aus.

(1) Wählen Sie das Gerät, das in der in Schritt 1 ausgewählten Gruppe registriert werden soll.

- Die im Funktions-Nr.-Anzeigebereich angezeigte Adress-Nr. ändert sich bei jedem Drücken des TIME △-Schalters in der nachfolgenden Reihenfolge. (Die Nummern ändern sich in Zehnerschritten, wenn der Schalter gedrückt gehalten wird.)



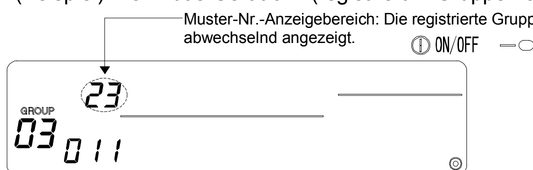
- Bei jedem Drücken des TIME ▽-Schalters ändern sich die Nummern in umgekehrter Reihenfolge.

Address-Nr. –Einstellbereich	Innengerät, LOSSNAY	:	001 bis 050
	Lokale Fernbedienung	:	101 bis 200
	Neben-Systemfernbedienung	:	000, 201 bis 250



(2) Wenn das registrierte Gerät ausgewählt worden ist

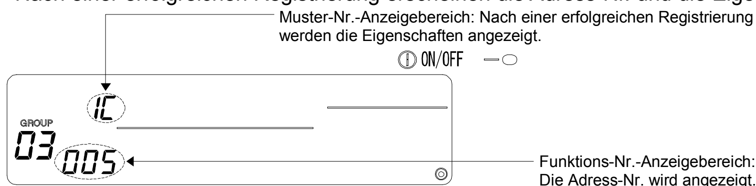
- Nachfolgendes erscheint, wenn das ausgewählte Gerät bereits mit dieser Fernbedienung in einer Gruppe registriert worden ist:
  (Beispiel) Wenn das Gerät 011 (registriert in Gruppe 23) mit der Gruppe 3 aufgerufen wird:



3. Registrieren Sie das Gerät in einer Gruppe.

(1) Registrieren Sie das in Schritt 2 ausgewählte Gerät in einer Gruppe.

- Drücken Sie den ON/OFF-Schalter, während die in den Schritten 1 und 2 ausgewählte Gruppen-Nr. und die Geräteadresse angezeigt werden.
- Mit diesem Schritt wird die Registrierung abgeschlossen.
- Nach einer erfolgreichen Registrierung erscheinen die Adress-Nr. und die Eigenschaften.



◎ Registrierungsende-Bildschirm
Das Innengerät mit der Adressnr. 005 ist in Gruppe 3 registriert worden.

(2) Registrieren eines einzelnen Gerätes

- Führen Sie die Schritte 2 und 3 aus, um ein anderes Gerät in derselben Gruppe zu registrieren.
- Führen Sie die Schritte 2 und 3 aus, um ein Gerät in einer anderen Gruppe zu registrieren.

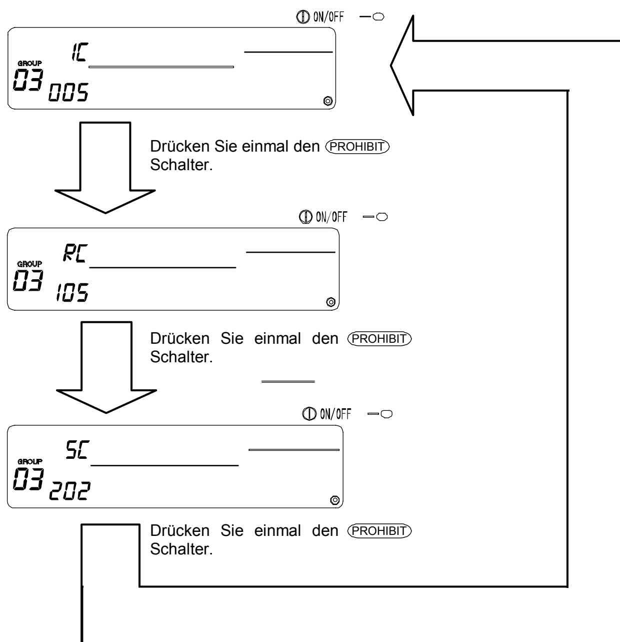
HINWEIS Ein LOSSNAY-Gerät kann nicht in einer Gruppe registriert werden, die Innengeräte beinhaltet. Wenn Sie versuchen, eine Registrierung vorzunehmen, werden diese Geräte nicht richtig registriert, und auf dem Bildschirm blinkt "88". Wenn das Innengerät, LOSSNAY und die lokale Fernbedienung bereits in einer anderen Gruppe registriert worden sind, können diese nicht in einer weiteren Gruppe registriert werden. Die Neben-Systemfernbedienung kann jedoch auch in einer anderen Gruppe registriert werden.

4. Suchen Sie nach registrierten Geräten.

Die Adress-Nummern aller in einer Gruppe registrierten Geräte können überprüft werden.

(1) Wählen Sie mit Hilfe von Schritt 1 die Gruppe aus, nach der Sie suchen möchten.

(2) Die Adress-Nummern der registrierten Geräte werden bei jedem Drücken des (PROHIBIT)-Schalters beginnend mit der kleinsten Nummer angezeigt.

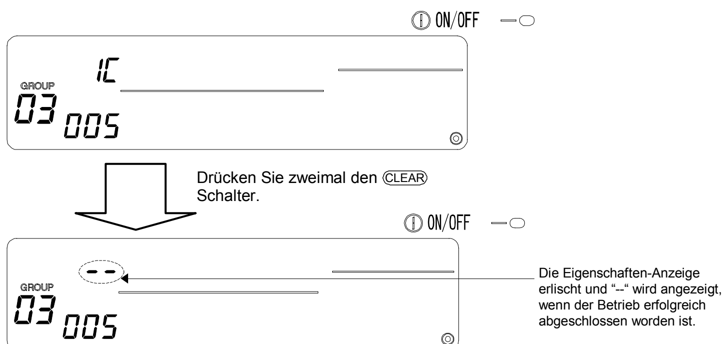


(Wenn die Systemfernbedienung in einer anderen Gruppe registriert worden ist, blinken die Muster-Nr.-Anzeigeeigenschaften.)

(3) Wenn ein einzelnes Gerät nicht registriert worden ist, wird "---" angezeigt.

5. Löschen Sie ein Gerät aus einer Gruppe

(1) Rufen Sie mit Hilfe der Schritte 1 und 2 die Adress-Nr. des Gerätes auf, das gelöscht werden soll.
- Wenn Sie in diesem Status zweimal den (CLEAR)-Schalter drücken, wird das in der Gruppe registrierte Gerät gelöscht.



D

7-1-2. Einstellung der gekoppelten Geräte

- Führen Sie die Einstellung so durch, dass die mit den einzelnen Gruppen gekoppelten Geräte im Verbund laufen können.
- Stellen Sie das gekoppelte Gerät nach der Einstellung der einzelnen Gruppen ein.
  Die gekoppelten Geräte können erst eingestellt werden, wenn die Geräte in der Gruppe registriert worden sind, in der die gekoppelten Geräte eingestellt werden sollen.

1. Aufrufen des Bildschirms zur Einstellung gekoppelter Geräte



2. Auswählen der Gruppen-Nr.



Wählen Sie die Gruppe aus, die als gekoppeltes Gerät registriert werden soll.
Dies gilt auch für das Suchen und Löschen.

3. Aufrufen des Registrierungsgerätes

4. Auswählen der Adress-Nr. des gekoppelten Gerätes

5. Registrieren des gekoppelten Gerätes

6. Suchen nach gekoppelten Geräten

7. Aufheben der Koppeleinstellung

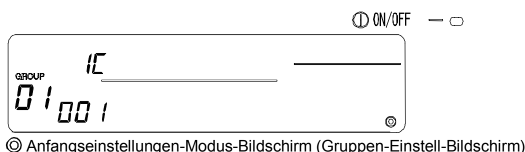


Fahren Sie mit Schritt 7-1(4) oder 7-1-1 fort.

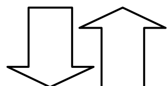
HINWEIS
- Wenn beim Registrieren des gekoppelten Gerätes ein Innengerät und ein gekoppeltes Gerät in einer bestimmten Gruppe miteinander verbunden werden sollen, müssen Sie immer das Innengerät mit der kleinsten Adress-Nr. in der Gruppe zum Koppeln registrieren. Wenn das Gerät nicht zum Koppeln registriert ist, kann das gekoppelte Gerät nicht mit der lokalen Fernbedienung bedient werden.
- Wenn mehrere Innengeräte mit dem gekoppelten Gerät verbunden werden sollen, müssen Sie alle Innengeräte zum Koppeln registrieren.

1. Aufrufen des Einstell-Bildschirms für gekoppelte Geräte

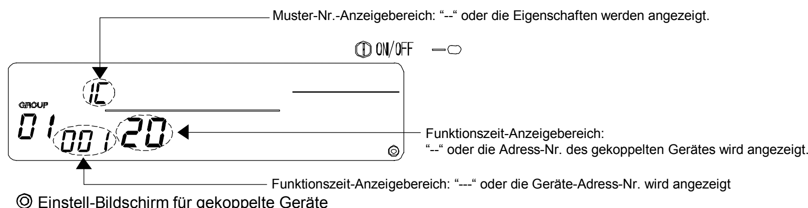
(1) Öffnen Sie den Bildschirm zur Einstellung gekoppelter Geräte vom Gruppen-Einstell-Bildschirm aus.
Drücken Sie den (MONITOR/SET)-Schalter.



◎ Anfangseinstellungen-Modus-Bildschirm (Gruppen-Einstell-Bildschirm)



Bei jedem Drücken des (MONITOR/SET) Schalters wird abwechselnd der Gruppen-Einstell-Bildschirm und der Einstell-Bildschirm für gekoppelte Geräte angezeigt.



◎ Einstell-Bildschirm für gekoppelte Geräte

2. Auswählen der Gruppen-Nr.

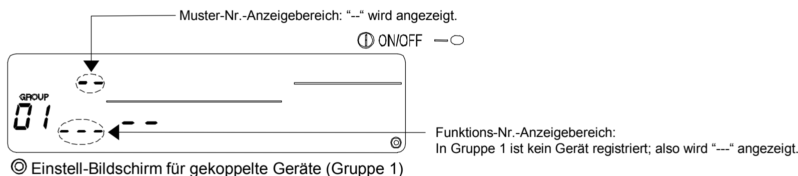
(1) Rufen Sie die Gruppen-Nr. auf.
- Rufen Sie die Gruppen-Nr. auf, in der das gekoppelte Gerät registriert werden soll. Verfahren Sie auf gleiche Weise wie im Abschnitt 7-1-1. (1) Wählen Sie die Gruppe aus.
- Wählen Sie die Gruppe mit den GROUP ▽- und △-Schaltern aus.

(2) Nach der Auswahl der Gruppe erscheint die entsprechende Gruppen-Nr. im Gruppen-Nr.-Anzeigebereich.

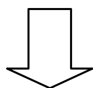
(3) Wenn nach der Auswahl der Gruppe registrierte Geräte vorhanden sind, erscheint das registrierte Gerät mit der kleinsten Adress-Nr..

Angezeigte Details { Temperatureinstellungs-Anzeigebereich ...Adress-Nr.
Gruppen-Nr.-Anzeigebereich ...Adress-Nr.-Eigenschaften

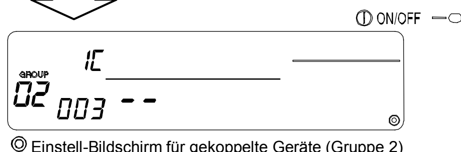
Beispiel) Wenn Gruppe 1 nicht registriert ist und das Innengerät mit der Adresse 003 in Gruppe 2 registriert wurde:



◎ Einstell-Bildschirm für gekoppelte Geräte (Gruppe 1)



Drücken Sie einmal △.



◎ Einstell-Bildschirm für gekoppelte Geräte (Gruppe 2)

3. Aufrufen des Registrierungsgerätes

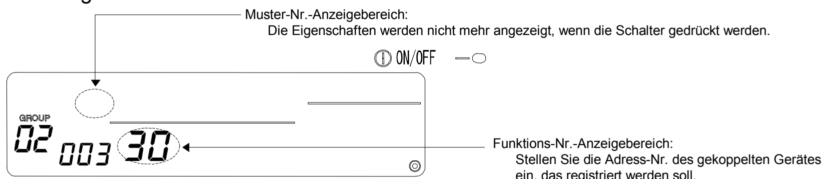
Rufen Sie die Adress-Nr. des Innengerätes, das mit einem registrierten gekoppelten Gerät gekoppelt werden soll, durch Drücken des ON/OFF-Schalters auf.

4. Auswählen der Adress-Nr. des gekoppelten Gerätes

Stellen Sie die Adress-Nr. des gekoppelten Gerätes, das mit dem in Schritt 3 ausgewählten Innengerät registriert werden soll, ein.
- Drücken Sie nach der Auswahl des Innengerätes mit Hilfe von Schritt 3 den TIME △-Schalter.
- Bei jedem Drücken des Schalters ändert sich die Adress-Nr. des gekoppelten Gerätes in der nachfolgenden Reihenfolge (Die Nummern ändern sich in Zehnerschritten, wenn der Schalter gedrückt gehalten wird.):

“ 01 ” → “ 02 ” →······→ “ 50 ”

- Bei jedem Drücken des ▽-Schalters ändern sich die Adress-Nummern in umgekehrter Reihenfolge.

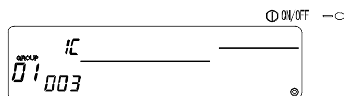


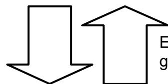
D

5. Registrieren des gekoppelten Gerätes

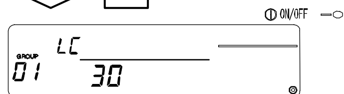
(1) Wenn der (ON/OFF)-Schalter in dem in Schritt 4 dargestellten Status gedrückt wird, wird das gekoppelte Gerät als an das angezeigte Innengerät gekoppelte Gerät registriert.

• Eine wie nachfolgend dargestellte Anzeige erscheint, wenn das Gerät richtig registriert worden ist:





Es werden abwechselnd die Adress-Nr. des eingestellten Innengerätes, die Adress-Nr. des gekoppelten Gerätes und die Eigenschaften angezeigt.



Wenn die Registrierung nicht erfolgreich war, blinkt anstatt der Eigenschaft “88”.

(2) Stellen Sie das nächste gekoppelte Gerät ein

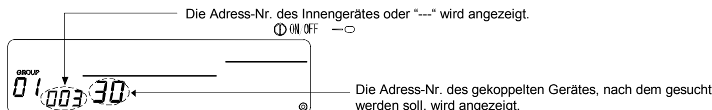
- Führen Sie die Schritte 3, 4 und 5 aus, um ein anderes Gerät in derselben Gruppe zum gekoppelten Gerät zu registrieren.
- Führen Sie die Schritte 2, 3, 4 und 5 aus, um ein Innengerät in einer anderen Gruppe zum gekoppelten Gerät zu registrieren.
- Führen Sie die Schritte 2, 3, 4 und 5 aus, um ein anderes Innengerät zu einem anderen gekoppelten Gerät zu registrieren.

6. Suchen nach gekoppelten Geräten

Finden Sie durch Suchen heraus, mit welchem Innengerät das gekoppelte Gerät verbunden ist.

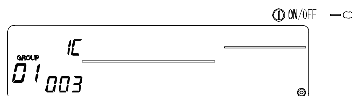
(1) Führen Sie Schritt 4 aus, um die Adress-Nr. des gekoppelten Gerätes anzeigen zu lassen, für das die Einstellung bestätigt werden soll.

- Wählen Sie das gekoppelte Gerät mit dem (PROHIBIT) Schalter aus.

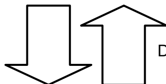


Drücken Sie im oben dargestellten Status den (PROHIBIT) Schalter.

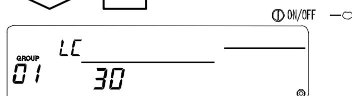
(2) Wenn das gekoppelte Gerät eingestellt ist



Die Adress-Nr. und die Eigenschaft des gekoppelten Innengerätes erscheinen.



Die Anzeige erfolgt abwechselnd.



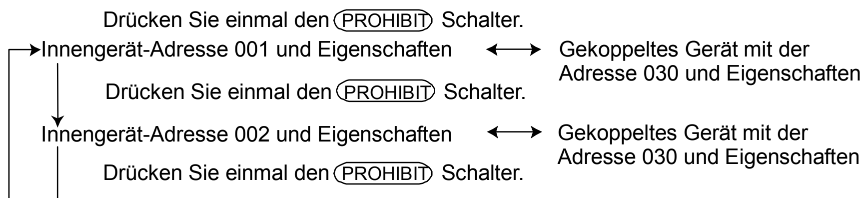
Die Adress-Nr. des gekoppelten Gerätes und die Eigenschaft erscheinen.

- Wenn der (PROHIBIT)-Schalter in diesem Status noch einmal gedrückt wird, können die anderen mit dem gekoppelten Gerät verbundenen Geräte bestätigt werden.

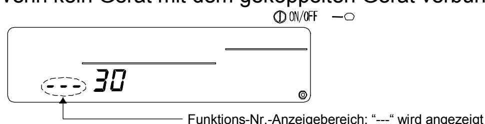
Beispiel)

Innengerät .... 001 (Gruppe 1)
002 (Gruppe 2)

Nach den nachfolgenden Einzelheiten wird gesucht.



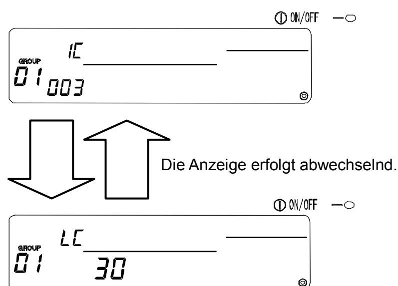
(3) Wenn kein Gerät mit dem gekoppelten Gerät verbunden ist.



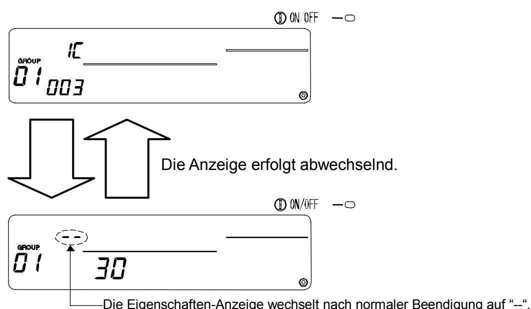
7. Aufheben der Koppeleinstellung

Heben Sie die Koppeleinstellung des Innengerätes und des gekoppelten Gerätes auf.

(1) Rufen Sie den nach der Einstellung des gekoppelten Gerätes angezeigten Bildschirm oder den Bildchirm, auf dem Sie nach dem gekoppelten Gerät gesucht haben, auf.



(2) Die Koppeleinstellung wird aufgehoben, wenn in diesem Status zweimal der CLEAR-Schalter gedrückt worden ist.

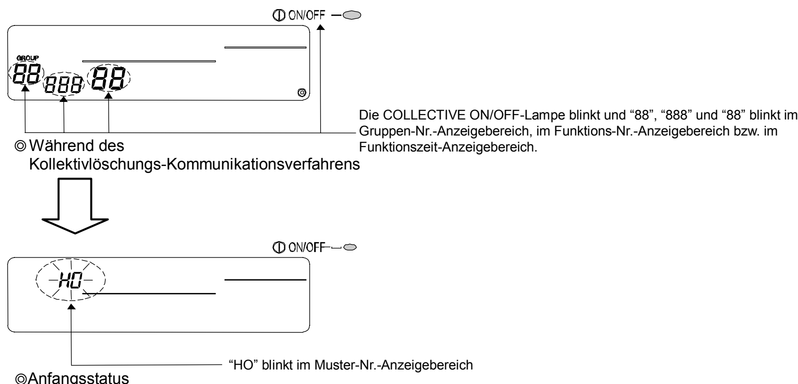


7-1-3. Kollektivlöschung

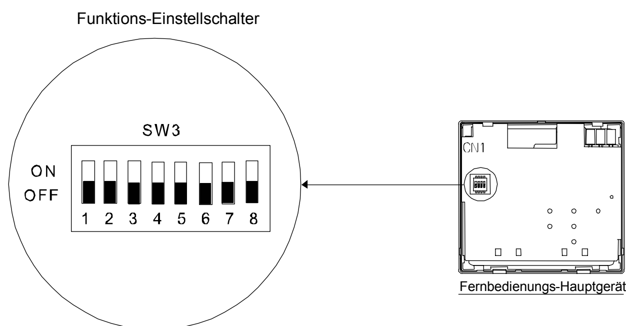
- Alle Gruppen-Einstellinformationen und Einstellinformationen für gekoppelte Geräte können gelöscht werden.
  Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn es sich hierbei um die Haupt-Systemfernbedienung handelt.

(1) Lassen Sie den Gruppen-Einstell-Bildschirm oder den Einstell-Bildschirm für gekoppelte Geräte anzeigen.

(2) Alle eingestellten Informationen werden gelöscht, wenn der (MODE)-Schalter in diesem Status mindestens 3 Sekunden lang gedrückt wird.



8. Einstellung der Funktionen



8-1. Einstellen mit der Haupt-Systemfernbedienung

- Beim Anschluss mehrerer Systemfernbedienungen wird die Systemfernbedienung mit vielen Funktionen als “master” und die Systemfernbedienung mit wenigen Funktionen als “slave” bestimmt. Die gemeinsam verwendeten "master/slave"-Funktionen der Systemfernbedienung sind wie folgt:

  Die Funktionen haben eine Priorität in der Reihenfolge G-50A (MJ-103MTR-A) > PAC-SF44 SRA > PAC-YT34STA > PAC-YT40ANRA > PAC-SC30GRA > LMAP02-E.

Einstelleinzelheiten	Schalterstellung
Hauptseite	SW3-1: AUS
Nebenseite	SW3-1: EIN

8-2. Verwendung der externen Eingangs-/Ausgangsfunktion

Legen Sie zur Verwendung der externen Eingangs-/Ausgangsfunktion einen externen Eingangs-/Ausgangsadapter bereit.
Diese Funktion kann nicht verwendet werden, wenn "local remote controller operation prohibit" auf Unzulässig eingestellt ist.
Beachten Sie, dass der externe Notstopp-Eingang verwendet werden kann.

(1) Externe Eingangsfunktionen

Durch Eingabe des Nullspannungs-Konaktsignals von einer externen Quelle aus kann die Notstopp/Normal-, ON/OFF- und Zulässigkeits-/Unzulässigkeits-Steuerung der lokalen Fernbedienung auf alle gesteuerten Geräte angewendet werden.
Stellen Sie die Schalter wie nachfolgend dargestellt ein.

Einstelleinzelheiten	Schalterstellung	
	SW3-2	SW3-3
Verwenden Sie keinen externen Eingang	AUS	AUS
Führen Sie Notstopp/Normal mit dem Pegelsignal aus	AUS	EIN
Führen Sie EIN/AUS mit dem Pegelsignal aus	EIN	AUS
Führen Sie EIN/AUS und Unzulässig/Zulässig mit dem Impulssignal aus	EIN	EIN

(2) Externe Ausgangsfunktion

Das "ON"-Signal wird ausgegeben, wenn mehr als ein Lüftungsgerät in Betrieb ist. Das "Error Occurrence"-Signal wird ausgegeben, wenn in mehr als einem Lüftungsgerät ein Fehler aufgetreten ist.

* Bitte lesen Sie hinsichtlich der Einzelheiten das Installationshandbuch.

8-3. Entaktivieren der lokalen Fernbedienungsfunktionen von dieser Fernbedienung aus

Die Rückstellung des Filterzeichens mit der manuellen Fernbedienung kann entaktiviert werden.

Einstelleinzelheiten	Schalterstellung
Entaktiviert	SW3-4: AUS
Aktiviert	SW3-4: EIN

8-4. Wenn der Betrieb mit der lokalen Fernbedienung und der Systemfernbedienung unzulässig ist

Einstelleinzelheiten	Schalterstellung
Nur lokale Fernbedienung	SW3-5: AUS
Lokale Fernbedienung und Systemfernbedienung	SW3-5: EIN

* Diese Einstellung ist nur gültig, wenn SW3-4 auf EIN gestellt ist.

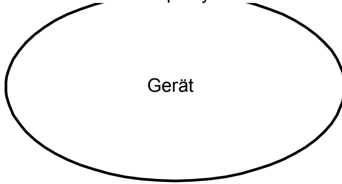
8-5. Änderung der Temperaturanzeige auf “Fahrenheit-Anzeige”

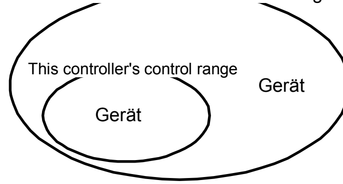
Einstelleinzelheiten	Schalterstellung
Celsius-Anzeige: ºC	SW3-6: AUS
Fahrenheit-Anzeige: ºF	SW3-6: EIN

HINWEIS Schalten Sie die Stromversorgung immer einmal AUS (OFF), wenn die Einstellung des DIP-Schalters 3 von EIN (ON) auf AUS (OFF) oder umgekehrt geändert worden ist.
Allein durch das Umstellen des Schalters wechselt die Funktion nicht.
Die Funktion wechselt, nachdem die Stromversorgung aus- und eingeschaltet (ON/OFF) worden ist.

9. Systembeschränkungen

Haupt-Systemfernbedienung und Neben-Systemfernbedienung



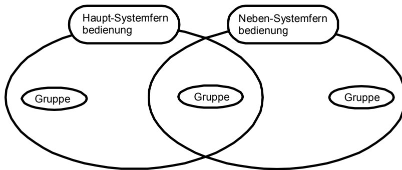


Steuerbereich dieser Fernbedienung
Wenn das System nur aus dieser Fernbedienung besteht.
Diese Fernbedienung ist als Haupt-Systemfernbedienung eingestellt worden.
In diesem Fall wird die Gruppe mit dieser Fernbedienung eingestellt.

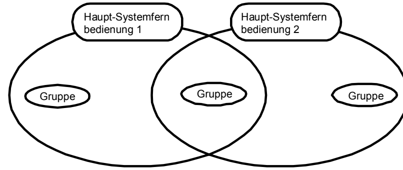
Wenn diese Fernbedienung von einer anderen Systemfernbedienung gesteuert wird.
Diese Fernbedienung ist als Neben-Systemfernbedienung eingestellt worden. In diesem Fall wird die Gruppe nicht mit dieser Fernbedienung eingestellt.

HINWEIS Die nachfolgenden Arten von Gruppen-Einstellungen sind möglich:

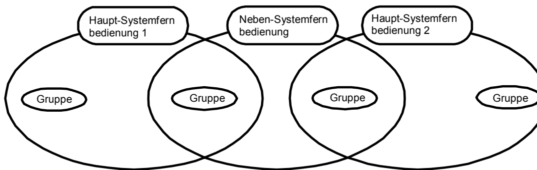
- Steuerung durch die Neben-Systemfernbedienung eines Gerätes, das nicht von der Haupt-Systemfernbedienung gesteuert wird



- Steuerung einer normalen Gruppe mit zwei oder mehr Haupt-Systemfernbedienungen



- Einstellung einer Neben-Systemfernbedienung, die über den Steuerbereich von zwei oder mehr Haupt-Systemfernbedienungen hinausgeht.



10. Technische Daten

10-1. Produkt-Funktionen

- Mit dieser Fernbedienung können bis zu 50 Lüftungsgeräte und LOSSNAY mit einem täglichen Schema entweder gemeinsam oder individuell in Gruppen gesteuert werden.
- Diese Fernbedienung verfügt nur über eine Schema-Einstellfunktion und muss zusammen mit einer anderen Systemfernbedienung verwendet werden. Bei einer individuellen Verwendung werden nur der EIN/AUS-Status des Lüftungsgerätes und der Fehlerstatus (Funktionsstatus-Anzeige) überwacht. In Ergänzung zur Schema-Einstellung können die Geräte ein- und ausgeschaltet (ON/OFF) werden und der Timer kann mit den Schalterfunktionen entweder gemeinsam oder individuell in Gruppen zurückgestellt werden.

Die Funktionseinzelheiten werden nachfolgend aufgelistet:

<Liste der Systemfernbedienungsfunktionen>

Funktion			Einzelheiten
Normale Funktionen	Funktion	EIN/AUS	Die EIN/AUS-Betriebe können gemeinsam für alle Geräte oder individuell für die einzelnen Gruppen ausgeführt werden.
		Timer-Rückstellung (*4)	Die Timer-Einstelleinzelheiten können gemeinsam entaktiviert werden.
	Timer	Einstelleinzelheiten	EIN/AUS KÜHLEN/HEIZEN Raumtemperatur-Einstellung (TEMP.) Betriebs unzulässig (EIN/AUS, Betriebsmodus, Temperatureinstellung)
		Anzahl der Einstellungen	Anzahl der Einstellmuster: 9 (Der Betrieb für eine Woche kann durch Auswählen eines der neun Muster für jeden Tag eingestellt werden.) Anzahl der Funktionen: In einem Muster können bis zu 16 Funktionen eingestellt werden.
		Einheit der Zeiteinstellung	Die Funktion kann in Fünf-Minuten-Einheiten eingestellt werden.
	Überwachung	Zeit	Die aktuelle Uhrzeit und der Wochentag können angezeigt werden.
		Fehler	Die Adresse des fehlerhaften Gerätes und der Fehlercode werden auf der Flüssigkristallanzeige angezeigt.
		EIN/AUS-Status (*5)	Der EIN/AUS-Status des Gerätes wird auf der Flüssigkristallanzeige angezeigt, wenn GRUPPE ausgewählt worden ist.
Standard-Einstellfunktion	Funktion	Gruppen-Einstellung	Stellen Sie die Gerätegruppe ein (Innengerät, LOSSNAY, Fernbedienung, Neben-Systemfernbedienung).
		Einstellung der gekoppelten Geräte	Stellen Sie die LOSSNAY- und Innengerät-Kopplung ein.
	System (*3)	Haupt-Systemfernbedienung/ Neben-Systemfernbedienung (*1)	Stellen Sie die Haupt- und Neben-Systemfernbedienungen ein.
		Betriebsunzulässigkeits-Einstellung aktiviert/entaktiviert	Stellen Sie ein, ob der Betrieb mit der lokalen Fernbedienung mit dieser oder einer anderen Fernbedienung unzulässig gemacht werden soll.
		Celsius-/Fahrenheit- Anzeige	Stellen Sie die Temperatureinstellungs-Anzeige auf Celsius- oder Fahrenheit-Anzeige ein.
		Unzulässigkeitsbereich	Um einen Betrieb unzulässig zu machen, stellen Sie ein, ob nur die Funktion mit dieser Fernbedienung oder auch die mit den anderen Fernbedienungen unzulässig sein soll.
		Eigene Adresse der Systemfernbedienung	Stellen Sie die Adresse des Schema-Timers ein. (Lesen Sie diesbezüglich das Installationshandbuch.)
		Externer Eingang	Notstopp-Pegeleingang, EIN/AUS-Pegeleingang, EIN/AUS und Impulseingang für unzulässigen/zulässigen Betrieb
		Externer Ausgang	EIN/AUS-Status-Ausgang, Fehler-/Normal-Status-Ausgang
System-Beschränkungen	Anzahl der registrierten Geräte	Innengerät, LOSSNAY	Maximal 50 Geräte
		Anzahl der Innengeräte und LOSSNAY in einer Gruppe	1 bis 16 Geräte (Das Innengerät und LOSSNAY können nicht in derselben Gruppe registriert werden.)
		Anzahl der lokalen Fernbedienungen in einer Gruppe	0 bis 2 Geräte
		Anzahl der Systemfernbedienungen, die von einer Gruppe aus gesteuert werden können (*2)	0 bis 4 Geräte (Beachten Sie, dass es sich hierbei um die Anzahl lokaler Fernbedienungen handelt, die in einer Gruppe verwendet werden.) 0 bis 3 Geräte in einer Gruppe, die eine lokale Fernbedienung haben.
		Anzahl der Innengeräte, die mit LOSSNAY gekoppelt sind	0 bis16 Geräte

(*1) Lesen Sie diesbezüglich Seite 64.
(*2) Bei diese Fernbedienung (Schema-Timer) handelt es sich um eine der Systemfernbedienungen.
(*3) Lesen Sie diesbezüglich Seite 62.
(*4) Überprüfen Sie den Funktionsstatus (Betriebsmodus, Temperatureinstellung usw.) der anderen Lüftungsgeräte mit der verwendeten Systemfernbedienung.
(*5) Bei diesen angezeigten Einzelheiten handelt es sich um die Schema-Einstelleinzelheiten und nicht um die Funktionsstatus-Überwachungseinzelheiten des Lüftungsgerätes.

10-2. Hauptdaten

Position	Einzelheiten
Spannungsquelle	30 V Gleichstrom (zugeführt vom Außengerät oder Netzgerät für Übertragungsleitung (Typ: PAC-SC34KUA)).
Stromaufnahme	1 W
Arbeitsumgebungsbedingungen	Temperatur 0 bis 40º C, Feuchtigkeit 30 bis 90 % rel. Luftfeuchtigkeit (ohne Taubildung)
Gewicht	0,2 kg
Äußere Abmessungen (H×B×T)	120 x 130 x 18

Einstelldaten-Notizblatt

Muster 1

Funktions -Nr.	Zeiteinstellung	Einstell-Einzelheiten
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Muster 2

Funktions -Nr.	Zeiteinstellung	Einstell-Einzelheiten
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		



Muster 3

Funktions -Nr.	Zeiteinstellung	Einstell-Einzelheiten
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Muster 4

Funktions -Nr.	Zeiteinstellung	Einstell-Einzelheiten
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Einstelldaten-Notizblatt

Muster 5

Funktions-Nr.	Zeiteinstellung	Einstell-Einzelheiten
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Muster 6

Funktions-Nr.	Zeiteinstellung	Einstell-Einzelheiten
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Muster 7

Funktions-Nr.	Zeiteinstellung	Einstell-Einzelheiten
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Muster 8

Funktions-Nr.	Zeiteinstellung	Einstell-Einzelheiten
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Einstelldaten-Notizblatt

Muster 9

Funktions-Nr.	Zeiteinstellung	Einstell-Einzelheiten
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		



TABLE DES MATIERES

Page

1. Précautions de sécurité ········ 70
2. Noms et fonction de chaque composant ········ 72
   2-1. Aspect ········ 72
   2-2. Sections d'affichage ········ 73
   2-3. Section de fonctionnement ········ 74
   2-4. Configuration de l'écran ········ 75
3. Description du réglage et du fonctionnement de l'emploi du temps ········ 76
   3-1. Description du réglage ········ 76
   3-2. Fonctionnement avec emploi du temps ········ 77
4. Modes de fonctionnement ········ 78
   4-1. Ecran normal (ECRAN D'AFFICHAGE D'ETAT COLLECTIF/GROUPES) ········ 78
      4-1-1. Sélection de groupes ········ 78
      4-1-2. Opérations ON/OFF ········ 79
      4-1-3. Arrêt du fonctionnement selon l'emploi du temps pour tous les groupes ensemble ········ 79
      4-1-4. Affichage ········ 79
   4-2. Ecran du MONITEUR DE PROGRAMMES ········ 79
   4-3. Ecran de CONFIGURATION HEURE/JOUR ········ 80
   4-4. Ecran de CONFIGURATION DES PROGRAMMES ········ 80
      4-4-1. Réglage du programme ········ 81
      4-4-2. Configuration des détails de l'opération ········ 81
      4-4-3. Annulation d'une opération ········ 82
      4-4-4. Copie des détails d'un schéma ········ 82
   4-5. Ecran de CONFIGURATION DE PROGRAMME HEBDOMADAIRE ········ 82
      4-5-1. Configuration du schéma de fonctionnement ········ 83
5. Résolution des problèmes ········ 84
   5-1. Si le "VOYANT COLLECTIF ON/OFF" et le "CODE D'ERREUR" clignotent ········ 84
   5-2. Si seul le "Code d'erreur" clignote ········ 84
6. Fonctions d'entrée et de sortie externe ········ 85
   6-1. Entrée externe ········ 85
      6-1-1. Mode d'entrée de signal d'arrêt d'urgence ········ 85
      6-1-2. Mode d'entrée de signal de niveau MARCHE/ARRET ········ 85
      6-1-3. Mode de signal à impulsion MARCHE/ARRET, d'interdiction/autorisation de fonctionnement ········ 86
   6-2. Sortie externe ········ 86
7. Réglages initiaux ········ 87
   7-1. Si ce contrôleur remplit la fonction de maître de système ········ 87
      7-1-1. Configuration du groupe ········ 89
      7-1-2. Configuration des unités verrouillées ········ 92
      7-1-3. Annulation collective ········ 96
8. Configuration des fonctions ········ 96
   8-1. Utilisation avec un contrôleur système maître ········ 96
   8-2. Utilisation des fonctions d'entrée/sortie externes ········ 97
   8-3. Désactivation des opérations du contrôleur à distance local depuis ce contrôleur ········ 97
   8-4. Si le contrôleur à distance local et le contrôleur système sont bloqués ········ 97
   8-5. Changement de l'affichage de la température en "Affichage Fahrenheit" ········ 97
9. Limitations du système ········ 98
10. Caractéristiques techniques ········ 99
   10-1. Fonctionnalités de cette unité ········ 99
   10-2. Caractéristiques principales ········ 100

1. Précautions de sécurité

■ Veuillez lire ces "Précautions de sécurité" avant de commencer les travaux d'installation.

■ Les dangers potentiels, ainsi que leurs conséquences sont classés de la façon suivante.

⚠AVERTISSEMENT	Ce symbole désigne les accidents dangereux ou même mortels qui pourraient se produire en cas d'une mauvaise utilisation.
⚠MISE EN GARDE	Ce symbole désigne les dommages matériels ou les accidents dangereux qui pourraient se produire en cas d'une mauvaise utilisation.

■ Après avoir lu ce manuel d'installation, veuillez le conserver à la portée de l'utilisateur final qui pourra le consulter à n'importe quel moment.
En cas de changement de propriétaire, il est impératif que l'utilisateur final soit en possession de ce mode d'emploi.

⚠AVERTISSEMENT

- L’unité ne devra, en aucun cas, être installée par le client.
  Veuillez contacter votre revendeur ou un technicien spécialisé pour installer l’unité. Toute défaillance due à une installation effectuée par le client pourrait en effet entraîner des chocs électriques ou un incendie, etc.
- Choisissez un emplacement adéquat pour l’installation.
  Veillez à toujours placer l’unité sur un support ferme, d’où elle ne risquera pas de tomber.
- Choisissez une source d’alimentation adéquate.
  Une source d’alimentation inadéquate pourrait provoquer un incendie ou un dysfonctionnement.
- Arrêtez immédiatement l’appareil en cas de problème.
  La marche de l’unité en cas de problème pourrait provoquer des erreurs, des chocs électriques ou un incendie, etc. Si vous détectez une anomalie quelconque (odeur de brûlé, etc.), éteignez immédiatement l’appareil, mettez le commutateur principal sur OFF puis contactez votre revendeur.
- L’unité ne devra jamais être déplacée ou réinstallée par l’utilisateur.
  Toute défaillance due à une installation mal effectuée par le client pourrait en effet entraîner des chocs électriques ou un incendie, etc.
  Veuillez contacter votre revendeur ou un technicien spécialisé pour installer l’unité.
- Ne mettez jamais l’unité au rebut par vous-même.
  Demandez conseil à votre revendeur pour mettre l’unité au rebut.
- N’essayez jamais de modifier ou de réparer l’unité.
  Des altérations ou des réparations mal effectuées risquent en effet de provoquer des chocs électriques ou un incendie, etc. Demandez toujours conseil à votre revendeur pour réparer l’unité.
- Eteignez immédiatement l’unité en cas d’affichage de messages d’erreurs ou de dysfonctionnement.
  La poursuite du fonctionnement de l’unité en cas de problème pourrait provoquer un incendie ou une erreur.
  Contactez votre revendeur.

F

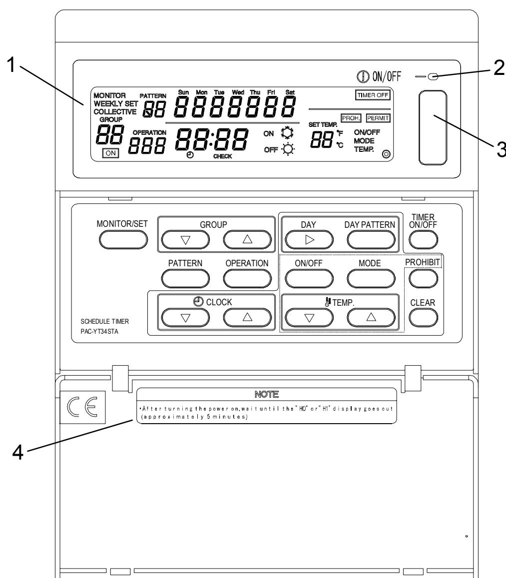
⚠MISE EN GARDE

- Ne placez pas des objets dangereux à côté de l’unité.
  N’installez jamais l’unité à côté de sources possibles de fuites de gaz inflammables. L’accumulation de gaz inflammables à proximité de l’unité pourrait en effet causer un incendie ou des explosions.
- Ne lavez pas cette unité à l’eau.
  Le nettoyage de l’unité à l’eau pourrait causer des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- Ne touchez jamais les commutateurs avec les mains mouillées.
  Toucher le contrôleur avec les mains mouillées pourrait causer des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- N’utilisez pas cette unité pour une installation personnalisée.
  Ce produit a été conçu pour être utilisé dans un système de contrôle de climatiseurs Mitsubishi Electric. Ne l’utilisez pas pour contrôler des autres climatiseurs ou dans d’autres applications. Vous risqueriez en effet de causer des dysfonctionnements.
- Faites attention à ne pas asperger l’unité avec un insecticide ou un aérosol inflammable.
  Ne placez jamais des aérosols inflammables, etc. à côté de l’unité et ne l’aspergez jamais directement.
  Ceci pourrait en effet causer un incendie ou des explosions.
- N’utilisez pas l’unité dans certains endroits spécifiques.
  L'utilisation de cette unité dans des zones exposées à l'huile (y compris les huiles de moteurs), à des vapeurs d'acide sulfurique dégradera le fonctionnement de l'appareil ou endommagera certaines pièces.
- N’enfoncez pas les touches avec des objets pointus.
  L’utilisation d’objets pointus pour appuyer sur les touches pourrait causer des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- Respectez la plage des températures recommandée.
  Respectez toujours la plage des températures recommandée. Des erreurs peuvent se produire lorsque l’unité est utilisée hors de la plage des températures recommandées.
  Veuillez consulter le mode d’emploi pour plus de détails à ce sujet.
  Si la plage des températures recommandées n’est pas précisée, elle est de 0ºC à 40ºC (32ºF to 104ºF).
- Ne tirez pas et en tordez pas les câbles de transmission
  Ceci pourrait en effet causer un incendie ou des erreurs.
- Ne démontez pas l’unité.
  Toucher les cartes PCBs internes, etc. est dangereux et pourrait causer un incendie ou des erreurs.
- N’essuyez pas l’unité avec du benzène, du diluant ou des détergents chimiques.
  Ceci pourrait décolorer l’unité ou causer des erreurs. Si l’unité est sale, nettoyez-la avec une solution détergente neutre, puis essuyez-la avec un linge sec.

2. Nom et fonction de chaque composant

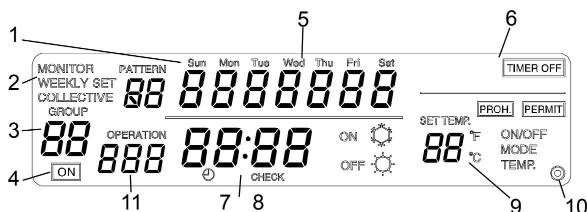
2-1. Aspect

- Ce contrôleur utilise deux modes distincts. Le premier mode correspond à l'[Ecran d'AFFICHAGE D'ETAT COLLECTIF] qui permet d'effectuer des réglages sur tous les climatiseurs, et le second correspond à l'[Ecran d'AFFICHAGE D'ETAT DE GROUPE] qui effectue ces réglages sur tous les climatiseurs au sein de chaque groupe. Reportez-vous au paragraphe 4. Modes de fonctionnement (page 78) pour plus de détails.



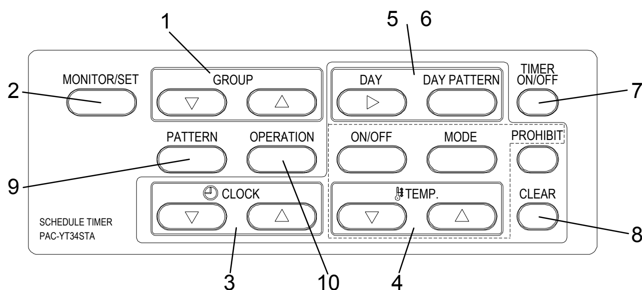
1. AFFICHAGE COLLECTIF/GROUPE (COLLECTIVE/GROUP)
   Indique quel mode est actif en ce moment:
   COLLECTIVE: [Ecran D'AFFICHAGE D'ETAT COLLECTIF]
   GROUP: [Ecran D'AFFICHAGE D'ETAT DE GROUPE]
2. TEMOIN MARCHE/ARRET COLLECTIF (ON/OFF)
   ON: Un ou plusieurs groupes sont en marche
   (Egalement ON quand une unité en série est en marche)
   OFF: Tous les groupes sont arrêtés
   Clignotant: Un climatiseur enregistré fonctionne mal
3. TOUCHE DE MARCHE/ARRET COLLECTIF (ON/OFF)
   ECRAN D'AFFICHAGE D'ETAT COLLECTIF /ECRAN D'AFFICHAGE D'ETAT DE GROUPE
   * Tous les groupes démarreront si vous appuyez dessus alors qu'ils sont à l'arrêt.
   * Tous les groupes s'arrêteront si vous appuyez dessus alors qu'un ou plusieurs groupes sont en marche.
   * Tous les groupes s'arrêteront si vous appuyez dessus alors qu'un climatiseur enregistré fonctionne mal.
4. MISE EN GARDE
   Les opérations de commande à distance ne peuvent pas être exécutées si les messages "H0" ou "H1" sont affichés et que le commutateur d'alimentation est sur ON. (Environ cinq minutes.)

2-2. Sections d’affichage



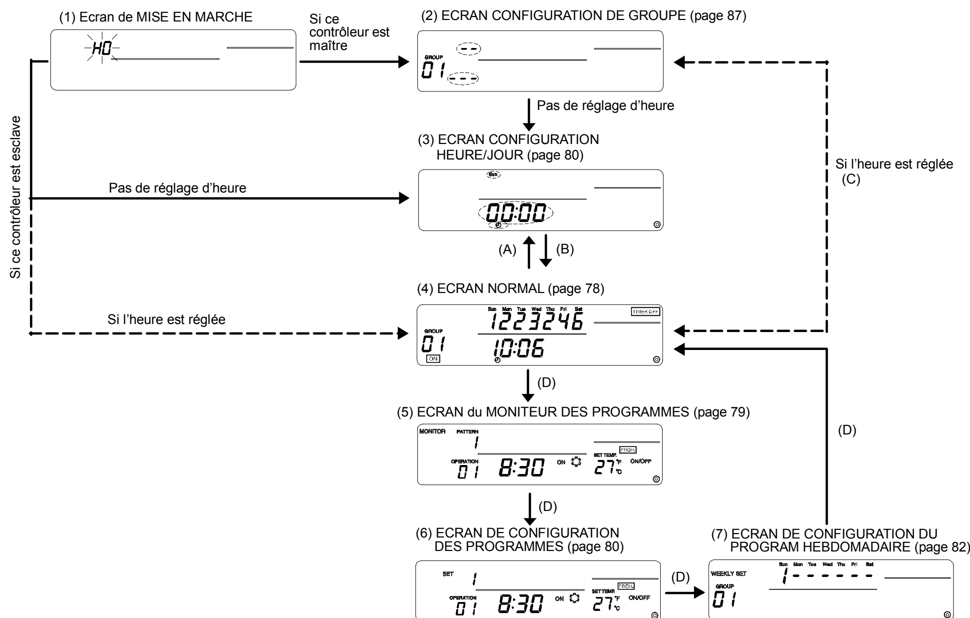
1. N° de SCHEMA (PATTERN) D’EMPLOI DU TEMPS
   Le N° du schéma d’emploi du temps du groupe sélectionné est affiché à cet endroit.
   Le N° du schéma d’emploi du temps sélectionné est affiché à cet endroit.
2. AFFICHAGE DU MONITEUR (MONITOR) /PROGRAMME (PROGRAM) /HEBDOMADAIRE (WEEKLY)
   Affichage du moniteur: [Ecran du MONITEUR DES PROGRAMMES (PROGRAM MONITOR)]
   Affichage du programme: [Ecran de CONFIGURATION DES PROGRAMMES (PROGRAM SETTING)]
   Affichage de programme hebdomadaire: [Ecran DE CONFIGURATION DU PROGRAMME HEBDOMADAIRE (WEEKLY PROGRAM SETTING)]
3. AFFICHAGE DU NUMERO DE GROUPE (GROUP)
   Le numéro du groupe sélectionné à l’[Ecran de Configuration de groupe /CONFIGURATION DE PROGRAMME HEBDOMADAIRE] est affiché à cet endroit.
4. AFFICHAGE DE L’ETAT DE MARCHE (OPERATION STATUS)
   L’état du groupe sélectionné est affiché à cet endroit.
5. AFFICHAGE DU JOUR ACTUEL (CURRENT DAY)
   Le jour actuel est affiché à cet endroit.
6. AFFICHAGE DE L’ETAT DE CONTRÖLE (CONTROL STATUS)
   L’état de contrôle est affiché à cet endroit.
7. AFFICHAGE DE L’HEURE (CURRENT TIME)
   L’heure actuelle est affichée à cet endroit.
8. AFFICHAGE DU CODE D’ ERREUR (ERROR CODE)
   En cas d’erreur, une demande d’inspection est affichée ainsi que le code d’erreur (à 4 chiffres).
9. AFFICHAGE DES DETAILS D’OPERATION (OPERATION DETAILS)
   De nombreuses indications concernant fonctionnement de l’unité sont affichées à cet endroit.
   Détails sur le fonctionnement: ON/OFF, mode de fonctionnement (refroidissement/chauffage), température réglée, interdiction (ON/OFF, changement du mode de fonctionnement, réglage de la température ambiante)/autorisation
10. Affichage ◎
    Ce voyant s’allume lorsque le commutateur est en position ON.
11. Nº FONCTIONNEMENT AVEC EMPLOI DU TEMPS (OPERATION)
    Le N° du schéma d’emploi du temps sélectionné est affiché à cet endroit.

2-3. Section de fonctionnement



1. TOUCHE DE SELECTION DE GROUPE (GROUP)
   Appuyez sur ce commutateur pour sélectionner l’écran de groupe désiré pour effectuer les réglages.
2. TOUCHE DE MONITEUR/REGLAGE (MONITOR/SET)
   Utilisez cette touche pour basculer entre les écrans [ECRAN NORMAL], [ECRAN DE MONITEUR DES PROGRAMMES], [ECRAN DE CONFIGURATION DES PROGRAMMES] et [ECRAN DE CONFIGURATION DU PROGRAMME HEBDOMADAIRE].
3. TOUCHE HORLOGE (CLOCK)
   Utilisez ce commutateur pour régler l’heure actuelle et celle du programme.
4. TOUCHE TEMP. (TEMP.)
   Utilisez ce commutateur pour configurer le fonctionnement avec emploi du temps.
   * ON/OFF: Sélectionner ON, OFF ou aucune valeur.
   * Utilisez-le pour démarrer ou pour arrêter le groupe indépendamment ou collectivement.
   * Commutation de mode de fonctionnement: Sélectionnez refroidissement, chauffage ou pas de réglage.
   * Température réglée: Sélectionnez température réglée ou pas de réglage.
   * Interdiction: Sélectionnez interdiction de fonctionnement, autorisation ou pas de réglage.
5. TOUCHE DE SELECTION DE JOUR (DAY)
   Utilisez ce commutateur pour sélectionner le jour dans la [CONFIGURATION HEURE/JOUR] et [CONFIGURATION DU PROGRAMME HEBDOMADAIRE].
6. TOUCHE DE SCHEMA DE JOUR (DAY PATTERN)
   Utilisez ce commutateur pour afficher le schéma de jour pour la [CONFIGURATION DU PROGRAMME HEBDOMADAIRE].
7. TOUCHE DE MARCHE/ARRET DE MINUTERIE (TIMER ON/OFF)
   Utilisez ce commutateur pour bloquer la fonction d’emploi du temps pour tous les groupes commandés.
8. TOUCHE DE REINITIALISATION (CLEAR)
   Utilisez ce commutateur pour réinitialiser les réglages du programme.
9. TOUCHE DE SCHEMA (PATTERN)
   Utilisez ce commutateur pour configurer le N° de schéma d’emploi du temps.
10. TOUCHE OPERATION (OPERATION)
   Utilisez ce commutateur pour configurer le N° d’opération configurée.

2-4. Configuration de l'écran



■ Description des écrans

1. ECRAN de MISE EN MARCHE (POWER ON)
   "H0" clignote si il n'y a pas d'information de groupe. "H1" clignote si il y a des informations de groupe.
2. ECRAN de CONFIGURATION DE GROUPE (GROUP SETTING)
   Cet écran permet de configurer et de modifier le groupe lorsque ce contrôleur est le maître.
3. ECRAN CONFIGURATION HEURE/JOUR (TIME/DAY SETTING)
   Cet écran permet de configurer l'heure et la date actuelles.
4. ECRAN NORMAL (NORMAL)
   Cet écran permet de configurer le fonctionnement avec emploi du temps, après que celui ait été configuré.
   Il est également possible de démarrer et d'arrêter chaque unité individuellement ou en groupe, en plus du fonctionnement par emploi du temps.
5. ECRAN du MONITEUR DES PROGRAMMES (PROGRAM MONITOR)
   Cet écran permet de contrôler le contenu du programme choisi.
6. ECRAN de CONFIGURATION DES PROGRAMMES (PROGRAM SETTING)
   Cet écran permet de configurer les détails de l'emploi du temps choisi.
7. ECRAN de CONFIGURATION DU PROGRAMME HEBDOMADAIRE (WEEKLY PROGRAM SETTING)
   Le schéma réglé à l'écran de CONFIGURATION DES PROGRAMMES est réglé et modifié en unités-jours pour chaque groupe.

■ Explication des symboles de changement

A: Appuyez sur les commutateurs (△) et (▽)
B: Appuyez sur (ON/OFF).
C: Appuyez sur les commutateurs TEMP. (▽) et (CLEAR)
D: Appuyez sur le commutateur (MONITOR/SET)

F

3. Description du réglage et du fonctionnement de l’emploi du temps

3-1. Description du réglage

L’emploi du temps peut être configuré à l’aide de ce contrôleur en suivant la procédure ci-dessous.

1. Réglez l’heure et la date actuelles
2. Réglez le programme
   Réglez le schéma d’emploi du temps. (Il est possible de configurer jusqu’à neuf types de schémas différents, avec 16 opérations dans chaque schéma.)

[Exemple de configuration]

Schéma	Opération	Heure réglée	Détails réglés			
			ON/OFF	Mode	Temp. réglée	Opération interdite
1	1	8:15	ON	Refroidissement	29°C	Réglage de la temp. ambiante
	2	10:00	OFF	-	-	ON/OFF
	3	10:15	ON	-	27°C	Activation
	4	12:00	OFF	-	-	ON/OFF
	5	13:00	ON	-	25°C	Réglage de la temp. ambiante
	6	17:00	OFF	-	-	Activation
	:	:	:	:	:	:
	16	21:00	OFF	-	-	ON/OFF
2	1	9:00	ON	-	27°C	Réglage de la temp. ambiante
	:	:	:	:	:	:
	16	22:00	OFF	-	-	ON/OFF
:	:	:	:	:	::	:
9	1	8:30	ON	Chauffage	22°C	Réglage de la temp. ambiante
	:	:	:	:	:	:
	16	21:30	OFF	-	-	ON/OFF

Réglage de l’heure de démarrage de l’emploi du temps, ainsi que des détails de l’opération.

L’opération 1 démarre le refroidissement à 08:15, et démarre depuis 29°C; le réglage de la température ambiante par le contrôleur à distance local est interdite.

3. Réglage du programme hebdomadaire
   Réglez le schema d’emploi du temps configuré à l’étape 2 quotidiennement pour chaque groupe.

[Exemple de configuration]

Jour / Groupe	Dim.	Lun.	Mar.	Mer.	Jeu.	Ven.	Sam.
1	Schéma 1	Schéma 2	Schéma 2	Schéma 2	Schéma 2	Schéma 2	Schéma 1
2	Pas de réglage	Schéma 3	Schéma 3	Schéma 4	Schéma 4	Schéma 5	Schéma 6
:							
50	Schéma 9	Schéma 7	Schéma 7	Schéma 8	Schéma 8	Pas de réglage	Schéma 9

Le groupe 1 marchera selon l’emploi du temps de schéma 1 configuré ce Dimanche. Le groupe 2 ne marchera selon l’emploi du temps ce Dimanche.

3-2. Fonctionnement avec emploi du temps

Ce contrôleur est capable d'effectuer des opérations prédéfinies en suivant un emploi du temps.

[Exemple d'opération] Fonctionnement selon l'emploi du temps défini par le schéma 1 choisi comme exemple à l'étape 2. Le réglage de cet exemple est expliqué plus en détails dans ce paragraphe.

8:15 - Démarrage du refroidissement à 29°C. Interdiction du réglage de la température ambiante par le contrôleur à distance local.

10:00 - Arrêt du climatiseur. Annulation de l'interdiction du réglage de la température ambiante par le contrôleur à distance local, puis interdiction des opérations ON/OFF.

10:15 - Reprise du fonctionnement à 27°C. Interdiction du contrôleur à distance local.

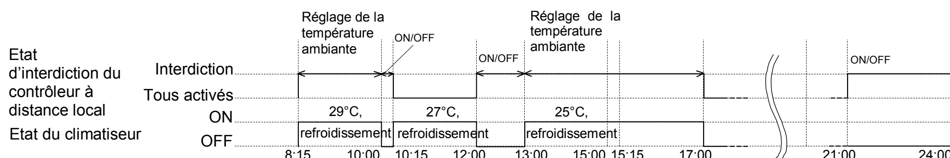
12:00 - Arrêt du climatiseur. Interdiction des opérations ON/OFF à l'aide du contrôleur à distance local.

13:00 - Démarrage du refroidissement à 25°C. Interdiction du réglage de la température ambiante par le contrôleur à distance local.

17:00 - Arrêt du climatiseur. Annulation de l'interdiction du réglage de la température ambiante par le contrôleur à distance local.

•
•
•

21:00 - Arrêt du climatiseur. Interdiction des opérations ON/OFF à l'aide du contrôleur à distance local.
(Les détails configures pour la dernière opération seront conservés jusqu'à ce que l'emploi du temps démarre à nouveau le lendemain.)



REMARQUE

1. Le climatiseur peut être commandé depuis le contrôleur à distance local même lorsqu'une opération d'emploi du temps est en cours d'exécution.
2. Exécution des opérations lorsque l'option "Opération interdite " est activée
   Si l'option "Opération interdite " a été active depuis un autre contrôleur de système, ces opérations définies dans l'emploi du temps ne seront pas exécutées.
   Les opérations pouvant être interdites depuis un autre contrôleur de système sont celles de ON/OFF (ON/OFF), de changement de mode de fonctionnement (MODE) et de réglage de la température ambiante (TEMP.).
3. Exécution des opérations lorsque l'option "Limitation de changement de mode de fonctionnement (changement saisonnier) " est activée
   Lorsque l'option "Limitation de changement de mode de fonctionnement (changement saisonnier) " est activée depuis un autre contrôleur de système, les opérations de "refroidissement/chauffage" définies selon l'emploi du temps ne seront pas exécutées.
   Lorsque l'option "Limite de refroidissement" est activée, les opérations de refroidissement définies selon l'emploi du temps ne seront pas exécutées.
   Lorsque l'option "Limite de chauffage" est activée, les opérations de chauffage définies selon l'emploi du temps ne seront pas exécutées..
4. Exécution des opérations en cas de coupure de courant depuis ce contrôleur
   Les opérations définies selon l'emploi du temps ne seront pas exécutées en cas de coupure de courant. A la suite de la coupure de courant, le fonctionnement reprendra avec l'emploi du temps valide après la panne. Veuillez remarquer que si l'emploi du temps contenait l'option "Opération interdite", l'état actuel de l'emploi du temps sera réactivé.

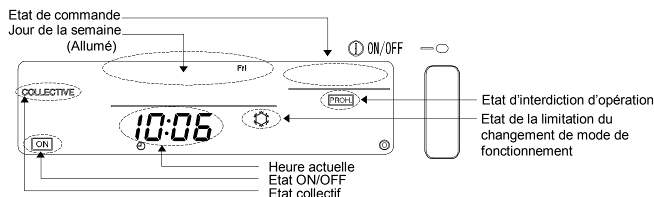
4. Modes de fonctionnement

4-1. Ecran Normal (ECRAN D'AFFICHAGE D'ETAT COLLECTIF/GROUPES)

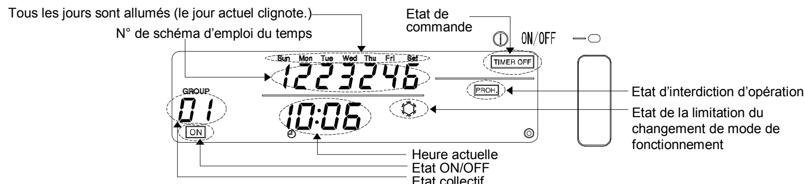
• Affichage Schéma d'emploi du temps pour chaque groupe (Uniquement à l'écran d'affichage d'état de groupe).
  * Heure / date actuelles
  * Etat ON/OFF du climatiseur
  * Limitations et interdictions configurées depuis un autre contrôleur système
  * Etat de contrôle

• Fonctionnement Chaque climatiseur peut être mis ON ou OFF de manière collective ou par groupe.
  La fonction d'emploi du temps peut être annulée pour tous les groupes ensemble.

[ECRAN AFFICHAGE COLLECTIF]



[ECRAN AFFICHAGE D'ETAT DE GROUPE]



4-1-1. Sélection de groupes

(1) Appuyez sur les commutateurs GROUP (△) et (▽) pour sélectionner le groupe voulu.
Le N° du groupe qui apparaît au niveau de la section d'affichage de N° de groupe changera de la façon suivante à chaque pression sur la touche GROUP (△).

" Collective " → " 1 " → " 2 " → " 3 " → · · · · · → " 50 "

Le N° de groupe change de façon opposée à chaque pression sur la touche GROUP (▽).
Si les deux touches GROUP (△) et (▽) sont enfoncées en même temps, l'"Ecran d'Affichage d'état collectif" s'affichera indépendamment du N° de groupe sélectionné.
Si l'option "Collectif" est choisie, l'"Ecran Affichage Collectif" s'affichera.
Si l'option "N° de groupe" est choisie, l'écran correspondant au groupe sélectionné s'affichera.
L'emploi du temps hebdomadaire pour le groupe sélectionné s'affichera à l'écran Affichage d'état de groupe. Le jour correspondant à la date d'aujourd'hui clignotera.
Si aucun changement n'est effectué à l'écran Affichage d'état de groupe pendant dix minutes, l'affichage retournera à l'écran Affichage d'état collectif.

4-1-2. Opérations ON/OFF

(1) Sélectionnez le groupe sur lequel vous voulez effectuer ces opérations en suivant la procédure de "Sélection de groupe" ci-dessus.
(2) Appuyez sur la touche (ON/OFF).
ON s'affichera au niveau de la section d'affichage d'état ON/OFF lorsque le contrôleur est en marche. Rien ne s'affiche lorsque le contrôleur est à l'arrêt.

4-1-3. Arrêt du fonctionnement selon l'emploi du temps pour tous les groupes ensemble

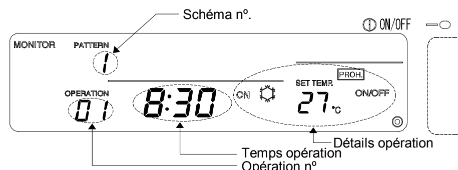
(1) Maintenez la touche (TIMER ON/OFF) enfoncée pendant trois secondes.
TIMER OFF s'affichera au niveau de la section d'affichage d'état de commande lorsque le fonctionnement par emploi du temps est bloqué, puis ce mode s'arrêtera.
TIMER OFF n'est pas affiché en mode de fonctionnement selon emploi du temps.
Si un arrêt d'urgence est ordonné, TIMER OFF se mettra à clignoter.
La touche (TIMER ON/OFF) ne peut fonctionner lorsque l'indication TIMER OFF clignote.

4-1-4. Affichage

(1) (PROHIBIT) s'affiche lorsque l'option "Opération interdite" est activée depuis un autre contrôleur système. Si une interdiction de marche ON/OFF est activée, l'unité ne peut pas démarrer depuis ce contrôleur.
(2) Lorsque l'option "Limitation de changement de mode de fonctionnement (limite de refroidissement)" est activée depuis un autre contrôleur de système, "❄" clignotera.
"☼" continuera à clignoter si la "Limitation de changement de mode de fonctionnement (limite de chauffage)" est activée.

4-2. Ecran du MONITEUR DE PROGRAMMES

- Cet écran permet de contrôler les détails du programme activé.



Vérification des détails du programme activé
(1) Ouvrez l'écran PROGRAM MONITOR.
Appuyez sur la touche (MONITOR/SET) lorsque vous vous trouvez à l'écran Normal. ("MONITOR" s'affichera dans le coin supérieur gauche au moment de l'ouverture de l'écran.)
(2) Réglez le N° de schéma.
Le N° de schéma qui apparaît au niveau de la section d'affichage de N° de schéma changera de la façon suivante à chaque pression sur la touche (PATTERN). (Les schémas qui ne sont pas réglés n'apparaîtront pas.)

" 1 " → " 2 " → " 3 " → · · · · · · · " 9 "



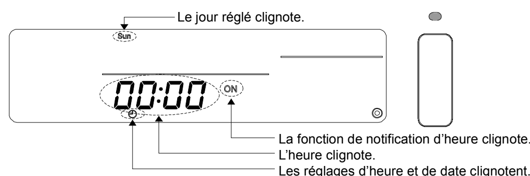
(3) Réglez le N° des opérations.
Le N° de chaque opération changera dans l'ordre des heures réglées à chaque pression sur la touche (OPERATION). (Les numéros des opérations non configurées n'apparaîtront pas.)
(4) Les détails du programme avec le schéma et les numéros d'opérations correspondants seront affichés.

REMARQUE Au niveau de cet écran, chaque opération est affichée en fonction de l'heure où elle a été réglée.

F

4-3. Ecran de CONFIGURATION HEURE/JOUR

- Cet écran permet de configurer l'heure et la date actuelles.
- Il est possible d'émettre une notification d'heure. (Une notification d'heure sera émise pour définir une heure actuelle commune à tous les contrôleurs système et contrôleurs à distance disposant d'une fonction d'horloge.)



(1) Ouvrez l'écran de CONFIGURATION HEURE/JOUR.
Appuyez en même temps sur les touches CLOCK (▽) et (△) à l'écran Normal.

(2) Configurez l'heure.
1. L'horloge avancera d'une minute à chaque pression sur la touche CLOCK (△). Si cette touche est maintenue enfoncée, l'heure avancera par pas d'une minute, de dix minutes et d'une heure.
2. L'horloge reculera d'une minute à chaque pression sur la touche CLOCK (▽). Si cette touche est maintenue enfoncée, l'heure reculera par pas d'une minute, de dix minutes et d'une heure.

(3) Configurez la date.
La date affichée au niveau de la section d'affichage du jour clignotera dans l'ordre Dimanche, Lundi, Mardi ... Samedi, Dimanche à chaque pression sur la touche DAY (▷) .

(4) Configurez la notification d'heure.
L'affichage de la fonction de notification d'heure au niveau de la section d'affichage changera dans l'ordre suivant à chaque pression sur la touche (MODE).

" Pas d'affichage " → " ON "

* Réglez-le sur "ON" pour activer la fonction de notification d'heure.

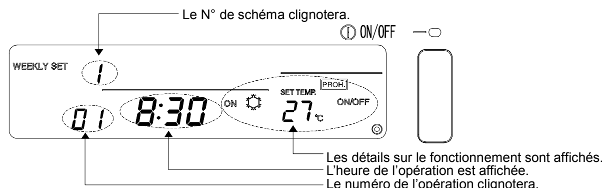
(5) L'heure, le jour et la notification d'heure ayant été configurés peuvent retourner à leurs valeurs précédentes après que vous ayez appuyé sur la touche (CLEAR).

(6) L'heure, le jour et la notification d'heure ayant été configurés seront activés après que vous ayez appuyé sur la touche (ON/OFF). (L'unité des secondes sera réglée sur 0 secondes.)
Si la fonction de notification d'heure est activée, l'heure réglée à l'aide de cette fonction sera indiquée.

REMARQUE
1. Pour annuler ce réglage, effectuez la procédure décrite à l'étape (1) pour retourner à l'écran Normal. Les modifications apportées à l'heure seront alors annulées.
2. L'écran de Configuration des programmes et l'écran de configuration du programme hebdomadaire ne peuvent pas être ouverts si la date et l'heure actuelles n'ont pas été configurées.

4-4. Ecran de CONFIGURATION DES PROGRAMMES

- Cet écran permet de configurer et de modifier les détails du fonctionnement avec emploi du temps.



4-4-1. Réglage du programme

(1) Ouvrez l'écran CONFIGURATION DES PROGRAMMES.
Appuyez sur la touche (MONITOR/SET) lorsque vous vous trouvez à l'écran du MONITEUR DES PROGRAMMES. ("PROGRAM" s'affichera dans le coin supérieur gauche au moment de l'ouverture de l'écran.)
Si aucun changement n'est effectué à cet écran pendant dix minutes, l'affichage retournera à l'écran Normal.



(2) Le N° de schéma affiché au niveau de la section d'affichage de N° de schéma changera de la façon ci-contre à chaque pression sur la touche (PATTERN).



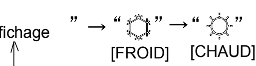
(3) Configurez le N° de l'opération.
Le N° d'opération affiché au niveau de la section d'affichage de N° d'opération changera de la façon ci-contre à chaque pression sur la touche (OPERATION).
(4) Configurez l'heure de l'opération.
1. L'horloge avancera de cinq minutes à chaque pression sur la touche CLOCK (△). Si cette touche est maintenue enfoncée, l'heure avancera par pas de cinq minutes ou de soixante minutes.
2. L'horloge reculera de cinq minutes à chaque pression sur la touche CLOCK (▽). Si cette touche est maintenue enfoncée, l'heure reculera par pas de cinq minutes ou de soixante minutes.

4-4-2. Configuration des détails de l'opération

- Configurez les détails à effectuer à l'instant réglé à l'étape précédente.
- Affichez uniquement les détails à configurer.

(1) Configurez l'affichage ON/OFF.
Cet état changera de la manière indiquée ci-contre à chaque pression sur la touche (ON/OFF).
Choisissez la valeur "No display" si ce réglage n'est pas nécessaire.





(2) Configurez le mode de fonctionnement.
Cet état changera de la manière indiquée ci-contre à chaque pression sur la touche (MODE).
Choisissez la valeur "No display" si ce réglage n'est pas nécessaire.
(3) Configurez la température.
1. La température changera de la manière indiquée ci-dessous à chaque pression sur la touche TEMP. (△).
La température changera de façon continue par pas de 1˚C si la touche est maintenue enfoncée.

" −− " → " 19 " → " 20 " → · · · → " 28 "



2. La température changera de la manière indiquée ci-dessous à chaque pression sur la touche TEMP.. (▽).
La température changera de façon continue par pas de 1˚C si la touche est maintenue enfoncée.

" −− " → " 28 " → " 27 " → · · · → " 19 "



(4) Configurez les interdictions d'opérations.
Les commutateurs DIP servent à interdire les opérations prévues par emploi du temps sur ce contrôleur. Veuillez vous reporter au paragraphe 8. Configuration des fonctions.
1. Configurer le contrôleur à distance local pour interdire ou autoriser certaines opérations.
Cet état changera de la manière indiquée ci-dessous à chaque pression sur la touche (PROHIBIT).

" Pas d'affichage " → " PROH. " (clignote) → " PROH. " (ON) → " PERMIT "



Aucune valeur	:	Laissez "No display".
Pour interdire	:	Sélectionnez "PROH." (clignotant) puis l'élément à interdire.
Pour autoriser	:	Sélectionnez "PERMIT" (allumé) pour tout autoriser avec "PERMIT".

(Cette opération est incorrecte si SW3 "Opération interdite" est sur "Non valide". (Toujours sans affichage)
Si PROH. est affiché, les éléments interdits "ON/OFF", "MODE" et "TEMP." Seront affichés.)

F

2. Sélectionnez les éléments à interdire. (Il est possible de le faire en appuyant sur la touche pendant que l'indication "PROH." est en train de clignoter.)

Pour interdire ON/OFF	: Appuyez sur la touche ON/OFF. L'affichage ON/OFF changera.
Pour interdire le changement de mode de fonctionnement	: Appuyez sur la touche MODE. L'affichage OPERATION CHANGEOVER changera.
Pour interdire le réglage de la température ambiante	: Appuyez sur la touche TEMP.. L'affichage ROOM TEMPERATURE ADJUSTMENT changera.

3. Saisissez les détails de l'interdiction.
   Après l'étape 2, mettez en surbrillance les éléments à interdire, puis appuyez sur la touche PROHIBIT.
   La touche PROHIBIT cessera de clignoter puis s'allumera, et les détails configurés seront alors saisis.

(5) Saisissez les détails de l'opération.
Appuyez sur la touche OPERATION.
Les détails du fonctionnement seront saisis et le N° de l'opération augmentera d'un pas.

4-4-3. Annulation d'une opération

(1) Sélectionnez le N° de l'opération à effacer.
Consultez les paragraphes 4-4-1 (2) et (3) pour plus de détails sur la méthode de sélection.
(2) Effacez tous les réglages.
Appuyez sur la touché CLEAR deux fois de suite.
Les détails affichés de l'opération seront alors effacés. (Le réglage par défaut sera activé.)

4-4-4. Copie des détails d'un schéma

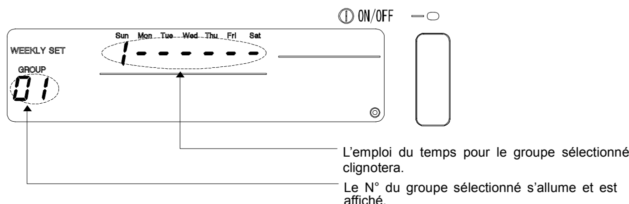
- Il est possible de copier l'ensemble des détails à partir d'un schéma particulier vers un autre. (Exemple: Les détails configurés pour le schéma 1 peuvent être copiés dans le schéma 2. Ceci écrasera bien entendu les réglages précédents du schéma 2.)

(1) Sélectionnez le numéro du schéma d'origine ; il s'affichera dans la section d'affichage.
(2) Maintenez la touche DAY PATTERN enfoncée pendant au moins deux secondes. Les détails configurés pour le schéma d'origine seront copiés.
(L'heure ainsi que la section d'affichage des détails clignoteront.)
(3) Sélectionnez le N° du schéma de destination, il apparaîtra dans la section d'affichage.
(4) Maintenez la touche DAY enfoncée pendant au moins deux secondes. Les détails copiés à l'étape (2) seront enregistrés dans la destination de la copie.
(L'heure ainsi que la section d'affichage des détails s'allumeront.)

Pour annuler la copie du schéma, maintenez la touche DAY PATTERN enfoncée pendant au moins deux secondes après l'étape (1) ou (3).)
(L'heure ainsi que la section d'affichage des détails s'allumeront. Si l'opération est annulée après l'étape (3), le N° de schéma retournera à celui d'origine de la copie.)

4-5. Ecran de CONFIGURATION DU PROGRAMME HEBDOMADAIRE

- Réglez le schéma d'emploi du temps, comme décrit dans le paragraphe 4-3, pour chaque jour dans chaque groupe.
- Tous les emplois du temps seront annulés.



4-5-1. Configuration du schéma de fonctionnement

(1) Ouvrez l'écran CONFIGURATION DU PROGRAMME HEBDOMADAIRE.
Appuyez sur la touche (MONITOR/SET) à l'écran CONFIGURATION DU PROGRAMME.
(L'indication "WEEKLY SET" clignotera à la gauche de l'écran lorsque l'écran changera.)
Si aucun changement n'est effectué à cet écran pendant dix minutes, l'affichage retournera à l'écran Normal.

(2) Sélectionnez le N° de groupe.
1. Le N° du groupe qui apparaît au niveau de la section d'affichage de N° de groupe changera de la façon suivante à chaque pression sur la touche GROUP (△). (L'affichage changera par cycles d'une seconde si la touché est maintenue enfoncée. Les numéros de groupes non configurés ne sont pas affichés.)

"1" → "2" → "3" → · · · · · · · → "50"

2. L'affichage changera dans l'ordre contraire si la touche GROUP (▽) est maintenue enfoncée.

REMARQUE Sur ce contrôleur, il est possible de régler le schéma indépendamment des types d'unités présents dans le groupe.
Exemple: Il est possible de configurer un schéma de chauffage même sur des unités ne disposant que de fonctions de refroidissement.
Vérifiez les modèles des unités dans chaque groupe ainsi que les détails du réglage des schémas lorsque vous configurez un programme hebdomadaire.

(3) Sélectionnez le jour réglé
Le N° du groupe qui apparaît au niveau de la section d'affichage de N° de schéma hebdomadaire changera de la façon suivante à chaque pression sur la touche DAY (▷).
(Le schéma du jour sélectionné clignotera.)

"Sunday Pattern No." → "Monday Pattern No." → · · · · · · → "Saturday Pattern No."

(4) Sélectionnez le N° de jour.
Chaque N° de schéma clignotant changera de la façon suivante à chaque pression sur la touche (DAY PATTERN).
"--" indique qu'aucun schéma n'a été configuré.
(Les numéros de schéma non configurés ne sont pas affichés.)

"– –" → "1" → "2" → "3" → · · · → "9"

(5) Annulation d'un schéma hebdomadaire
Il est possible d'effacer les détails du programme hebdomadaire du groupe sélectionné (aucun schéma actif) en appuyant sur la touche (CLEAR) deux fois de suite.

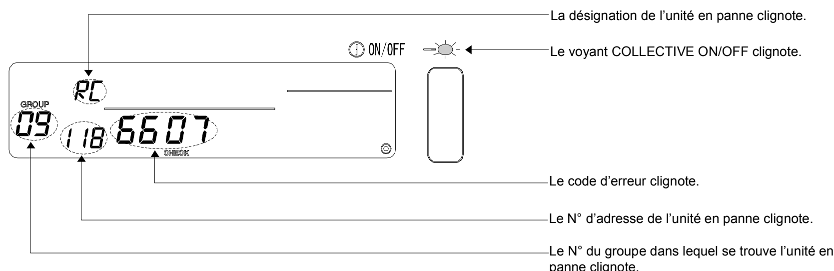
(6) Annulation de tous les détails d'emploi du temps
Il est possible d'effacer les détails du programme normal et hebdomadaire du groupe sélectionné en maintenant la touche (MODE) enfoncée pendant trois secondes ou plus.

F

5. Résolution des problèmes

5-1. Si le "VOYANT COLLECTIVE ON/OFF" et le "CODE D'ERREUR" clignotent

- Le climatiseur est à l'arrêt en raison de l'apparition d'un problème et ne peut continuer à fonctionner.
- Relevez l'adresse de l'unité où se présente cette erreur ainsi que le code d'erreur, puis prenez contact avec votre revendeur MITSUBISHI ELECTRIC le plus proche.



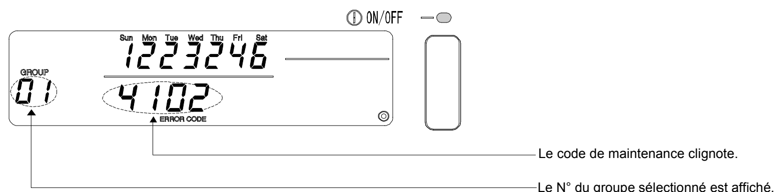
1. Si l'erreur se produit alors que l'[ECRAN D'AFFICHAGE COLLECTIF] est affiché, il vous fournira plus de détails sur l'erreur dans le groupe où la première panne s'est produite.
2. Si l'erreur se produit alors que l' [ECRAN D'AFFICHAGE D'ETAT DE GROUPE] est affiché, il ne vous fournira que des détails sur les erreurs du groupe où vous vous trouvez.

- Vérification des détails d'une erreur d'un groupe différent
  A l'aide de la touche (GROUP), sélectionnez le groupe dans lequel s'est produite l'erreur et vérifiez les détails concernant l'erreur qui s'y affichent.

REMARQUE Si une erreur se produit dans un groupe autre que celui affiché sur l'[ECRAN D'AFFICHAGE D'ETAT DE GROUPE,le voyant COLLECTIVE ON/OFF se mettra à clignoter.

5-2. Si seul le "Code d'erreur" clignote

- Le climatiseur continue à fonctionner, mais il peut y avoir un problème.
- Relevez le code d'erreur, puis prenez contact avec votre revendeur MITSUBISHI ELECTRIC le plus proche.



1. Si l'erreur se produit alors que l'[ECRAN D'AFFICHAGE COLLECTIF] est affiché, il vous fournira plus de détails sur l'erreur dans le groupe où la première panne s'est produite.
2. Si l'erreur se produit alors que l' [ECRAN D'AFFICHAGE D'ETAT DE GROUPE] est affiché, il ne vous fournira que des détails sur les erreurs du groupe où vous vous trouvez.

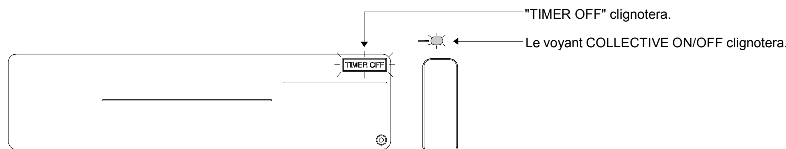
6. Fonctions d'entrée et sortie externe

Ces fonctions ne peuvent être utilisés qu'à l'aide des câbles d'entrée et sortie externes fournis avec le contrôleur à distance. (Un câble à 5 conducteurs pour l'entrée ainsi qu'un câble à 4 conducteurs pour la sortie sont fournis.)

6-1. Entrée externe

6-1-1. Mode d'entrée de signal d'arrêt d'urgence

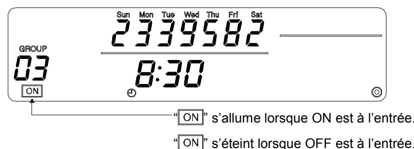
- Si un signal d'arrêt d'urgence est détecté à l'interface d'entrée externe, tous les climatiseurs et unités LOSSNAY contrôlées s'arrêteront.
  Le fonctionnement de ce contrôleur, du contrôleur de système esclave qui lui est subjugué ainsi que celui du contrôleur à distance local sera bloqué jusqu'à ce le signal d'arrêt d'urgence disparaisse.



REMARQUE
1. La minuterie est inactive durant ce mode, et la fonction d'emploi du temps s'arrête.
2. La minuterie sera activée après que vous ayez désactivé ce mode, et la fonction d'emploi du temps sera à nouveau enclenchée.
   L'emploi du temps reprendra à l'heure actuelle.

6-1-2. Mode d'entrée de signal de niveau MARCHE/ARRET

- Si un signal de niveau MARCHE/ARRET est détecté à l'interface d'entrée externe, tous les climatiseurs et unités LOSSNAY contrôlées seront soit allumés (ON), soit éteints (OFF.)
  Le fonctionnement de ce contrôleur, du contrôleur de système esclave qui lui est subjugué ainsi que celui du contrôleur à distance local sera bloqué jusqu'à ce le signal de niveau MARCHE/ARRET disparaisse.



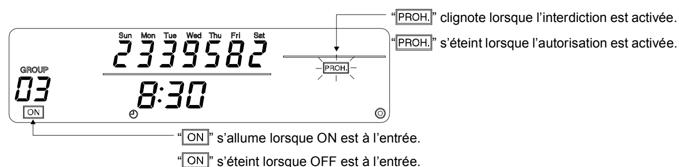
"ON" s'allume lorsque ON est à l'entrée.
"ON" s'éteint lorsque OFF est à l'entrée.

REMARQUE
Les opérations de type MARCHE/ARRET définies selon l'emploi du temps ne seront pas exécutées depuis ce contrôleur lorsqu'il se trouve dans ce mode. (Néanmoins, les autres types d'opérations le seront.)

F

6-1-3. Mode de signal à impulsion MARCHE/ARRET, d’interdiction/autorisation de fonctionnement

- Si un signal à impulsion ON/OFF est détecté à l’interface d’entrée externe, tous les climatiseurs et unités LOSSNAY contrôlées seront soit allumés (ON), soit éteints (OFF.)
- Si un signal d’interdiction/autorisation est détecté à l’interface d’entrée externe, le contrôleur de système esclave qui est subjugué au contrôleur à distance ainsi que le contrôleur à distance local seront soit bloqués, soit activés.



REMARQUE
1. La minuterie est inactive durant ce mode, et la fonction d’emploi du temps s’arrête.
2. La portée de l’interdiction/autorisation est donnée par le réglage du DIP SW3-5. Veuillez vous reporter au paragraphe 8. Configuration des fonctions pour plus de détails concernant la procédure de réglage des commutateurs DIP.

6-2. Sortie externe

- Le signal "ON" est émis lorsque plus d’un climatiseur est allumé, et le signal "Apparition d’une erreur" est émis lorsqu’une erreur est détectée sur plus d’un climatiseur.

7. Réglages initiaux

- Si votre système est composé de plusieurs contrôleurs système, attribuez la fonction de "maître", au contrôleur disposant de plus de fonctions, et celle d'"esclave" aux contrôleurs disposant de peu de fonctions. (Veuillez vous reporter au paragraphe 8. Configuration des fonctions "8-1 Utilisation avec un contrôleur système maître" pour plus de détails concernant la sélection "maître/esclave".)
- Si ce système est contrôlé par un contrôleur système maître, effectuez les réglages initiaux sur ce contrôleur système maître. En effet, ce système utilisera alors les réglages esclave, et n'aura pas besoin des réglages initiaux.

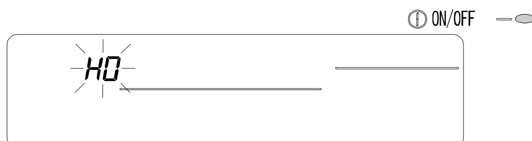
7-1. Si ce contrôleur remplit la fonction de maître de système

Les réglages initiaux comprennent les éléments suivants:

• Configuration du groupe • Configuration des unités verrouillées

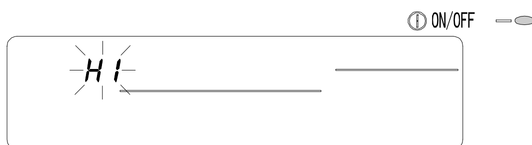
Passez à l'écran de mode de réglage initial pour effectuer ces réglages.

(1) Le message suivant s'affiche à l'allumage du contrôleur.

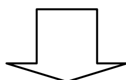


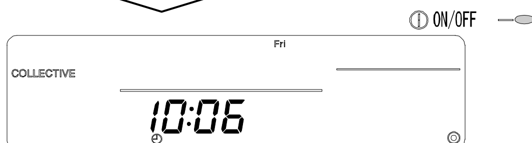
◎"H0" dans la section d'affichage de N° de groupe et le voyant COLLECTIVE ON/OFF clignotent.

(2) Si les informations de réglage ont déjà été configurées



◎ "H1" clignote dans la section d'affichage de N° de groupe durant la communication au démarrage de l'unité.





◎ L'écran NORMAL s'ouvre à la fin du dialogue de communication de démarrage.

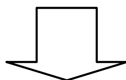
(3) Si vous n'avez configuré aucune information sur le groupe ou si celle-ci vient d'être modifiée
Appuyez sur les touches TEMP. (▽) et (CLEAR) en même temps lorsque "H0" clignote à l'écran à l'étape (1) ou lorsque tous les groupes sont à l'arrêt et qu'un des écrans NORMAL ou GROUP DISPLAY est affiché à l'étape (2).

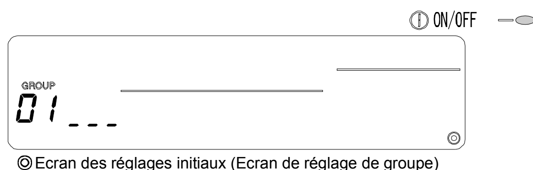
REMARQUE Si, lors de l'ouverture de chaque écran à l'étape (2), vous détectez une erreur dans un groupe quelconque, les touches ne fonctionneront pas.

L’adresse de ce contrôleur clignote pendant deux secondes.



◎Ecran d’affichage d’adresse.





◎Ecran des réglages initiaux (Ecran de réglage de groupe)

Effectuez la procédure décrite dans les étapes 7-1-1 à 7-1-2 depuis l’état indiqué ci-dessus.

(4) Annulez le mode des réglages initiaux.

- Après avoir configuré le groupe et les unités verrouillées, maintenez les touches TEMP. ▽ et CLEAR en même temps.
- Enregistrez à cet instant les informations de groupe et de verrouillage d’unités, etc., puis enclenchez le dialogue de communication de démarrage. L’écran de Configuration de groupe/moniteur s’ouvrira à la fin de ce dernier. (Reportez-vous à l’étape (2).)
- Si aucun changement n’est effectué à cet écran pendant dix minutes, l’affichage retournera à l’écran Normal.
  Veuillez néanmoins remarquer que si les informations de réglage de groupe n’ont pas été enregistrées, l’écran ne changera pas automatiquement.

REMARQUE N’éteignez jamais l’unité avant d’avoir terminé le dialogue de communication de démarrage (pendant que "H1" clignote). (Les informations de réglage de groupe, etc., ne seront pas enregistrées si l’unité est éteinte à ce moment.)

7-1-1. Configuration du groupe

- Enregistrez les unités d’intérieur, LOSSNAY, les contrôleurs de système esclaves et le contrôleur à distance local pour chaque groupe. (Verrouillez les unités LOSSNAY avec les unités d’intérieur à l’aide de la fonction de verrouillage.)

1. Sélectionnez le groupe.



2. Sélectionnez l’unité.



3. Enregistrer l’unité dans un groupe
4. Recherche d’unités enregistrées
5. Suppression d’une unité d’un groupe



Passez à l’étape 7-1(4) ou 7-1-2.

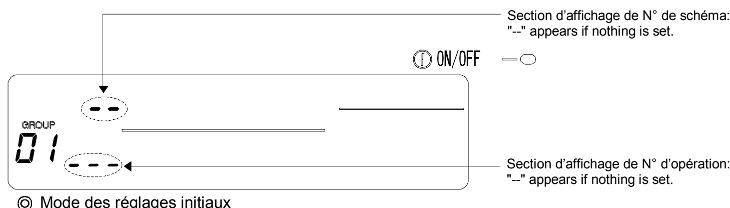
1. Sélectionnez le groupe.

(1) Le N° du groupe qui apparaît au niveau de la section d’affichage de N° de groupe changera de la façon suivante à chaque pression sur la touche GROUP (△).
Le N° de groupe change de façon opposée à chaque pression sur la touche (▽).

(2) Après avoir sélectionné le groupe, si une unité est enregistrée dans ce groupe, le numéro d’adresse d’unité le plus petit apparaîtra. Les spécifications concernant ce groupe apparaîtront après deux secondes.

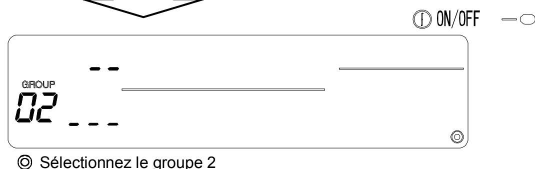
Détails affichés { Section d’affichage de N° d’opération … N° d’adresse
Section d’affichage de N° de schéma … Spécifications du N° d’adresse

Exemple) Si les groupes 1 et 2 ne sont pas enregistrés et que l’unité externe avec adresse 005 est enregistrée dans le groupe 3



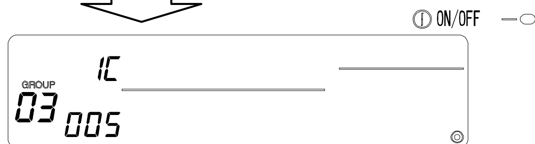
◎ Mode des réglages initiaux

Appuyez une fois sur (△).



◎ Sélectionnez le groupe 2

Appuyez une fois sur (△).



◎ Sélectionnez le groupe 3
L’unité interne 005 est déjà enregistrée.

F

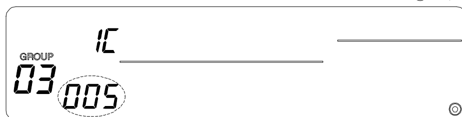
2. Sélection d'une unité

(1) Sélectionnez l'unité à enregistrer dans le groupe sélectionné à l'étape 1.
- Le N° d'adresse affiché dans la section d'affichage du N° d'opération change de la façon suivante à chaque pression sur la touche TIME (△). (Les numéros changeront par pas de 10 unités si la touché est maintenue enfoncée.)



- Les numéros s'afficheront dans l'ordre inverse à chaque pression sur la touche TIME (▽).

Plage de réglage du N° d'adresse	Unité interne, LOSSNAY	:	001 à 050
	Contrôleur à distance local	:	101 à 200
	Contrôleur système esclave	:	000, 201 à 250



Section d'affichage du N° d'opération: Le N° d'adresse est affiché.

(2) Après avoir sélectionné une unité enregistrée
- Les indications suivantes s'affichent à l'écran lorsque l'unité sélectionnée est déjà enregistrée dans un groupe dépendant de ce contrôleur.

Exemple) Si l'unité 011 (enregistré dans le groupe 23) est rappelée avec le groupe 3

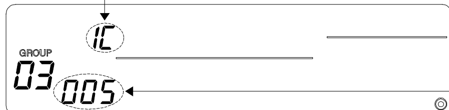
Section d'affichage de N° de schéma: Le N° de groupe enregistré et les spécifications d'unités enregistrées s'alternent.



3. Enregistrement de l'unité dans un groupe

(1) Enregistrez l'unité sélectionnée à l'étape 2 dans un groupe.
- Appuyez sur la touche (ON/OFF) après avoir sélectionné le N° de groupe et l'adresse de l'unité dans les étapes 1 et 2.
- La procédure d'enregistrement sera ensuite terminée.
- Le N° d'adresse et les spécifications s'afficheront si ils ont été correctement enregistrés.

Section d'affichage de N° d'affichage: Les spécifications sont affichées si elles ont été correctement configurées.



Section d'affichage de N° d'opération: Le N° d'adresse est affiché.

◎ Ecran de fin d'enregistrement
L'unité interne avec adresse 005 fait partie du groupe 3.

(2) Enregistrement d'une unité séparée
- Suivez les étapes 2 et 3 pour enregistrer une unité différente dans le même groupe.
- Suivez les étapes 2 et 3 pour enregistrer une unité dans un autre groupe.

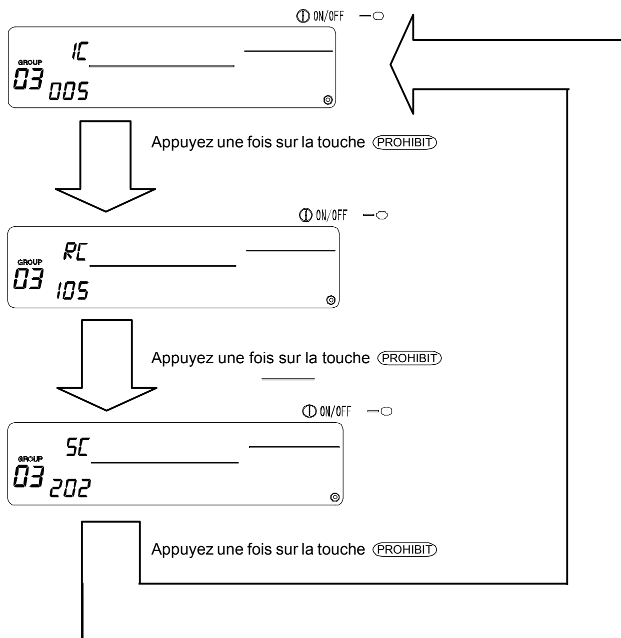
REMARQUE Une unité LOSSNAY ne peut pas faire partie d'un groupe qui contient des unités internes. Elle ne sera pas bien détectée pendant l'enregistrement et "88" clignotera sur l'écran. Si une unité interne, LOSSNAY, ou un contrôleur à distance sont déjà dans un groupe, ils ne peuvent pas faire partie d'un autre groupe. Un contrôleur système esclave peut cependant être enregistré dans un groupe différent.

4. Recherche d'unités enregistrées

Il est possible de vérifier tous les numéros d'adresse des unités de chaque groupe.

(1) Sélectionnez le groupe dans lequel vous désirez effectuer la recherché en suivant l'étape 1.

(2) Les numéros d'adresse des unités enregistrées s'afficheront par ordre décroissant à chaque pression sur la touche (PROHIBIT).

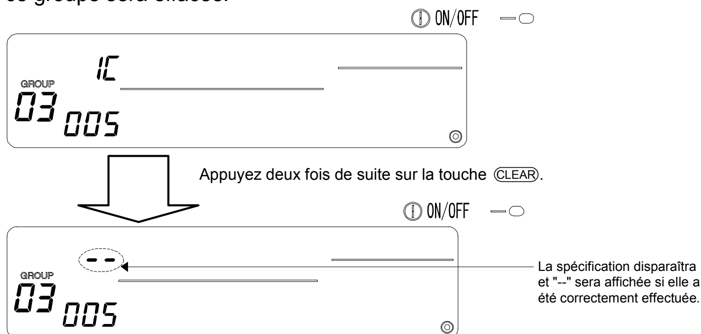


(Pour un SC, si il est enregistré dans un autre groupe, les spécifications de la section de N° de schéma clignotent.)

(3) Si une unité indépendante n'est pas enregistrée, l'indication "---" sera affichée.

5. Suppression d'une unité d'un groupe

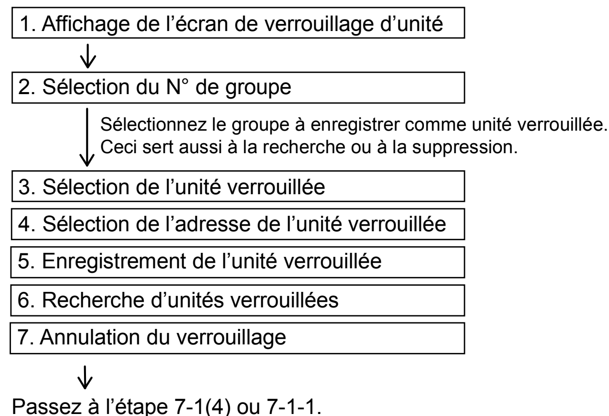
(1) En suivant les étapes 1 et 2, choisissez les N° d'adresse de l'unité à effacer.
- Si vous appuyez à ce moment deux fois de suite sur la touche (CLEAR), l'unité enregistrée dans ce groupe sera effacée.



F

7-1-2. Configuration des unités verrouillées

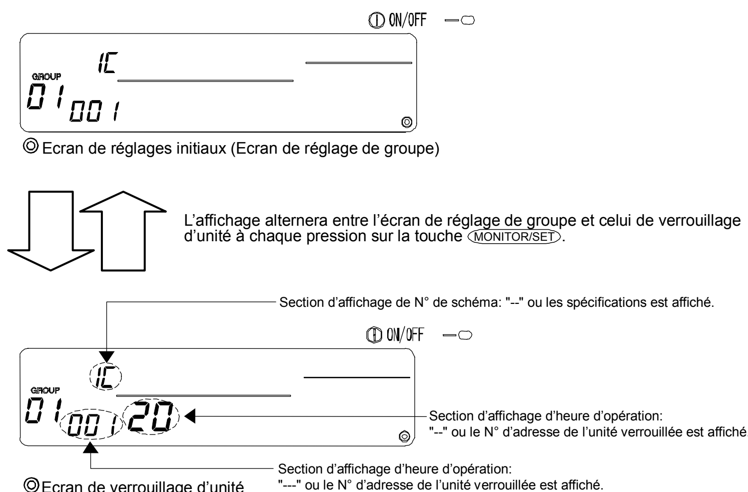
- Configurez les unités verrouillées afin qu’elles fonctionnent de cette façon dans chaque groupe.
- Configurez les unités verrouillées après avoir configuré chaque groupe.
  Les unités verrouillées ne peuvent pas être configurées jusqu’à ce que les unités sur lesquelles elles sont verrouillées aient été enregistrées dans leurs groupes respectifs.



REMARQUE
- Lors de l’enregistrement d’une unité verrouillée, si vous voulez joindre une unité interne et une unité verrouillée au sein d’un groupe, enregistrez toujours l’unité interne avec le N° d’adresse le plus petit dans le groupe de verrouillage. Si l’unité n’est pas enregistrée pour le verrouillage, l’unité verrouillée ne pourra pas fonctionner depuis le contrôleur à distance local.
- Si il y a plusieurs unités internes à verrouiller avec l’unité verrouillée, enregistrez toutes les unités internes pour le verrouillage.

1. Affichage de l’écran de verrouillage d’unité

(1) Ouvrez l’écran de verrouillage d’unité depuis l’écran de Configuration de groupe.
Appuyez sur la touche (MONITOR/SET).



◎Ecran de verrouillage d’unité

2. Sélection du N° de groupe

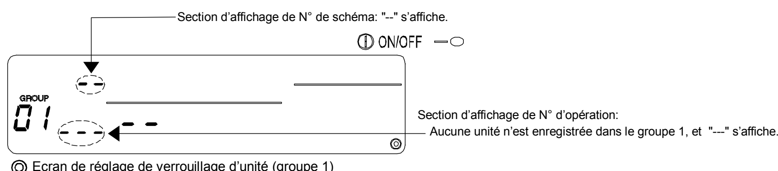
(1) Choix du N° de groupe
- Choisissez le N° du groupe dans lequel l'unité verrouillée sera enregistrée. Suivez la procédure décrite dans le paragraphe 7-1-1. (1) Sélectionnez le groupe.
- Sélectionnez le groupe à l'aide des touches GROUP (▽) et (△).

(2) Après avoir sélectionné le groupe désiré, le N° du groupe correspondant sera affiché dans la section d'affichage de N° de groupe.

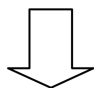
(3) L'unité enregistrée avec le N° d'adresse le plus petit, si il en existe au moins une, sera affichée après que vous ayez sélectionné le groupe.

Détails affichés {
Section d'affichage de température réglée… N° d'adresse
Section d'affichage de N° de groupe … Spécifications du N° d'adresse

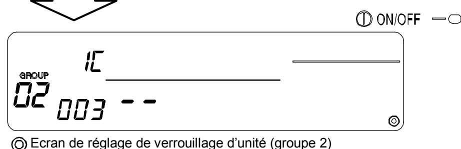
Exemple) Si le groupe n'est pas enregistré, et que l'unité interne avec adresse 003 fait partie du groupe 2.



◎ Ecran de réglage de verrouillage d'unité (groupe 1)



Appuyez une fois sur (△).



◎ Ecran de réglage de verrouillage d'unité (groupe 2)

3. Sélection de l'unité verrouillée

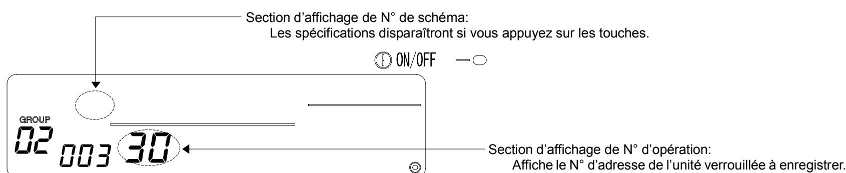
Choisissez le N° d'adresse de l'unité interne à verrouiller avec l'unité verrouillée en appuyant sur la touche (ON/OFF).

4. Sélection de l'adresse de l'unité verrouillée

Enregistrez le N° d'adresse de l'unité verrouillée avec celui de l'unité interne sélectionnée avec l'unité interne à l'étape 3.
- Après avoir sélectionné l'unité interne comme décrit dans l'étape 3, appuyez sur TIME (△).
- Le N° d'adresse de l'unité verrouillée changera de la façon suivante à chaque pression sur la touche. (Le numéro changera par pas de 10 si la touché est maintenue enfoncée.)

" 01 " → " 02 " →······→ " 50 "

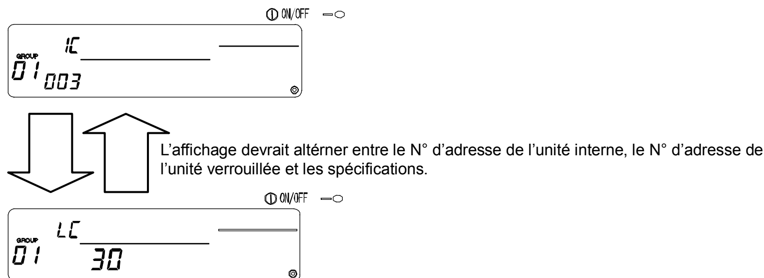
- Le N° d'adresse s'affichera dans l'ordre contraire si vous maintenez la touche (▽) enfoncée.



5. Enregistrement de l’unité verrouillée

(1) L’unité verrouillée sera contrôlée par l’unité interne dont le numéro est affiché après que vous ayez appuyé sur la touche (ON/OFF) à l’étape 4.

- Si l’unité a bien été configure, l’affichage suivant devrait apparaître.



Si le réglage a été mal effectué, "88" clignotera au lieu des spécifications.

(2) Configurez l’unité verrouillée suivante

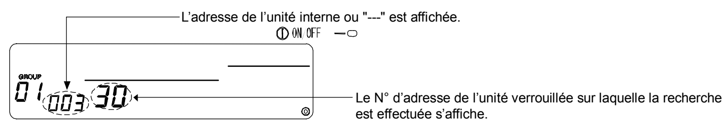
- Effectuez les étapes 3, 4 et 5 pour enregistrer une autre unité interne dans le groupe de l’unité verrouillée.
- Effectuez les étapes 2, 3, 4 et 5 pour enregistrer une unité dans un groupe différent.
- Effectuez les étapes 2, 3, 4 et 5 pour enregistrer une autre unité dans un groupe différent de celui de l’unité verrouillée.

6. Recherche d’unités verrouillées

Suivez cette procédure pour trouver sur quelle unité interne cette unité verrouillée.

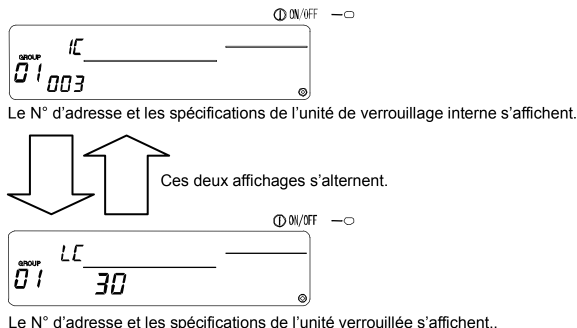
(1) Effectuez l’étape 4 pour afficher le N° d’adresse de l’unité verrouillée voulue.

- Sélectionnez l’unité verrouillée à l’aide de la touche (PROHIBIT)



Appuyez sur la touche (PROHIBIT) à l’étape précédente.

(2) Après avoir choisi le numéro d’unité verrouillée



Le N° d’adresse et les spécifications de l’unité de verrouillage interne s’affichent.

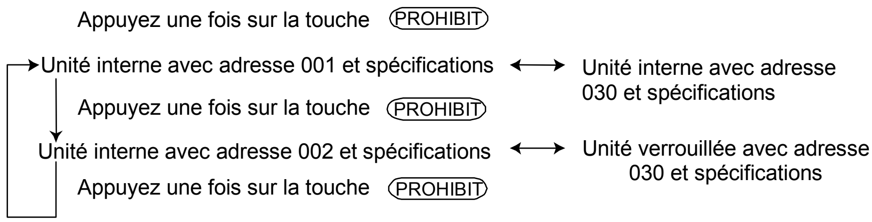
Le N° d’adresse et les spécifications de l’unité verrouillée s’affichent..

- Il est possible de visionner les autres unités connectées en appuyant sur la touche (PROHIBIT).

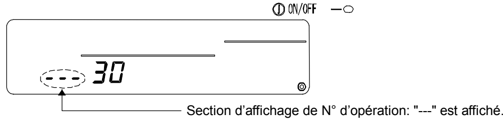
Exemple)

Unité interne .... 001 (groupe 1)
002 (groupe 2)

Les détails suivants seront recherchés.



(3) Si aucune unité n'est verrouillée sur l'unité verrouillée

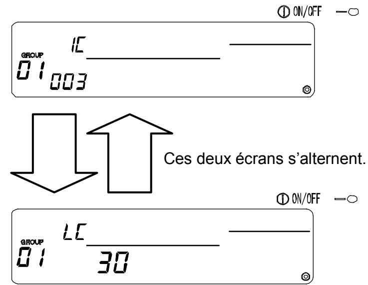


Section d'affichage de N° d'opération: "---" est affiché.

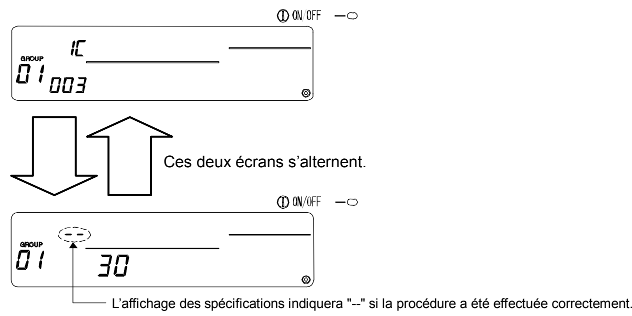
7. Annulation du verrouillage

Cette démarche permet d'annuler le verrouillage entre une unité interne une unité verrouillée.

(1) Rappelez l'écran qui s'affiche après le réglage du verrouillage d'unité, ou l'écran de recherche d'unité verrouillée.



(2) Le verrouillage sera annulé après que vous ayez appuyé deux fois de suite sur la touche CLEAR.



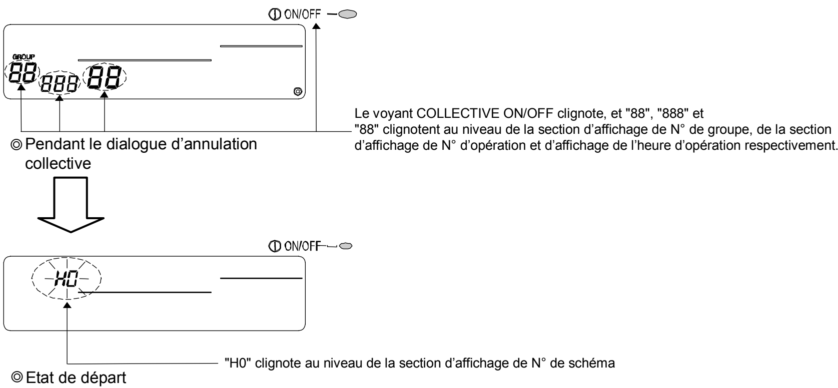
L'affichage des spécifications indiquera "--" si la procédure a été effectuée correctement.

F

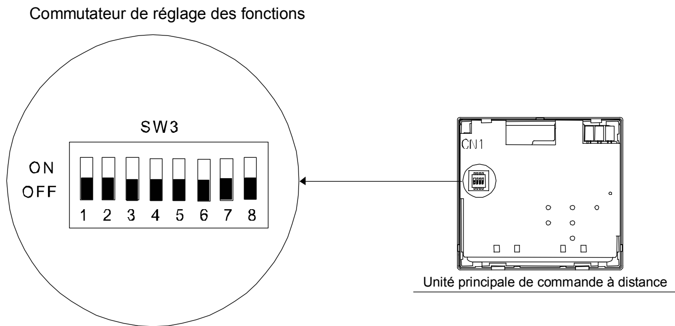
7-1-3. Annulation collective

- Il est possible d'effacer tous les réglages d'information de groupe et de verrouillage d'unité. Cette fonction n'est disponible qu'à partir du contrôleur maître.

(1) Passez à l'écran de configuration de groupe ou à l'écran de configuration du verrouillage d'unité.
(2) Tous les réglages seront annulés si vous maintenez la touche (MODE) enfoncée pendant plus de trois secondes.



8. Configuration des fonctions



8-1. Utilisation avec un contrôleur système maître

- Si votre système est composé de plusieurs contrôleurs système, attribuez la fonction de "maître", au contrôleur disposant de plus de fonctions, et celle d'"esclave" aux contrôleurs disposant de peu de fonctions. Les fonctions "maître/esclave" du contrôleur système sont présentées ici.

  Ces fonctions sont par ordre de priorité: G-50A (MJ-103MTR-A) > PAC-SF44 SRA > PAC-YT34STA > PAC-YT40ANRA > PAC-SC30GRA > LMAP02-E.

Détails du réglage	Réglage des commutateurs
Côté maître	SW3-1: OFF
Côté esclave	SW3-1: ON

8-2. Utilisation de la fonction d’entrée/sortie externes

Un adaptateur d’entrée/sortie externe est nécessaire pour utiliser la fonction entrée/sortie externe. Cette fonction ne peut pas être utilisée si "l’interdiction de contrôleur à distance local" est interdite. La fonction d’arrêt d’urgence pourra toutefois être utilisé.

(1) Fonctions d’entrée externe

Les opérations d’arrêt d’urgence/Normal, ON/OFF et d’interdiction/autorisation de contrôleur à distance local peuvent être appliquées à toutes les unités contrôlées lors de la détection d’un signal par indicateur de disparition de tension depuis une source externe.

Configurez les commutateurs de la façon suivante.

Détails du réglage	Réglage des commutateurs	
	SW3-2	SW3-3
Ne pas utiliser d’entrée externe	OFF	OFF
Passage entre l’arrêt d’urgence/état normal par signal à niveau	OFF	ON
Passage ON/OFF par signal à niveau	ON	OFF
Passage ON/OFF et interdiction/autorisation par signal à impulsion	ON	ON

(2) Fonctions de sortie externe

Le signal "ON" est émis lorsque plus d’un climatiseur est en marche, et le signal "Apparition d’une erreur" est émis lorsqu’une erreur s’est produite sur plus d’un climatiseur.

* Veuillez vous reporter au mode d’emploi pour plus de détails à ce sujet.

F

8-3. Désactivation des opérations du contrôleur à distance local depuis ce contrôleur

Il est possible d’annuler la réinitialisation du symbole de filtre à l’aide de la commande à distance manuelle.

Détails du réglage	Réglage des commutateurs
Désactiver	SW3-4: OFF
Activer	SW3-4: ON

8-4. Si le contrôleur à distance local et le contrôleur système sont bloqués

Détails du réglage	Réglage des commutateurs
Uniquement le contrôleur à distance local	SW3-5: OFF
Contrôleur à distance local et contrôleur système	SW3-5: ON

* Ce réglage n’est valide que lorsque SW3-4 est ON.

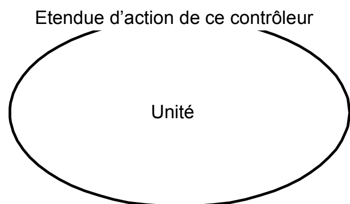
8-5. Changement de l’affichage de la température en "Affichage Fahrenheit"

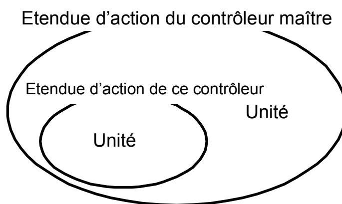
Détails du réglage	Réglage des commutateurs
Affichage Celsius: ºC	SW3-6: OFF
Affichage Fahrenheit: ºF	SW3-6: ON

REMARQUE Si le commutateur DIP 3 a été commute entre ON et OFF, éteignez toujours l’unité une fois. La fonction ne sera pas uniquement modifiée par le changement de position du commutateur. La fonction sera active après avoir allumé et éteint l’appareil.

9. Limitations du système

Contrôleur système maître et contrôleur système esclave



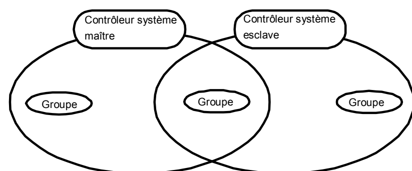


Si ce système comprend uniquement ce contrôleur,celui-ci remplira la fonction de contrôleur système maître. Dans ce cas, tout le groupe dépendra tout le é me rupe et éteint l'ent commutée par le changement de commutateur de lui.

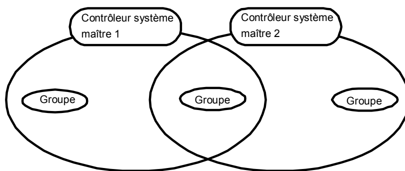
Si ce contrôleur dépend d'un autre contrôleur système, il remplit la fonction de contrôleur système esclave. Dans ce cas, le groupe n'est pas configuré depuis ce contrôleur.

REMARQUE Les configurations suivantes ne sont pas réalisables.

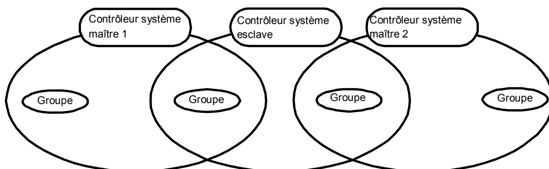
- Commande d'une unité ne se trouvant pas à la portée du contrôleur système maître par un contrôleur système esclave.



- Commande d'un même groupe à partir de deux Contrôleurs système maîtres ou plus.



- Réglage d'un contrôleur système esclave au-delà de la portée de deux contrôleurs système maîtres.



10. Caractéristiques techniques

10-1. Fonctionnalités de cette unité

- Ce contrôleur est capable de contrôler jusqu'à 50 climatiseurs et unités LOSSNAY, individuellement ou par groupes, en suivant un emploi du temps quotidien.
- Ce contrôleur ne dispose que d'une fonction de configuration d'emploi du temps et doit par conséquent, être utilisé avec un autre contrôleur système. Si il est utilisé seul, il ne pourra contrôler que les états ON/OFF et d'erreur des climatiseurs (affichage de l'état de marche). En plus de la fonction de configuration d'emploi du temps, il peut également allumer/éteindre les climatiseurs et synchroniser leurs minuteries, pour tous ou par groupes à l'aide des touches.

Ces fonctions sont décrites plus en détail dans le tableau ci-dessous.

<Liste des fonctions du contrôleur système à distance>

Fonction			Détails
Fonctions standard	Opération	MARCHE/ARRET	Il est possible d'effectuer les opérations ON/OFF collectivement ou pour chaque groupe à part.
		Réinitialisation de la minuterie (*4)	Il est possible d'annuler les configurations de minuteries collectivement.
	Minuterie	Détails du réglage	MARCHE/ARRET REFROIDISSEMENT/ CHAUFFAGE Réglage de la température ambiante (TEMP.) Interdiction de marche (ON/OFF, mode d'opération, réglage de température)
		Nombre de réglages	Nombre de schémas de réglage: 9 (Le plan de fonctionnement pour toute la semaine peut être configuré en sélectionnant un des neuf schémas quotidien.) Nombre d'opérations: Jusqu'à 16 opérations configurables par schéma.
		Unité de réglage d'heure	L'élément peut être réglé par pas de cinq minutes.
	Moniteur	Heure	Il est possible d'afficher l'heure et la date actuelle.
		Erreur	L'adresse de l'unité défectueuse et le code d'erreur s'affichent sur le LCD.
		Etat MARCHE/ARRET (*5)	L'état ON/OFF de l'unité s'affiche sur le LCD si GROUPE est sélectionné.
Fonctions réglée par défaut	Opération	Réglage de groupe	Réglage du groupe de l'unité (unité interne, LOSSNAY, contrôleur à distance, contrôleur système esclave).
		Réglage du verrouillage	Réglage du verrouillage d'unités LOSSNAY et internes.
	Système (*3)	Contrôleur système maître/ Contrôleur système esclave (*1)	Réglage des fonctions de contrôleur système maître et de contrôleur système esclave.
		Réglage de l'interdiction de marche Activer/désactiver	Vous permet de décider si les interdictions de marche doivent être émises depuis ce contrôleur à distance ou depuis un autre.
		Affichage Celsius / Fahrenheit	Configuration de l'affichage en degrés Celsius ou Fahrenheit.
		Portée de l'interdiction	Vous permet de décider si les interdictions de marche doivent s'appliquer uniquement au contrôleur à distance ou si elles doivent s'étendre aux autres.
		Adresse personnelle du contrôleur à distance local	Réglage de l'adresse contrôleur de minuterie d'emploi du temps (Voir le mode d'emploi.)
		Entrée externe	Entrée de niveau d'arrêt d'urgence, entrée de niveau ON/OFF, entrée à impulsions interdiction/autorisation ON/OFF et marche
		Sortie externe	Sortie d'état MARCHE/ARRET, sortie d'état erreur/normal
Limitations du système	Nombre d'unités enregistrées	Unités internes, LOSSNAY	Au maximum 50 unités
		Nombre d'unités internes et LOSSNAY dans un groupe	De 1 à 16 unités (Les unités internes et LOSSNAY ne peuvent pas faire partie du même groupe.)
		Nombre de contrôleurs à distance locaux dans un groupe	De 0 à 2 unités
		Nombre de contrôleurs à distance locaux pouvant être contrôlés par un groupe (*2)	De 0 à 4 unités (Veuillez noter que ce chiffre comprend les contrôleurs à distance utilisés dans le groupe) De 0 à 3 unités dans un groupe disposant d'un contrôleur à distance local
		Nombre d'unités internes verrouillées sur une LOSSNAY	De 0 à 16 unités

(*1) Reportez-vous à la page 98.
(*2) Ce contrôleur (avec la minuterie d'emploi du temps) est un des contrôleurs système.
(*3) Reportez-vous à la page 96.
(*4) Contrôlez l'état de marche (mode de fonctionnement, température réglée, etc.) des autres climatiseurs utilisés avec ce contrôleur.
(*5) Les détails affichés sont ceux de l'emploi du temps. Ce ne sont pas ceux du moniteur des climatiseurs.

10-2. Caractéristiques principales

Eléments	Détails
Source d'alimentation	30 V CC (fournis depuis une unité d'alimentation interne pour ligne de transmission (type: PAC-SC34KUA)).
Consommation électrique	1 W
Conditions climatiques	Température de 0 à 40ºC, humidité de 30 à 90%RH (sans condensation de vapeur)
Poids	0,2kg
Dimensions externes (H×W×D)	120 x 130 x 18

Tableaux d’enregistrement de données

Schéma 1

N° d’opération	Heure configurée	Détails configurés
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Schéma 2

N° d’opération	Heure configurée	Détails configurés
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		



Schéma 3

N° d’opération	Heure configurée	Détails configurés
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Schéma 4

N° d’opération	Heure configurée	Détails configurés
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Tableaux d’enregistrement de données

Schéma 5

N° d’opération	Heure configurée	Détails configurés
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Schéma 6

N° d’opération	Heure configurée	Détails configurés
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Schéma 7

N° d’opération	Heure configurée	Détails configurés
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Schéma 8

N° d’opération	Heure configurée	Détails configurés
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Tableaux d'enregistrement de données

Schéma 9

N° d'opération	Heure configurée	Détails configurés
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		



ÍNDICE

Página

1. .. Precauciones de seguridad 104
2. Nombres y funciones de cada pieza 106
2-1. Aspecto 106
2-2. Secciones de visualización 107
2-3. Sección de funcionamiento 108
2-4. Configuración de pantallas 109
3. Descripción de ajuste y funcionamiento programado 110
3-1. Descripción del ajuste 110
3-2. Funcionamiento programado 111
4. Métodos de funcionamiento 112
4-1. Pantalla normal (PANTALLA DE VISUALIZACIÓN DE ESTADO CONJUNTO/GRUPO) 112
4-1-1. Funcionamiento de la selección de grupo 112
4-1-2. Operaciones de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN 113
4-1-3. Detención de funcionamiento programado conjuntamente para todos los grupos 113
4-1-4. Pantalla de visualización 113
4-2. Pantalla MONITOR DE PROGRAMA 113
4-3. Pantalla AJUSTE DE HORA/DÍA 114
4-4. Pantalla AJUSTE DE PROGRAMA 114
4-4-1. Ajuste del programa 115
4-4-2. Ajuste de los detalles de funcionamiento 115
4-4-3. Borrado de un ajuste de funcionamiento 116
4-4-4. Copia de los detalles de un ajuste de patrón 116
4-5. Pantalla AJUSTE DE PROGRAMA SEMANAL 116
4-5-1. Ajuste del patrón de funcionamiento 117
5. Solución de problemas 118
5-1. Cuando "COLLECTIVE ON/OFF LAMP" y "CÓDIGO DE ERROR" parpadean 118
5-2. Cuando sólo parpadea "código de error" 118
6. Funciones de entrada y salida externas 119
6-1. Entrada externa 119
6-1-1. Modo de entrada de parada de emergencia 119
6-1-2. ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN, modo de entrada de señal de nivel 119
6-1-3. ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN, modo de entrada de pulso de inhabilitación/habilitación de funcionamiento 120
6-2. Salida externa 120
7. Ajustes iniciales 121
7-1. Cuando se utiliza este controlador como sistema maestro 121
7-1-1. Ajuste del grupo 123
7-1-2. Ajuste de las unidades interconectadas 126
7-1-3. Borrado conjunto 130
8. Ajuste de las funciones 130
8-1. Uso con el controlador de sistema maestro 130
8-2. Uso de la función de entrada/salida externa 131
8-3. Desactivación de las funciones del control remoto local desde este controlador 131
8-4. Cuando el controlador remoto local y el controlador de sistema están inhabilitados 131
8-5. Cambio de la visualización de temperatura ajustada a "Visualización Fahrenheit" 131
9. Límites del sistema 132
10. Especificaciones 133
10-1. Funciones del producto 133
10-2. Especificaciones principales 134

1. Precauciones de seguridad

- Lea siempre estas “Precauciones de seguridad” antes de iniciar y realizar las tareas de instalación correctamente.
- Los peligros y el grado de peligrosidad que pueden producirse con una manipulación errónea, se indican mediante los siguientes símbolos.

⚠ADVERTENCIA	Cuando pueden producirse accidentes fatales o lesiones graves por una manipulación errónea.
⚠PRECAUCIÓN	Cuando pueden producirse lesiones personales o daños en el hogar o en los bienes con una manipulación incorrecta.

- Después de leer este manual guárdelo en un sitio seguro junto con el manual de instalación en previsión de futuras consultas.
  Cuando se produzca un cambio de usuario, entregue siempre este manual y el manual de instalación al nuevo usuario.

⚠ADVERTENCIA

- La unidad no debe ser instalada por el usuario.
  Póngase siempre en contacto con su distribuidor o un especialista para que le instale la unidad. La instalación errónea por parte del usuario podría ocasionar descargas eléctricas o incendios, etc.
- Compruebe el estado de la instalación.
  Compruebe siempre que la unidad se instala sobre un sitio sólido, del que no pueda caerse.
- Compruebe la alimentación eléctrica nominal.
  Una alimentación eléctrica incorrecta podría ser fuente de incendios o de problemas con la unidad.
- Deténgase inmediatamente cuando se produzca un error.
  Si continua con el funcionamiento en un estado de error podrían producirse problemas, descargas eléctricas o incendios, etc. Si observara alguna anomalía (olor a quemado, etc.) detenga siempre el funcionamiento, apague (OFF) el interruptor de encendido y póngase en contacto con el distribuidor.
- La unidad no debe ser trasladada ni volver a ser instalada por el usuario.
  La instalación incorrecta por parte del usuario podría ocasionar descargas eléctricas o incendios, etc.
  Cuando deba trasladar la unidad de sitio, póngase en contacto con el distribuidor o un especialista.
- Si hay que deshacerse de la unidad, esta acción no debe ser llevada a cabo por el usuario.
  Cuando haya que deshacerse de la unidad, póngase en contacto con el distribuidor.
- No modifique ni repare nunca la unidad.
  Las modificaciones o reparaciones incorrectas podrían ocasionar descargas eléctricas, incendios, etc.
  Consulte siempre al distribuidor respecto de las posibles reparaciones.
- Detenga el funcionamiento si éste es inhabilitado por una pantalla de error o si se produce un fallo.
  Si continua el funcionamiento podrían producirse incendios o fallos.
  Póngase en contacto con el distribuidor.

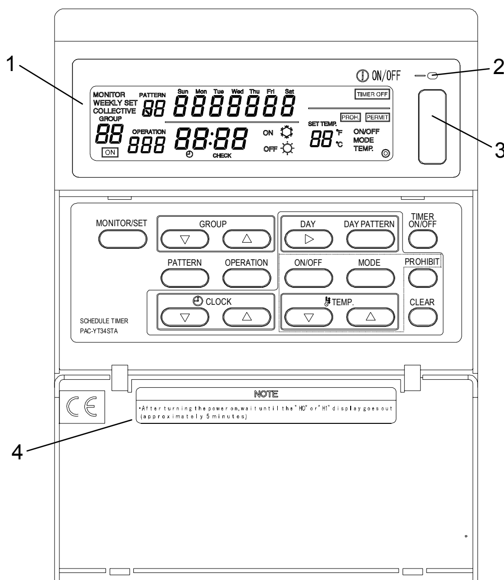
⚠PRECAUCIÓN

- No coloque objetos peligrosos cerca de la unidad.
  No instale esta unidad en sitios en los que podría haber fugas de gases inflamables. Si hay fugas de gases inflamables y se acumulan alrededor de la unidad, podrían producirse incendios o explosiones.
- No lave esta unidad con agua.
  Si lava la unidad con agua podrían producirse descargas eléctricas o fallos.
- No manipule los interruptores con las manos húmedas.
  Si toca el controlador con las manos mojadas podrían producirse descargas eléctricas o fallos.
- No utilice el aparato para aplicaciones especiales.
  Este producto ha sido diseñado para su uso con el sistema de control de aire acondicionado de edificios Mitsubishi Electric. No lo utilice para controlar otros acondicionadores de aire acondicionado ni para otras aplicaciones.
  Si no se observa esta precaución, podría producirse un funcionamiento defectuoso.
- No rocíe aerosoles insecticidas o inflamables sobre la unidad.
  No coloque aerosoles inflamables, etc. cerca de la unidad ni rocíe estos productos directamente sobre la unidad.
  De lo contrario, podrían producirse incendios o explosiones.
- No utilice la unidad en entornos especiales.
  Si utiliza la unidad en ambientes que contienen un alto nivel de aceite (incluyendo el aceite de máquina), vapores o gases sulfúricos, etc. podrían ocasionar una caída en el rendimiento o daños en las piezas.
- No presione los interruptores con objetos puntiagudos.
  Si utiliza objetos puntiagudos podrían producirse descargas eléctricas o fallos.
- Observe el margen de temperaturas de funcionamiento.
  Observe siempre el margen de temperatura de funcionamiento. Si se utiliza la unidad fuera del margen de temperaturas de funcionamiento, podrían producirse graves fallos.
  Consulte las especificaciones del manual de instrucciones respecto del margen de temperaturas de funcionamiento.
  Si no se indica en el manual de instrucciones, el margen es de 0ºC a 40ºC.
- No tire ni retuerza los cables de transmisión.
  De lo contrario, podrían producirse incendios o fallos.
- No desmonte esta unidad.
  Tocar las PCBs, etc. internas, puede resultar peligroso y podría ocasionar incendios o fallos.
- No limpie la unidad con bencina, diluyente ni paños con productos químicos.
  El uso de estos productos, podría ocasionar decoloración y fallos. Si la unidad estuviera muy sucia, límpiela con un paño humedecido en detergente neutro diluido y luego pase un paño seco.

2. Nombres y funciones de cada pieza

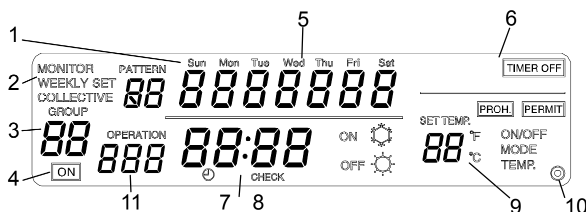
2-1. Aspecto

- Este controlador dispone de dos modos. Uno es el modo de la [Pantalla de VISUALIZACIÓN DE ESTADO CONJUNTO] para realizar operaciones y ajustes para todos los aparatos de aire acondicionado y el otro es la [Pantalla de VISUALIZACIÓN DE ESTADO DE GRUPO] para realizar operaciones y ajustes para los aparatos de aire acondicionado de cada grupo. Consulte la sección 4. Métodos de funcionamiento (página 112) respecto de los detalles.



1. VISUALIZACIÓN CONJUNTO/GRUPO (COLLECTIVE/GROUP)
   Indica el modo que se ha seleccionado:
   COLLECTIVE: [Pantalla de VISUALIZACIÓN DE ESTADO CONJUNTO]
   GROUP: [Pantalla DE VISUALIZACIÓN DE ESTADO DE GRUPO]
2. INDICADOR LUMINOSO DE ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN (ON/OFF) CONJUNTO
   ON: Están funcionando uno o más grupos
   (Además, ACTIVADO cuando está funcionando una unidad secuencial)
   OFF: Todos los grupos están detenidos
   Parpadeo: El aparato de aire acondicionado registrado está funcionando defectuosamente
3. INTERRUPTOR DE ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN (ON/OFF) CONJUNTO
   PANTALLA DE VISUALIZACIÓN DE ESTADO CONJUNTO/PANTALLA DE VISUALIZACIÓN DE ESTADO DE GRUPO
   * Si se pulsa cuando todos los grupos están detenidos, comenzarán a funcionar.
   * Si se pulsa cuando están funcionando uno o más grupos, todos los grupos se detendrán.
   * Si se pulsa cuando un aparato de aire acondicionado está funcionando defectuosamente, todos los grupos se detendrán.
4. PRECAUCIÓN
   Las operaciones del control remoto no serán posibles si se visualiza “H0” o “H1” mientras la alimentación está ACTIVADA. (Aprox. cinco minutos).

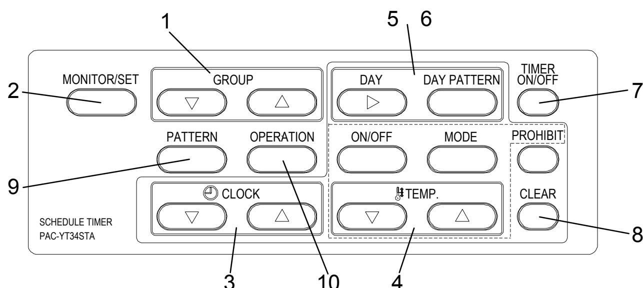
2-2. Secciones de visualización



1. Nº DE PATRÓN PROGRAMADO (PATTERN)
   Se visualiza el Nº de patrón programado semanal del grupo seleccionado.
   Se visualiza el Nº de patrón programado seleccionado.
2. VISUALIZACIÓN DE MONITOR/PROGRAMA/PROGRAMA SEMANAL (MONITOR/WEEKLY)
   Visualización de monitor: [Pantalla de MONITOR DE PROGRAMA] (MONITOR)
   Visualización de programa: [Pantalla de AJUSTE DE PROGRAMA] (SET)
   Visualización de programa semanal: [Pantalla de AJUSTE DE PROGRAMA SEMANAL] (WEEKLY SET)
3. VISUALIZACIÓN DE NÚMERO DE GRUPO (GROUP)
   Se visualiza el número de grupo seleccionado en la [Pantalla de Ajuste de grupo/AJUSTE DE PROGRAMA SEMANAL).
4. VISUALIZACIÓN DE ESTADO DE FUNCIONAMIENTO (OPERATION STATUS)
   Si visualiza el estado de funcionamiento del grupo visualizado.
5. VISUALIZACIÓN DE DÍA ACTUAL (CURRENT DAY)
   Se visualiza el día actual.
6. VISUALIZACIÓN DE ESTADO DE CONTROL (CONTROL STATUS)
   Se visualiza el estado controlado actual.
7. VISUALIZACIÓN DE HORA ACTUAL (CURRENT TIME)
   Se visualiza la hora actual.
8. VISUALIZACIÓN DE CÓDIGO DE ERROR (ERROR CODE)
   Si se produce un error, se indica la necesidad de inspección y se visualiza el código de error (4 cifras).
9. VISUALIZACIÓN DE DETALLES DE FUNCIONAMIENTO (OPERATION DETAILS)
   Se visualizan los detalles del funcionamiento programado.
   Detalles de funcionamiento: ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN, modo de funcionamiento (refrigeración/calefacción), temperatura ajustada, inhibición (ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN, cambio de funcionamiento, ajuste de temperatura ambiente)/habilitación de funcionamiento
10. ◎ Visualización
   Esto aparece cuando se ENCIENDE la alimentación.
11. Nº de FUNCIONAMIENTO PROGRAMADO (OPERATION)
   Se visualiza el Nº de funcionamiento programado seleccionado.

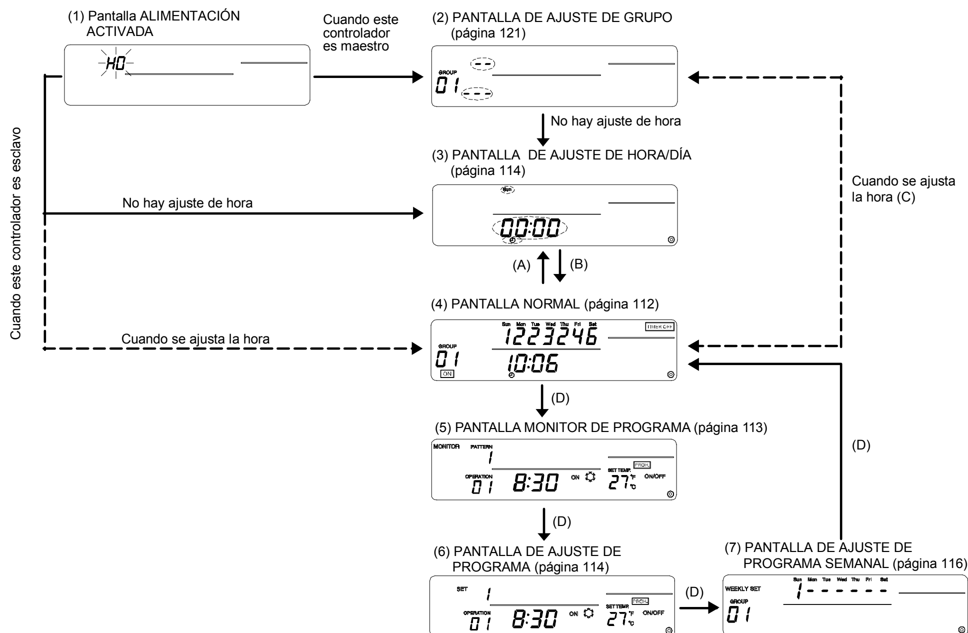
E

2-3. Sección de funcionamiento



1. INTERRUPTOR SELECTOR DE GRUPO (GROUP)
   Pulse este interruptor para acceder a la pantalla de grupo requerida cuando realice diversos ajustes.
2. INTERRUPTOR DE MONITOR/AJUSTE (MONITOR/SET)
   Utilice este interruptor para cambiar entre [PANTALLA NORMAL], [PANTALLA DE MONITOR DE PROGRAMA], [PANTALLA DE AJUSTE DE PROGRAMA] y [PANTALLA DE AJUSTE DE PROGRAMA SEMANAL].
3. INTERRUPTOR DE RELOJ (CLOCK)
   Utilice este interruptor para ajustar la hora actual y la hora de programa.
4. INTERRUPTOR TEMP. (TEMP.)
   Utilice este interruptor para ajustar el funcionamiento programado.
   * ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN: Seleccione ACTIVACIÓN, DESACTIVACIÓN o ningún ajuste.
   * Utilice este interruptor para iniciar o detener el grupo individualmente o conjuntamente.
   * Cambio de funcionamiento: Seleccione refrigeración, calefacción o ningún ajuste.
   * Temperatura ajustada: Seleccione temperatura ajustada o ningún ajuste.
   * Inhabilitación: Seleccione inhabilitación de funcionamiento o ningún ajuste.
5. INTERRUPTOR DE DÍA (DAY)
   Utilice este interruptor para cambiar el día del [AJUSTE DE HORA/DÍA] y [AJUSTE DE PROGRAMA SEMANAL].
6. INTERRUPTOR DE PATRÓN DE DÍA (DAY PATTERN)
   Utilice este interruptor para visualizar el patrón de día para [AJUSTE DE PROGRAMA SEMANAL].
7. INTERRUPTOR DE ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DE TEMPORIZADOR (TIMER ON/OFF)
   Utilice este interruptor para detener la función programada de todos los grupos controlados en ese momento.
8. INTERRUPTOR DE BORRADO (CLEAR)
   Utilice este interruptor para borrar los ajustes de programa.
9. INTERRUPTOR DE PATRÓN (PATTERN)
   Utilice este interruptor para ajustar el Nº de patrón programado.
10. INTERRUPTOR DE FUNCIONAMIENTO (OPERATION)
   Utilice este interruptor para ajustar el Nº de funcionamiento.

2-4. Configuración de pantallas



E

■ Explicaciones de las pantallas

1. PANTALLA DE ENCENDIDO (POWER ON)
   "H0" parpadeará si no hay ninguna información de grupo. “H1” parpadeará si hay información de grupo.
2. PANTALLA DE AJUSTE DE GRUPO (GROUP SETTING)
   Cuando este controlador es el maestro, se ajusta y cambia el grupo.
3. PANTALLA DE AJUSTE DE HORA/DÍA (TIME/DAY SETTING)
   Se ajustan la hora y el día actuales.
4. PANTALLA NORMAL (NORMAL)
   Después de ajustar el programa, el funcionamiento programado se lleva a cabo con esta pantalla.
   Además del funcionamiento programado, las unidades pueden iniciarse y detenerse conjuntamente o en grupos.
5. PANTALLA DE MONITOR DE PROGRAMA (PROGRAM MONITOR)
   Se monitorizan los contenidos del programa ajustado.
6. PANTALLA DE AJUSTE DE PROGRAMA (PROGRAM SETTING)
   Se ajustan y cambian los detalles del funcionamiento programado.
7. PANTALLA DE AJUSTE DE PROGRAMA SEMANAL (WEEKLY PROGRAM SETTING)
   El patrón ajustado en la PANTALLA DE AJUSTE DE PROGRAMA se ajusta y cambia en unidades de día para cada grupo.

■ Explicación de operaciones de transición

A: Pulse los interruptores de hora (△) y (▽)
B: Pulse (ON/OFF).
C: Pulse los interruptores TEMP. (▽) y (CLEAR)
D: Pulse el interruptor (MONITOR/SET)

3. Descripción de ajuste y funcionamiento programado

3-1. Descripción del ajuste

El programa se ajusta con este controlador siguiendo los procedimientos indicados a continuación.

1. Ajuste de la hora y el día actuales
2. Ajuste de programa
   Ajuste el patrón programado. (Pueden ajustarse hasta nueve tipos de patrones de funcionamiento con 16 funcionamientos en cada patrón).

[Ejemplo de ajuste]

Patrón	Funcionamiento	Hora ajustada	Detalles de ajuste			
			ON/OFF	Modo	Temp. Ajustada	Inhabilitación de funcionamiento
1	1	8:15	ON	Cool	29°C	Ajuste de temp. Ambiente
	2	10:00	OFF	-	-	ON/OFF
	3	10:15	ON	-	27°C	Habilitar
	4	12:00	OFF	-	-	ON/OFF
	5	13:00	ON	-	25°C	Ajuste de temp. Ambiente
	6	17:00	OFF	-	-	Habilitar
	:	:	:	:	:	:
	16	21:00	OFF	-	-	ON/OFF
2	1	9:00	ON	-	27°C	Ajuste de temp. Ambiente
	:	:	:	:	:	:
	16	22:00	OFF	-	-	ON/OFF
:	:	:	:	:	::	:
9	1	8:30	ON	Heat	22°C	Ajuste de temp. Ambiente
	:	:	:	:	:	:
	16	21:30	OFF	-	-	ON/OFF

Ajuste la hora para iniciar el funcionamiento programado y los detalles del funcionamiento.

Con funcionamiento 1, la refrigeración con el aparato de aire acondicionado se inicia a las 08:15, el funcionamiento continua a 29°C, y el ajuste de la temperatura ambiente con el controlador remoto local está inhabilitado.

3. Ajuste del programa semanal
   Ajuste el patrón programado ajustado en el paso 2 en unidades de día para cada grupo.

[Ejemplo de ajuste]

Grupo \ Día	Dom.	Lun.	Mar.	Mie.	Jue.	Vie.	Sab.
1	Patrón 1	Patrón 2	Patrón 2	Patrón 2	Patrón 2	Patrón 2	Patrón 1
2	Sin ajuste	Patrón 3	Patrón 3	Patrón 4	Patrón 4	Patrón 5	Patrón 6
:							
50	Patrón 9	Patrón 7	Patrón 7	Patrón 8	Patrón 8	Sin ajuste	Patrón 9

El patrón 1 se utiliza para el funcionamiento programado el Domingo en el grupo 1. El funcionamiento programado no se lleva a cabo el Domingo en el grupo 2.

3-2. Funcionamiento programado

Este controlador lleva a cabo el funcionamiento programado a cada hora ajustada.

[Ejemplo de funcionamiento] El funcionamiento programado para el patrón 1 dado como ejemplo en el paso 2. En esta sección se explica el ajuste del programa de la página anterior.

8:15 - Inicie el funcionamiento de refrigeración a 29°C. Inhabilite el ajuste de la temperatura ambiente con el controlador remoto local.

10:00 - Detenga el aparato de aire acondicionado. Cancele el ajuste de inhabilitación de funcionamiento de ajuste de temperatura ambiente del controlador remoto local y luego inhabilite las operaciones de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN.

10:15 - Reanude el funcionamiento a 27°C. Inhabilite el funcionamiento del controlador remoto local.

12:00 - Detenga el aparato de aire acondicionado. Inhabilite las operaciones de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN con el controlador remoto local.

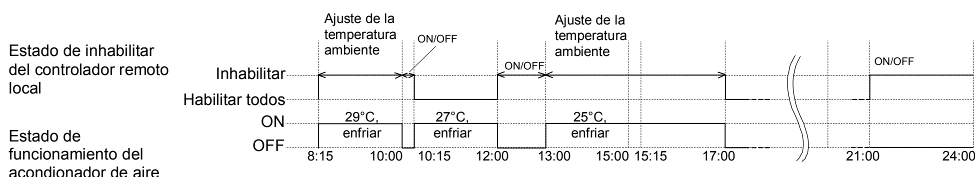
13:00 - Inicie el funcionamiento de refrigeración a 25°C. Inhabilite el ajuste de la temperatura ambiente con el controlador remoto local.

17:00 - Detenga el aparato de aire acondicionado. Cancele el ajuste de inhabilitación de funcionamiento de ajuste de temperatura ambiente del controlador remoto local.

•
•
•

21:00 - Detenga el aparato de aire acondicionado. Inhabilite las operaciones de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN con el controlador remoto local.
(Los detalles ajustados para el funcionamiento final se mantendrán hasta que se inicie el funcionamiento programado al día siguiente).

E



NOTA

1. Incluso si se está ejecutando un funcionamiento programado desde este controlador, el aparato de aire acondicionado puede manejarse con el controlador remoto local.
2. Operaciones cuando se ajusta "operation prohibit" (inhabilitación de funcionamiento)
   Si se ajusta "operation prohibit" desde otro controlador de sistema, el funcionamiento programado del ítem inhabilitado no se ejecutará.
   Los ítems inhabilitados ajustados desde otros controladores de sistema son ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN (ON/OFF), cambio del modo de funcionamiento (MODE) y ajuste de temperatura ambiente (TEMP.).
3. Funcionamiento cuando se ajusta "operation mode changeover limit (season changing)" (límite de cambio de modo de funcionamiento (cambio de estación).
   Si se ajusta "operation mode changeover limit (season changing)" desde otro controlador de sistema, los funcionamientos de "cooling/heating" (refrigeración/calefacción) posteriores al programa no se ejecutarán.
   Cuando se ajusta "cooling limit" (límite de refrigeración), el funcionamiento de refrigeración posterior al programa no se ejecutará.
   Cuando se ajusta “heating limit" (límite de calefacción), el funcionamiento de calefacción posterior al programa no se ejecutará.
4. Funcionamiento durante un fallo de corriente de este controlador
   Los funcionamientos ajustados en el programa no se ejecutarán durante un fallo de corriente. Cuando se restablezca la corriente, el funcionamiento se reanudará con el programa activo después del tiempo de restablecimiento. Observe que si el funcionamiento programado contiene "operation prohibit" (inhabilitación de funcionamiento), se restablecerá el estado actual ajustado en el programa.

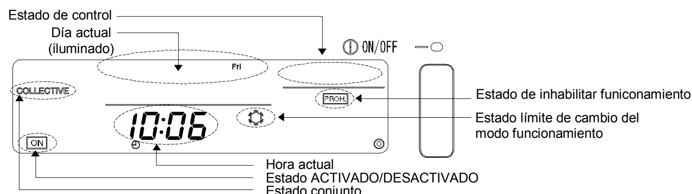
4. Métodos de funcionamiento

4-1. Pantalla normal (PANTALLA DE VISUALIZACIÓN DE ESTADO CONJUNTO/GRUPO)

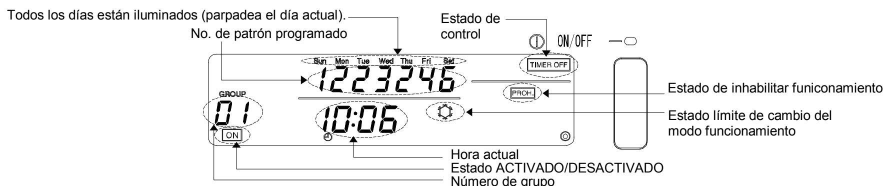
• Visualización Patrón de programa para cada grupo (sólo en la pantalla de estado de grupo).
* Hora/Día actuales
* Estado de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del aparato de aire acondicionado
* Estados de límites e inhabilitación ajustados desde otros controladores de sistema
* Estado de control

• Funcionamiento El aparato de aire acondicionado puede ACTIVARSE o DESACTIVARSE conjuntamente o en unidades de grupo.
La función programada puede detenerse para todos los grupos conjuntamente.

[PANTALLA DE VISUALIZACIÓN CONJUNTA]



[PANTALLA DE VISUALIZACIÓN DEL ESTADO DE GRUPO]



4-1-1. Funcionamiento de la selección de grupo

(1) Pulse los interruptores GROUP (△) y (▽) para seleccionar el grupo que vaya a manejar.
El Nº de grupo visualizado en la sección de pantalla de Nº de grupo cambiará como se indica a continuación cada vez que se pulsa el interruptor GROUP (△).

“ Collective ” → “ 1 ” → “ 2 ” → “ 3 ” → · · · · · · → “ 50 ”

El Nº de grupo cambiará de manera inversa cada vez que se pulsa el interruptor GROUP (▽).
Cuando se pulsan los interruptores GROUP (△) y (▽) simultáneamente, se abrirá la pantalla "Collective Status Display screen" (visualización de estado conjunto) independientemente del Nº de grupo seleccionado.
Cuando se selecciona "Collective", se abrirá la pantalla "Collective Display screen" .
Cuando se selecciona "Group No.", se abrirá la pantalla del grupo seleccionado.
Cuando se abre la pantalla Visualización de Estado de Grupo, se visualizará el patrón programado semanal del grupo seleccionado. El día actual parpadeará.
Si no se realiza ninguna operación en la pantalla de Visualización de Estado de Grupo durante diez minutos, la visualización cambiará a la pantalla de Visualización de Estado Conjunto.

4-1-2. Operaciones de ACTIVACIÓN/DESACTIVACICÓN

(1) Seleccione el grupo de estado de conjunto que vaya a manejar, con el paso "Group selection operation" (funcionamiento de la selección de grupo) anterior.
(2) Pulse el interruptor (ON/OFF) .
ON aparecerá en la visualización de estado ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN cuando esté en funcionamiento el controlador. Cuando el controlador esté detenido no aparecerá nada.

4-1-3. Detención de funcionamiento programado conjuntamente para todos los grupos

(1) Mantenga pulsado el interruptor (TIMER ON/OFF) durante tres segundos.
TIMER OFF aparecerá en la sección de visualización de estado de control cuando el funcionamiento programado esté detenido, y el funcionamiento programado se detendrá.
TIMER OFF no aparecerá durante el funcionamiento programado.
Cuando se introduzca una parada de emergencia, parpadeará TIMER OFF .
El funcionamiento del interruptor (TIMER ON/OFF) está invalidado mientras esté parpadeando TIMER OFF .

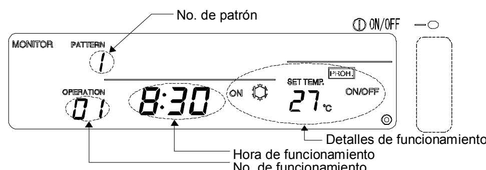
4-1-4. Pantalla de visualización

(1) (PROHIBIT) aparecerá cuando se ajusta "operation prohibit" desde otro controlador de sistema. Si se ajusta la inhabilitación de funcionamiento ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN, el funcionamiento no podrá iniciarse ni detenerse desde este controlador.
(2) Si se ajusta "operation mode changeover limit (cooling limit) desde otro controlador de sistema, parpadeará "❄" .
"☼" parpadeará cuando se ajuste "operation mode changeover limit (heating limit)".

E

4-2. Pantalla MONITOR DE PROGRAMA

- Se monitorizan los detalles del programa ajustado.



Monitorización de los detalles del programa ajustado

(1) Abra la pantalla MONITOR DE PROGRAMA.
Pulse el interruptor (MONITOR/SET) en la pantalla Normal. (cuando se abra la pantalla, en la parte superior izquierda aparecerá "MONITOR").
(2) Ajuste el Nº de patrón.
El Nº de patrón visualizado en la sección de visualización de Nº de patrón cambiará como se indica a continuación cada vez que se pulse el interruptor (PATTERN) . (Los patrones que no estén ajustados no aparecerán).

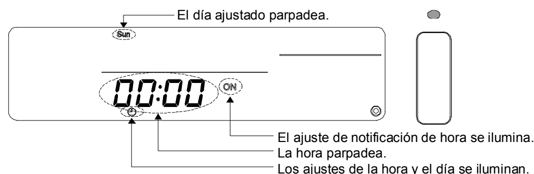
" 1 " → " 2 " → " 3 " →・・・・・・ " 9 "

(3) Ajuste el Nº de funcionamiento.
El Nº de funcionamiento cambiará en el orden de horas ajustadas cada vez que se pulse el interruptor (OPERATION) . (Los números de funcionamiento que estén ajustados no aparecerán).
(4) Aparecerán los detalles del programa que posee el patrón ajustado y los números de funcionamiento.

NOTA En esta pantalla, cada funcionamiento es clasificado y visualizado en el orden de la hora ajustada.

4-3. Pantalla AJUSTE DE HORA/DÍA

- En esta pantalla se ajustan y cambian la hora y el día actuales.
- Puede emitirse un aviso de hora (se emite un aviso de hora para ajustar conjuntamente la hora actual de los controladores de sistema y los controladores remotos que dispongan de función de reloj).



(1) Abra la pantalla AJUSTE DE HORA/DÍA.
Pulse los interruptores CLOCK (▽) y (△) simultáneamente en la pantalla Normal.

(2) Ajuste la hora.
1. El reloj avanzará un minuto cuando se pulse el interruptor CLOCK (△) una vez. Cuando el interruptor se mantenga pulsado, la hora avanzará en incrementos de un minuto, incrementos de diez minutos y en incrementos de una hora.
2. El reloj retrocederá un minuto cuando se pulse el interruptor CLOCK (▽) una vez. Cuando el interruptor se mantenga pulsado, la hora retrocederá en incrementos de un minuto, en incrementos de diez minutos y en incrementos de una hora.

(3) Ajuste el día.
El día visualizado en la sección de visualización de día parpadeará en el orden de Domingo, Lunes, Martes... Sábado, Domingo, cada vez que se pulse el interruptor DAY (▷) .

(4) Ajuste el aviso de hora.
La visualización del ajuste de aviso de hora y de la sección de visualización cambiarán como se indica a continuación, cada vez que se pulse el interruptor.

" No display " → " ON "

* Ajuste esto a "ON" cuando se vaya a emitir una notificación de hora.

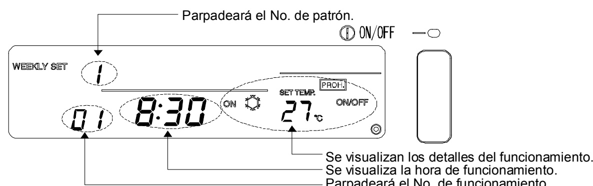
(5) El ajuste de reloj, día y aviso de hora puede borrarse y así volver a los valores precedentes pulsando el interruptor (CLEAR) .

(6) Los ajustes de hora, día y aviso de hora ajustados se introducirán cuando se pulse el interruptor (ON/OFF) (La unidad de segundos se ajustará a 0 segundos).
Si se activa el aviso de hora, se avisará de la hora introducida mediante esta operación.

NOTA
1. Para cancelar el ajuste, lleve a cabo el paso (1) para volver a la pantalla Normal. Los cambios realizados en el ajuste de hora serán cancelados.
2. La pantalla Ajuste de Programa y la pantalla Ajuste de Programa Semanal no se pueden abrir si la hora y el día no están ajustados.

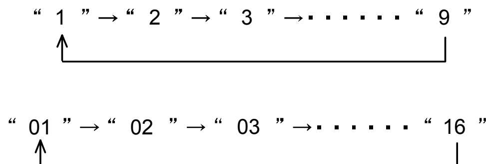
4-4. Pantalla AJUSTE DE PROGRAMA

- Se ajustan y cambian los detalles del funcionamiento programado.



4-4-1. Ajuste del programa

(1) Abra la pantalla AJUSTE DE PROGRAMA.
Pulse el interruptor (MONITOR/SET) en la pantalla MONITOR DE PROGRAMA. (en la parte superior izquierda parpadeará "PROGRAM" cuando se abra esta pantalla).
Si no se realiza ninguna operación en esta pantalla en un espacio de diez minutos, la visualización cambiará a la pantalla Normal.



(2) Ajuste el Nº de patrón visualizado en la pantalla de Nº de patrón que cambiará como se indica a la derecha cada vez que se pulse el interruptor (PATTERN) .

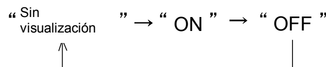
(3) Ajuste el Nº de funcionamiento.
El Nº de funcionamiento visualizado en la pantalla de Nº de funcionamiento cambiará como se indica a la derecha cada vez que se pulse el interruptor (OPERATION) .

(4) Ajuste la hora de funcionamiento.
1. El reloj avanzará cinco minutos cuando se pulse el interruptor CLOCK (△) una vez. Cuando el interruptor se mantenga pulsado, la hora avanzará en incrementos de cinco minutos o en incrementos de sesenta minutos.
2. El reloj retrocederá cinco minutos cuando se pulse el interruptor CLOCK (▽) una vez. Cuando el interruptor se mantenga pulsado, la hora retrocederá en incrementos de cinco minutos o en incrementos de sesenta minutos.

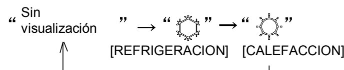
4-4-2. Ajuste de los detalles de funcionamiento

- Ajuste los detalles que se han de controlar a la hora ajustada en la sección precedente.
- Se visualizan sólo los detalles que se van a ajustar.

(1) Ajuste ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN.
El estado cambiará como se indica a la derecha cada vez que se pulse el interruptor (ON/OFF) .
Ajuste a "No display" (sin visualización) si este ajuste no es necesario.



(2) Ajuste el modo de funcionamiento.
El modo cambiará como se indica a la derecha cada vez que se pulse el interruptor (MODE) .
Ajuste "No display" si este ajuste no es necesario.



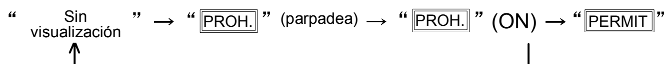
(3) Ajuste la temperatura.
1. La temperatura cambiará como se indica a continuación cada vez que se pulse el interruptor TEMP. (△) .
La temperatura cambiará continuamente en incrementos de 1ºC cuando el interruptor se mantiene pulsado.



2. La temperatura cambiará como se indica a continuación cada vez que se pulse el interruptor TEMP. (▽) .
La temperatura cambiará continuamente en incrementos de 1°C cuando el interruptor se mantiene pulsado.



(4) Ajuste la inhabilitación de funcionamiento.
Los interruptores DIP deben ajustarse para inhabilitar las funciones posteriores al programa con este controlador.
Consulte la sección 8. Ajuste de las funciones.
1. Ajuste si se va a inhabilitar o habilitar los funcionamientos con el control remoto local.
El estado cambiará como se indica a continuación cada vez que se pulse el interruptor (PROHIBIT) .



No ajustar	:	Deje la pantalla en "No display".
Para ajustar inhabilitar	:	Ajuste a "PROH." (parpadea)y ajuste el ítem inhabilitado.
Para habilitar	:	Ajuste a "PERMIT" (iluminado) Todos los ítems serán habilitados cuando se ajuste a "PERMIT".

E

(Este funcionamiento está invalidado si "operation prohibit" de SW3 se ajusta a "Invalid" (invalidado).
(Siempre en un estado sin visualización).
Cuando se visualiza PROH. , los ítems inhabilitados "ON/OFF", "MODE" y "TEMP." Se visualizarán).

2. Ajuste el ítem que desea inhabilitar (el ítem puede ajustarse pulsando simultáneamente el interruptor del ítem que se va a ajustar mientras parpadea "PROH.").
   Para inhabilitar ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN :Pulse el interruptor ON/OFF . La visualización ON/OFF cambiará.
   Para inhabilitar el cambio de modo de funcionamiento :Pulse el interruptor MODE . La visualización CAMBIO DE FUNCIONAMIENTO cambiará.
   Para inhabilitar el ajuste de temperatura ambiente :Pulse el interruptor TEMP. . La visualización AJUSTE TEMPERATURA AMBIENTE cambiará.
3. Introduzca los detalles del ajuste de inhabilitación.
   Después del paso 2, ilumine los ítems que va a inhabilitar, y luego pulse el interruptor PROHIBIT .
   El interruptor PROHIBIT cambiará de parpadeo a ACTIVADO, y se introducirán los detalles ajustados.

(5) Introduzca los detalles del funcionamiento.
Pulse el interruptor OPERATION .
A continuación se introducirán los detalles del funcionamiento y el Nº de funcionamiento se incrementará en uno.

4-4-3. Borrado de un ajuste de funcionamiento

(1) Seleccione el Nº de funcionamiento que desea borrar.
Consulte la sección 4-4-1 (2) y (3) respecto de los métodos de selección.
(2) Borre los ajustes.
Pulse el interruptor CLEAR dos veces seguidas.
A continuación se borrarán los detalles de ajuste del funcionamiento visualizados (se ajustará el estado por defecto de fábrica).

4-4-4. Copia de los detalles de un ajuste de patrón

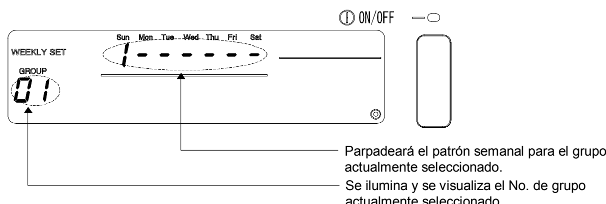
- Todos los detalles de funcionamiento de una patrón ajustado pueden copiarse en otro patrón. (Ejemplo: Los detalles ajustados para el patrón 1 pueden copiarse en le patrón 2. En este caso, los contenidos del patrón 2 serán reemplazados).

(1) Seleccione el número de patrón que desea copiar y la visualización en la sección de visualización.
(2) Mantenga pulsado el interruptor DAY PATTERN durante dos o más segundos. Se almacenarán los detalles ajustados para el patrón origen de la copia.
(La hora del funcionamiento y las secciones de visualización de detalles parpadearán).
(3) Seleccione el Nº patrón destino de la copia, y la visualización en la sección de visualización.
(4) Mantenga pulsado el interruptor DAY durante dos o más segundos. Los detalles de ajuste guardados en el paso (2) se copiarán en el destino de la copia.
(La hora de funcionamiento y las secciones de visualización de detalles se iluminarán).

Para cancelar la copia de patrones, mantenga pulsado el interruptor DAY PATTERN durante dos o más segundos después del paso (1) o (3).
(La hora de funcionamiento y las secciones de visualización de detalles se ACTIVARÁN (ON).
Si se cancela el funcionamiento después del paso (3), el Nº de patrón volverá al Nº origen de la copia).

4-5. Pantalla AJUSTE DE PROGRAMA SEMANAL

- Ajuste el patrón programado, ajustado en la sección 4-3, para cada día en cada uno de los grupos.
- Se borrarán todos los programas ajustados.

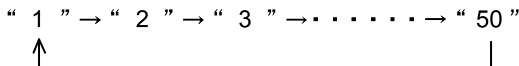


4-5-1. Ajuste del patrón de funcionamiento

(1) Abra la pantalla AJUSTE DE PROGRAMA SEMANAL.
Pulse el interruptor (MONITOR/SET) de la pantalla AJUSTE DE PROGRAMA.
(en la parte izquierda de la pantalla parpadeará "WEEKLY SET" (AJUSTE SEMANAL) cuando la pantalla cambie).
Si no se realiza ninguna operación en esta pantalla durante 10 minutos, la visualización cambiará a la pantalla Normal.

(2) Selección del Nº de grupo

1. El Nº de grupo visualizado en la pantalla de Nº de grupo, cambiará en el orden siguiente cada vez que se pulse el interruptor GROUP (△). (La pantalla cambiará en un ciclo de un segundo cuando se mantenga pulsado el interruptor. Los números de grupos no ajustados no aparecerán).



2. La pantalla cambiará el orden inverso cuando se pulse el interruptor GROUP (▽).

NOTA Con este controlador, el patrón puede ajustarse independientemente de los modelos de unidad del grupo.

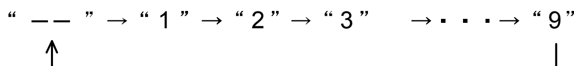
Ejemplo: Puede ajustarse un patrón de funcionamiento para un grupo compuesto sólo por modelos de refrigeración exclusivos.
Cuando se ajuste un programa semanal, compruebe los modelos de unidad del grupo y los detalles de ajuste de patrón.

(3) Selección del día ajustado
El Nº de patrón visualizado en la pantalla de Nº de ajuste de patrón semanal cambiará en el siguiente orden cada vez que se pulse el interruptor DAY (▷).
(El patrón de día seleccionado parpadeará).

“ No. de patrón de domingo ”→“ No. de patrón de lunes ” → · · · · · · → “ No. de patrón de sábado ”



(4) Selección del Nº de día
Cada número de patrón parpadeante cambiará en el siguiente orden cada vez que se pulse el interruptor (DAY PATTERN).
"--" indica que no se ha ajustado ningún patrón.
(Los números de patrón no ajustados no aparecerán).



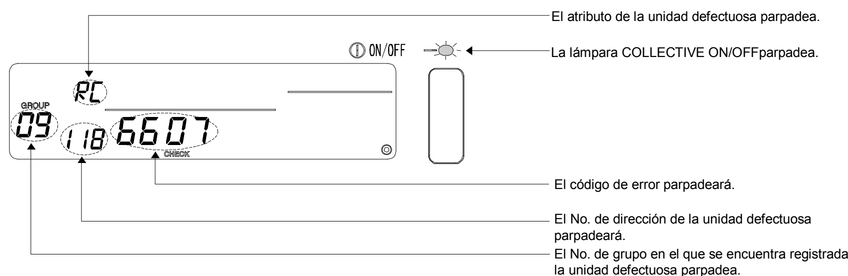
(5) Borrado de un patrón semanal
Los detalles del programa semanal del grupo seleccionado se borrarán (no se ajustará ningún patrón) cuando se pulse el interruptor (CLEAR) dos veces seguidas.

(6) Borrado de todos los detalles de programa ajustados
Todos los detalles ajustados para el programa y el programa semanal pueden borrarse manteniendo pulsado el interruptor (MODE) durante tres o más segundos.

5. Solución de problemas

5-1. Cuando "COLLECTIVE ON/OFF LAMP" y "CÓDIGO DE ERROR" parpadean

- El aparato de aire acondicionado se ha detenido debido a que se ha producido un problema y el funcionamiento no puede continuar.
- Compruebe la dirección de la unidad en la que se ha producido el error y el código de error y luego llame al distribuidor o al proveedor de MITSUBISHI ELECTRIC más próximo.



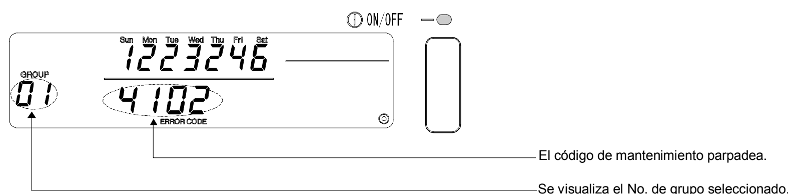
1. Si se ha producido un error mientras se visualiza la pantalla [PANTALLA DE VISUALIZACIÓN CONJUNTA], aparecerán los detalles del error del grupo con el primer fallo.
2. Si se ha producido un error mientras se visualiza la pantalla [PANTALLA DE VISUALIZACIÓN DE ESTADO DE GRUPO], sólo aparecerán los detalles del grupo actual seleccionado.

- Confirmación de los detalles de un error de un grupo diferente
  Mediante el interruptor (GROUP), seleccione el grupo con el error y compruebe los detalles del error visualizado.

NOTA Si se ha producido un error en un grupo distinto del visualizado en la pantalla [PANTALLA DE VISUALIZACIÓN DE ESTADO DE GRUPO], el indicador luminoso ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN CONJUNTO parpadeará.

5-2. Cuando sólo parpadea "código de error"

- El aparato de aire acondicionado seguirá funcionando, pero puede que haya un problema.
- Compruebe el código de error y llame al distribuidor o proveedor MITSUBISHI ELECTRIC más próximo.



1. Si se ha producido un error mientras se visualiza la pantalla [PANTALLA DE VISUALIZACIÓN CONJUNTA], aparecerán los detalles del error del grupo con el primer problema.
2. Si se ha producido un error mientras se visualiza la pantalla [PANTALLA DE VISUALIZACIÓN DE ESTADO DE GRUPO] , sólo se visualizarán los detalles del error del grupo actual seleccionado.

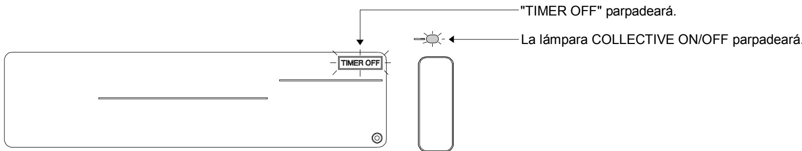
6. Funciones de entrada y salida externas

Cuando se utilizan los cables de entrada y salida externa suministrados con el controlador remoto (se incluye un cable de 5 hilos para la entrada y uno de 4 hilos para la salida).

6-1. Entrada externa

6-1-1. Modo de entrada de parada de emergencia

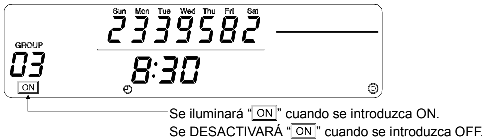
- Si se introduce un señal de parada de emergencia en la interfaz de entrada externa, todas las unidades de aire acondicionado y LOSSNAY controladas se detendrán.
  Los funcionamientos de este controlador, del controlador de sistema esclavo y del controlador remoto local estarán inhabilitados hasta que se cancele la entrada de parada de emergencia.



NOTA
1. El temporizador estará invalidado mientras se introduzca este modo, y la función programada se detendrá.
2. Cuando se cancele este modo, el temporizador será válido y el funcionamiento programado se reanudará.
   Se iniciará el programa posterior a la hora actual.

6-1-2. ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN, modo de entrada de señal de nivel

- Si se introduce la señal de nivel ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN, en la interfaz de entrada externa, todas las unidades de aire acondicionado y LOSSNAY controladas se ACTIVARÁN o DESACTIVARÁN.
  Los funcionamientos de este controlador, del controlador de sistema esclavo y del controlador remoto local estarán inhabilitados hasta que se cancele este modo.

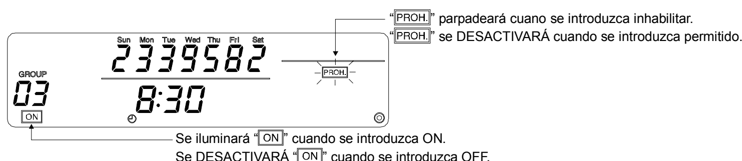


NOTA Cuando se ajusta este modo, las operaciones ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN posteriores al programa desde este controlador no se ejecutarán (otros ajustes de programa sí se ejecutarán).

E

6-1-3. ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN, modo de entrada de pulso de inhabilitación/habilitación de funcionamiento

- Si se introduce la señal de ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN en la interfaz de entrada externa, todas las unidades de aire acondicionado y LOSSNAY controladas se ACTIVARÁN o DESACTIVARÁN.
- Si se introduce la señal de inhabilitación/habilitación en la interfaz de entrada externa, los funcionamientos del controlador de sistema esclavo y del controlador remoto local se inhabilitarán o habilitarán.



NOTA
1. El temprorizador será válido incluso cuando se introduzca este modo, y el funcionamiento de programa se ejecutará.
2. El margen de ajuste de inhabilitación/habilitación sigue al estado de ajuste del DIP SW3-5. Consulte la sección 8. "Ajuste de las funciones" respecto de los detalles de los interruptores DIP.

6-2. Salida externa

- La señal "ON" (ACTIVACIÓN) se emite cuando está activado más de un aparato de aire acondicionado, y la señal "Error Occurrence" (Ocurrencia de error) se emite cuando ocurre un error en más de una unidad de aire acondicionado.

7. Ajustes iniciales

- Cuando se conectan múltiples controladores de sistema, designe el controlador de sistema con muchas funciones como “maestro” y los controladores de sistema con pocas funciones como “esclavos” (Consulte la sección 8. Ajuste de las funciones, “8-1 Uso con el controlador de sistema maestro” respecto de los detalles sobre los ajustes “maestro/esclavo”).
- Si se controla este sistema con el controlador de sistema maestro, lleve a cabo los ajustes iniciales con el controlador de sistema maestro. En este caso, el sistema utilizará los ajustes esclavo, y no requiere ajustes iniciales.

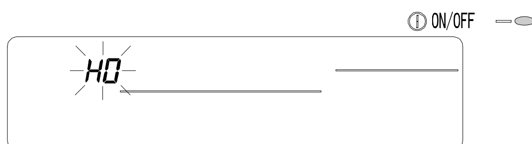
7-1. Cuando se utiliza este controlador como sistema maestro

Los ajustes iniciales incluyen los siguientes ítems:

· Ajuste de grupo • Ajuste de unidad interconectada

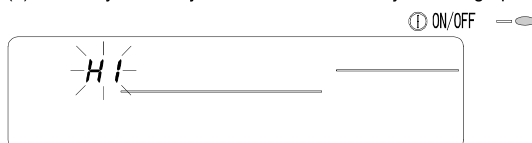
Abra la pantalla de Modo de Ajustes Iniciales y realice estos ajustes.

(1) Cuando se encienda (ON) la alimentación de este controlador aparecerá la siguiente pantalla.

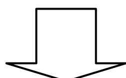


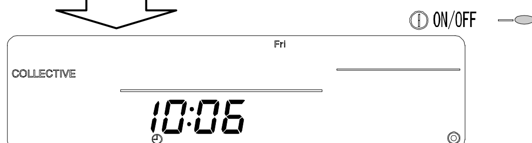
◎Parpadearán “H0” en la sección de visualización del No. de grupo y la lámpara COLLECTIVE ON/OFF.

(2) Cuando ya se ha ajustado información de ajustes de grupo



◎ Durante el inicio de la comuniación del sistema, "H1" parpadeará en la sección de visualización del No. de grupo.



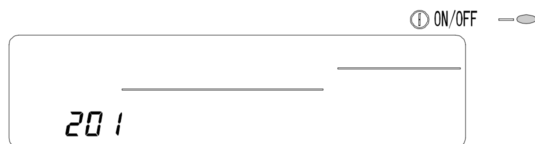


◎ Cuando se completa el inicio de la comunicación del sistema, la pantalla NORMAL se abrirá.

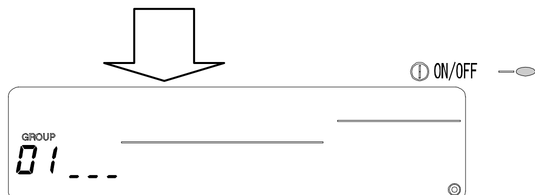
(3) Cuando no hay ninguna información de ajustes de grupo o cuando la información de ajustes de grupo se ha cambiado.
Pulse los interruptores TEMP. (▽) y (CLEAR) simultáneamente mientras parpadea “H0” indicado en el paso (1), o cuando todos los grupos están detenidos con la pantalla NORMAL o la pantalla GROUP DISPLAY indicadas en el paso (2).

NOTA Cuando abra cada una de las pantallas en el paso (2), si hay un error en cualquier grupo, el funcionamiento de interruptores estará invalidado.

La dirección de este controlador parpadeará durante dos segundos.



◎ Pantalla de visualización de la propia dirección



◎ Pantalla de modo de ajuste inicial (Pantalla de ajuste de grupo)

Lleve a cabo los pasos 7-1-1 a 7-1-2 desde el estado indicado arriba.

(4) Cancele el modo de ajustes iniciales.

- Después de ajustar el grupo y la unidad interconectada, mantenga pulsado los interruptores TEMP. ▽ y CLEAR simultáneamente.
- Guarde la información de ajustes de grupo y la información de ajustes de la unidad interconectada, etc. mediante este paso, y luego lleve a cabo la comunicación de arranque del sistema. Cuando haya concluido, se abrirá la pantalla Ajuste de Grupo/Monitor (remítase al paso (2)).
- Si no se realiza ninguna operación en esta pantalla durante diez minutos, la visualización cambiará automáticamente a la pantalla Normal.
  Tenga en cuenta que si no se ha guardado la información de ajuste de grupo, la pantalla no cambiará automáticamente.

NOTA No apague (OFF) la alimentación durante la comunicación de arranque del sistema (mientras parpadea "H1") (la información de ajustes de grupo, etc. no se guardará en la memoria si se apaga (OFF) la alimentación).

7-1-1. Ajuste del grupo

- Registre la unidad interior, LOSSNAY, el controlador de sistema esclavo y controlador remoto local de cada grupo (registre el LOSSNAY que va a interconectar con la unidad interior mediante el ajuste de unidad interconectada)

1. Seleccionar el grupo.



2. Seleccionar la unidad.



3. Registro del grupo en la unidad.
4. Búsqueda para las unidades registradas.
5. Borrado de una unidad de un grupo.



Ir al paso 7-1(4) o 7-1-2.

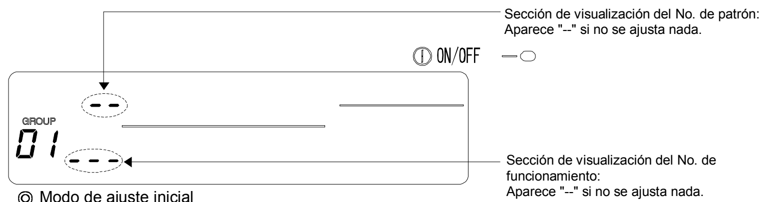
1. Seleccione el grupo.

(1) El Nº de grupo visualizado en la pantalla de Nº de grupo cambiará cada vez que se pulse el interruptor GROUP (△) .
Los números se visualizarán en orden inverso cuando se pulse el interruptor (▽) .

(2) Después de seleccionar el grupo, si se registra una unidad en el grupo, aparecerá el Nº de dirección mínima. No aparecerá ninguna unidad. Los atributos del grupo dado aparecerán durante dos segundos.

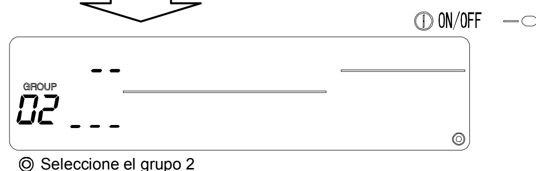
Detalles visualiazados { Sección de visualización del No. de funcionamiento … No. de dirección
Sección de visualización del No. de patrón … Atributos del No. de dirección

Ejemplo) Cuando no se registran los grupos 1 y 2, y se registra la dirección 005 de la unidad interior en el grupo 3



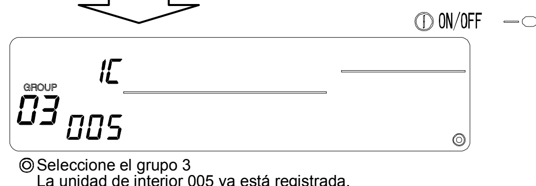
◎ Modo de ajuste inicial

Pulse (△) una vez.



◎ Seleccione el grupo 2

Pulse (△) una vez.



◎ Seleccione el grupo 3
La unidad de interior 005 ya está registrada.

E

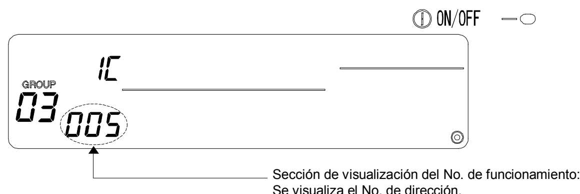
2. Selección de la unidad

(1) Seleccione la unidad que va a registrar en el grupo seleccionado en el paso 1.
- El Nº de dirección visualizado en la sección de visualización de Nº de funcionamiento cambiará en el siguiente orden cada vez que se pulse el interruptor TIME (△) . (Los números cambiarán el incrementos de 10 unidades mientras se mantenga pulsado el interruptor).

“ 000 ” → “ 001 ” → “ 002 ” →·······→ “ 250 ”

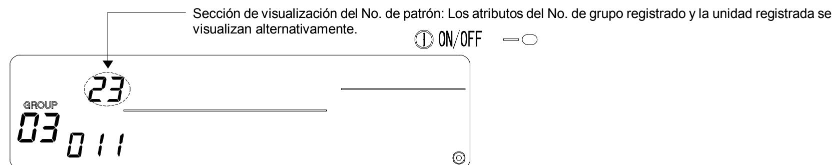
- Los números aparecerán en orden inverso cuando se pulse el interruptor TIME (▽) .

Margen de ajuste de Nº de dirección	Unidad interior, LOSSNAY	:	001 a 050
	Controlador remoto local	:	101 a 200
	Controlador de sistema esclavo	:	000, 201 a 250



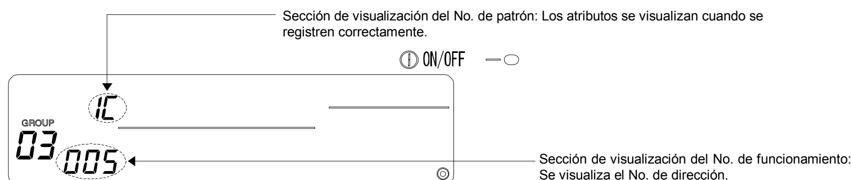
(2) Cuando se selecciona la unidad registrada
- Cuando la unidad seleccionada ya esté registrada en un grupo controlado por este controlador, se visualizará lo siguiente.

Ejemplo) Cuando se recupera la unidad 011 (registrada en el grupo 23) con el grupo 3



3. Registro de la unidad en un grupo

(1) Registre la unidad seleccionada en el paso 2 en un grupo.
- Con el Nº de grupo y la dirección de unidad seleccionada en los pasos 1 y 2 visualizados, pulse el interruptor (ON/OFF) .
- El proceso de registro quedará concluido con este paso.
- Cuando se registre correctamente, aparecerán el Nº de dirección y los atributos.



◎ Pantalla para completar el registro
La dirección de la unidad de interior 005 está registrada en el grupo 3.

(2) Registro de una unidad distinta
- Lleve a cabo los pasos 2 y 3 para registrar una unidad diferente en el mismo grupo.
- Lleve a cabo los pasos 2 y 3 para registrar una unidad en otro grupo.

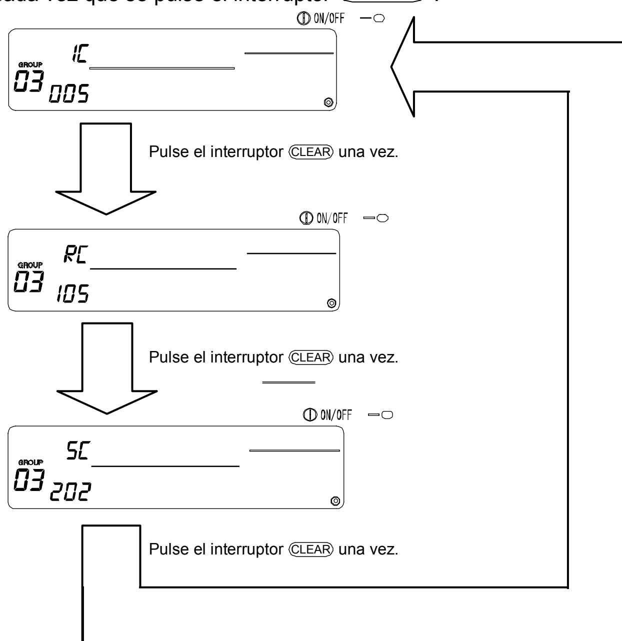
NOTA Una unidad LOSSNAY no puede registrarse en un grupo que contenga unidades interiores. Cuando se intente el registro, no se realizará correctamente y en la pantalla parpadeará "88". Si la unidad interior, LOSSNAY, y el control remoto local ya están registrados en otro grupo, no pueden registrarse en un grupo diferente. Sin embargo, el controlador de sistema esclavo también pueden registrarse en un grupo diferente.

4. Búsqueda de unidades registradas

Pueden comprobarse los números de dirección de todas las unidades registradas en un grupo.

(1) Mediante el paso 1, seleccione el grupo que va a buscar.

(2) Los números de dirección de las unidades registradas aparecerán en orden del número menor cada vez que se pulse el interruptor PROHIBIT .

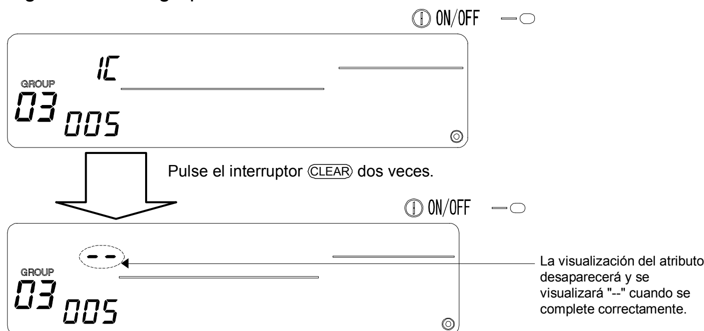


(Para SC, si está registrado en otro grupo, los atributos de la sección del No. de patrón parpadean).

(3) Si no se registra una unidad individual, se visualizará "---" .

5. Borrado de una unidad de un grupo

(1) Mediante los pasos 1 y 2, acceda al Nº de dirección de la unidad que desea borrar.
- Cuando se pulsa el interruptor CLEAR dos veces en este estado, se borrará la unidad registrada en el grupo.



E

7-1-2. Ajuste de las unidades interconectadas

- Ajuste las unidades interconectadas con cada grupo de forma que puedan funcionar enlazadas.
- Ajuste la unidad interconectada después de ajustar cada grupo.
  Las unidades interconectadas no pueden ajustarse hasta que las unidades se registren en el grupo en el que se van a ajustar las unidades interconectadas.

1. Llamando a la pantalla de ajuste de la unidad de interbloqueo



2. Selección del No. de grupo



Seleccionar el grupo a registrar como la unidad de interbloqueo.
Esto también se aplica al buscar o borrar.

3. Llamando a la unidad de registro

4. Selección del No. de dirección de la unidad de interbloqueo

5. Registro de la unidad de interbloqueo

6. Búsqueda para las unidades de interbloqueo

7. Cancelar el ajuste del interbloqueo setting



Ir al paso 7-1(4) o 7-1-1.

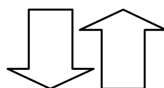
NOTA
- Cuando se registre la unidad interconectada, si se van a enlazar una unidad interior y la unidad interconectada de un determinado grupo, registre siempre la unidad interior con el número de dirección menor en el grupo de interconexión. Si no se va registrar la unidad para interconexión, la unidad interconectada no podrá manejarse con el controlador remoto local.
- Si se van a enlazar varias unidades interiores con la unidad interconectada, registre todas las unidades interiores para interconexión.

1. Acceso a la Pantalla de Ajuste de Unidad Interconectada

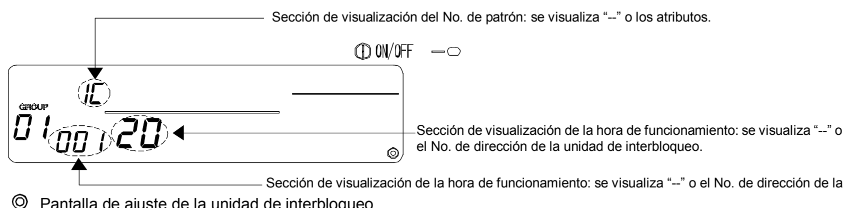
(1) Abra la Pantalla de Ajuste de Unidad Interconectada desde la pantalla de Ajuste de Grupo.
Pulse el interruptor MONITOR/SET .



◎ Pantalla de modo de ajuste inicial (Pantalla de ajuste de grupo)



Las pantallas se alternarán entre la Pantalla de ajuste de grupo y Pantalla de ajuste de la unidad de interbloqueo cada vez que se pulse el interruptor MONITOR/SET.



◎ Pantalla de ajuste de la unidad de interbloqueo

2. Selección del Nº de grupo

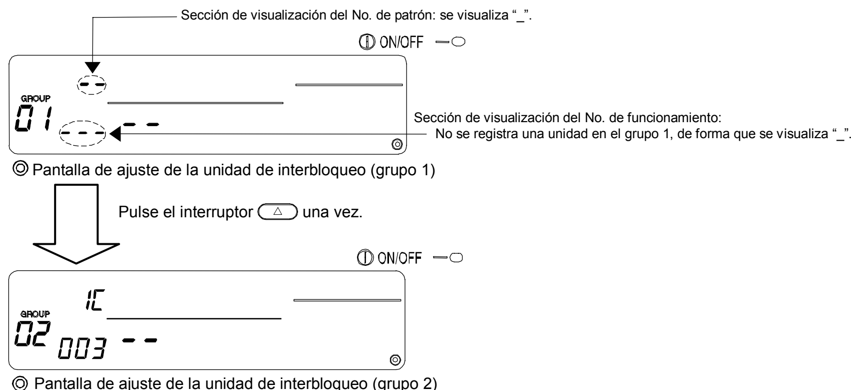
(1) Acceda al Nº de Grupo.
- Acceda al Nº de grupo en el que se va a registrar la unidad interconectada. Siga el mismo procedimiento de la sección 7-1-1. (1) Seleccione el grupo.
- Seleccione el grupo con los interruptores GROUP ▽ y △ .

(2) Cuando se ha seleccionado el grupo, aparecerá el Nº de grupo correspondiente en la sección de visualización de Nº de grupo.

(3) Después de haber seleccionado el grupo, si hay unidades registradas, se visualizará la unidad registrada con el Nº de dirección menor.

Detalles visualiazados { Sección de visualización de la temperatura ajustada … No. de dirección
Sección de visualización del No. de grupo … Atributos del No. de dirección

Ejemplo) Cuando el grupo 1 no está registrado, y se registra la dirección 003 de la unidad en el grupo 2.



3. Acceso a la unidad de registro

Acceda al Nº de dirección de la unidad interior que se va a interconectar con una unidad interconectada registrada, pulsando el interruptor ON/OFF .

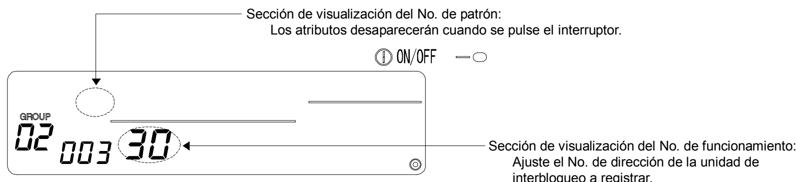
4. Selección del Nº de dirección de la unidad interconectada

Ajuste el Nº de dirección de la unidad interconectada que se va a registrar con la unidad interior seleccionada en el paso 3.

- Después de seleccionar la unidad interior en el paso 3, pulse el interruptor TIME ▽ .
- El Nº de dirección de la unidad interconectada cambiará en el siguiente orden cada vez que se pulse el interruptor. (os números cambiarán en incrementos de 10 unidades cuando el interruptor se mantenga pulsado).

" 01 " → " 02 " →······→ " 50 "

- Los números de dirección aparecerán en orden inverso cuando se pulse el interruptor ▽ .

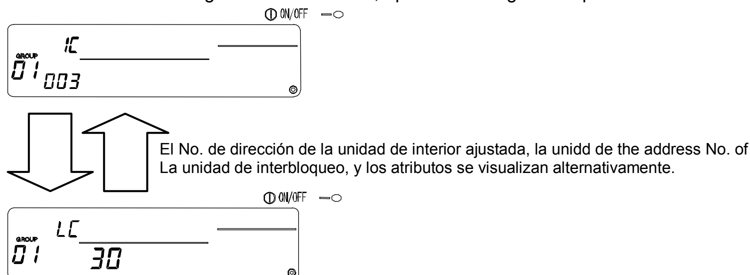


E

5. Registro de la unidad interconectada

(1) Cuando se pulse el interruptor (ON/OFF) en el estado indicado en el paso 4, la unidad interconectada se registrará como interconectada a la unidad interior visualizada.

- Cuando la unidad se registre correctamente, aparecerá el siguiente tipo de visualización.



Si no se registran correctamente, "88" parpadeará en vez del atributo.

(2) Ajuste la unidad interconectada siguiente

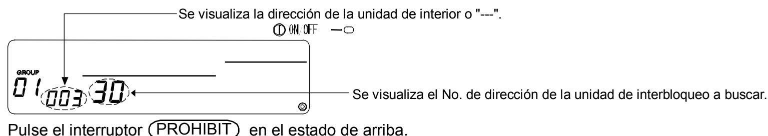
- Lleve a cabo los pasos 3, 4 y 5 para registrar una unidad interior diferente del mismo grupo a la unidad interconectada.
- Lleve a cabo los pasos 2, 3, 4 y 5 para registrar una unidad interior de un grupo diferente a la unidad interconectada.
- Lleve a cabo los pasos 2, 3, 4 y 5 para registrar una unidad interior diferente en una unidad interconectada diferente.

6. Búsqueda de unidades interconectadas

Busque la unidad interior a la que está enlazada la unidad interconectada.

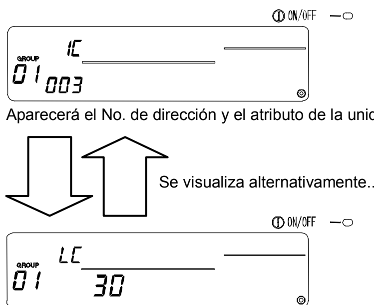
(1) Lleve a cabo el paso 4 para visualizar el Nº de dirección de la unidad interconectada para la que se va a confirmar el ajuste.

- Seleccione la unidad interconectada con el interruptor (PROHIBIT)



Pulse el interruptor (PROHIBIT) en el estado de arriba.

(2) Cuando la unidad interconectada está ajustada



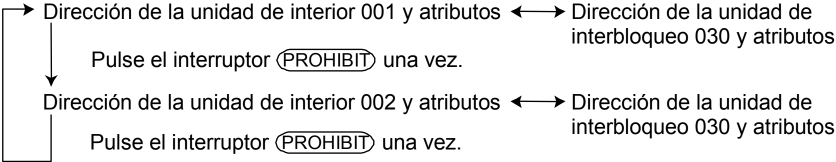
Aparecerá el No. de dirección de la unidad de interbloqueo y el atributo.

- Si se pulsa el interruptor (PROHIBIT) nuevamente en este estado, pueden confirmarse las otras unidades enlazadas a la unidad interconectada.

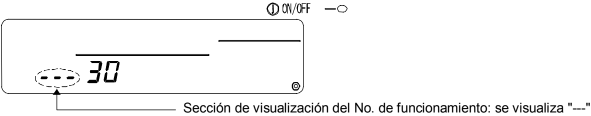
Ejemplo)
Unidad interior .... 001 (grupo 1)
002 (grupo 2)

Se buscarán los siguientes detalles.

Pulse el interruptor (PROHIBIT) una vez.



(3) Cuando no hay ninguna unidad enlazada a la unidad interconectada

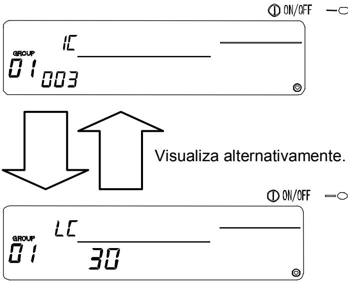


Sección de visualización del No. de funcionamiento: se visualiza "---".

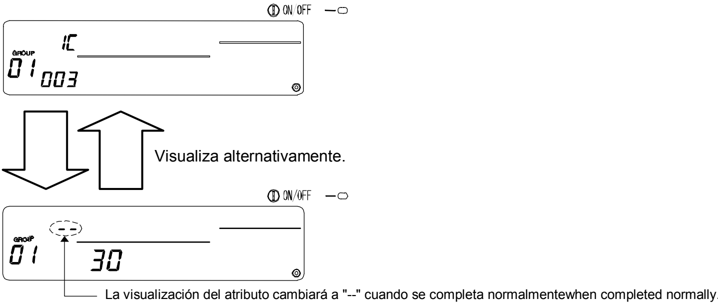
7. Cancelación del ajuste de interconexión

Cancele el ajuste de interconexión de la unidad interior y de la unidad interconectada.

(1) Acceda a la pantalla visualizada después de haber ajustado la unidad interconectada, o a la pantalla en la que se ha buscado la unidad interconectada.



(2) El ajuste de interconexión se cancelará cuando se pulse el interruptor (CLEAR) dos veces en este estado.



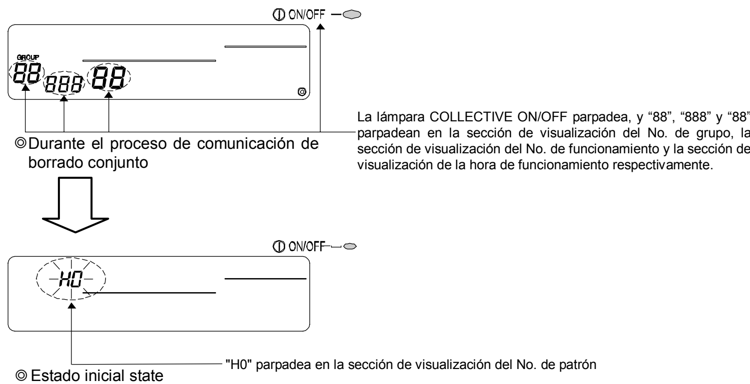
La visualización del atributo cambiará a "--" cuando se completa normalmentewhen completed normally.

E

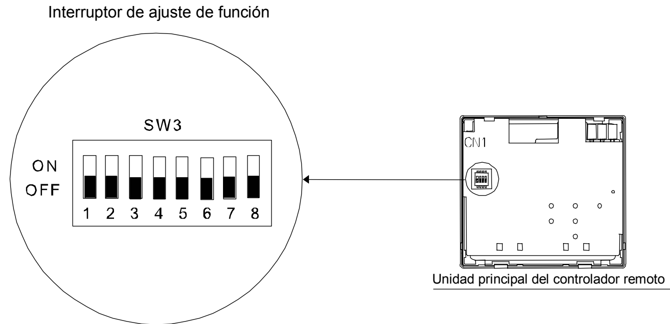
7-1-3. Borrado conjunto

- Puede borrarse toda la información de ajuste de grupo y la información de ajuste de la unidad interconectada.
  Esta función sólo es válida cuando este controlador es el maestro.

(1) Visualice la Pantalla de Ajuste de Grupo o la Pantalla de Ajuste de Unidad Interconectada.
(2) Toda la información ajustada se borrará cuando se mantenga pulsado el interruptor (MODE) durante tres o más segundos en este estado.



8. Ajuste de las funciones



8-1. Uso con el controlador de sistema maestro

- Cuando se conecten múltiples controladores de sistema, el controlador de sistema con más funciones se designará como “maestro” y el controlador con menos funciones como “esclavo”. Las funciones “maestro/esclavo” del controlador de sistema utilizadas conjuntamente son las siguientes.
  Las funciones tienen una prioridad en orden de G-50A (MJ-103MTR-A) > PAC-SF44 SRA > PAC-YT34STA > PAC-YT40ANRA > PAC-SC30GRA > LMAP02-E.

Detalles de ajuste	Ajuste de interruptor
Lado maestro	SW3-1: OFF
Lado esclavo	SW3-1: ON

8-2. Uso de la función de entrada/salida externa

Prepare un adaptador de entrada/salida externa para utilizar la función de entrada/salida externa.
Esta función no puede utilizarse cuando "local remote controller operation prohibit" i(inhabilitación de funcionamiento de controlador remoto local) se ajusta a inhabilitado.
Tenga en cuenta que puede utilizarse la entrada de parada de emergencia externa.

(1) Funciones de entrada externa

El control inhabilitación/habilitación de parada de emergencia/Normal, ACTIVACIÓN/DESCTIVACIÓN y de control remoto local puede aplicarse a todas las unidades que se controlen mediante la introducción de señal de contacto sin tensión desde una fuente externa.
Ajuste los interruptores como se indica a continuación.

Detalles de ajuste	Ajuste de interruptor	
	SW3-2	SW3-3
No utilizar entrada externa	OFF	OFF
Lleve a cabo la parada de emergencia/Normal con la señal de nivel	OFF	ON
Lleve a cabo la ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN con la señal de nivel	ON	OFF
Lleve a cabo la ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN e inhabilitación/habilitación con la señal de nivel	ON	ON

(2) Función de salda externa

La señal "ON" se emite cuando están en funcionamiento más de un aparato de aire acondicionado, y la señal "Error Occurrence" se emite cuando se produce un error en más de un aparato de aire acondicionado.

* Remítase al Manual de Instalación respecto de los detalles.

8-3. Desactivación de las funciones del controlador remoto local desde este controlador

Puede desactivarse el reajuste de la señal de filtro con el control remoto manual.

Detalles de ajuste	Ajuste de interruptor
Desactivar	SW3-4: OFF
Activar	SW3-4: ON

8-4. Cuando el controlador remoto local y el controlador de sistema están inhabilitados

Detalles de ajuste	Ajuste de interruptor
Sólo el controlador remoto local	SW3-5: OFF
Controlador remoto local y controlador de sistema	SW3-5: ON

* Este ajuste es válido sólo cuando SW3-4 está activado (ON).

8-5. Cambio de la visualización de temperatura ajustada a "Visualización Fahrenheit"

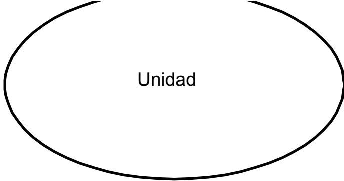
Detalles de ajuste	Ajuste de interruptor
Visualización Celsius : ºC	SW3-6: OFF
Visualización Fahrenheit: ºF	SW3-6: ON

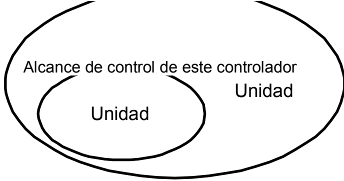
NOTA Cuando el ajuste del interruptor DIP 3 se ha conmutado entre ON y OFF, apague (OFF) la alimentación una vez.
La función no cambiará sólo porque se cambie el ajuste del interruptor.
La función cambiará después de apagar (OFF) y encender (ON) la alimentación.

E

9. Límites del sistema

Controlador de sistema maestro y controlador de sistema esclavo



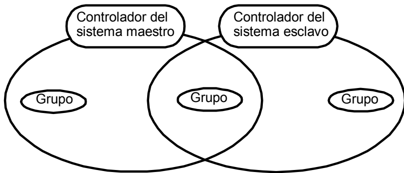


Cuando el sistema contiene sólo este controlador.
Este controlador está ajustado como el controlador de sistema maestro.
En este caso, el grupo se ajusta con este controlador.

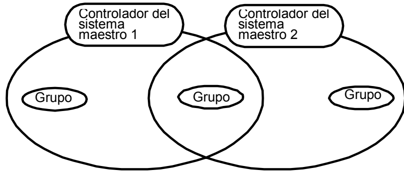
Cuando este controlador se controla por otro controlador hermano.
Este controlador está ajustado como el controlador de sistema esclavo.
En este caso, el grupo no se ajusta con este controlador.

NOTA Los siguientes tipos de ajustes de grupo no son posibles.

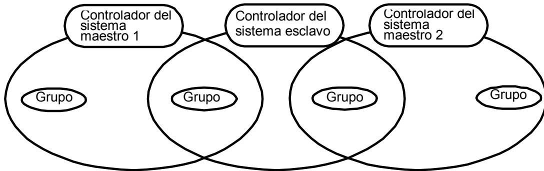
- Control por parte del controlador del sistema esclavo de una unidad no dentro del control del controlador del sistema maestro.



- Control de un grupo común con dos o más controladores del sistema Maestro.



- Ajuste del controlador de un sistema esclavo excediendo el alcance de control de dos o más controladores de sistema maestro.



10. Especificaciones

10-1. Funciones del producto

- Este controlador puede controlar hasta 50 aparatos de aire acondicionado y LOSSNAY con un programa diario tanto conjuntamente como en grupos.
- Este controlador sólo dispone de una función de ajuste de programa y debe utilizarse con otro controlador de sistema. Cuando se utiliza independientemente, sólo se monitorizará el estado ACTIVADO/DESACTIVADO y el estado de error del aparato de aire acondicionado (visualización de estado de funcionamiento). Además del ajuste de programa, las unidades pueden ACTIVARSE/DESACTIVARSE y detenerse, y el temporizador puede reajustarse tanto conjuntamente como en grupos con las operaciones de interruptor.

A continuación se indican los detalles de las funciones.

<Lista de funciones del controlador remoto de sistema>

Función			Detalles
Funciones normales	Funcionamiento	ON/OFF	Los funcionamientos ON/OFF pueden llevarse a cabo conjuntamente o para cada grupo.
		Reajuste de temporizador (*4)	Los detalles de ajuste del temporizador pueden desactivarse conjuntamente.
	Temporizador	Detalles de ajuste	ON/OFF ENFRIAR/CALENTAR Ajuste de temperatura ambiente (TEMP.) Inhabilitación de funcionamiento (ON/OFF, modo de funcionamiento, ajuste de temperatura)
		Número de ajustes	Número de patrones de ajuste: 9 (El funcionamiento para una semana puede ajustarse seleccionando uno de nueve patrones para cada día.) Número de funcionamientos: pueden ajustarse hasta 16 funcionamientos en un patrón.
		Unidad de ajuste de hora	El ítem puede ajustarse en unidades de cinco minutos.
	Monitor	Hora	Pueden visualizarse la hora y día actuales.
		Error	La dirección de la unidad defectuosa y el código de error pueden visualizarse en la pantalla LCD.
		Estado ON/OFF (*5)	El estado ON/OFF de las unidades se visualiza en la pantalla LCD cuando se selecciona GROUP
Función de ajuste por defecto	Funcionamiento	Ajuste de grupo	Ajuste la unidad (unidad interior, LOSSNAY, controlador remoto, controlador de sistema esclavo), grupo.
		Ajuste de unidad interconectada	Ajuste el LOSSNAY y la unidad interior de interconexión.
	Sistema (*3)	Controlador de sistema maestro/controlador de sistema esclavo (*1)	Ajuste los controladores maestro y esclavo.
		Activación/desactivación de ajuste de inhabilitación	Ajuste si va a inhabilitar el funcionamiento del controlador remoto local con este controlador o con otro controlador.
		Visualización Celsius/Fahrenheit	Ajuste la visualización de temperatura a visualización Celsius o Fahrenheit.
		Margen de inhabilitación	Para inhabilitar un funcionamiento, ajuste si va a inhabilitar sólo el controlador remoto o si también va a inhabilitar otros controladores.
		Dirección propia del control remoto de sistema	Ajuste la dirección del temporizador de programa (remítase al Manual de Instalación).
		Entrada externa	Entrada de nivel de parada de emergencia, entrada de nivel ON/OFF y entrada de pulso de inhabilitación/habilitación de funcionamiento
		Salida externa	Salida de estado ON/OFF, salida de estado de error/normal .
Límites del sistema	Número de unidades registradas	Unidad interna, LOSSNAY	Máximo 50 unidades
		Número de unidades internas y LOSSNAY en un grupo	1 a 16 unidades (la unidad interior y LOSSNAY no pueden registrarse en el mismo grupo)
		Número de controles remotos locales en un grupo	0 a 2 unidades
		Número de controladores remotos de sistema que pueden ser controlados por un grupo (*2)	0 a 4 unidades (tenga en cuenta que esto incluye el número de controladores remotos locales utilizados en un grupo) 0 a 3 unidades en un grupo que tiene un controlador remoto local
		Número de unidades internas interconectadas con un LOSSNAY	0 a 16 unidades

(*1) Remítase a la página 132.
(*2) Este controlador (temporizador de programa) es uno de los controladores de sistema.
(*3) Remítase a la página 130.
(*4) Compruebe el estado de funcionamiento (modo de funcionamiento, temperatura ajustada, etc.) de otros aparatos de aire acondicionado con el controlador de sistema que utilice.
(*5) Estos detalles visualizados son los detalles de ajuste de programa. No son los detalles de monitorización del estado de funcionamiento del aparato de aire acondicionado.

10-2. Especificaciones principales

Ítem	Detalles
Fuente de alimentación	30V c.c. (suministrado desde unidad exterior o unidad de alimentación para línea de transmisión (tipo: PAC-SC34KUA)).
Consumo de corriente	1W
Condiciones de ambiente de trabajo	Temperatura 0 a 40ºC, humedad 30 a 90%RH (sin condensación de rocío)
Peso	0,2 kg
Dimensiones (Alt x Ancx Prof)	120 x 130 x 18

Hoja de registro de datos de ajuste

Patrón 1

Nº de funcionamiento	Hora ajustada	Detalles de ajuste
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Patrón 2

Nº de funcionamiento	Hora ajustada	Detalles de ajuste
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		



Patrón 3

Nº de funcionamiento	Hora ajustada	Detalles de ajustes
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Patrón 4

Nº de funcionamiento	Hora ajustada	Detalles de ajustes
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Hoja de registro de datos de ajuste

Patrón 5

Nº de funcionamiento	Hora ajustada	Detalles de ajuste
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Patrón 6

Nº de funcionamiento	Hora ajustada	Detalles de ajuste
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Patrón 7

Nº de funcionamiento	Hora ajustada	Detalles de ajuste
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Patrón 8

Nº de funcionamiento	Hora ajustada	Detalles de ajuste
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Hoja de registro de datos de ajuste

Patrón 9

Nº de funcionamiento	Hora ajustada	Detalles de ajuste
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		



INDICE

Pagina

1. Norme di sicurezza 138
2. Nomenclatura e funzioni delle parti 140
2-1. Aspetto esterno 140
2-2. Sezioni del display 141
2-3. Sezione operativa 142
2-4. Configurazione dello schermo 143
3. Descrizione generale dell'impostazione del programma e dell'operazione 144
3-1. Descrizione generale dell'impostazione 144
3-2. Operazione del programma 145
4. Metodi operativi 146
4-1. Schermo normale (DISPLAY COLLETTIVO/STATO DEL GRUPPO) 146
4-1-1. Operazione di selezione del gruppo 146
4-1-2. Operazioni ON/OFF 147
4-1-3. Arresto dell'operazione del programma in modo collettivo per tutti i gruppi 147
4-1-4. Display 147
4-2. Schermo del MONITOR DEL PROGRAMMA 147
4-3. Schermo di IMPOSTAZIONE DELL'ORA/GIORNO 148
4-4. Schermo di IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA 148
4-4-1. Impostazione del programma 149
4-4-2. Impostazione dei dettagli operativi 149
4-4-3. Cancellazione di un'impostazione operativa 150
4-4-4. Copiatura dei dettagli dell'impostazione campione 150
4-5. Schermo di IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA SETTIMANALE 150
4-5-1. Impostazione del campione operativo 151
5. Localizzazione dei guasti 152
5-1. Quando lampeggiano le indicazioni "COLLECTIVE ON/OFF LAMP" e "CODICE DI ERRORE" 152
5-2. Quando lampeggia l'indicazione "codice di errore" 152
6. Funzioni di ingresso ed uscita esterne 153
6-1. Ingresso esterno 153
6-1-1. Modalità di ingresso dell'arresto di emergenza 153
6-1-2. Modalità di ingresso del segnale del livello ON/OFF 153
6-1-3. ON/OFF, modalità di ingresso dell'impulso di blocco/sblocco operazione 154
6-2. Uscita esterna 154
7. Impostazioni iniziali 155
7-1. Quando quest'unità di controllo è il sistema principale 155
7-1-1. Impostazione di controllo del gruppo 157
7-1-2. Impostazione delle unità interbloccate 160
7-1-3. Cancellazione collettiva 164
8. Impostazione delle funzioni 164
8-1. Utilizzo con l'unità di controllo del sistema principale 164
8-2. Utilizzo della funzione di ingresso/uscita esterna 165
8-3. Disabilitazione delle operazioni del telecomando locale da quest'unità di controllo 165
8-4. Quando sono bloccate il telecomando locale e l'unità di controllo del sistema 165
8-5. Per cambiare la visualizzazione della temperatura impostata a "Visualizzazione in Fahrenheit" 165
9. Limiti del sistema 166
10. Specifiche 167
10-1. Funzioni del prodotto 167
10-2. Specifiche principali 168

1. Norme di sicurezza

- Leggete sempre queste "Norme di sicurezza" prima di iniziare ed assicuratevi di eseguire correttamente il lavoro di installazione.
- I pericoli e il grado del pericolo potenziale se si commettono degli errori sono designati dai seguenti simboli.

⚠AVVISO	In caso di azioni errate si possono verificare lesioni personali gravi o addirittura mortali.
⚠ATTENZIONE	In caso di azioni errate, si possono verificare lesioni personali o danni materiali all'immobile o ad altre unità.

- Dopo aver letto questo manuale, custoditelo in un luogo sicuro insieme al manuale di installazione per ogni riferimento futuro.
  Quando il componente cambia utente, questo manuale e il manuale di installazione al nuovo utente.

⚠AVVISO

- L'unità non va installata dall'utente.
  Contattate sempre il vostro rivenditore oppure uno specialista per installare l'unità. Un'installazione errata dall'utente può causare scosse elettriche o incendi, ecc.
- Controllate lo stato di installazione.
  Controllate sempre che l'unità sia stata installata su una superficie stabile dove non possa cadere.
- Controllate l'alimentazione nominale.
  Un'alimentazione errata può causare incendi o problemi con l'unità.
- Fermate immediatamente l'unità quando si verifica un errore.
  Se continuate ad usare l'unità in uno stato di guasto, si possono verificare problemi, scosse elettriche o incendi, ecc. Se si rivela un'anomalia (puzza di bruciato, ecc.), fermate sempre l'operazione, spegnete la corrente su OFF con l'interruttore di rete e poi rivolgetevi al vostro rivenditore.
- L'unità non va spostata e reinstallata dall'utente.
  Un'installazione errata da parte dell'utente può causare scosse elettriche o incendi, ecc.
  Contattate sempre il vostro rivenditore oppure uno specialista prima di spostare l'unità.
- L'unità non va gettata via dall'utente.
  Contattate il vostro rivenditore prima di disfarvi dell'unità.
- Non modificate o riparate l'unità.
  Una modifica o una riparazione impropria può causare scosse elettriche o incendi, ecc. Consultate sempre il vostro rivenditore per eventuali riparazioni.
- Fermate l'operazione se la stessa è bloccata quando è visualizzato un display di errore o si verifica un guasto.
  Se continuate l'operazione, si possono verificare incendi o guasti.
  Rivolgetevi al vostro rivenditore.

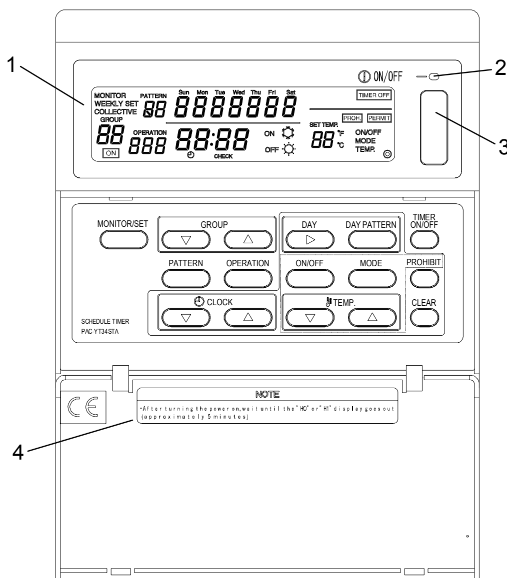
⚠ATTENZIONE

- Non posizionate oggetti pericolosi vicino all'unità.
  Non installate quest'unità in luoghi dove possono fuoriuscire dei gas infiammabili. Se gas infiammabili fuoriescono e si accumulano intorno all'unità, si possono verificare incendi o scoppi.
- Non lavate quest'unità con l'acqua.
  Se lavate l'unità con acqua, si possono verificare scosse elettriche o guasti.
- Non usate gli interruttori con le mani bagnate.
  Se toccate l'unità di controllo con le mani bagnate, si possono verificare delle scosse elettriche o guasti.
- Non usate applicazioni speciali.
  Questo prodotto va usato con il sistema di controllo del condizionamento d'aria della Mitsubishi Electric. Non usate il prodotto per il controllo di altri condizionatori d'aria o per altre applicazioni.
  Altrimenti, si possono verificare dei guasti.
- Non spruzzate insetticida spray o altri spray infiammabili sull'unità.
  Non posizionate spray infiammabili, ecc., vicino all'unità, né spruzzate direttamente sull'unità.
  Altrimenti si possono verificare incendi o scoppi.
- Non usate l'unità in ambienti speciali.
  L'utilizzo di questo prodotto in ambienti che contengono un alto livello di olio (incluso l'olio per macchine), vapori o gas solforici, ecc., può causare prestazioni inferiori o danni ai componenti.
- Non premete sugli interruttori con degli oggetti appuntiti.
  Se premete sugli stessi con degli oggetti appuntiti, altrimenti si possono verificare scosse elettriche o guasti.
- Osservate sempre la temperatura operativa.
  Osservate sempre la temperatura operativa. Se usate l'unità al di fuori della temperatura lavorativa, si possono verificare gravi guasti.
  Fate riferimento alle specifiche del manuale delle istruzioni per ulteriori informazioni della temperatura operativa.
  Se non è indicata nel manuale delle istruzioni, il campo va da 0ºC a 40ºC (da 32ºF a 104ºF).
- Non tirate o attorcigliate I cavi di trasmissione.
  Altrimenti si possono verificare incendi o guasti.
- Non smontate quest'unità.
  Se toccate le PCB interne, ecc., si possono verificare incendi o guasti.
- Non strofinate quest'unità con benzene, acquaragia o strofinacci chimici.
  L'utilizzo di queste sostanze può causare scoloriture o guasti. Se l'unità è molto sporca, strofinate la stessa con un panno inumidito con un detergente neutro diluito e poi passateci sopra un panno asciutto.

2. Nomenclatura e funzioni delle parti

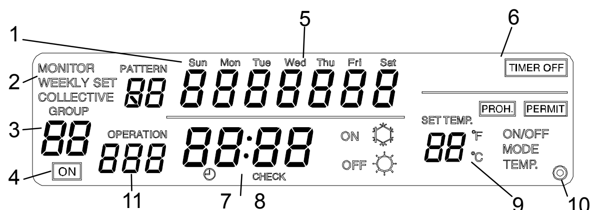
2-1. Aspetto esterno

- Quest'unità di controllo ha due modi operativi. Uno è [schermo del DISPLAY DELLO STATO COLLETTIVO] per fare delle operazioni ed impostazioni per tutti i condizionatori d'aria e [schermo del DISPLAY DELLO STATO DEL GRUPPO] per effettuare delle operazioni ed impostazioni per i condizionatori d'aria in ciascun gruppo. Fate riferimento alla sezione 4. Metodi operativi (pagina 146) per ulteriori informazioni.



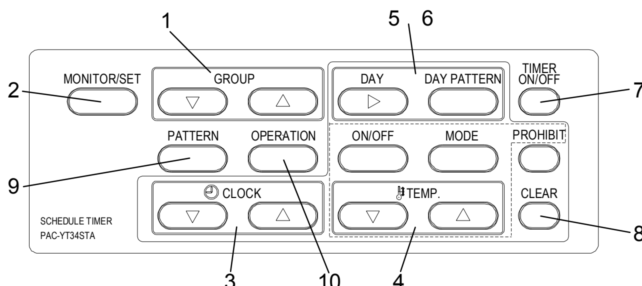
1. DISPLAY COLLETTIVO/GRUPPO (COLLECTIVE/GROUP)
   Indica il modo selezionato:
   COLLECTIVE: [schermo del DISPLAY DELLO STATO COLLETTIVO]
   GROUP: [schermo del DISPLAY DELLO STATO DEL GRUPPO]
2. SPIA DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (ON/OFF) COLLETTIVO
   ON: uno o più gruppi sono avviati
   (Anche ON quando è avviato un'unità sequenziale)
   OFF: tutti i gruppi sono fermi
   Lampeggia: il condizionatore d'aria registrato funziona in modo errato.
3. INTERRUTTORE DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (ON/OFF) COLLETTIVO
   SCHERMO DI VISUALIZZAZIONE DEL DISPLAY DELLO STATO COLLECTTIVO/GRUPPO (COLLECTIVE/GROUP)
   * Se premete questo interruttore quando tutti I gruppi sono fermi, i gruppi inizieranno a funzionare.
   * Se premete questo interruttore quando uno o più gruppi sono attivati, tutti i gruppi si fermeranno.
   * Se premete questo interruttore quando è guasto un condizionatore d'aria registrato, si fermeranno tutti i gruppi.
4. ATTENZIONE
   Non sono possibili le operazioni con il telecomando se è visualizzato “H0” o H1” sul display quando è accesa la corrente. Circa cinque minuti.)

2-2. Sezioni del display



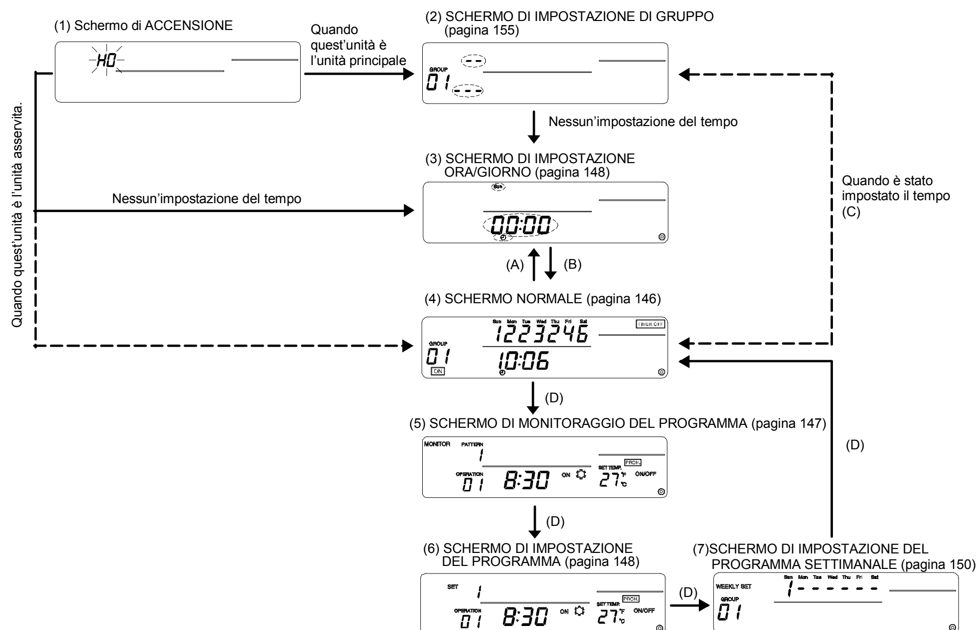
1. NUMERO DEL CAMPIONE DEL PROGRAMMA (PATTERN)
   Appare qui il numero del campione del programma settimanale del gruppo selezionato.
   Appare sul display il numero del campione del programma selezionato.
2. DISPLAY DEL MONITOR/PROGRAMMA/PROGRAMMA SETTIMANALE (MONITOR/WEEKLY)
   Display del monitor: [Schermo del MONITOR DEL PROGRAMMA] (MONITOR)
   Display del programma: [Schermo di IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA] (SET)
   Display del programma settimanale: [Schermo di IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA SETTIMANALE] (WEEKLY SET)
3. DISPLAY DEL NUMERO DEL GRUPPO (GROUP)
   Appare sul display il numero del gruppo selezionato sullo schermo [Impostazione di gruppo/Schermo di IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA SETTIMANALE].
4. DISPLAY DELLO STATO OPERATIVO (OPERATION STATUS)
   Appare lo stato operativo del gruppo visualizzato.
5. DISPLAY DEL GIORNO CORRENTE (CURRENT DAY)
   Appare sul display il giorno corrente.
6. DISPLAY DELLO STATO DEL CONTROLLO (CONTROL STATUS)
   Appare sul display lo stato correntemente controllato.
7. DISPLAY DELL’ORA CORRENTE (CURRENT TIME)
   Appare sul display l’ora corrente.
8. DISPLAY DEL CODICE DI ERRORE (ERROR CODE)
   Se si verifica un errore, è indicata l’esigenza di ispezione e il codice d’errore (codice a 4 cifre).
9. DISPLAY DEI DETTAGLI OPERATIVI (OPERATION DETAILS)
   Appaiono i dettagli dell’operazione programmata.
   Dettagli operativi: ON/OFF; modo operativo (raffreddamento/riscaldamento), impostazione temperatura, blocco operazione (ON/OFF, cambio operazione, regolazione della temperatura ambiente)/abilita
10. ◎ Display
   Appare quando la corrente è accesa su ON.
11. NUMERO OPERATIVO DEL PROGRAMMA (OPERATION)
   Il numero operativo del programma selezionato appare sul display.

2-3. Sezione operativa



1. INTERRUTTORE DI SELEZIONE DEL GRUPPO (GROUP)
   Premete quest'interruttore per richiamare lo schermo del gruppo richiesto per fare varie impostazioni.
2. INTERRUTTORE DEL MONITOR/IMPOSTAZIONE (MONITOR/SET)
   Usate quest'interruttore per cambiare tra [SCHERMO NORMALE], [SCHERMO DEL MONITOR DEL PROGRAMMA], [SCHERMO DI IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA] E [SCHERMO DI IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA SETTIMANALE].
3. INTERRUTTORE DELL'OROLOGIO (CLOCK)
   Usate quest'interruttore per impostare l'ora corrente ed il tempo del programma.
4. INTERRUTTORE DELLA TEMPERATURA (TEMP.)
   Usate quest'interruttore per impostare l'operazione del programma.
   * ON/OFF: selezionate ON, OFF o nessun'impostazione.
   * Usate quest'interruttore per avviare o fermare il gruppo indipendentemente o collettivamente.
   * Cambio dell'operazione: selezionate raffreddamento, riscaldamento o nessun'impostazione.
   * Temperatura impostata: selezionate la temperatura impostata o nessun'impostazione.
   * Blocco: selezionate blocco operazione, abilita o nessun'impostazione.
5. INTERRUTTORE DEL GIORNO (DAY)
   Usate quest'interruttore per cambiare il giorno dell' [IMPOSTAZIONE ORA/GIORNO] e dell' [IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA SETTIMANALE].
6. INTERRUTTORE DEL CAMPIONE DEL GIORNO (DAY PATTERN)
   Usate quest'interruttore per visualizzare il giorno campione per l'[IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA SETTIMANALE].
7. INTERRUTTORE DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DEL TIMER (TIMER ON/OFF)
   Usate quest'interruttore per arrestare la funzione del programma per tutti I gruppi in fase di controllo.
8. INTERRUTTORE DI AZZERAMENTO (CLEAR)
   Usate quest'interruttore per azzerare le impostazioni del programma.
9. INTERRUTTORE CAMPIONE (SAMPLE)
   Usate quest'interruttore per impostare il numero campione del programma.
10. INTERRUTTORE OPERATIVO (OPERATION)
   Usate quest'interruttore per impostare il numero del programma operativo.

2-4. Configurazione dello schermo



■ Spiegazione degli schermi

1. SCHERMO DI ACCENSIONE (POWER ON)
   "H0" lampeggia quando non ci sono informazioni sul gruppo. "H1" lampeggia se ci sono informazioni sul gruppo.
2. SCHERMO DI IMPOSTAZIONE DI GRUPPO (GROUP SETTING)
   Quando quest'unità di controllo è l'unità principale, il gruppo viene impostato e cambiato.
3. SCHERMO DI IMPOSTAZIONE ORA/GIORNO (TIME/DAY SETTING)
   Vengono impostati l'ora e la data corrente.
4. SCHERMO NORMALE (NORMAL)
   Dopo aver impostato l'orario, l'operazione dell'orario viene eseguita con questo schermo.
   Oltre all'operazione del programma, le unità possono essere accese e fermate in modo collettivo o in gruppi.
5. SCHERMO DI MONITORAGGIO DEL PROGRAMMA (PROGRAM MONITOR)
   Sono controllati a monitoraggio i contenuti impostati del programma.
6. SCHERMO DI IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA (PROGRAM SETTING)
   Per impostare e modificare i dettagli dell'operazione programmata.
7. SCHERMO DI IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA SETTIMANALE (WEEKLY PROGRAM SETTING)
   Il campione impostato sullo schermo di impostazione del programma viene impostato e cambiato in unità di giorni per ciascun gruppo.

■ Spiegazione delle operazioni di transizione

A: Premete gli interruttori (△) e (▽)
B: Premete (ON/OFF).
C: Premete gli interruttori TEMP. (▽) e (CLEAR)
D: Premete l'interruttore (MONITOR/SET)

3. Descrizione generale dell’impostazione del programma e dell’operazione

3-1. Descrizione generale dell’impostazione

Il programma viene impostato con quest’unità di controllo tramite le seguenti procedure.

1. Impostazione dell’ora e del giorno corrente
2. Impostazione del programma
   Impostate il campione del programma. (Potete impostare fino a nove tipi di campioni di operazioni con 16 operazioni in ciascun campione.)

[Esempio di impostazione]

Campione	Operazione	Tempo impostato	Impostazione dettagliata			
			ON/ OFF	Modo	Temp. imp.	Blocco operazione
1	1	8:15	ON	Rinf.	29°C	Regolaz. temp. stanza
	2	10:00	OFF	-	-	ON/OFF
	3	10:15	ON	-	27°C	Abilita
	4	12:00	OFF	-	-	ON/OFF
	5	13:00	ON	-	25°C	Regolaz. temp. stanza
	6	17:00	OFF	-	-	Abilita
	:	:	:	:	:	:
	16	21:00	OFF	-	-	ON/OFF
2	1	9:00	ON	-	27°C	Regolaz. temp. stanza
	:	:	:	:	:	:
	16	22:00	OFF	-	-	ON/OFF
:	:	:	:	:	::	:
9	1	8:30	ON	Risc.	22°C	Regolaz. temp. stanza
	:	:	:	:	:	:
	16	21:30	OFF	-	-	ON/OFF

Impostate il tempo per avviare l’operazione del programma ed i dettagli dell’operazione.

Con l’operazione 1, ha inizio il rinfrescamento con il condizionatore d’aria alle ore 8.15, l’operazione continua a 29°C e la regolazione della temperatura della stanza è bloccata usando il telecomando locale.

3. Impostazione del programma settimanale
   Impostate il campione programmato impostato nel passo 2 in unità di giorno per ogni gruppo.

[Esempio di impostazione]

Giorno Gruppo	Dom.	Lun.	Mar.	Mer.	Gio.	Ven.	Sab.
1	Campione 1	Campione 2	Campione 2	Campione 2	Campione 2	Campione 2	Campione 1
2	Nessun’impostazione	Campione 3	Campione 3	Campione 4	Campione 4	Campione 5	Campione 6
:							
50	Campione 9	Campione 7	Campione 7	Campione 8	Campione 8	Nessun’impostazione	Campione 9

Il campione 1 serve per il programma della Domenica nel gruppo 1. Il programma non viene eseguito la Domenica nel gruppo 2.

3-2. Operazione del programma

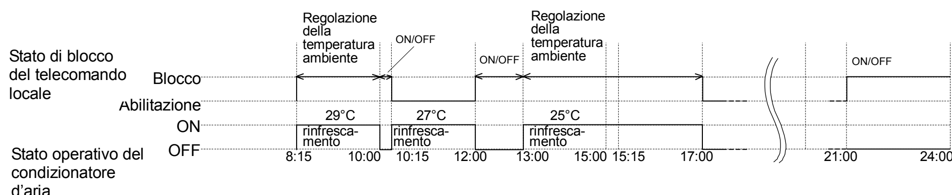
Quest'unità di controllo effettua l'operazione del programma all'ora impostata.

[Esempio dell'operazione] L'operazione del programma del campione 1 viene indicato come esempio nel passo 2. L'impostazione del programma alla pagina precedente viene spiegata in questa sezione.

8:15 - Avviate il rinfrescamento a 29°C. Bloccate la regolazione della temperatura della stanza usando il telecomando locale.
10:00 - Fermate il condizionatore d'aria. Cancellate l'impostazione di blocco operazione della regolazione della temperatura della stanza con il telecomando locale, poi bloccate le operazioni ON/OFF.
10:15 - Riprendete l'operazione a 27°C. Bloccate l'operazione del telecomando locale.
12:00 - Fermate il condizionatore d'aria. Bloccate le operazioni ON/OFF usando il telecomando locale.
13:00 - Avviate l'operazione di rinfrescamento a 25°C. Bloccate la regolazione della temperatura della stanza usando il telecomando locale.
17:00 - Fermate il condizionatore d'aria. Cancellate l'impostazione di blocco operazione della regolazione della temperatura della stanza del telecomando locale.

•
•
•

21:00 - Fermate il condizionatore d'aria. Bloccate le operazioni ON/OFF usando il telecomando locale.
(I dettagli impostati per l'operazione finale rimarranno memorizzati fino all'inizio del programma nel giorno successivo.)



NOTA

1. Anche se eseguite un programma da quest'unità di controllo, potete manovrare il condizionatore d'aria usando il telecomando locale.
2. Operazioni quando impostate "blocco operazione"
   Se impostate "blocco operazione" da un'altra unità di controllo del sistema, l'operazione programmata della voce di blocco unità non verrà eseguita.
   Le voci di blocco voce impostate dalle altre unità di controllo del sistema sono quelle ON/OFF (ON/OFF), cambio del modo operativo (MODE) e regolazione della temperatura ambiente (TEMP.).
3. Operazione quando impostate "cambio del modo operativo limit (cambio stagione)"
   Se impostate "cambio del modo operativo limit (cambio stagione)" da un'altra unità di controllo del sistema, le operazioni "rinfrescamento/riscaldamento" impostate non verranno eseguite.
   Quando impostate "limite di rinfrescamento", non verrà eseguita l'operazione di raffreddamento programmata.
   Quando impostate "limite di riscaldamento", non verrà eseguito l'operazione di riscaldamento programmata.
4. Operazione durante una caduta della corrente di quest'unità di controllo
   Le operazioni impostate nel programma non vengono eseguite durante la caduta della corrente. Quando ritorna la corrente, l'operazione ritorna con il programma attivato dopo il tempo di recupero. Osservate che se il programma contiene un "blocco operazione", viene ripristinato lo stato corrente del programma.

4. Metodi operativi

4-1. Schermo normale (DISPLAY COLLETTIVO/STATO DEL GRUPPO)

• Display Campione del programma per ciascun gruppo (solo sullo schermo del display dello stato del gruppo).
  * Tempo/giorno corrente
  * Stato ON/OFF del condizionatore d’aria
  * Limiti e stati di blocco impostati da altre unità di controllo del sistema
  * Stato del controllo

• Operazione Potete accendere su ON o spegnere su OFF il condizionatore d’aria in modo collettivo o in gruppi.
La funzione del programma può essere fermata per tutti i gruppi in modo collettivo.

[SCHERMO DEL DISPLAY COLLETTIVO]

Stato di controllo
Giorno corrente (illuminato)
ON/OFF
Fri
COLLECTIVE
PROH.
10:06
ON
Stato di blocco operazione
Stato limite del cambio del modo operativo
Ora corrente
Stato ON/OFF
Stato collettivo

[SCHERMO DEL DISPLAY DELLO STATO DEL GRUPPO]

Tutti i giorni sono illuminati (il giorno corrente lampeggia)
Numero del campione del programma
Stato di controllo
ON/OFF
Sun Mon Tue Wed Thu Fri Sat
1223246
TIMER OFF
GROUP
01
PROH.
10:06
ON
Stato di blocco operazione
Stato limite del cambio del modo operativo
Ora corrente
Stato ON/OFF
Numero del gruppo

4-1-1. Operazione di selezione del gruppo

(1) Premete gli interruttori GROUP (△) e (▽) per selezionare il gruppo da usare.
Il numero del gruppo appare sul display e cambia come segue ogni volta che premete l’interruttore GROUP (△) .

“ Collective ” → “ 1 ” → “ 2 ” → “ 3 ” → · · · · · → “ 50 ”

Il numero del gruppo cambia in ordine inverso ogni volta che premete l’interruttore GROUP (▽).
Quando premete contemporaneamente gli interruttori GROUP (△) e (▽) , si apre “Schermo del display dello stato collettivo” indipendentemente dal numero del gruppo selezionato.
Quando selezionate "Collettivo", si apre lo schermo "Schermo del display collettivo ".
Quando selezionate "Gruppo No.", si apre lo schermo del gruppo selezionato.
Quando si apre lo schermo del display dello stato del gruppo, il campione del programma settimanale del gruppo selezionato apparirà sul display. Il giorno corrente lampeggia.
Se non vengono effettuate le operazioni sullo schermo del display dello stato del gruppo per dieci minuti, il display cambia allo schermo del display dello stato collettivo.

4-1-2. Operazioni ON/OFF

(1) Selezionate il gruppo dello stato da operare con il passo “Operazione di selezione del gruppo” qui sopra.
(2) Premete l’interruttore (ON/OFF) .
[ON] appare sul display dello stato ON/OFF quando è accesa l’unità di controllo. Non appare nulla quando è ferma l’unità di controllo.

4-1-3. Arresto dell’operazione del programma in modo collettivo per tutti i gruppi

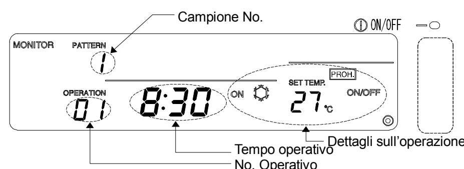
(1) Mantenete l’interruttore (TIMER ON/OFF) premuto per tre secondi.
[TIMER OFF] appare nella sezione del display dello stato del controllo quando è ferma l’operazione del programma e l’operazione del programma si fermerà.
[TIMER OFF] non appare durante l’operazione programmata.
Quando è inviato l’arresto di emergenza, [TIMER OFF] lampeggia.
L’operazione dell’interruttore (TIMER ON/OFF) non è valida mentre lampeggia [TIMER OFF] .

4-1-4. Display

(1) (PROHIBIT) appare quando impostate “blocco operazione” da un’altra unità di controllo del sistema. Se impostate l’operazione di blocco ON/OFF, l’operazione non può essere avviata o fermata da quest’unità di controllo.
(2) Se il limite di cambio "cambio del limite del modo operativo (limite di rinfrescamento)” viene impostato da un’altra unità di controllo del sistema, “❄” lampeggia.
“☼” lampeggia quando impostate "cambio del modo operativo limit (limite di riscaldamento)".

4-2. Schermo del MONITOR DEL PROGRAMMA

• I dettagli sul programma vengono controllati a monitoraggio.



Monitoraggio dei dettagli del programma impostato
(1) Aprite lo schermo del monitor del programma.
Premete l’interruttore (MONITOR/SET) sullo schermo normale. (“MONITOR” appare nell’angolo superiore sinistro quando aprite lo schermo.)
(2) Impostate il numero del campione.
Il numero del campione appare nella sezione del display e cambia come segue ogni volta che premete l’interruttore (PATTERN) . (I campioni non impostati non appariranno.)

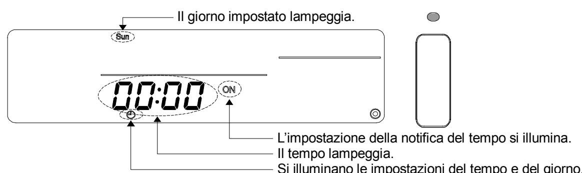
“ 1 ” → “ 2 ” → “ 3 ” → · · · · · · “ 9 ”

(3) Impostate il numero operativo
Il numero operativo cambia nell’ordine del tempo impostato ogni volta che premete l’interruttore (OPERATION) . (I numeri operativi non impostati non appariranno.)
(4) I dettagli del programma con il campione impostato e i numeri operativi appariranno sul display.

NOTA Su questo schermo, ciascuna operazione viene suddivisa e visualizzata nell’ordine del tempo impostato.

4-3. Schermo di IMPOSTAZIONE DELL'ORA/GIORNO

- Vengono impostati e cambiati su questo schermo l'ora e la data corrente.
- Si può emettere una notifica del tempo. (Una notifica del tempo viene emessa per impostare l'ora corrente in modo collettivo per le unità di controllo del sistema e per i telecomandi con una funzione orologio.)



(1) Aprite lo schermo di IMPOSTAZIONE DELL'ORA/GIORNO.
Premete contemporaneamente gli interruttori CLOCK (▽) e (△) sullo schermo normale.

(2) Impostate l'ora.
1. L'orologio avanza di un minuto quando premete l'interruttore CLOCK (△) una volta. Se mantenete l'interruttore premuto, il tempo avanza in incrementi da un minuto, dieci minuti ed un'ora.
2. L'orologio ritorna indietro di un minuto quando premete l'interruttore CLOCK (▽) una volta. Se mantenete l'interruttore premuto, il tempo ritorna indietro in incrementi da un minuto, dieci minuti ed un'ora..

(3) Impostate il giorno.
Il giorno visualizzato nella sezione del display del giorno lampeggia nell'ordine Domenica, Lunedì, Martedì … Sabato, Domenica ogni volta che premete l'interruttore DAY (▷) .

(4) Impostate la notifica del tempo.
Il display dell'impostazione di notifica del tempo cambierà come segue ad ogni pressione dell'interruttore (MODE) .



* Impostate questo valore su "ON" quando deve essere emessa la notifica del tempo.

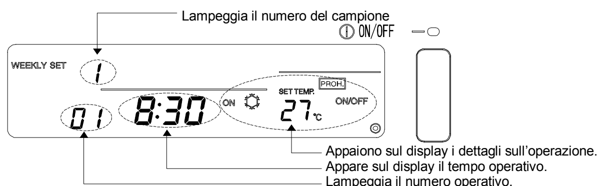
(5) Potete cancellare l'orologio, il giorno e la notifica del tempo ai valori precedenti premendo l'interruttore (CLEAR) .

(6) Il tempo impostato, le impostazioni del giorno e dell'ora verranno inviate quando premete l'interruttore (ON/OFF) . (Le unità dei secondi saranno impostate a 0 secondi.)
Se la notifica del tempo è abilitata, l'inserimento dell'ora con quest'operazione viene notificato.

NOTA
1. Per cancellare l'impostazione eseguite il passo (1) per ritornare allo schermo normale. Le modifiche fatte all'impostazione del tempo verranno cancellate.
2. Lo schermo di impostazione dello schermo e lo schermo di impostazione del programma settimanale non possono essere visualizzati se non sono stati impostati l'ora e la data.

4-4. Schermo di IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA

- Vengono impostati e modificati i dettagli del programma.



4-4-1. Impostazione del programma

(1) Aprite lo schermo di IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA.
Premete l'interruttore (MONITOR/SET) sullo schermo del MONITOR DEL PROGRAMMA.
("PROGRAM" lampeggia nell'angolo superiore sinistro quando aprite lo schermo.)
Se non vengono fatte delle operazioni su questo schermo per dieci minuti, il display cambia allo schermo normale.

"1" → "2" → "3" → · · · · · · · "9"

(2) Impostate il numeri campione visualizzato sul display del numero del campione che cambierà come segue ogni qualvolta premete l'interruttore (PATTERN) .

"01" → "02" → "03" → · · · · · · · "16"

(3) Impostate il numero operativo
Il numero operativo visualizzato sul display cambia come segue ad ogni pressione dell'interruttore (OPERATION) .

(4) Impostate il tempo operativo
1. L'orologio avanza di cinque minuti quando premete l'interruttore CLOCK (△) una volta. Quando mantenete premuto l'interruttore, il tempo avanza in incrementi da cinque minuti o da sessanta minuti.
2. L'orologio ritorna di cinque minuti quando premete l'interruttore CLOCK (▽) una volta. Quando mantenete l'interruttore premuto, il tempo ritornerà indietro in incrementi da cinque minuti o sessanta minuti.

4-4-2. Impostazione dei dettagli operativi

- Impostate i dettagli da operare all'ora impostata nella sezione precedente.
- Visualizza solo i dettagli da impostare.

(1) Impostate ON/OFF.
Lo stato cambia come a destra ogni volta che premete l'interruttore (ON/OFF) .
Impostate "Nessuna visualizzazione" se non è richiesta quest'impostazione.

"Nessuna visualizzazione" → "ON" → "OFF"

(2) Impostate il modo operativo.
Il modo cambia come a destra ad ogni pressione dell'interruttore (MODE) .
Impostate "Nessuna visualizzazione" se non è richiesta quest'impostazione.

"Nessuna visualizzazione" → "❄" → "☼"
[RINFRESCAMENTO] [RISCALDAMENTO]

(3) Impostate la temperatura.
1. La temperatura cambia come segue ogni volta che premete l'interruttore TEMP. (△) . La temperatura cambia continuamente in passi da 1℃ se mantenete premuto l'interruttore.

"– –" → "19" → "20" → · · · → "28"

2. La temperatura cambia come segue ogni volta che premete l'interruttore TEMP. (▽) .La temperatura cambia continuamente in passi da 1℃ se mantenete premuto l'interruttore.

"– –" → "28" → "27" → · · · → "19"

(4) Impostate il blocco operazione.
Gli interruttori DIP devono impostare le operazioni di blocco seguendo il programma con quest'unità di controllo.
Fate riferimento alla sezione 8. Impostazione delle funzioni.
1. Impostate se bloccare o abilitare le operazioni con il telecomando locale.
Lo stato cambia come segue ogni volta che premete l'interruttore (PROHIBIT) .

"Nessuna visualizzazione" → "PROH." (lampeggia) → "PROH." (ON) → "PERMIT"

Per non impostare	: Lasciate il display a "Nessuna visualizzazione".
Per impostare blocco	: Impostate "PROH." (lampeggia) ed impostate la voce bloccata.
Per abilitare	: Impostate "PERMIT" (illuminato) Tutte le voci sono disponibili se impostate "PERMIT".

(Quest’operazione non è valida se impostate SW3 “blocco operazione” su “Non valido”. (Sempre senza visualizzazione.) Quando premete l’interruttore PROH. , appaiono le voci bloccate "ON/OFF", "MODE" e "TEMP." .)

2. Impostate la voce da bloccare. (La voce può essere impostata contemporaneamente premendo l’interruttore della voce da impostare mentre lampeggia "PROH." .)

Per bloccare ON/OFF	:	Premete l’interruttore ON/OFF . Il display ON/OFF cambia.
Per bloccare il cambio del modo operativo	:	Premete l’interruttore MODE . Cambierà il display CAMBIO OPERAZIONE.
Per bloccare la regolazione della temperatura ambiente	:	Premete l’interruttore TEMP. . Cambierà il display REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA AMBIENTE.

3. Inviate I dettagli dell’impostazione di blocco.
   Dopo il passo 2, evidenziate le voci da bloccare, poi premete l’interruttore PROHIBIT .
   L’interruttore PROHIBIT cambierà dal lampeggio alla condizione ON e verrà inviata l’impostazione dettagliata.

(5) Inviate i dettagli operativi.
Premete l’interruttore OPERATION .
I dettagli operativi verranno inviati e il numero operativo aumenterà di uno.

4-4-3. Cancellazione di un’impostazione operativa

(1) Selezionate il numero operativo da cancellare.
Fate riferimento alla sezione 4-4-1 (2) e (3) per i metodi di selezione.
(2) Cancellate le impostazioni.
Premete l’interruttore CLEAR due volte di seguito.
I dettagli operativi visualizzati per l’impostazione verranno cancellati. (Viene impostata la condizione default.)

4-4-4. Copiatura dei dettagli dell’impostazione campione

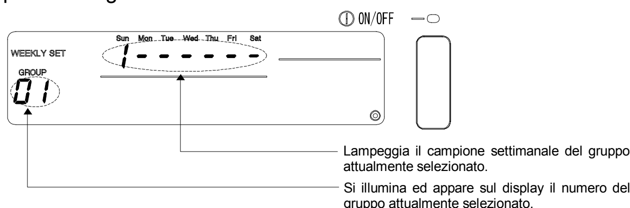
- Tutti i dettagli operativi del campione impostato possono essere copiati in un altro campione. (Esempio: I dettagli impostati per il campione 1 possono essere copiati nel campione 2. In questo caso, i contenuti del campione 2 verranno sovrascritti.)

(1) Selezionate il numero del campione da copiare e visualizzare sul display.
(2) Mantenete premuto l’interruttore DAY PATTERN per due o più secondi. I dettagli impostati per il campione di origine copia verranno salvati.
(Lampeggeranno le sezioni del tempo operativo e del display dettagliato.)
(3) Selezionate il numero del campione di destinazione della copia e l’indicazione apparirà sul display.
(4) Mantenete premuto l’interruttore DAY per due secondi o più tempo. I dettagli per l’impostazione salvati nel passo (2) verranno copiati nella destinazione dela copia.
(Si illumineranno il tempo operativo e il display dei dettagli.)

Per cancellare la copiatura del campione, mantenete premuto l’interruttore DAY PATTERN per due o più secondi dopo il pass (1) o (3).)
(Il tempo operativo e il display dettagliato si accenderà su ON. Se l’operazione viene cancellata dopo il passo (3), il numero del campione ritornerà al numero di origine della copia.)

4-5. Schermo di IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA SETTIMANALE

- Impostate il programma campione, impostato nella sezione 4-3, per ogni giorno in ogni gruppo.
- Tutti i programmi impostati vengono cancellati.



4-5-1. Impostazione del campione operativo

(1) Aprite lo schermo di IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA SETTIMANALE.
Premete l'interruttore (MONITOR/SET) sullo schermo di IMPOSTAZIONE DEL PROGRAMMA.
("WEEKLY SET" lampeggia sul lato sinistro dello schermo quando cambia lo schermo.)
Se non viene fatta un'operazione sullo schermo per dieci minuti, il display cambia allo schermo normale.

(2) Selezione del numero del gruppo.
1. Il numero del gruppo visualizzato sul display cambia come segue ogni volta che premete l'interruttore GROUP (△). (Il display cambia in un ciclo da un secondo quando mantenete l'interruttore premuto. I numeri del gruppo non impostati non appariranno.)

"1" → "2" → "3" → · · · · · · · → "50" (→ "1")

2. Il display cambia in modo inverso quando premete l'interruttore GROUP (▽).

NOTA Usate quest'unità di controllo per impostare il campione indipendentemente dai modelli del gruppo.
Esempio: potete impostare un campione operativo del riscaldamento per un gruppo composto solo da modelli di rinfrescamento.
Quando impostate il programma settimanale, controllate i modelli nel gruppo ed i dettagli sul campione per l'impostazione.

(3) Selezione del giorno impostato
Il numero campione appare sul display del numero di impostazione del campione settimanale e cambia come segue ogni volta che premete l'interruttore DAY (▷).
(Lampeggia il campione del giorno selezionato.)

"No. del campione della domenica" → "No. del campione del lunedì" → · · · · · · → "No. del campione del sabato" (→ "No. del campione della domenica")

(4) Selezione del numero del giorno.
Il numero del campione lampeggiante cambia nel seguente ordine quando premete l'interruttore (DAY PATTERN).
"--" indica che nessun campione è stato impostato.
(I numeri campione non impostati non appariranno.)

"– –" → "1" → "2" → "3" → · · · → "9" (→ "– –")

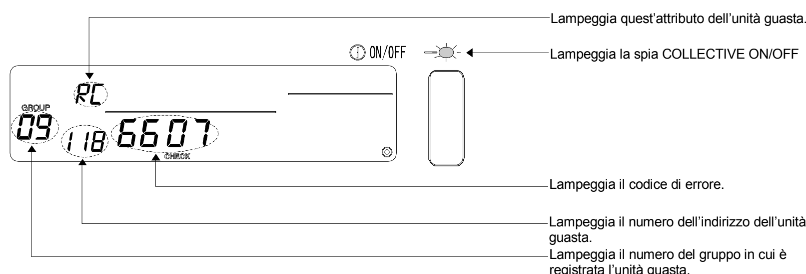
(5) Cancellazione di un campione settimanale
I dettagli del programma settimanale vengono cancellati (nessun campione viene impostato) quando premete l'interruttore (CLEAR) due volte di seguito.

(6) Cancellazione di tutti dettagli impostati nel programma
Tutti i dettagli impostati nel programma o nel programma settimanale possono essere cancellati se mantenete premuto l'interruttore (MODE) per tre o più secondi.

5. Localizzazione dei guasti

5-1. Quando lampeggiano le indicazioni "COLLECTIVE ON/OFF LAMP" e "CODICE DI ERRORE"

- Il condizionatore d'aria si ferma per via dell'errore e l'operazione non può continuare.
- Controllate l'indirizzo dell'unità dove si verifica l'errore ed anche il codice di errore, poi rivolgetevi al più vicino fornitore o rivenditore della MITSUBISHI ELECTRIC.



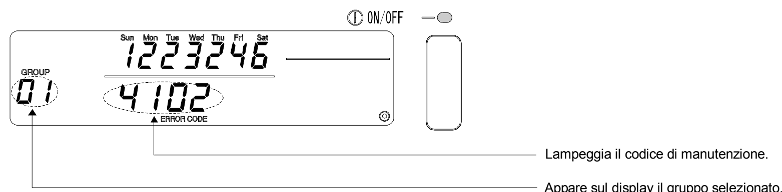
1. Se si verifica un errore durante la visualizzazione del display [SCHERMO DEL DISPLAY COLLETTIVO], i dettagli sull'errore del gruppo con il primo guasto visualizzato.
2. Se si verifica un errore durante la visualizzazione del display [SCHERMO DEL DISPLAY DELLO STATO DEL GRUPPO], appaiono solo i dettagli dell'errore del gruppo correntemente selezionato.

- Conferma dei dettagli di un errore per un altro gruppo
  Usando l'interruttore (GROUP), selezionate il gruppo con l'errore e controllate I dettagli dell'errore visualizzati.

NOTA Se si verifica un errore in un gruppo diverso da quello visualizzato sul display [SCHERMO DEL DISPLAY DELLO STATO DEL GRUPPO], lampeggia la spia COLLECTIVE ON/OFF.

5-2. Quando lampeggia l'indicazione "codice di errore"

- Il condizionatore d'aria continua a funzionare, ma si può verificare un problema.
- Controllate il codice di errore e rivolgetevi al più vicino fornitore o rivenditore della MITSUBISHI ELECTRIC.



1. Se si verifica un errore durante la visualizzazione del display [SCHERMO DEL DISPLAY COLLETTIVO], appariranno i dettagli dell'errore del gruppo con il primo problema.
2. Se si verifica un errore durante la visualizzazione del display [SCHERMO DEL DISPLAY DELLO STATO DEL GRUPPO], verranno visualizzati solo i dettagli dell'errore del gruppo correntemente selezionato.

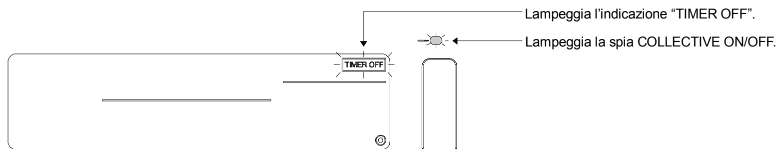
6. Funzioni di ingresso ed uscita esterne

Per usare i cavi di uscita e ingresso esterno in dotazione del telecomando (un cavo a 5 fili per l'ingresso ed uno a 4 fili per l'uscita.)

6-1. Ingresso esterno

6-1-1. Modalità di ingresso dell'arresto di emergenza

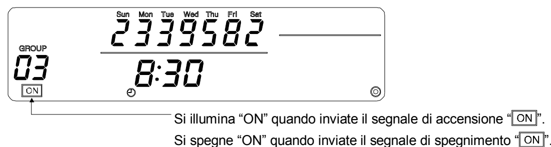
- Se un segnale di arresto di emergenza viene inviato all'interfaccia di ingresso esterno, si fermeranno tutti i condizionatori d'aria e le unità LOSSNAY controllate.
  Le funzioni di quest'unità di controllo, dell'unità di controllo del sistema asservito e del telecomando locale sono bloccate fino a quando viene cancellato l'ingresso dell'arresto di emergenza.



NOTA 1. Il timer non è valido durante l'inserimento di questa modalità e la funzione del programma si fermerà.
2. Quando viene cancellata la modalità, il timer viene convalidato e riprende l'operazione del programma. Ha inizio il programmo dopo l'ora corrente.

6-1-2. Modalità di ingresso del segnale del livello ON/OFF

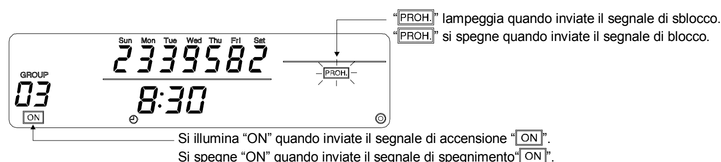
- Se il segnale del livello ON/OFF viene inviato all'interfaccia di ingresso esterno, tutti I condizionatori d'aria e unità LOSSNAY controllate si accenderanno su ON o si spegneranno su OFF.
  Le operazioni di quest'unità di controllo, dell'unità di controllo del sistema asservito e del telecomando locale vengono bloccate fino alla cancellazione di questa modalità.



NOTA Quando impostate questa modalità, non verranno eseguite le operazioni ON/OFF programmate ed inviate da quest'unità di controllo. (Verranno eseguite altre impostazioni del programma.)

6-1-3. ON/OFF, modalità di ingresso dell’impulso di blocco/sblocco operazione

- Se il segnale ON/OFF viene inviato all’interfaccia dell’ingresso esterno, tutti I condizionatori d’aria e unità LOSSNAY controllate si accendono su ON o si spengono su OFF.
- Se il segnale di blocco/sblocco viene inviato all’interfaccia dell’ingresso esterno, le operazioni dell’unità di controllo del sistema asservito e del telecomando locale saranno bloccate o sbloccate.



NOTA 1. Il timer è valido anche quando questa modalità è inviata e verrà eseguita l’operazione programmata.
2. Il campo di impostazione di blocco/sblocco corrisponde allo stato di impostazione dell’interruttore DIP SW3-5. Fate riferimento alla sezione 8. “Impostazione delle funzioni” per ulteriori informazioni sugli interruttori DIP.

6-2. Uscita esterna

- Il segnale “ON” viene emesso quando è su ON più di un condizionatore d’aria e il segnale “Caso di errore” viene emesso quando si verifica un errore in più di un condizionatore d’aria.

7. Impostazioni iniziali

- Quando collegate più unità di controllo del sistema, designate l'unità di controllo del sistema con molte funzioni come "unità principale" e le unità di controllo del sistema con poche funzioni come "unità asservite". (Fate riferimento alla sezione 8. Impostazione delle funzioni", "8-1 Utilizzo con l'unità di controllo del sistema principale" per ulteriori informazioni sulle impostazioni principale/asservita".
- Se questo sistema è controllato dall'unità di controllo del sistema principale, effettuate le impostazioni iniziali con l'unità di controllo del sistema principale. In questo caso, il sistema userà le impostazioni asservite e non richiede delle impostazioni iniziali.

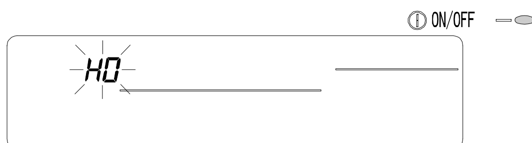
7-1. Quando quest'unità di controllo è il sistema principale

Le impostazioni iniziali includono le seguenti voci:

• Impostazione di gruppo • Impostazione dell'unità interbloccata

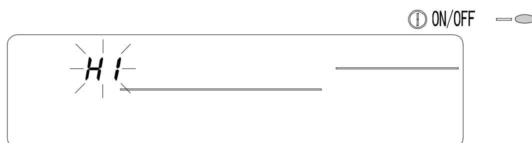
Aprite lo schermo del modo di impostazione iniziale per effettuare queste impostazioni.

(1) Appare il seguente display quando si accende su ON la corrente di quest'unità di controllo.

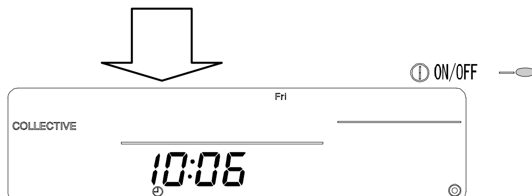


◎ Lampeggiano sul display l'indicazione "H0" nella sezione del display del numero del gruppo e la spia COLLECTIVE ON/OFF.

(2) Quando già sono state impostate le informazioni di impostazione di gruppo



◎ Durante la comunicazione di avviamento del sistema, l'indicazione "H1" lampeggia nella sezione del display del numero del gruppo.

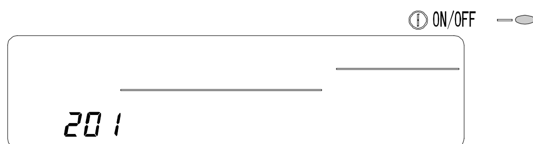


◎ Al termine della comunicazione di avviamento del sistema, si apre lo schermo NORMALE.

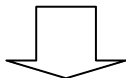
(3) Quando non ci sono delle informazioni di impostazione di gruppo o quando sono modificate le informazioni di impostazione di gruppo
Premete contemporaneamente gli interruttori TEMP. (▽) e (CLEAR) durante il lampeggio di "H0" visualizzato nel passo (1) o quando tutti I gruppi sono fermi con lo schermo NORMALE o quello DISPLAY DEL GRUPPO visualizzato nel passo (2).

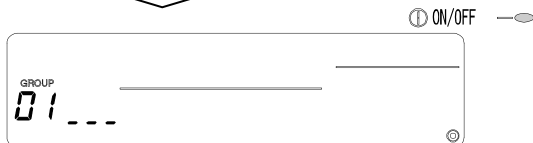
NOTA Quando aprite ciascuno schermo dal passo (2), l'operazione dell'interruttore sarà non valida se c'è qualche errore nel gruppo.

L’indirizzo di quest’unità di controllo lampeggia per due secondi.



◎ Schermo del display del proprio indirizzo





◎ Schermo della modalità di impostazione iniziale (schermo di impostazione del gruppo)

Eseguite i passi 7-1-1 e 7-1-2 dallo stato sopraindicato.

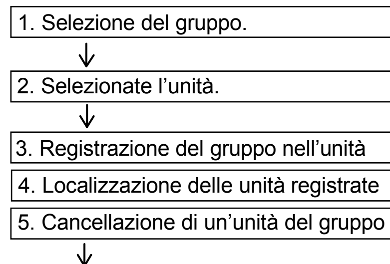
(4) Cancellazione della modalità di impostazione iniziale.

- Dopo aver impostato il gruppo e l’unità interbloccata, mantenete premuti contemporaneamente gli interruttori TEMP. ▽ e CLEAR.
- Salvate le informazioni di impostazione di gruppo e le informazioni di impostazione dell’unità interbloccata ecc., in questo passo, poi eseguite la comunicazione iniziale del sistema. Al termine si apre lo schermo di impostazione/monitoraggio del gruppo. (Fate riferimento al passo (2).)
- Se non vengono effettuate delle operazioni su questo schermo per dieci minuti, il display cambia automaticamente allo schermo normale.
  Osservate che se non sono state salvate le informazioni di impostazione del gruppo, lo schermo non cambierà automaticamente.

NOTA Non spegnete la corrente su OFF durante la comunicazione iniziale del sistema (durante il lampeggio di “H1”). (Le informazioni di impostazione del gruppo, ecc. Non vengono memorizzate se spegnete la corrente su OFF.)

7-1-1. Impostazione del gruppo

- Registrate l'unità interna, LOSSNAY e l'unità di controllo del sistema asservito e il telecomando locale di ogni gruppo. (Registrate il LOSSNAY da interbloccare con l'unità interna usando l'impostazione dell'unità interbloccata.)



Procedete al passo 7-1(4) o 7-1-2.

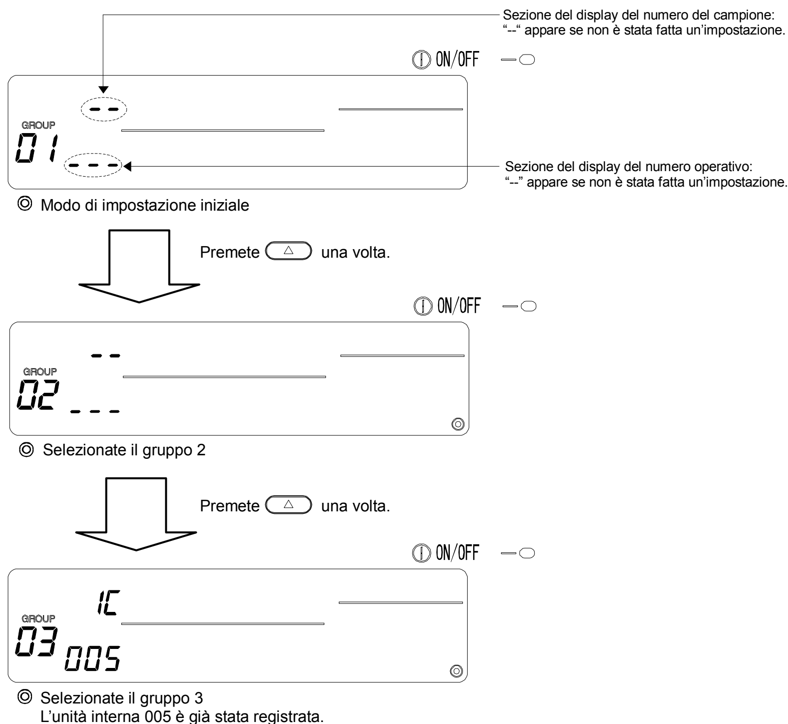
1. Selezione del gruppo.

(1) Il numero del gruppo sul display del numero del gruppo cambia ogni volta che premete l'interruttore GROUP (△).
I numeri appaiono in modo inverso sul display quando premete l'interruttore (▽).

(2) Dopo aver selezionato il gruppo, l'unità all'indirizzo minimo apparirà se un'unità è stata registrata nel gruppo. Gli attributi del gruppi appariranno dopo due secondi.

Dettagli visualizzati { Sezione del display del numero operativo …Indirizzo No.
Sezione del display del numero del campione …Attributi del No. Indirizzo

Esempio) Quando non sono registrati I gruppi 1 e 2 e l'indirizzo dell'unità interna 005 viene registrato nel gruppo 3



◎ Modo di impostazione iniziale

◎ Selezionate il gruppo 2

◎ Selezionate il gruppo 3
L'unità interna 005 è già stata registrata.

2. Selezione dell’unità

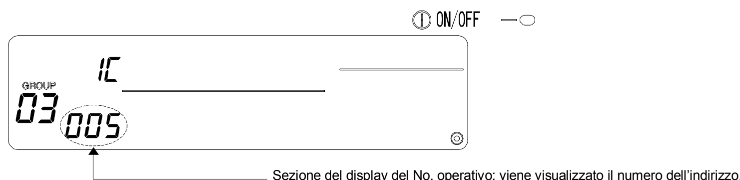
(1) Selezionate l’unità da registrare nel gruppo selezionato nel passo 1

- Il numero dell’indirizzo visualizzato sul display del numero operativo cambia come segue ogni volta che premete l’interruttore TIME (△). (I numeri cambieranno in incrementi da 10 unità se mantenete l’interruttore premuto.)

“ 000 ” → “ 001 ” → “ 002 ” →······→ “ 250 ”

- I numeri appaiono nell’ordine inverso quando premete l’interruttore TIME (▽).

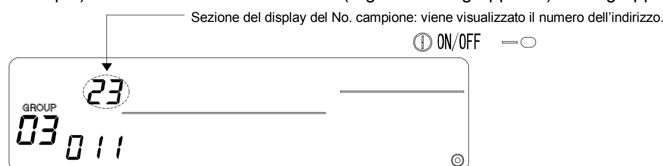
Campo di impostazione del numero dell’indirizzo	Unità interna, LOSSNAY	:	001 a 050
	Telecomando locale	:	101 a 200
	Unità di controllo del sistema asservito	:	000, 201 a 250



(2) Quando selezionate l’unità registrata

- Appare quanto segue quando l’unità selezionata già è stata registrata in un gruppo controllato con quest’unità di controllo.

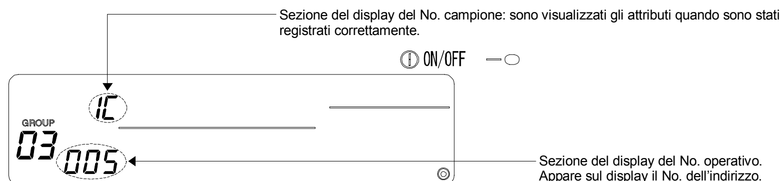
Esempio) Quando richiamate l’unità 011 (registrata nel gruppo 23) con il gruppo 3



3. Registrazione dell’unità in un gruppo

(1) Registrazione dell’unità selezionata nel passo 2 in un gruppo.

- Usando il numero del gruppo e l’indirizzo dell’unità selezionato nei passi 1 e 2, premete l’interruttore (ON/OFF).
- Il processo di registrazione viene completato con questo passo.
- Il numero dell’indirizzo e gli attributi appariranno quando sono registrati correttamente.



◎ Schermo di registrazione completa.
L’indirizzo dell’unità interna 005 è stato registrato nel gruppo 3.

(2) Registrazione di un’unità separata

- Eseguite i passi 2 e 3 per registrare un’unità diversa nello stesso gruppo.
- Eseguite i passi 2 e 3 per registrare l’unità in un altro gruppo.

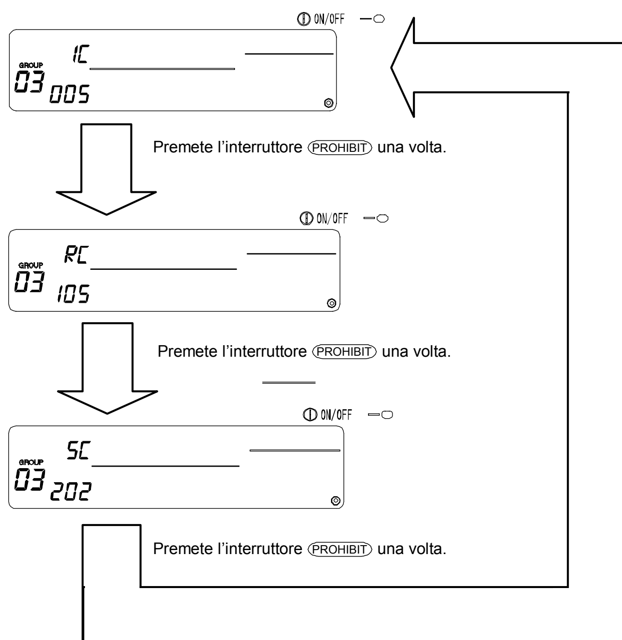
NOTA Non è possibile registrare un’unità LOSSNAY in un gruppo che contiene delle unità interne. Quando cercate di effettuare la registrazione, le unità non verranno registrate correttamente e l’indicazione “88” lampeggerà sul display. Se già sono state registrate in un altro gruppo l’unità interna, LOSSNAY e il telecomando locale, non è possibile registrare gli stessi in un altro gruppo. Tuttavia, potete registrare l’unità di controllo del sistema asservito in un altro gruppo.

4. Localizzazione delle unità registrate

Potete controllare i numeri di indirizzo di tutte le unità registrate in un gruppo.

(1) Usate il passo 1 per selezionare il gruppo da localizzare.

(2) I numeri di indirizzo delle unità registrate appaiono nell'ordine dal numero più piccolo ogni qualvolta premete l'interruttore (PROHIBIT) .

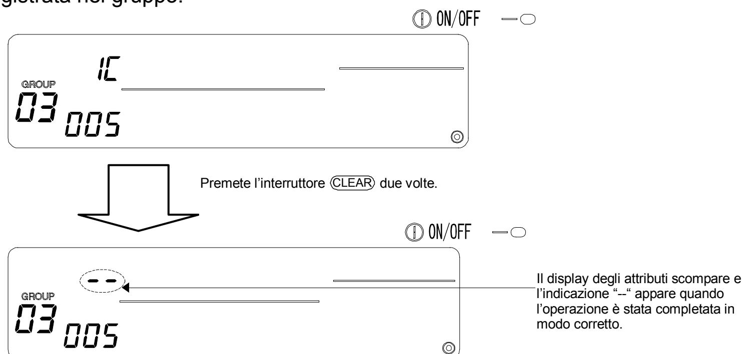


(La sezione del numero del campione SC lampeggia se è stato registrato in un altro gruppo.)

(3) Se non è stata registrata un'unità singola, appare sul display l'indicazione "---".

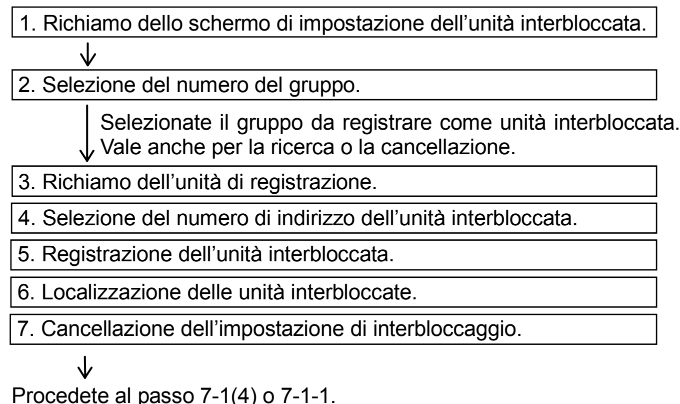
5. Cancellazione di un'unità del gruppo

(1) Usando i passi 1 e 2 per richiamare il numero di indirizzo dell'unità da cancellare.
   • Quando premete l'interruttore (CLEAR) due volte in questo stato, verrà cancellata l'unità registrata nel gruppo.



7-1-2. Impostazione delle unità interbloccate

- Impostazione per far sì che le unità interbloccate di un gruppo possano essere aviate in collegamento.
- Imposta l’unità interbloccata dopo l’impostazione di ciascun gruppo.
  Le unità interbloccate non possono essere impostate fino a quando le unità sono registrate nel gruppo in cui vanno impostate le unità interbloccate.

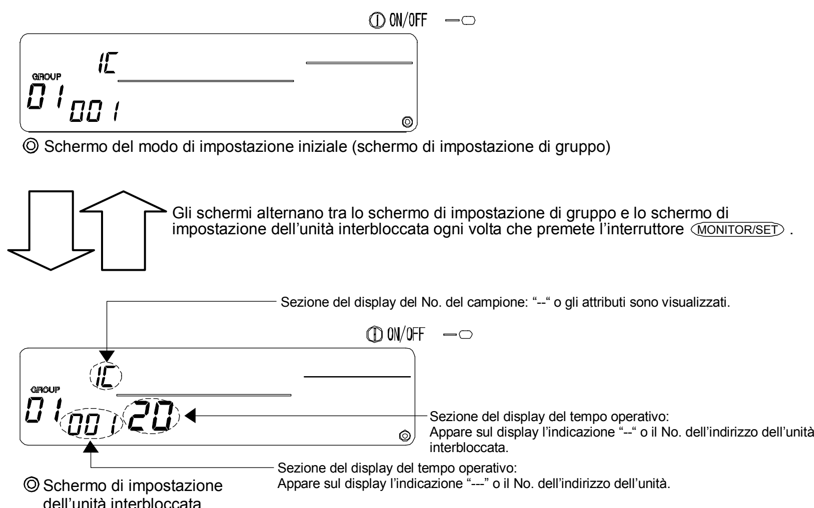


Procedete al passo 7-1(4) o 7-1-1.

NOTA
- Quando registrate l’unità interbloccata ed intendete collegare un’unità interna ed un’unità interbloccata in un certo gruppo, registrate sempre l’unità interna con il numero di indirizzo inferiore nel gruppo da interbloccare. Se l’unità non viene registrata per l’interbloccaggio, non sarà possibile manovrare l’unità interbloccata con il telecomando.
- Se intendete intercollegare varie unità interne con l’unità interbloccata, registrate tutte le unità interne da interbloccare.

1. Richiamo dello schermo di impostazione dell’unità interbloccata

(1) Aprite lo schermo di impostazione dell’unità interbloccata dallo schermo di impostazione di gruppo.
Premete l’interruttore (MONITOR/SET).



2. Selezione del numero del gruppo.

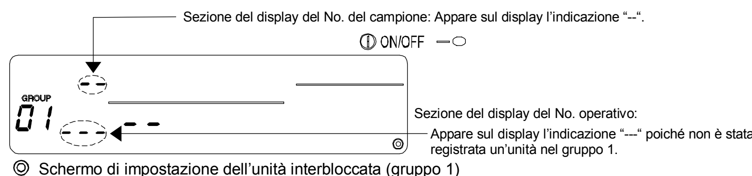
(1) Richiamate il numero del gruppo.
- Richiamate il numero del gruppo in cui va registrata l'unità interbloccata. Usate la procedura descritta nella sezione 7-1-1. (1) Selezionate il gruppo.
- Selezionate il gruppo con gli interruttori GROUP ▽ e △ .

(2) Quando selezionate il gruppo, il numero del gruppo corrispondente appare nella sezione di visualizzazione del numero del gruppo.

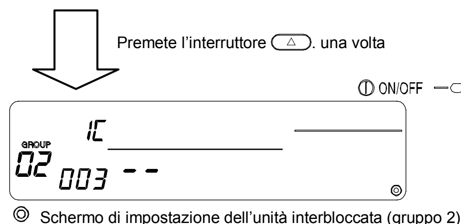
(3) Dopo aver selezionato il gruppo, apparirà l'unità registrata con il più piccolo numero di indirizzo, a condizione che avete registrato delle unità.

Dettagli visualizzati { Sezione del display della temperatura impostata …. No. indirizzo
Sezione del display del numero del gruppo …. Attributi del No. del

Esempio) Quando no è stato registrato il gruppo e avete registrato l'unità interna all'indirizzo 003 nel gruppo 2.



◎ Schermo di impostazione dell'unità interbloccata (gruppo 1)



◎ Schermo di impostazione dell'unità interbloccata (gruppo 2)

3. Richiamo dell'unità di registrazione

Richiamate il numero di indirizzo dell'unità interna da interbloccare con un'unità interbloccata registrata premendo l'interruttore ON/OFF .

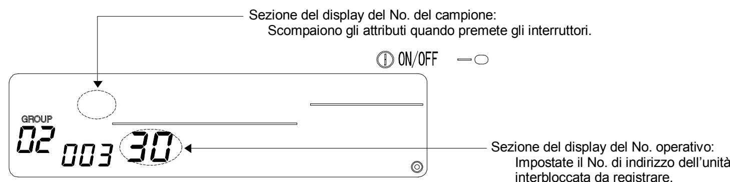
4. Selezione del numero di indirizzo dell'unità interbloccata

Impostate il numero di indirizzo dell'unità interbloccata da registrare con l'unità interna selezionata nel passo 3.

- Dopo aver selezionato l'unità interna con il passo 3, premete l'interruttore TIME △ .
- Il numero di indirizzo dell'unità interbloccata cambia nel seguente ordine ogni qualvolta premete l'interruttore. (I numeri cambiano in incrementi da 10 unità quando mantenete premuto l'interruttore.)

" 01 " → " 02 " →・・・・・・→ " 50 "

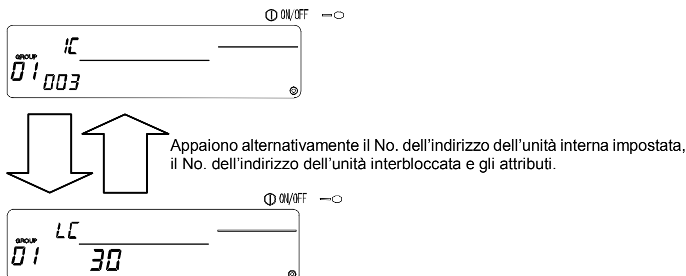
- I numeri degli indirizzi appaiono nell'ordine inverso quando premete l'interruttore ▽ .



5. Registrazione dell'unità interbloccata

(1) Quando premete l'interruttore (ON/OFF) nello stato indicato nel passo 4, l'unità interbloccata verrà registrata come interbloccata all'unità interna visualizzata.

- Appare il seguente tipo di display quando è stata registrata correttamente l'unità.



Se non è stato registrato correttamente il valore, l'indicazione "88" lampeggerà anziché l'attributo.

(2) Impostate la prossima unità interbloccata

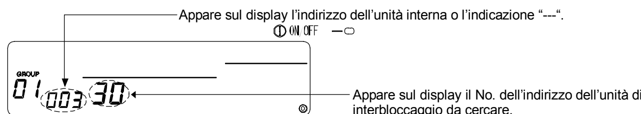
- Eseguite i passi 3, 4 e 5 per registrare un'altra unità interna nello stesso gruppo dell'unità interbloccata.
- Eseguite i passi 2, 3, 4 e 5 per registrare un'unità interna in un altro gruppo dell'unità interbloccata.
- Eseguite i passi 2, 3, 4 e 5 per registrare un'altra unità interna in un'altra unità interbloccata.

6. Localizzazione delle unità interbloccate

Localizzate l'unità interna alla quale è stata collegata l'unità interbloccata.

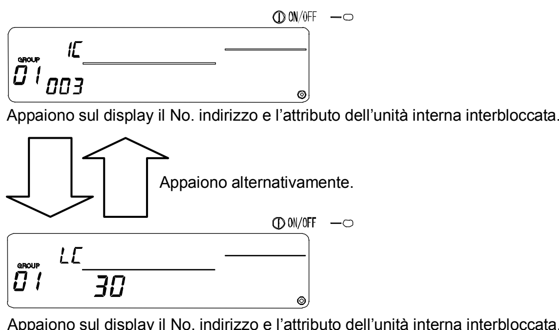
(1) Eseguite il passo 4 per visualizzare il numero dell'indirizzo dell'unità interbloccata per la conferma dell'impostazione.

- Selezionate l'unità interbloccata con l'interruttore (PROHIBIT)



Premete l'interruttore (PROHIBIT) nella condizione di cui sopra.

(2) Quando è impostata l'unità interbloccata



Appaiono sul display il No. indirizzo e l'attributo dell'unità interna interbloccata.

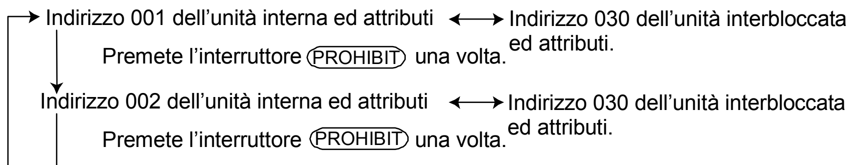
Appaiono sul display il No. indirizzo e l'attributo dell'unità interna interbloccata.

- Se premete l'interruttore (PROHIBIT) nuovamente in questa condizione, potete confermare le altre unità collegate all'unità interbloccata.

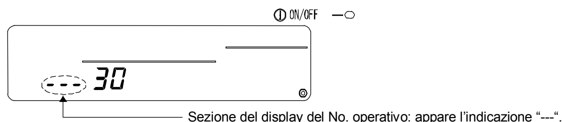
Esempio)

Unità interna .... 001 (gruppo 1)
002 (gruppo 2)

Vengono localizzati i seguenti dettagli.



(3) Quando nessun'unità è stata collegata all'unità interbloccata

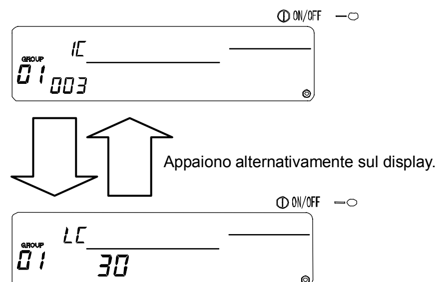


Sezione del display del No. operativo: appare l'indicazione "---".

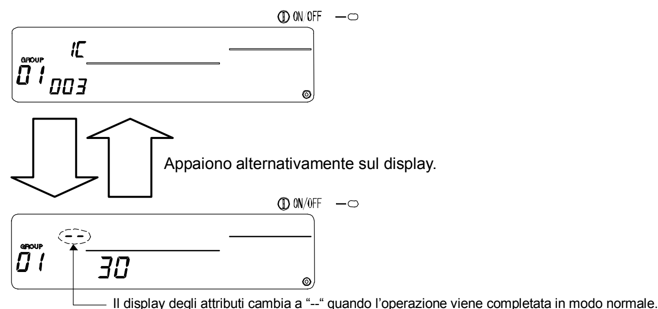
7. Cancellazione dell'impostazione di interbloccaggio

Cancellazione dell'impostazione di interbloccaggio dell'unità interna e dell'unità interbloccata.

(1) Richiamate lo schermo visualizzato dopo aver impostato l'unità interbloccata oppure lo schermo su cui avete localizzato l'unità interbloccata.



(2) L'impostazione di interbloccaggio viene cancellato quando premete l'interruttore CLEAR due volte in questo stato.



Il display degli attributi cambia a "--" quando l'operazione viene completata in modo normale.

7-1-3. Cancellazione collettiva

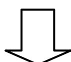
- Potete cancellare tutte le informazioni di impostazione di gruppo e le informazioni di impostazione dell’unità interbloccata.
  Questa funzione è valida solo quando quest’unità di controllo è l’unità principale.

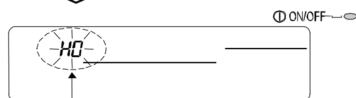
(1) Visualizza lo schermo di impostazione di gruppo o lo schermo di impostazione dell’unità interbloccata.
(2) Tutte le impostazioni impostate vengono cancellate quando mantenete premuto l’interruttore (MODE) per tre o più secondi in questa condizione.



◎ Durante la comunicazione di cancellazione collettiva

La spia COLLECTIVE ON/OFF lampeggia e “88”, “888” e “88” lampeggia rispettivamente nella sezione del display del numero del gruppo, nella sezione del display del numero operativo e nella sezione del display del tempo operativo.



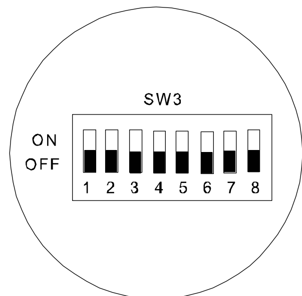


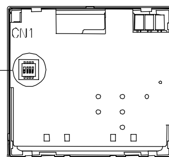
“H0” lampeggia nella sezione del display del No. del campione.

◎Stato iniziale

8. Impostazione delle funzioni

Interruttore di impostazione della funzione.





Unità principale del telecomando

8-1. Utilizzo con l’unità di controllo del sistema principale

· Quando collegate più unità di controllo del sistema, l’unità di controllo del sistema con molte funzioni viene designato come “unità principale”, mentre l’unità di controllo del sistema con poche funzioni viene designato come “unità asservita”. Le funzioni “principale/asservita” dell’unità di controllo del sistema usato sono le seguenti.
  Le funzioni hanno il seguente ordine di priorità: G-50A (MJ-103MTR-A) > PAC-SF44 SRA > PAC-YT34STA > PAC-YT40ANRA > PAC-SC30GRA > LMAP02-E.

Dettagli sull’impostazione	Impostazione dell’interruttore
Lato principale	SW3-1: OFF
Lato asservito	SW3-1: ON

8-2. Utilizzo della funzione di ingresso/uscita esterna

Preparate un adattatore di ingresso/uscita esterna per poter usare la funzione di ingresso/uscita esterna.
Questa funzione non può essere usata quando è su blocco la funzione "blocco operazione del telecomando locale".
Osservate che potete usare l'ingresso di arresto di emergenza esterno.

(1) Funzioni di ingresso esterno

Arresto di emergenza/normale, ON/OFF e blocco/sblocco del telecomando locale per tutte le unità controllate inserendo il segnale di contatto senza voltaggio proveniente da una fonte esterna.
Impostate gli interruttori come segue.

Dettagli per l'impostazione	Impostazione dell'interruttore	
	SW3-2	SW3-3
Non usate l'ingresso esterno	OFF	OFF
Eseguite l'arresto di emergenza/Normale con il segnale del livello	OFF	ON
Effettuate ON/OFF con il segnale del livello	ON	OFF
Effettuate ON/OFF e blocco/sblocco con il segnale degli impulsi	ON	ON

(2) Funzione di uscita esterna

Il segnale "ON" viene emesso quando è attivato più di un condizionatore d'aria e il segnale "Presenza di errore" viene emesso quando si verifica un errore in più di un condizionatore d'aria.

* Fate riferimento al Manuale di installazione per ulteriori informazioni.

8-3. Disabilitazione delle operazioni del telecomando locale da quest'unità di controllo

Potete disabilitare il ripristino del segno del filtro con il telecomando manuale.

Dettagli per l'impostazione	Impostazione dell'interruttore
Disabilita	SW3-4: OFF
Abilita	SW3-4: ON

8-4. Quando sono bloccati il telecomando locale e l'unità di controllo del sistema

Dettagli per l'impostazione	Impostazione dell'interruttore
Solo il telecomando locale	SW3-5: OFF
Telecomando locale e unità di controllo del sistema	SW3-5: ON

* Quest'impostazione è valida solo quando SW3-4 è su ON.

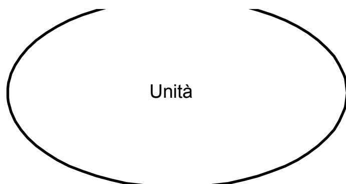
8-5. Per cambiare la visualizzazione della temperatura impostata a "Visualizzazione in Fahrenheit"

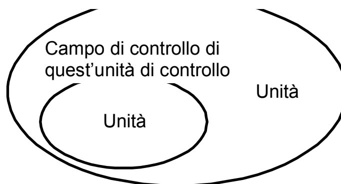
Dettagli per l'impostazione	Impostazione dell'interruttore
Visualizzazione in centigradi Celsio: ºC	SW3-6: OFF
Visualizzazione in Fahrenheit: ºF	SW3-6: ON

NOTA Quando è stata cambiata l'impostazione dell'interruttore DIP 3 tra ON e OFF, dovete sempre spegnere la corrente su OFF.
La funzione non cambia se cambiate l'impostazione dell'interruttore.
La funzione cambia dopo aver spento (OFF) e acceso (ON) la corrente.

9. Limiti del sistema

Unità di controllo del sistema principale ed unità di controllo del sistema asservito



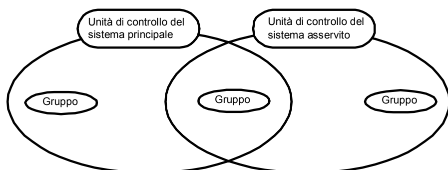


Quando il sistema contiene soltanto un'unità di controllo. Quest'unità di controllo va impostata come unità di controllo del sistema principale.
In questo caso, il gruppo viene impostato con quest'unità di controllo.

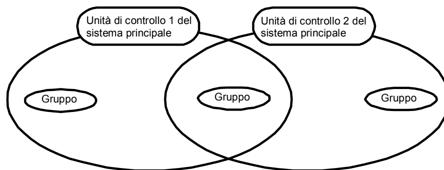
Quando quest'unità di controllo è controllata da un'altra unità di controllo del sistema.
Quest'unità di controllo viene impostata come unità di controllo del sistema asservito. In questo caso, il gruppo non viene impostato con quest'unità di controllo.

NOTA Non è possibile effettuare i seguenti tipi di impostazioni di gruppo.

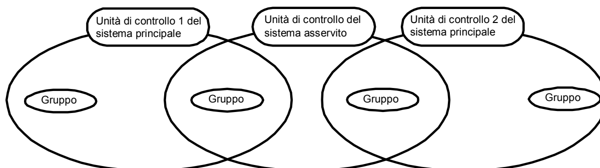
- Controllo tramite l'unità di controllo del sistema asservito di un'unità che non è all'interno del controllo dell'unità di controllo del sistema principale.



- Controllo di un gruppo comune con due o più unità di controllo del sistema principale.



- Impostazione di un'unità di controllo del sistema asservito che eccede il campo di controllo di due o più unità di controllo del sistema principale.



10. Specifiche

10-1. Funzioni del prodotto

- Quest’unità di controllo è in grado di controllare fino a 50 condizionatori d’aria e LOSSNAY con un programma quotidiano in modo collettivo o in gruppi.
- Quest’unità di controllo ha soltanto una funzione di impostazione programma e va usata insieme ad un’altra unità di controllo del sistema. Se usata indipendentemente, soltanto lo stato ON/OFF del condizionatore d’aria e lo stato di errore verranno controllati a monitoraggio (display dello stato operativo). Oltre all’impostazione del programma, è possibile accendere/spegnere le unità su ON/OFF e fermare le stesse. Inoltre è possibile effettuare il ripristino in modo collettivo o in gruppi con le operazioni di commutazione.

I dettagli delle funzioni sono elencati qui sotto.

<Lista delle funzioni del telecomando del sistema>

Funzione			Dettagli
Funzioni normale	Operazione	ON/OFF	Le operazioni ON/OFF possono essere eseguite in modo collettivo o per gruppi.
		Ripristino del timer (*4)	Disabilitate in modo collettivo i dettagli del timer di impostazione.
	Timer	Dettagli per l’impostazione	ON/OFF RINFRESCAMENTO/RISCALDAMENTO Regolazione della temperatura ambiente (TEMP.) Blocco operazione (ON/OFF, modo operativo, temperatura di impostazione)
		Numero delle impostazioni	Numero di campioni di impostazione: 9 (L’operazione per una settimana può essere impostata selezionando uno dei nove campioni per ciascun giorno.) Numero delle operazioni: potete impostare fino a 16 operazioni in un campione.
		Unità di impostazione del tempo	Potete impostare la voce in unità da cinque minuti.
	Monitor	Tempo	Potete visualizzare l’ora e il giorno corrente.
		Errore	L’indirizzo dell’unità guasta e il codice di errore sono visualizzati sul LCD.
		Stato ON/OFF (*5)	Lo stato ON/OFF dell’unità appare sul LCD quando selezionate GROUP.
Funzione di impostazione default	Operazione	Impostazione di gruppo	Impostate l’unità (unità interna, LOSSNAY, telecomando, unità di controllo del sistema asservito) del gruppo.
		Impostazione dell’unità interbloccata	Impostate l’interbloccaggio del LOSSNAY e dell’unità interna.
	Sistema (*3)	Unità di controllo del sistema principale/del sistema asservito (*1)	Impostate le unità di controllo principale ed asservita del sistema.
		Abilita/Disabilita l’impostazione di blocco operazione	Impostate se bloccare l’operazione con il telecomando locale usando quest’unità di controllo o un’altra unità di controllo.
		Display Celsius/Fahrenheit	Impostate il display della temperatura alla visualizzazione in centigradi Celsio o Fahrenheit.
		Campo di blocco	Per bloccare un’operazione, impostate se effettuare il bloccaggio solo del telecomando oppure anche delle altre unità di controllo.
		Indirizzo del telecomando del sistema	Impostate l’indirizzo del timer del programma (Fate riferimento al Manuale di installazione.)
		Ingresso esterno	Ingresso del livello di arresto di emergenza, ingresso del livello ON/OFF, ON/OFF e ingresso degli impulsi di blocco/sblocco operazione
		Uscita esterna	Errore di uscita dello stato ON/OFF / uscita dello stato normale
Limiti del sistema	Numero di unità registrate	Unità interna, LOSSNAY	Massimo 50 unità
		Numero di unità interne e LOSSNAY in un gruppo	Da 1 a 16 unità (l’unità interna e LOSSNAY non possono essere registrate nello stesso gruppo.)
		Numero di telecomandi locali in un gruppo	Da 0 a 2 unità
		Numero di unità di controllo del sistema che si possono controllare in un gruppo (*2)	Da 0 a 4 unità (Osservate che include il numero dei telecomandi locali usati in un gruppo) Da 0 a 3 unità in un gruppo con un telecomando locale
		Numero di unità interne interbloccate con un LOSSNAY	Da 0 a 16 unità

(*1) Fate riferimento alla pagina 166.
(*2) Quest’unità di controllo (timer del programma) è una delle unità di controllo del sistema.
(*3) Fate riferimento alla pagina 164.
(*4) Controllate lo stato operativo (modalità operativa, temperatura impostata, ecc.) degli altri condizionatori d’aria usando l’unità di controllo del sistema in questione.
(*5) Queste informazioni visualizzate sono le impostazioni dettagliate del tempo. Non sono dettagli sul monitor dello stato operativo del condizionatore d’aria.

10-2. Specifiche principali

Voce	Dettagli
Fonte di alimentazione	30 V CC (fornito dall'unità esterna o dall'unità di alimentazione per la linea di trasmissione (tipo: PAC-SC34KUA)).
Consumo corrente	1W
Condizioni dell'ambiente lavorativo	Temperatura da 0 a 40ºC, tasso di umidità dal 30 al 90%RH (senza formazione di condensa)
Peso	0,2kg
Dimensioni esterne (H×L×P)	120 x 130 x 18

Impostazione del foglio di inserimento dati

Campione 1

No. operativo	Tempo impostato	Impostazione dettagliata
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Campione 2

No. operativo	Tempo impostato	Impostazione dettagliata
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Campione 3

No. operativo	Tempo impostato	Impostazione dettagliata
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Campione 4

No. operativo	Tempo impostato	Impostazione dettagliata
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Campione 5

No. operativo	Tempo impostato	Impostazione dettagliata
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Campione 6

No. operativo	Tempo impostato	Impostazione dettagliata
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Campione 7

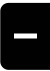
No. operativo	Tempo impostato	Impostazione dettagliata
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Campione 8

No. operativo	Tempo impostato	Impostazione dettagliata
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Campione 9

No. operativo	Tempo impostato	Impostazione dettagliata
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		



INHOUD

Pagina

1. Veiligheidsmaatregelen 172
2. Naam en functie van elk onderdeel 174
   - 2-1. Uiterlijk 174
   - 2-2. Displaysegmenten 175
   - 2-3. Bedieningsgedeelte 176
   - 2-4. Schermconfiguratie 177
3. Beschrijving van de schema-instelling en schemafunctie 178
   - 3-1. Beschrijving van de instelling 178
   - 3-2. Schemafunctie 179
4. Bedieningsmethoden 180
   - 4-1. Normaal scherm (COLLECTIEF/GROEPSSTATUS DISPLAY-SCHERM) 180
     - 4-1-1. Groepskeuzefunctie 180
     - 4-1-2. AAN/UIT-functies 181
     - 4-1-3. Collectief stoppen van de schemafunctie voor alle groepen 181
     - 4-1-4. Display 181
   - 4-2. Scherm voor PROGRAMMACONTROLE 181
   - 4-3. Scherm voor TIJD-/DAGINSTELLING 182
   - 4-4. Scherm voor PROGRAMMA-INSTELLING 182
     - 4-4-1. Instellen van het programma 183
     - 4-4-2. Instellen van de functiedetails 183
     - 4-4-3. Wissen van een functie-instelling 184
     - 4-4-4. De details van een patrooninstelling kopiëren 184
   - 4-5. Scherm voor WEEKPROGRAMMA-INSTELLING 184
     - 4-5-1. Instellen van het functiepatroon 185
5. Oplossen van problemen 186
   - 5-1. Wanneer het collectief "ON/OFF"-lampje en "FOUTCODE-DISPLAY" knipperen 186
   - 5-2. Wanneer alleen "foutcode-display" knippert 186
6. Externe invoer- en uitvoerfuncties 187
   - 6-1. Externe invoer 187
     - 6-1-1. Noodstop-invoerstand 187
     - 6-1-2. AAN/UIT-niveausignaal-invoerstand 187
     - 6-1-3. AAN/UIT, functie blokkeren/toestaan pulsinvoerstand 188
   - 6-2. Externe uitvoer 188
7. Begininstellingen 189
   - 7-1. Wanneer dit besturingssysteem de hoofdbesturing is 189
     - 7-1-1. Instellen van de groep 191
     - 7-1-2. Instellen van gekoppelde toestellen 194
     - 7-1-3. Collectief wissen 198
8. Instellen van de functies 198
   - 8-1. Met de hoofdsysteembesturing 198
   - 8-2. Met de externe invoer-/uitvoerfunctie 199
   - 8-3. Uitschakelen van de lokale afstandsbedieningsfuncties vanaf dit besturingssysteem 199
   - 8-4. Wanneer de lokale afstandsbediening en de systeembesturing geblokkeerd zijn 199
   - 8-5. Wijzigen van temperatuurdisplay in "Fahrenheit-display" 199
9. Systeembeperkingen 200
10. Specificaties 201
   - 10-1. Productfuncties 201
   - 10-2. Voornaamste specificaties 202

1. Veiligheidsmaatregelen

- Lees deze "Veiligheidsmaatregelen" altijd door voordat u met de installatie begint en voer de installatieprocedure correct uit.
- De mogelijke gevaren bij verkeerd gebruik en de ernst van het gevaar worden aangeduid met de volgende symbolen.

⚠WAARSCHUWING	Wanneer verkeerd gebruik de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
⚠VOORZICHTIG	Wanneer verkeerd gebruik persoonlijk letsel of schade aan uw huis of bezittingen tot gevolg kan hebben.

- Bewaar deze handleiding na het lezen samen met de installatiehandleiding op een veilige plaats zodat u ze op een later tijdstip kunt raadplegen.
  Wanneer dit toestel van gebruiker verandert, dient u deze handleiding en de installatiehandleiding altijd door te geven aan de nieuwe gebruiker.

⚠WAARSCHUWING

- Dit toestel mag niet door de gebruiker worden geïnstalleerd.
  Neem altijd contact op met uw dealer of een deskundige voor de installatie van dit toestel. Onjuiste installatie door de gebruiker kan elektrische schokken of brand, enz. tot gevolg hebben.
- Controleer de installatieplaats.
  Controleer altijd of het toestel op een stabiele plaats is geïnstalleerd waar geen gevaar voor vallen bestaat.
- Controleer de nominale voedingsspanning.
  Een onjuiste voedingsspanning kan brand of storingen van het toestel tot gevolg hebben.
- Schakel het toestel onmiddellijk uit wanneer een fout optreedt.
  Verder gebruik van het toestel in een foutieve toestand kan storing, elektrische schokken of brand, enz. tot gevolg hebben. Als u iets abnormaals opmerkt (brandgeur, enz.), dient u altijd de bediening stop te zetten, de spanningsschakelaar uit te schakelen en contact op te nemen met uw dealer.
- Het toestel mag niet door de gebruiker verplaatst en opnieuw geïnstalleerd worden.
  Onjuiste installatie door de gebruiker kan elektrische schokken of brand, enz. tot gevolg hebben.
  Neem altijd contact op met uw dealer of een deskundige wanneer het toestel moet worden verplaatst.
- Dit toestel mag niet door de gebruiker worden weggedaan.
  Neem contact op met uw dealer wanneer het toestel moet worden weggedaan.
- Het toestel nooit wijzigen of repareren.
  Onjuiste wijzigingen of reparaties kunnen elektrische schokken of brand, enz. tot gevolg hebben. Neem voor reparaties altijd contact op met uw dealer.
- Stop de bediening als deze wordt geblokkeerd met een foutdisplay of als een fout optreedt.
  Verder gebruik kan brand of storing tot gevolg hebben.
  Neem contact op met uw dealer.

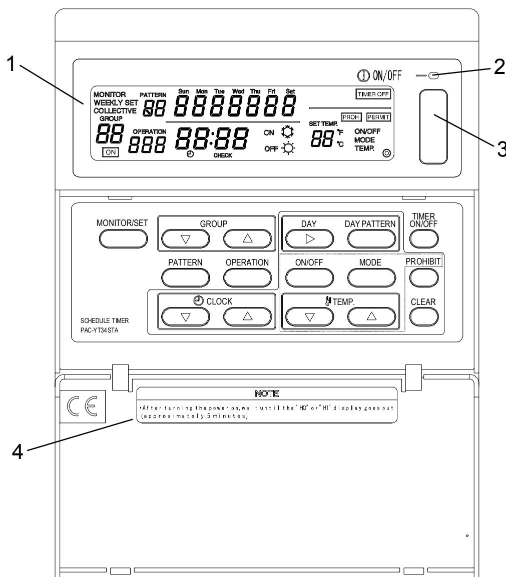
⚠VOORZICHTIG

- Plaats geen gevaarlijke voorwerpen in de buurt van het toestel.
  Installeer dit toestel niet op plaatsen waar ontvlambare gassen kunnen vrijkomen. Lekkage en ophoping van ontvlambare gassen rond het toestel kunnen brand of ontploffing tot gevolg hebben.
- Reinig dit toestel niet met water.
  Het reinigen van dit toestel met water kan elektrische schokken of storingen tot gevolg hebben.
- Bedien de toetsen niet met natte handen.
  Het aanraken van het besturingssysteem met natte handen kan elektrische schokken of storingen tot gevolg hebben.
- Niet gebruiken voor speciale toepassingen.
  Dit product is bedoeld voor gebruik met het Mitsubishi Electric airco-besturingssysteem voor gebouwen.
  Gebruik het niet voor de besturing van andere airconditioners of voor andere toepassingen.
  Het niet naleven hiervan kan storing tot gevolg hebben.
- Spuit niet met insecticide of ontvlambare spuitbussen op het toestel.
  Plaats geen ontvlambare spuitbussen, enz. in de buurt van het toestel of spuit hiermee niet rechtstreeks op het toestel.
  Dit kan brand of ontploffing tot gevolg hebben.
- Niet gebruiken in speciale omgevingen.
  Het gebruik van dit product in omgevingen met een hoge concentratie aan olie (bv. machineolie), stoom of zwavelgassen, enz. kan een verminderde prestatie of beschadiging van onderdelen tot gevolg hebben.
- Druk de toetsen niet in met scherpe voorwerpen.
  Het indrukken van de toetsen met scherpe voorwerpen kan elektrische schokken of storingen tot gevolg hebben.
- Neem het werktemperatuurbereik in acht.
  Neem altijd het werktemperatuurbereik in acht. Gebruik van het toestel buiten het werktemperatuurbereik kan ernstige storingen tot gevolg hebben.
  Raadpleeg de specificaties in de instructiehandleiding voor het werktemperatuurbereik.
  Indien niet vermeld in de instructiehandleiding ligt het bereik tussen 0ºC en 40ºC (32ºF en 104ºF).
- Niet aan de transmissiekabels trekken of ze verdraaien
  Dit kan brand of storing veroorzaken.
- Demonteer dit toestel niet.
  Het aanraken van de PCB's, enz. aan de binnenkant is gevaarlijk en kan brand of storing tot gevolg hebben.
- Maak dit toestel niet schoon met benzeen, verdunner of chemisch behandelde doeken.
  Het gebruik hiervan kan verkleuring of storingen tot gevolg hebben. Als het toestel zeer vuil is, veegt u het schoon met een doek die is bevochtigd met een verdund neutraal reinigingsmiddel en vervolgens met een droge doek.

2. Naam en functie van elk onderdeel

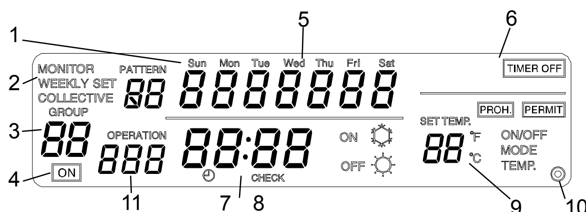
2-1. Uiterlijk

- Dit besturingssysteem heeft twee bedieningsstanden: het [COLLECTIEF STATUSDISPLAY-scherm] om functies en instellingen uit te voeren voor alle airconditioners, en het [GROEPSSTATUSDISPLAY-scherm] om functies en instellingen uit te voeren voor de airconditioners in elke groep. Zie hoofdstuk 4. Bedieningsmethoden (pagina 180) voor nadere bijzonderheden.



1. COLLECTIEF/GROEPSDISPLAY (COLLECTIVE/GROUP)
   Duidt aan welke stand gekozen is:
   COLLECTIVE: [COLLECTIEF STATUSDISPLAY-scherm]
   GROUP: [GROEPSSTATUSDISPLAY-scherm]
2. COLLECTIEF AAN/UIT-lampje (ON/OFF)
   ON: één of meer groepen in werking
   (Ook ON wanneer een volgende toestel in werking is)
   OFF: alle groepen zijn uitgeschakeld
   Knippert: storing van de geregistreerde airconditioner
3. COLLECTIEVE AAN/UIT-SCHAKELAAR (ON/OFF)
   COLLECTIEF STATUSDISPLAY-SCHERM /GROEPSSTATUSDISPLAY-SCHERM
   * Indien deze wordt ingedrukt wanneer alle groepen gestopt zijn, worden alle groepen in werking gesteld.
   * Indien deze wordt ingedrukt wanneer één of meer groepen in werking zijn, worden alle groepen gestopt.
   * Indien deze wordt ingedrukt bij een storing van een geregistreerde airconditioner, worden alle groepen gestopt.
4. VOORZICHTIG
   De afstandsbedieningsfuncties zijn niet mogelijk als "H0" of "H1" verschijnt wanneer de spanning AAN staat. (Ong. vijf minuten.)

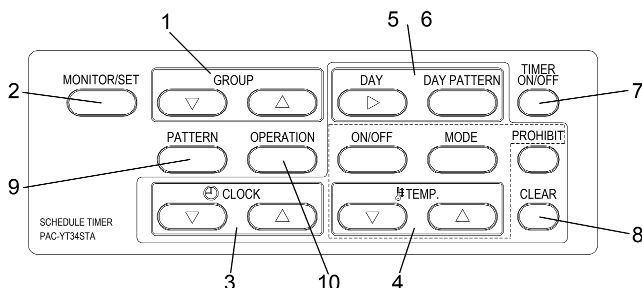
2-2. Displaysegmenten



1. SCHEMAPATROONNUMMER (PATTERN)
   Hier verschijnt het nummer van het weekschemapatroon van de gekozen groep.
   Hier verschijnt het nummer van het gekozen schemapatroon.
2. CONTROLE/PROGRAMMA/WEEKPROGRAMMA-DISPLAY (MONITOR/WEEKLY)
   Controledisplay: [scherm voor PROGRAMMACONTROLE] (MONITOR)
   Programmadisplay: [scherm voor PROGRAMMA- INSTELLING] (SET)
   Weekprogrammadisplay: [scherm voor WEEKPROGRAMMA-INSTELLING] (WEEKLY SET)
3. GROEPSNUMMERDISPLAY (GROUP)
   Hier verschijnt het groepsnummer dat is gekozen op het [scherm voor groepsinstelling/WEEKPROGRAMMA-INSTELLING].
4. BEDIENINGSSTATUSDISPLAY (OPERATION STATUS)
   Hier verschijnt de bedieningsstatus van de getoonde groep.
5. HUIDIGE-DAGDISPLAY (CURRENT DAY)
   Hier verschijnt de huidige dag.
6. BESTURINGSSTATUSDISPLAY (CONTROL STATUS)
   Hier verschijnt de huidige besturingsstatus.
7. HUIDIGE-TIJDDISPLAY (CURRENT TIME)
   Hier verschijnt de huidige tijd.
8. FOUTCODEDISPLAY (ERROR CODE)
   Als een fout optreedt, wordt aangegeven dat inspectie nodig is en verschijnt de foutcode (4 cijfers).
9. DISPLAY MET FUNCTIEDETAILS (OPERATION DETAILS)
   Hier verschijnen de details van de schemafunctie.
   Functiedetails: AAN/UIT, bedieningsstand (koelen/verwarmen), temperatuurinstelling, functie blokkeren (AAN/UIT, functiewisseling, afstelling kamertemperatuur)/toestaan
10. ◎ Display
    Dit verschijnt wanneer de spanning AAN staat.
11. SCHEMAFUNCTIENUMMER (OPERATION)
    Hier verschijnt het nummer van de gekozen schemafunctie.

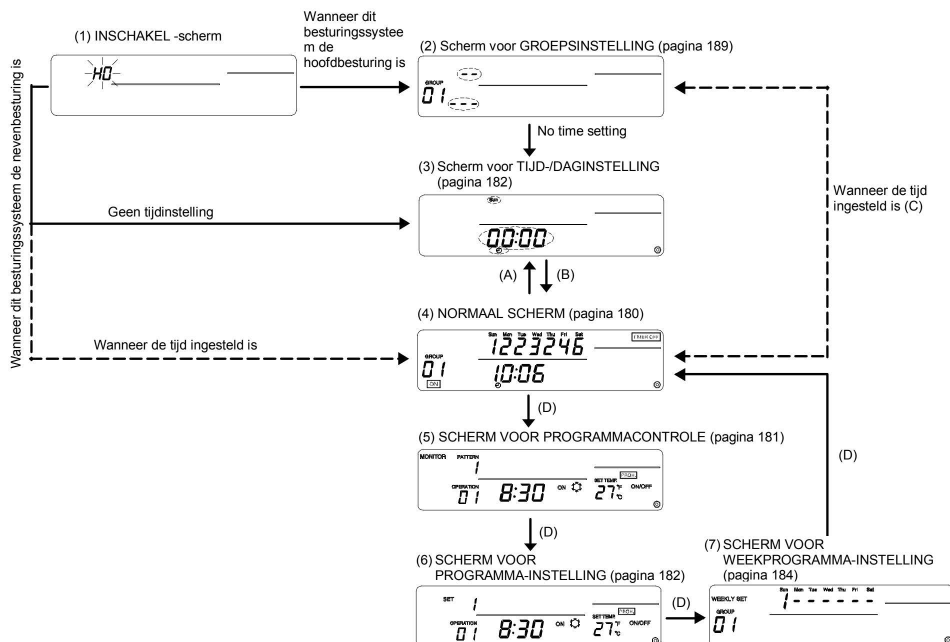
NL

2-3. Bedieningsgedeelte



1. GROEPSKEUZESCHAKELAAR (GROUP)
   Druk hierop om het vereiste groepsscherm te kiezen wanneer u diverse instellingen maakt.
2. CONTROLE-/INSTELSCHAKELAAR (MONITOR/SET)
   Met deze schakelaar kiest u tussen [NORMAAL SCHERM], [PROGRAMMACONTROLESCHERM], [PROGRAMMA-INSTELSCHERM] en [WEEKPROGRAMMA-INSTELSCHERM].
3. KLOKSCHAKELAAR (CLOCK)
   Met deze schakelaar stelt u de huidige tijd en de programmatijd in.
4. TEMPERATUUR SCHAKELAAR (TEMP.)
   Met deze schakelaar stelt u de schemafunctie in.
   * ON/OFF: kies AAN (ON), UIT (OFF) of geen instelling.
   * Start of stop met deze toets de groep afzonderlijk of collectief.
   * Functiewisseling: kies koelen, verwarmen of geen instelling.
   * Temperatuurinstelling: kies temperatuurinstelling of geen instelling.
   * Blokkeren: kies functie blokkeren, toestaan of geen instelling.
5. DAGSCHAKELAAR (DAY)
   Met deze schakelaar wijzigt u de dag voor de [TIJD-/DAGINSTELLING] en [WEEKPROGRAMMA-INSTELLING].
6. DAGPATROONSCHAKELAAR (DAY PATTERN)
   Met deze schakelaar geeft u het dagpatroon weer voor de [WEEKPROGRAMMA-INSTELLING].
7. TIMER AAN/UIT-SCHAKELAAR (TIMER ON/OFF)
   Met deze schakelaar stopt u de schemafunctie voor alle momenteel bestuurde groepen.
8. WISSCHAKELAAR (CLEAR)
   Met deze schakelaar wist u de programma-instellingen.
9. PATROONSCHAKELAAR (PATTERN)
   Met deze schakelaar stelt u het nummer van het schemapatroon in.
10. FUNCTIESCHAKELAAR (OPERATION)
   Met deze schakelaar stelt u het nummer van de schemafunctie in.

2-4. Schermconfiguratie



■ Uitleg bij de schermen

1. INSCHAKELSCHERM (POWER ON)
   "H0" knippert als er geen groepsinformatie is. "H1" knippert als er groepsinformatie is.
2. SCHERM VOOR GROEPSINSTELLING (GROUP SETTING)
   Wanneer dit besturingssysteem de hoofdbesturing is, wordt hier de groep ingesteld en gewijzigd.
3. SCHERM VOOR TIJD-/DAGINSTELLING (TIME/DAY SETTING)
   Hier worden de huidige tijd en dag ingesteld.
4. NORMAAL SCHERM (NORMAL)
   Na instelling van het schema wordt de schemafunctie met dit scherm uitgevoerd.
   Behalve het uitvoeren van de schemafunctie kunnen de toestellen hier collectief of in groep gestart of gestopt worden.
5. SCHERM VOOR PROGRAMMACONTROLE (PROGRAM MONITOR)
   Hier wordt de inhoud van het ingestelde programma weergegeven.
6. SCHERM VOOR PROGRAMMA-INSTELLING (PROGRAM SETTING)
   De details van de schemafunctie worden hier ingesteld en gewijzigd.
7. SCHERM VOOR WEEKPROGRAMMA-INSTELLING (WEEKLY PROGRAM SETTING)
   Het patroon dat is ingesteld op het SCHERM VOOR PROGRAMMA-INSTELLING wordt hier ingesteld en gewijzigd in dageenheden voor elke groep.

■ Uitleg bij de overgangsfuncties

A: Druk op de tijdschakelaars △ en ▽
B: Druk op ON/OFF.
C: Druk op de schakelaars TEMP. ▽ en CLEAR
D: Druk op de schakelaar MONITOR/SET

NL

3. Beschrijving van de schema-instelling en schemafunctie

3-1. Beschrijving van de instelling

Het schema wordt met dit besturingssysteem ingesteld volgens de onderstaande procedures.

1. Instellen van de huidige tijd en dag
2. Instellen van het programma
   Stel het schemapatroon in. (U kunt max. negen verschillende functiepatronen instellen met 16 functies in elk patroon.)

[Voorbeeld van instelling]

Patroon	Functie	Tijdinstel.	Instelling details			
			AAN/UIT	Stand	Temp. instel.	Functie blokkeren
1	1	8:15	AAN	Koelen	29°C	Afstelling kamertemp.
	2	10:00	UIT	-	-	AAN/UIT
	3	10:15	AAN	-	27°C	Toestaan
	4	12:00	UIT	-	-	AAN/UIT
	5	13:00	AAN	-	25°C	Afstelling kamertemp.
	6	17:00	UIT	-	-	Toestaan
	:	:	:	:	:	:
	16	21:00	UIT	-	-	AAN/UIT
2	1	9:00	AAN	-	27°C	Afstelling kamertemp.
	:	:	:	:	:	:
	16	22:00	UIT	-	-	AAN/UIT
:	:	:	:	:	::	:
9	1	8:30	AAN	Verwarmen	22°C	Afstelling kamertemp.
	:	:	:	:	:	:
	16	21:30	UIT	-	-	AAN/UIT

Stel de starttijd voor de schemafunctie en de schemadetails in.

Met functie 1 begint het koelen met de airconditioner om 08:15, de functie wordt voortgezet bij 29°C, en de afstelling van de kamertemperatuur met de lokale afstandsbediening is geblokkeerd.

3. Instellen van het weekprogramma
   Stel het schemapatroon van stap 2 in dageenheden in voor elke groep.

[Voorbeeld van instelling]

Groep \ Dag	Zond.	Maand.	Dinsd.	Woensd.	Donderd.	Vrijd.	Zaterd.
1	Patroon 1	Patroon 2	Patroon 2	Patroon 2	Patroon 2	Patroon 2	Patroon 1
2	Geen instelling	Patroon 3	Patroon 3	Patroon 4	Patroon 4	Patroon 5	Patroon 6
:							
50	Patroon 9	Patroon 7	Patroon 7	Patroon 8	Patroon 8	Geen instelling	Patroon 9

Patroon 1 wordt gebruikt voor de schemafunctie op zondag in groep 1. De schemafunctie wordt niet uitgevoerd op zondag in groep 2.

3-2. Schemafunctie

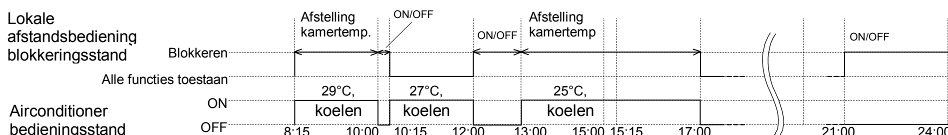
Dit besturingssysteem voert de schemafunctie uit bij elke ingestelde tijd.

[Voorbeeld van functie] De schemafunctie voor patroon1 die als voorbeeld is gegeven in stap 2. De instelling van het programma op de vorige pagina wordt in deze paragraaf verduidelijkt.

8:15 - Koelfunctie starten bij 29°C. Afstelling van kamertemperatuur met lokale afstandsbediening blokkeren.
10:00 - Airconditioner stoppen. Blokkering van afstelling van kamertemperatuur met lokale afstandbediening annuleren, vervolgens AAN/UIT-functies blokkeren.
10:15 - Functie hervatten bij 27°C. Functie van lokale afstandsbediening blokkeren.
12:00 - Airconditioner stoppen. AAN/UIT-functies met lokale afstandsbediening blokkeren.
13:00 - Koelfunctie starten bij 25°C. Afstelling van kamertemperatuur met lokale afstandsbediening blokkeren.
17:00 - Airconditioner stoppen. Blokkering van afstelling van kamertemperatuur met lokale afstandsbediening annuleren.

•
•
•

21:00 - Airconditioner stoppen. AAN/UIT-functies met de lokale afstandsbediening blokkeren. (De details die zijn ingesteld voor de laatste functie worden behouden totdat de schemafunctie de volgende dag start.)



OPMERKING

1. Ook als een schemafunctie vanaf dit besturingssysteem wordt uitgevoerd, kan de airconditioner kan met de lokale afstandsbediening bediend worden.
2. Functies wanneer "functie blokkeren" is ingesteld
   Als "functie blokkeren" ingesteld is vanaf een andere systeembesturing, wordt de schemafunctie van het ingestelde blokkeeritem niet uitgevoerd.
   De blokkeeritems ingesteld vanaf de andere systeembesturingen zijn: AAN/UIT (ON/OFF), functiewisseling (MODE) en afstelling van kamertemperatuur (TEMP.).
3. Functie wanneer "functiewisselbeperking (seizoensverandering)" is ingesteld
   Als "functiewisselbeperking (seizoensverandering)" is ingesteld vanaf een andere systeembesturing, worden de "koelen/verwarmen" -functies volgens het schema niet uitgevoerd.
   Wanneer de "koelgrens" is ingesteld, wordt de koelfunctie volgens het schema niet uitgevoerd.
   Wanneer de "verwarmingsgrens" is ingesteld, wordt de verwarmingsfunctie volgens het schema niet uitgevoerd.
4. Functie tijdens stroomonderbreking van dit besturingssysteem
   De in dit schema ingestelde functies worden tijdens een stroomonderbreking niet uitgevoerd. Wanneer de stroomtoevoer hersteld is, wordt de functie hervat met het schema dat actief is na de hersteltijd. Merk op dat, als de schemafunctie een "functie blokkeren" bevat, de huidige toestand die is ingesteld in het schema zal worden hersteld.

NL

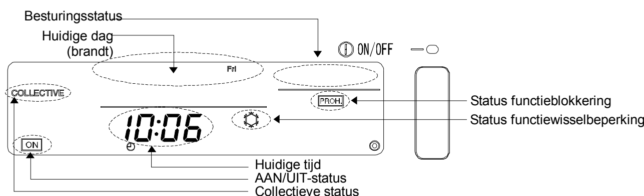
4. Bedieningsmethoden

4-1. Normaal scherm (COLLECTIEF/GROEPSSTATUSDISPLAY-SCHERM)

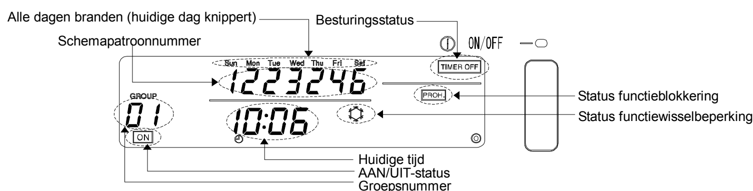
• Weergave Schemapatroon voor elke groep (alleen op het groepsstatusdisplay-scherm).
 * Huidige tijd/dag
 * Airconditioner AAN/UIT-stand
 * Beperkingen en blokkeringen ingesteld vanaf andere systeembesturingen
 * Besturingsstand

• Bediening De airconditioner kan collectief of in groepseenheden AAN of UIT geschakeld worden. De schemafunctie kan collectief voor alle groepen worden gestopt.

[COLLECTIEF DISPLAY-SCHERM]



[GROEPSSTATUSDISPLAY-SCHERM]



4-1-1. Groepskeuzefunctie

(1) Druk op de schakelaars GROUP (△) en (▽) om de groep te kiezen die u wilt bedienen.
Het groepsnummer in het groepsnummer-displaysegment verandert zoals hieronder getoond telkens wanneer u op de schakelaar GROUP (△) drukt.

“ Collective ” → “ 1 ” → “ 2 ” → “ 3 ” → · · · · · · → “ 50 ”

Het groepsnummer verandert in omgekeerde volgorde telkens wanneer u op de schakelaar GROUP (▽) drukt.
Wanneer de schakelaars GROUP (△) en (▽) tegelijk worden ingedrukt, wordt het "collectief statusdisplay-scherm" geopend, ongeacht het gekozen groepsnummer.
Wanneer "Collective" wordt gekozen, wordt het "collectief display-scherm" geopend.
Wanneer "Group No." wordt gekozen, wordt het scherm voor de gekozen groep geopend.
Wanneer het groepsstatusdisplay-scherm geopend is, verschijnt het weekschemapatroon voor de gekozen groep. De huidige dag knippert.
Als het groepsstatusdisplay-scherm gedurende tien minuten niet wordt bediend, schakelt het display over naar het collectief statusdisplay-scherm.

4-1-2. AAN/UIT-functies

(1) Kies volgens de stap "Groepskeuzefunctie" hierboven de groepsstatus of collectieve status voor de bediening.

(2) Druk op de schakelaar (ON/OFF) .
[ON] verschijnt op het AAN/UIT-statusdisplay wanneer het besturingssysteem in werking is. Er verschijnt niets op het display wanneer het besturingssysteem gestopt is.

4-1-3. Collectief stoppen van de schemafunctie voor alle groepen

(1) Houd de schakelaar (TIMER ON/OFF) drie seconden lang ingedrukt.
[TIMER OFF] verschijnt op het displaysegment voor de besturingsstatus wanneer de schemafunctie gestopt wordt en de schemafunctie zal stoppen.
[TIMER OFF] verschijnt niet tijdens de schemafunctie
Wanneer een noodstop wordt ingevoerd, gaat [TIMER OFF] knipperen.
De schakelaar (TIMER ON/OFF) kan niet bediend worden zolang [TIMER OFF] knippert.

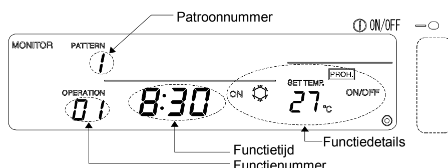
4-1-4. Display

(1) (PROHIBIT) verschijnt wanneer "functie blokkeren" is ingesteld vanaf een andere systeembesturing. Als de AAN/UIT-functie blokkeren is ingesteld, kan de bediening niet worden gestart of gestopt vanaf dit besturingssysteem.

(2) Als de "functiewisselbeperking (koelgrens) is ingesteld vanaf een andere systeembesturing, zal "❄" knipperen.
"☀" knippert wanneer de "functiewisselbeperking (verwarmingsgrens)" is ingesteld.

4-2. Scherm voor PROGRAMMACONTROLE

• Hier worden de ingestelde programmadetails gecontroleerd.



Controleren van de ingestelde programmadetails

(1) Open het scherm voor PROGRAMMACONTROLE.
Druk op de schakelaar (MONITOR/SET) op het normale scherm. ("MONITOR" verschijnt links boven wanneer het scherm wordt geopend.)

(2) Stel het patroonnummer in.
Het patroonnummer in het patroonnummerdisplay verandert zoals hieronder getoond telkens wanneer u op de schakelaar (PATTERN) drukt. (Niet-ingestelde patronen worden niet weergegeven.)

“ 1 ” → “ 2 ” → “ 3 ” → · · · · · · “ 9 ”

(3) Stel het functienummer in.
Het functienummer verandert in de volgorde van de insteltijden telkens wanneer u op de schakelaar (OPERATION) drukt. (Niet-ingestelde functienummers worden niet weergegeven.)

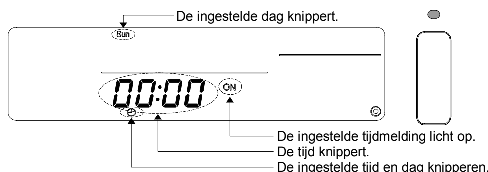
(4) De details van het programma met het ingestelde patroon- en functienummer worden weergegeven.

[OPMERKING] Op dit scherm wordt elke functie gerangschikt en weergegeven in de volgorde van de insteltijd.

NL

4-3. Scherm voor TIJD-/DAGINSTELLING

- Op dit scherm worden de huidige tijd en dag ingesteld en gewijzigd.
- Een tijdmelding kan worden gegeven. (Een tijdmelding wordt gegeven om de huidige tijd van systeembesturingen en afstandsbedieningen met klokfunctie collectief in te stellen.)



(1) Open het scherm voor TIID-/DAGINSTELLING.
Druk de schakelaars CLOCK (▽) en (△) tegelijk in op het normale scherm.

(2) Stel de tijd in.
1. De klok gaat een minuut vooruit wanneer u de schakelaar CLOCK (△) eenmaal indrukt. Wanneer u de schakelaar ingedrukt houdt, gaat de tijd vooruit in stappen van één minuut, tien minuten en één uur.
2. De klok gaat één minuut achteruit wanneer u de schakelaar CLOCK (▽) eenmaal indrukt. Wanneer u de schakelaar ingedrukt houdt, gaat de tijd achteruit in stappen van één minuut, tien minuten en één uur.

(3) Stel de dag in.
De dag in het dagdisplaysegment gaat knipperen in de volgorde zondag, maandag, dinsdag... zaterdag, zondag telkens wanneer u op de schakelaar DAY (▷) drukt.

(4) Stel de tijdmelding in.
Tijdens het instellen van de tijdmelding verandert het scherm en het displaysegment zoals hieronder getoond telkens wanneer u op de schakelaar (MODE) drukt.

" Geen display " → " ON "

* Stel in op "ON" wanneer een tijdmelding moet worden gegeven.

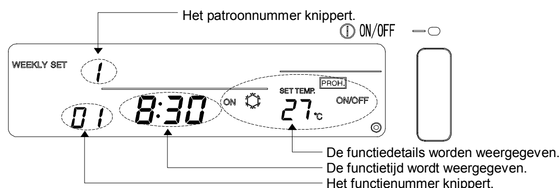
(5) De ingestelde tijd, dag en tijdmelding kunnen worden gewist en teruggesteld op de vorige waarden door op de schakelaar (CLEAR) te drukken.

(6) De instellingen voor de tijd, dag en tijdmelding worden ingevoerd wanneer u op de (ON/OFF) schakelaar
drukt. (De secondeneenheid wordt ingesteld op 0 seconden.)
Als de tijdmelding is toegestaan, wordt de tijd die met deze functie is ingevoerd gemeld.

OPMERKING
1. Om de instelling te annuleren, voert u stap (1) uit om terug te keren naar het normale scherm. De wijzigingen van de tijdinstelling worden geannuleerd.
2. De schermen voor programma-instelling en weekprogramma-instelling kunnen niet worden geopend als de tijd en de dag niet ingesteld zijn.

4-4. Scherm voor PROGRAMMA-INSTELLING

- Hier worden de details van de schemafunctie ingesteld en gewijzigd.



4-4-1. Instellen van het programma

(1) Open het scherm voor PROGRAMMA-INSTELLING.
Druk op de schakelaar (MONITOR/SET) op het scherm voor PROGRAMMACONTROLE.
("PROGRAM" knippert links bovenaan wanneer dit scherm geopend wordt.)
Als dit scherm gedurende tien minuten niet wordt bediend, schakelt het display over naar het normale scherm.

"1" → "2" → "3" → · · · · · · · "9"

(2) Stel het patroonnummer in. Het patroonnummer in het patroonnummerdisplay verandert zoals rechts getoond telkens wanneer u op de schakelaar (PATTERN) drukt.

"01" → "02" → "03" → · · · · · · · "16"

(3) Stel het functienummer in.
Het functienummer in het functienummerdisplay verandert zoals rechts getoond telkens wanneer u op de schakelaar (OPERATION) drukt.

(4) Stel de functietijd in.
1. De klok gaat met vijf minuten vooruit wanneer u de schakelaar CLOCK (△) eenmaal indrukt. Wanneer u de schakelaar ingedrukt houdt, gaat de tijd vooruit in stappen van vijf minuten of zestig minuten.
2. De klok gaat met vijf minuten achteruit wanneer u de schakelaar CLOCK (▽) eenmaal indrukt. Wanneer u de schakelaar ingedrukt houdt, gaat de tijd achteruit in stappen van vijf minuten of zestig minuten.

4-4-2. Instellen van de functiedetails

- Stel de details in van de functies die moeten worden bediend op de in de vorige paragraaf ingestelde tijdstippen.
- Geef alleen de in te stellen details weer.

(1) Instellen van AAN/UIT.
De status verandert zoals rechts getoond telkens wanneer u op de schakelaar (ON/OFF) drukt.
Stel "No display" in als deze instelling niet vereist is.

"Geen display" → "ON" → "OFF"

(2) Instellen van de bedieningsstand.
De stand verandert zoals rechts getoond telkens wanneer u op de schakelaar (MODE) drukt.
Stel "No display" in als deze instelling niet vereist is.

"Geen display" → "❄" → "☼"
[KOELEN] [VERWARMEN]

(3) Instellen van de temperatuur.
1. De temperatuur verandert zoals hieronder getoond telkens wanneer u op de schakelaar TEMP. (△) drukt.
De temperatuur verandert voortdurend in stappen van 1°C wanneer u de schakelaar ingedrukt houdt.

"– –" → "19" → "20" → · · · → "28"

2. De temperatuur verandert zoals hieronder getoond telkens wanneer u op de schakelaar TEMP. (▽) drukt.
De temperatuur verandert voortdurend in stappen van 1°C wanneer u de schakelaar ingedrukt houdt.

"– –" → "28" → "27" → · · · → "19"

(4) Instellen van functie blokkeren.
De DIP-schakelaars moeten ingesteld worden om de functies volgens het schema met dit besturingssysteem te blokkeren.
Zie hoofdstuk 8. Instellen van de functies.
1. Stel blokkeren of toestaan van de functies met de lokale afstandsbediening in.
De stand verandert zoals hieronder getoond telkens wanneer u op de schakelaar (PROHIBIT) drukt.

"Geen display" → "PROH." (knippert) → "PROH." (ON) → "PERMIT"

Niet instellen	:	laat het display op "No display" staan.
Blokkeren instellen	:	stel in "PROH." (knippert) en stel het geblokkeerde item in.
Toestaan instellen	:	stel in "PERMIT" (licht op) Alle items zijn toegestaan wanneer "PERMIT" is ingesteld.

NL

(Deze bediening is ongeldig als de SW3 "functie blokkeren" op "ongeldig" staat. (altijd de status "no display".)
Wanneer PROH. wordt getoond, worden de geblokkeerde items "ON/OFF", "MODE" en "TEMP." weergegeven.)

2. Stel het te blokkeren item in. (Het item kan ingesteld worden door de schakelaar voor het item in te drukken terwijl "PROH." knippert.)

Om AAN/UIT te blokkeren	: druk op de ON/OFF schakelaar . Het AAN/UIT-display verandert.
Om de functiewisseling te blokkeren	: druk op de MODE schakelaar . Het display voor FUNCTIEWISSELING verandert.
Om de afstelling van de kamertemperatuur te blokkeren	: druk op de TEMP. schakelaar . Het display voor AFSTELLING KAMERTEMPERATUUR verandert.

3. Voer de details van de blokkeerinstelling in.
Na stap 2 doet u de te blokkeren items oplichten en drukt u vervolgens op de PROHIBIT schakelaar .
De schakelaar PROHIBIT knippert niet meer maar blijft AAN, en de ingestelde details worden ingevoerd.

(5) Voer de functiedetails in.
Druk op de schakelaar OPERATION .
De functiedetails worden ingevoerd en het functienummer wordt met één verhoogd.

4-4-3. Wissen van een functie-instelling

(1) Kies het nummer van de functie die u wilt wissen.
Zie paragraaf 4-4-1 (2) en (3) voor de kiesmethoden.
(2) Wis de instellingen.
Druk tweemaal na elkaar op de CLEAR schakelaar .
De weergegeven functiedetails worden gewist. (De standaardstand wordt ingesteld.)

4-4-4. De details van een patrooninstelling kopiëren

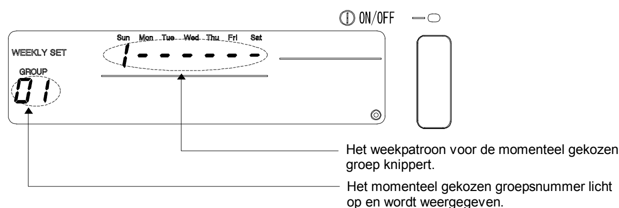
- Alle functiedetails van een ingesteld patroon kunnen in een ander patroon gekopieerd worden. (Voorbeeld: de details die ingesteld zijn voor patroon 1 kunnen gekopieerd worden naar patroon 2. In dit geval wordt de inhoud van patroon 2 overschreven.)

(1) Kies het patroonnummer dat u wilt kopiëren: het nummer verschijnt in het displaysegment.
(2) Houd de schakelaar DAY PATTERN gedurende twee of meer seconden ingedrukt. De details van het patroon dat als kopieerorigineel wordt gebruikt, worden opgeslagen.
(De displaysegmenten voor functietijd en functiedetails knipperen.)
(3) Kies het patroonnummer van de kopieerbestemming: het nummer verschijnt in het displaysegment.
(4) Houd de DAY schakelaar gedurende twee of meer seconden ingedrukt. De in stap (2) opgeslagen details worden gekopieerd naar de kopieerbestemming.
(De displaysegmenten voor functietijd en functiedetails lichten op.)

Om het kopiëren van het patroon te annuleren, houdt u de schakelaar DAY PATTERN gedurende twee of meer seconden ingedrukt na stap (1) of (3).)
(De displaysegmenten voor functietijd en functiedetails worden AAN geschakeld.) Als de functie wordt geannuleerd na stap (3), toont het patroonnummerdisplay opnieuw het nummer van het kopieerorigineel.)

4-5. Scherm voor WEEKPROGRAMMA-INSTELLING

- Stel het schemapatroon dat werd ingesteld in paragraaf 4-3 in voor elke dag in elke groep.
- Alle ingestelde schema's worden gewist.



4-5-1. Instellen van het functiepatroon

(1) Open het scherm voor WEEKPROGRAMMA-INSTELLING.
Druk op de schakelaar (MONITOR/SET) op het scherm voor PROGRAMMA-INSTELLING.
("WEEKLY SET" knippert links op het scherm wanneer het scherm verandert.)
Als dit scherm gedurende tien minuten niet wordt bediend, schakelt het display over naar het normale scherm.

(2) Kiezen van het groepsnummer.

1. Het groepsnummer in het groepsnummerdisplay verandert in de onderstaande volgorde telkens wanneer u op de schakelaar GROUP (△) drukt. (Het display verandert in stappen van één seconde wanneer u de schakelaar ingedrukt houdt. Niet-ingestelde groepsnummers worden niet weergegeven.)

"1" → "2" → "3" → · · · · · · · → "50"

2. Het display verandert in omgekeerde volgorde wanneer u op de schakelaar GROUP (▽) drukt.

OPMERKING Met dit besturingssysteem kunt u het patroon instellen ongeacht de toestelmodellen in de groep.
Voorbeeld: een verwarmingsfunctiepatroon kan ingesteld worden voor een groep die uitsluitend uit koelmodellen bestaat.
Wanneer u een weekprogramma instelt, dient u de toestelmodellen in de groep en de patroondetails te controleren.

(3) Kiezen van de daginstelling
Het patroonnummer in het weekpatroonnummerdisplay verandert in de onderstaande volgorde telkens wanneer u op de schakelaar DAY (▷) drukt.
(Het gekozen dagpatroon knippert.)



(4) Kiezen van het dagnummer.
Elk knipperend patroonnummer verandert in de onderstaande volgorde telkens wanneer u op de schakelaar (DAY PATTERN) drukt.
"--" duidt aan dat er geen patroon ingesteld is.
(Niet-ingestelde patroonnummers worden niet weergegeven.)

"– –" → "1" → "2" → "3" → · · · · → "9"

(5) Wissen van een weekpatroon
De details van het weekprogramma van de gekozen groep worden gewist (er wordt geen patroon ingesteld) wanneer u de schakelaar (CLEAR) tweemaal na elkaar indrukt.

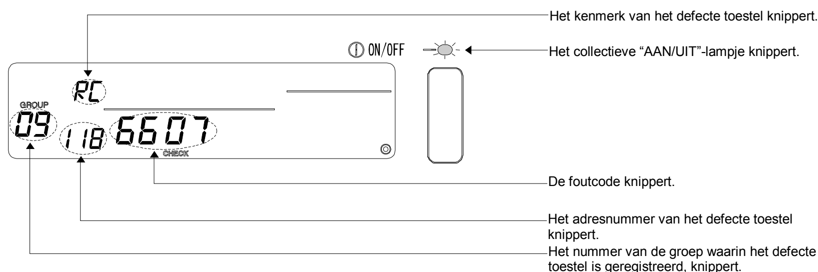
(6) Wissen van alle ingestelde schemadetails
U kunt alle details die zijn ingesteld voor het programma en weekprogramma wissen door de schakelaar (MODE) gedurende drie of meer seconden ingedrukt te houden.

NL

5. Oplossen van problemen

5-1. Wanneer het collectief "ON/OFF"-lampje en "FOUTCODE-DISPLAY" knipperen

- De airconditioner wordt gestopt omdat zich een probleem voordoet en de bediening niet kan worden voortgezet.
- Controleer het adres van het toestel waar de fout optreedt en de foutcode en neem contact op met uw dichtstbijzijnde MITSUBISHI ELECTRIC leverancier of dealer.



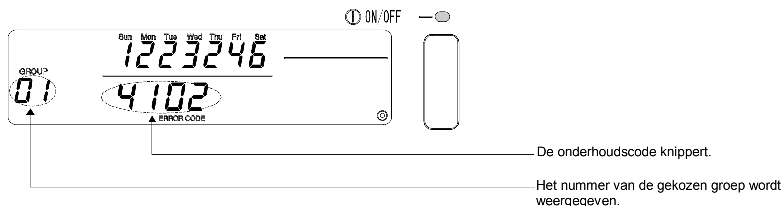
1. Als een fout optreedt terwijl het [COLLECTIEF DISPLAY-SCHERM] weergegeven wordt, verschijnen de details van de fout voor de groep waar de eerste fout optreedt.
2. Als een fout optreedt terwijl het [GROEPSSTATUSDISPLAY-SCHERM] weergegeven wordt, verschijnen alleen de details van de fout voor de momenteel gekozen groep.

- Controleren van de details van een fout voor een andere groep
  Kies met de schakelaar (GROUP) de groep met de fout en controleer de weergegeven foutdetails.

OPMERKING Als een fout optreedt in een andere groep dan de groep die wordt weergegeven op het [GROEPSSTATUSDISPLAY-SCHERM], gaat het collectief ON/OFF-lampje knipperen.

5-2. Wanneer alleen "foutcode-display" knippert

- De airconditioner blijft werken, maar er kan een probleem zijn.
- Controleer de foutcode en neem contact op met uw dichtstbijzijnde MITSUBISHI ELECTRIC leverancier of dealer.



1. Als een fout optreedt terwijl het [COLLECTIEF DISPLAY-SCHERM] weergegeven wordt, verschijnen de details van de fout voor de groep met het eerste probleem.
2. Als een fout optreedt terwijl het [GROEPSSTATUSDISPLAY-SCHERM] weergegeven wordt, verschijnen alleen de details van de fout voor de momenteel gekozen groep.

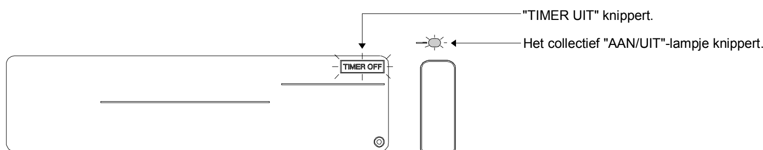
6. Externe invoer- en uitvoerfuncties

Wanneer de met de afstandsbediening meegeleverde externe invoer- en uitvoerkabels worden gebruikt. (Een 5-aderige kabel voor invoer en 4-aderige kabel voor uitvoer zijn meegeleverd.)

6-1. Externe invoer

6-1-1. Noodstop-invoerstand

- Als een noodstopsignaal wordt ingevoerd in de externe invoerinterface, worden alle gestuurde airconditioners en LOSSNAY-toestellen gestopt.
  De functies van dit besturingssysteem, de nevensysteembesturing en de lokale afstandsbediening worden geblokkeerd totdat de noodstopinvoer wordt geannuleerd.



OPMERKING
1. De timer is ongeldig in deze invoerstand en de schemafunctie wordt gestopt.
2. Wanneer deze stand wordt geannuleerd, wordt de timer gevalideerd en de schemafunctie hervat.
   Het schema dat volgt op de huidige tijd wordt gestart.

6-1-2. AAN/UIT-niveausignaal-invoerstand

- Als het AAN/UIT-niveausignaal wordt ingevoerd in de externe invoerinterface, worden alle gestuurde airconditioners en LOSSNAY-toestellen AAN of UIT geschakeld.
  De functies van dit besturingssysteem, de nevensysteembesturing en de lokale afstandsbediening worden geblokkeerd totdat deze stand wordt geannuleerd.

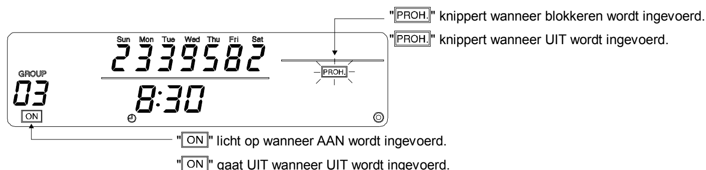


OPMERKING Wanneer deze stand is ingesteld, worden de AAN/UIT-functies volgens het schema niet uitgevoerd vanaf dit besturingssysteem. (Andere schema-instellingen worden wel uitgevoerd.)

NL

6-1-3. AAN/UIT, functie blokkeren/toestaan pulsinvoerstand

- Als het AAN/UIT-signaal wordt ingevoerd in de externe invoerinterface, worden alle gestuurde airconditioners en LOSSNAY-toestellen AAN of UIT geschakeld.
- Als het blokkeren/toestaan-signaal wordt ingevoerd in de externe invoerinterface, worden de functies van de nevensysteembesturing en de lokale afstandsbediening geblokkeerd of toegestaan.



OPMERKING
1. De timer is geldig in deze invoerstand en de schemafunctie wordt uitgevoerd.
2. Het instelbereik voor blokkeren/toestaan volgt de instelling van de DIP SW3-5. Zie hoofdstuk 8. "Instellen van de functies" voor details over de DIP-schakelaars.

6-2. Externe uitvoer

- Het "AAN"-signaal wordt uitgevoerd wanneer meer dan één airconditioner AAN staat en het "foutmelding"-signaal wordt uitgevoerd wanneer een fout optreedt in meer dan één airconditioner.

7. Begininstellingen

- Wanneer meerdere systeembesturingen worden aangesloten, moet u de systeembesturing met veel functies instellen als "hoofdbesturing" en de systeembesturingen met weinig functies als "nevenbesturingen". (Zie hoofdstuk 8. Instellen van de functies, "8-1 Met hoofdsysteembesturing" voor details over de "hoofd/neven"-instellingen.)
- Als dit systeem gestuurd wordt door de hoofdsysteembesturing, voert u de begininstellingen uit met de hoofdsysteembesturing. In dit geval zal het systeem de neveninstellingen gebruiken en zijn geen begininstellingen vereist.

7-1. Wanneer dit besturingssysteem de hoofdbesturing is

De begininstellingen omvatten de volgende items:

• Groepsinstelling • Instelling van gekoppelde toestellen

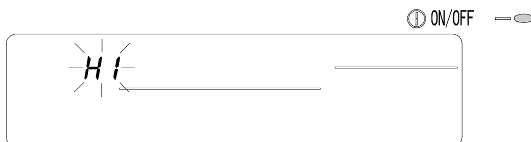
Open het scherm voor begininstellingen om deze instellingen uit te voeren.

(1) Wanneer de spanning van dit besturingssysteem AAN wordt geschakeld, verschijnt het volgende display.

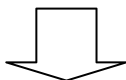


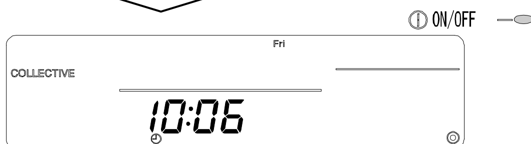
◎ "HO" in het groepsnummerdisplay en het COLLECTIEVE AAN/UIT-lampje knipperen.

(2) Wanneer de informatie over de groepsinstelling reeds ingesteld is



◎ Tijdens de systeemopstartcommunicatie knippert "H1" in het groepsnummerdisplay.





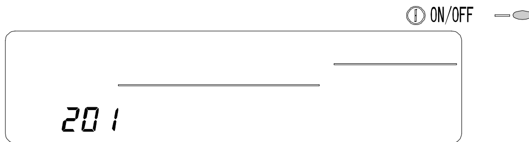
◎ Na voltooiing van de systeemopstartcommunicatie wordt het NORMALE scherm geopend.

(3) Wanneer er geen informatie over de groepsinstelling is of wanneer de informatie over de groepsinstelling gewijzigd is
Druk de schakelaars TEMP. (▽) en (CLEAR) tegelijk in terwijl de in stap (1) getoonde aanduiding "H0" knippert of wanneer alle groepen zijn gestopt met het NORMALE scherm of het GROEPSDISPLAY-scherm zoals getoond in stap (2).

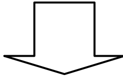
OPMERKING Wanneer elk scherm wordt geopend in stap (2) en een fout is opgetreden in één van de groepen, is de bediening van de schakelaars ongeldig.

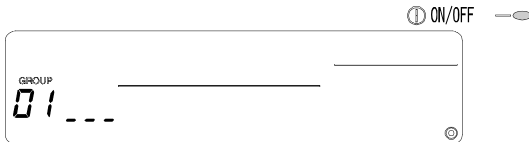
NL

Het eigen adres van dit besturingssysteem knippert gedurende twee seconden.



◎ Weergavescherm eigen adres





◎ Weergavescherm begininstellingen (groepsinstelscherm)

Voer de stappen 7-1-1 tot 7-1-2 uit vanaf de hierboven getoonde toestand.

(4) Annuleren van de begininstelstand.

- Druk na het instellen van de groep en het gekoppelde toestel de schakelaars TEMP. (▽) en (CLEAR) tegelijk in.
- Sla de informatie over de groepsinstelling en de instelling van het gekoppelde toestel, enz. op in deze stap en voer vervolgens de systeemopstartcommunicatie uit. Wanneer dit is voltooid, wordt het groepsinstel-/controlescherm geopend. (Zie stap (2).)
- Als dit scherm gedurende tien minuten niet wordt bediend, schakelt het display automatisch over naar het normale scherm.
  Merk op dat het scherm niet automatisch verandert als de informatie over de groepsinstelling niet opgeslagen werd.

OPMERKING Schakel de spanning niet UIT tijdens de systeemopstartcommunicatie (terwijl "H1" knippert). (De informatie over de groepsinstelling, enz. wordt niet in het geheugen opgeslagen als de spanning UIT wordt geschakeld.)

7-1-1. Instellen van de groep

- Registreer het binnentoestel, LOSSNAY, de nevensysteembesturing en de lokale afstandsbediening voor elke groep. (Registreer de LOSSNAY die moet worden gekoppeld aan het binnentoestel met de instelling voor gekoppelde toestellen.)

1. Kiezen van de groep.



2. Kiezen van het toestel.



3. Registreren van het toestel in een groep

4. Opzoeken van geregistreerde toestellen

5. Wissen van een toestel uit een groep



Ga naar stap 7-1(4) of 7-1-2.

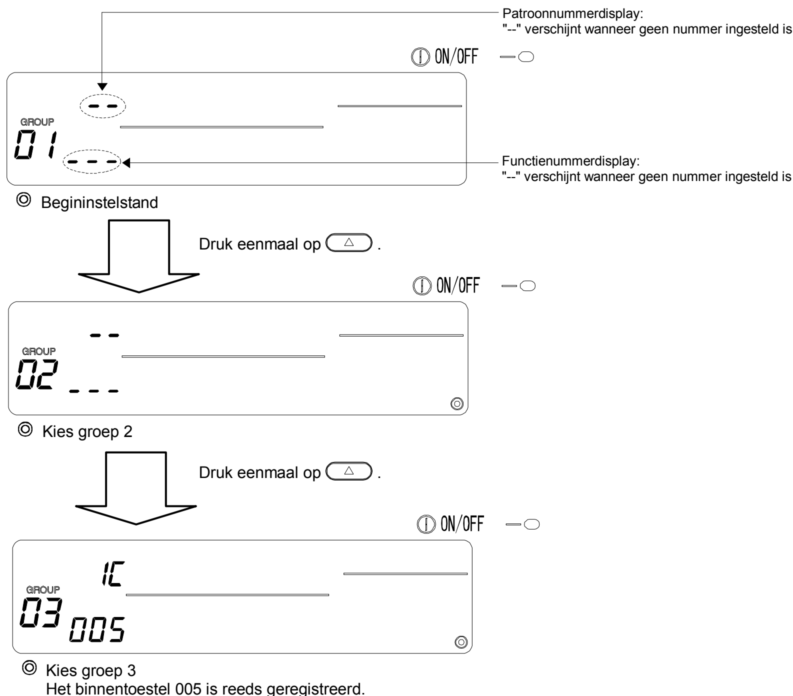
1. Kiezen van de groep.

(1) Het groepsnummer in het groepsnummerdisplay verandert telkens wanneer u op de schakelaar GROUP (△) drukt.
De nummers verschijnen in omgekeerde volgorde wanneer u op de schakelaar (▽) drukt.

(2) Als na het kiezen van de groep een toestel wordt geregistreerd in de groep, verschijnt het toestel met het kleinste adresnummer. Na twee seconden verschijnen de kenmerken van die groep.

Weergegeven details { Displaysegment voor functienummer...adresnummer
Displaysegment voor patroonnummer...kenmerken

Voorbeeld) Wanneer groepen 1 en 2 niet geregistreerd zijn en het binnentoestel met adres 005 geregistreerd is in groep 3



NL

2. Kiezen van het toestel

(1) Kies het toestel dat u wilt registreren in de groep die is gekozen in stap 1.
- Het adresnummer in het functienummerdisplay verandert in de onderstaande volgorde telkens wanneer u op de schakelaar TIME (△) drukt. (De nummers veranderen in stappen van 10 eenheden wanneer u de schakelaar ingedrukt houdt.)

"000" → "001" → "002" →······→ "250"

- De nummers verschijnen in omgekeerde volgorde wanneer u op de schakelaar TIME (▽) drukt.

Instelbereik van adresnummers	Binnentoestel, LOSSNAY	:	001 tot 050
	Lokale afstandsbediening	:	101 tot 200
	Nevensysteembesturing	:	000, 201 tot 250

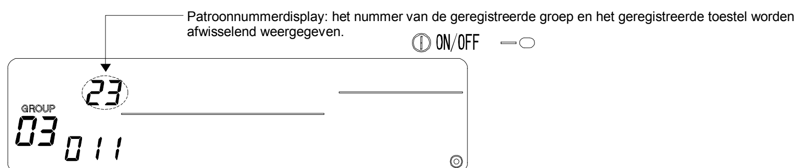


Functienummerdisplay: het adresnummer wordt weergegeven.

(2) Wanneer een geregistreerd toestel gekozen wordt
- Wanneer het gekozen toestel reeds geregistreerd is in een groep die door dit besturingssysteem wordt gestuurd, verschijnt het volgende op het display.

Voorbeeld) Wanneer toestel 011 (geregistreerd in groep 23) gekozen wordt met groep 3

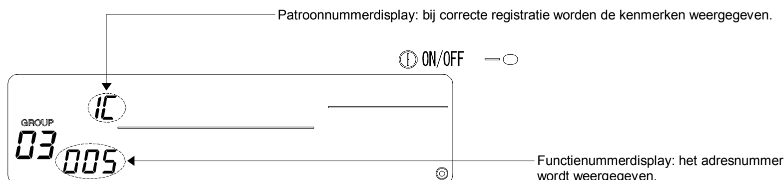
Patroonnummerdisplay: het nummer van de geregistreerde groep en het geregistreerde toestel worden afwisselend weergegeven.



3. Registreren van het toestel in een groep

(1) Registreer het in stap 2 gekozen toestel in een groep.
- Terwijl het groepsnummer en het toesteladres die zijn gekozen in stappen 1 en 2 weergegeven worden, drukt u op de schakelaar (ON/OFF) .
- Met deze stap wordt het registratieproces voltooid.
- Bij correcte registratie verschijnen het adresnummer en de kenmerken.

Patroonnummerdisplay: bij correcte registratie worden de kenmerken weergegeven.



◎ Scherm bij voltooing van registratie
Het binnentoestel met adres 005 is geregistreerd in groep 3.

(2) Registreren van een afzonderlijk toestel
- Voer stappen 2 en 3 uit om een ander toestel in dezelfde groep te registreren.
- Voer stappen 2 en 3 uit om een toestel in een andere groep te registreren.

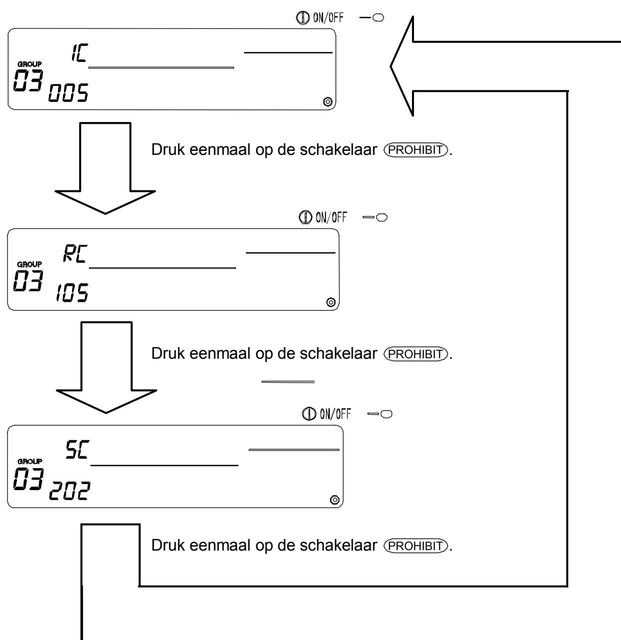
OPMERKING Een LOSSNAY-toestel kan niet worden geregistreerd in een groep die binnentoestellen bevat. Wanneer u dit probeert, zullen deze toestellen niet correct worden geregistreerd en zal "88" knipperen op het scherm. Als het binnentoestel, het LOSSNAY-toestel en de lokale afstandsbediening reeds geregistreerd zijn in een groep, kunnen ze niet in een andere groep geregistreerd worden. De nevensysteembesturing kan echter wel in een andere groep geregistreerd worden.

4. Opzoeken van geregistreerde toestellen

U kunt de adresnummers van alle toestellen die geregistreerd zijn in een groep controleren.

(1) Kies in stap 1 de groep waarin u wilt zoeken.

(2) De adresnummers van de geregistreerde toestellen verschijnen, te beginnen met het kleinste nummer, telkens wanneer u op de schakelaar (PROHIBIT) drukt.



(Als SC in een andere groep geregistreerd is, knipperen de kenmerken van het patroonnummerdisplay.)

(3) Als geen enkel toestel geregistreerd is, verschijnt "---" op het display.

5. Wissen van een toestel uit een groep

(1) Kies met stappen 1 en 2 het adresnummer van het toestel dat u wilt wissen.
- Wanneer de schakelaar (CLEAR) tweemaal wordt ingedrukt in deze stand, wordt het toestel dat geregistreerd is in de groep gewist.



NL

7-1-2. Instellen van gekoppelde toestellen

- Deze instelling koppelt toestellen aan elke groep, zodat deze gekoppeld kunnen worden bediend.
- Stel het gekoppelde toestel in nadat elke groep is ingesteld.
  De gekoppelde toestellen kunnen niet ingesteld worden voordat de toestellen geregistreerd zijn in de groep waarin de gekoppelde toestellen moeten ingesteld worden.

1. Weergave van het instelscherm voor gekoppelde toestellen



2. Kiezen van het groepsnummer



Kies de groep die u wilt registreren als gekoppeld toestel.
Dit geldt eveneens tijdens het opzoeken en wissen.

3. Weergave van het registratietoestel

4. Kiezen van het adresnummer van het gekoppelde toestel

5. Registreren van het gekoppelde toestel

6. Opzoeken van gekoppelde toestellen

7. Annuleren van de instelling voor gekoppelde werking

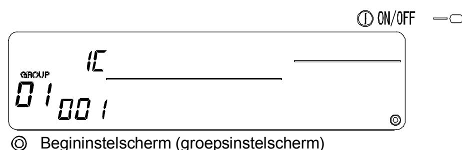


Ga naar stap 7-1(4) of 7-1-1.

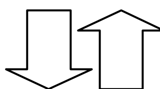
OPMERKING
- Als tijdens het registreren van het gekoppelde toestel een binnentoestel en een gekoppeld toestel in een bepaalde groep met elkaar moeten worden verbonden, registreert u altijd het binnentoestel met het kleinste adresnummer in de groep voor gekoppelde werking. Als het toestel niet geregistreerd is voor gekoppelde werking, kan het gekoppelde toestel niet bediend worden met de lokale afstandsbediening.
- Als meerdere binnentoestellen moeten worden verbonden met de gekoppelde eenheid, moet u alle binnentoestellen voor gekoppelde werking registreren.

1. Weergave van het instelscherm voor gekoppelde toestellen

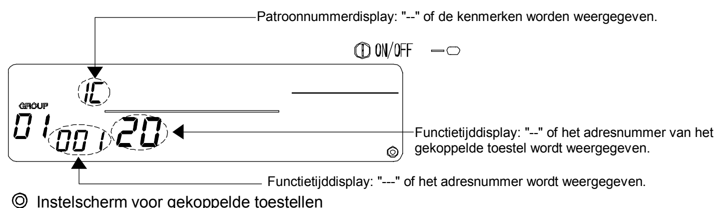
(1) Open het scherm voor instelling van gekoppelde toestellen vanaf het scherm voor groepsinstelling.
Druk op de (MONITOR/SET) schakelaar .



◎ Begininstelscherm (groepsinstelscherm)



Het scherm wisselt tussen het groepsinstelscherm en het instelscherm voor gekoppelde toestellen telkens wanneer u op de schakelaar (MONITOR/SET) drukt.



◎ Instelscherm voor gekoppelde toestellen

2. Kiezen van het groepsnummer.

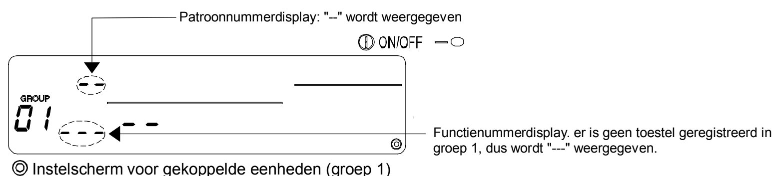
(1) Weergave van het groepsnummer.
- Geef het nummer weer van de groep waarin het gekoppelde toestel moet worden geregistreerd.
  Ga op dezelfde manier te werk als in paragraaf 7-1-1. (1) Kiezen van de groep.
- Kies de groep met de schakelaars GROUP (▽) en (△).

(2) Na het kiezen van de groep verschijnt het overeenkomstige groepsnummer in het groepsnummerdisplay.

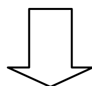
(3) Als de groep gekozen is en in de groep toestellen geregistreerd zijn, verschijnt het toestel met het kleinste adresnummer op het display.

Weergegeven details {
- Displaysegment voor temperatuurinstelling...adresnummer
- Displaysegment voor groepsnummer...kenmerken van adresnummer

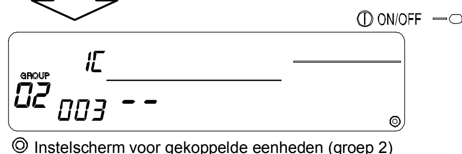
Voorbeeld) Wanneer groep 1 niet geregistreerd is en het binnentoestel met adres 003 geregistreerd is in groep 2.



◎ Instelscherm voor gekoppelde eenheden (groep 1)



Druk eenmaal op de schakelaar (△).



◎ Instelscherm voor gekoppelde eenheden (groep 2)

3. Weergave van het geregistreerde toestel

Kies het adresnummer van het binnentoestel dat u wilt koppelen aan een geregistreerd gekoppeld toestel door te drukken op de (ON/OFF) schakelaar .

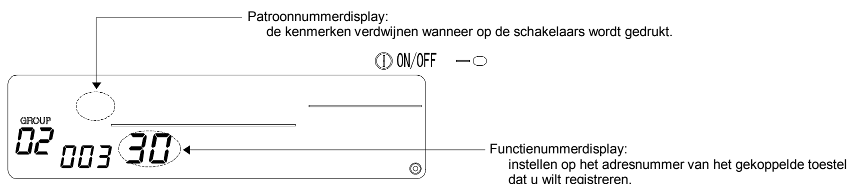
4. Kiezen van het adresnummer van het gekoppelde toestel.

Stel het adresnummer in van het gekoppelde toestel dat u wilt registreren met het binnentoestel dat werd gekozen in stap 3.

- Druk na het kiezen van het binnentoestel in stap 3 op de schakelaar TIME (△) .
- Het adresnummer van het gekoppelde toestel verandert in de onderstaande volgorde telkens wanneer u op de schakelaar drukt. (De nummers veranderen in stappen van 10 eenheden wanneer u de schakelaar ingedrukt houdt.)

“ 01 ” → “ 02 ” →･･････→ “ 50 ”

- De adresnummers verschijnen in omgekeerde volgorde wanneer u op de schakelaar drukt.

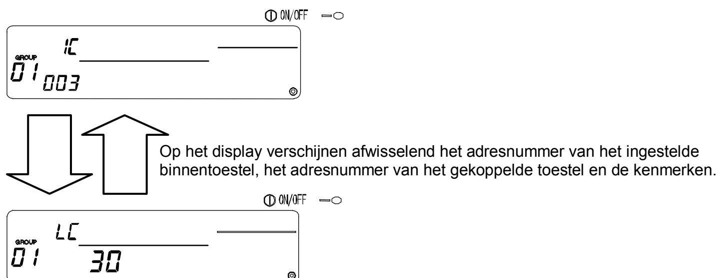


NL

5. Registreren van het gekoppelde toestel

(1) Wanneer u op de schakelaar drukt in de stand getoond in stap 4, wordt het gekoppelde toestel geregistreerd als zijnde gekoppeld aan het weergegeven binnentoestel.

• Bij een correcte registratie verschijnt het volgende display.



Als de registratie niet correct is, zal “88” knipperen in plaats van het kenmerk.

(2) Stel het volgende gekoppelde toestel in

• Voer stappen 3, 4 en 5 uit om een ander binnentoestel van dezelfde groep te registreren met het gekoppelde toestel.

• Voer stappen 2, 3, 4 en 5 uit om een binnentoestel van een andere groep te registreren met het gekoppelde toestel.

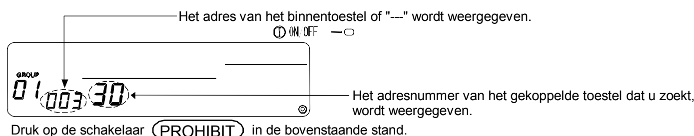
• Voer stappen 2, 3, 4 en 5 uit om een ander binnentoestel te registreren met een ander gekoppeld toestel.

6. Opzoeken van gekoppelde toestellen

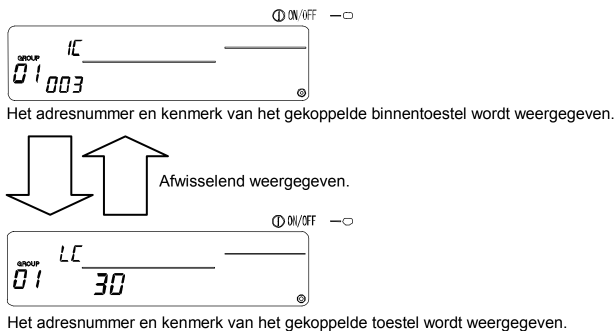
Zoek het binnentoestel waarmee het gekoppelde toestel is verbonden.

(1) Voer stap 4 uit om het adresnummer weer te geven van het gekoppelde toestel waarvan u de instelling wilt controleren.

• Kies het gekoppelde toestel met de schakelaar



(2) Wanneer het gekoppelde toestel ingesteld is



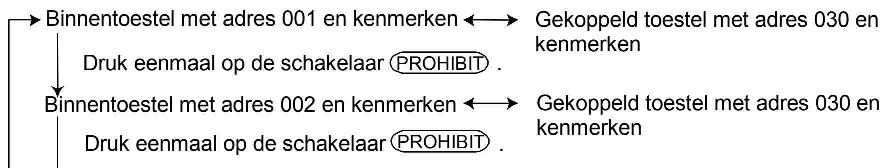
Het adresnummer en kenmerk van het gekoppelde toestel wordt weergegeven.

• Als de schakelaar nogmaals wordt ingedrukt in deze stand, kunt u de andere toestellen controleren die met het gekoppelde toestel verbonden zijn.

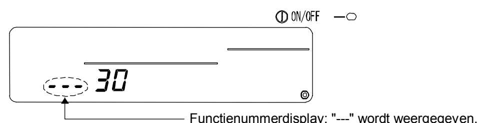
Voorbeeld)

Binnentoestel ················ 001 (groep 1)
002 (groep 2)

De volgende details worden opgezocht.



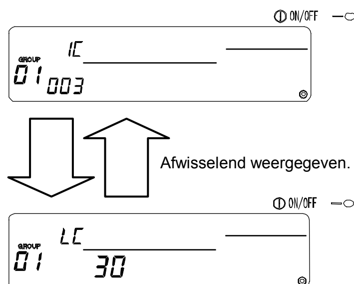
(3) Wanneer geen toestel verbonden is met het gekoppelde toestel



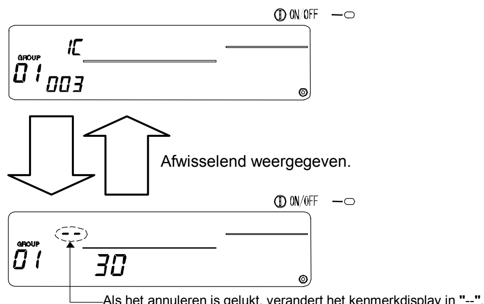
7. Annuleren van de instelling voor gekoppelde werking

Annuleer de instelling voor gekoppelde werking van het binnentoestel en het gekoppelde toestel.

(1) Geef het scherm weer dat werd getoond na het instellen van het gekoppelde toestel of het scherm waarop naar het gekoppelde toestel werd gezocht.



(2) De instelling voor gekoppelde werking wordt geannuleerd wanneer u de schakelaar tweemaal indrukt in deze stand.



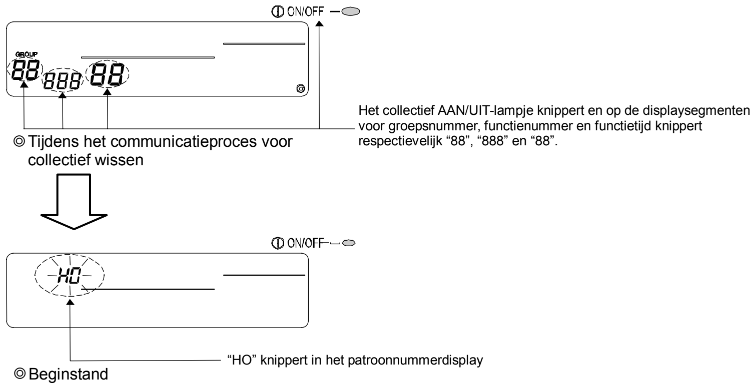
NL

7-1-3. Collectief wissen

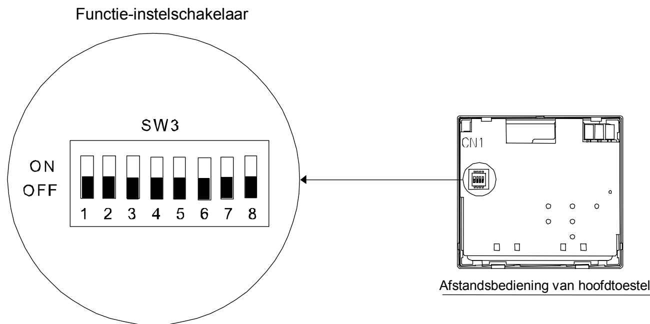
• Alle informatie over de instelling van groepen en van gekoppelde toestellen kan gewist worden. Deze functie is alleen geldig wanneer dit besturingssysteem de hoofdbesturing is.

(1) Open het scherm voor groepsinstelling of het scherm voor de instelling van gekoppelde toestellen.

(2) Alle ingestelde informatie wordt gewist wanneer u de schakelaar gedurende drie of meer seconden in deze stand ingedrukt houdt.



8. Instellen van de functies



8-1. Met de hoofdsysteembesturing

• Als meerdere systeembesturingen worden aangesloten, wordt de systeembesturing met veel functies als "hoofdbesturing" ingesteld en de systeembesturingen met weinig functies als "nevenbesturingen". De "hoofd/neven"-functies van de systeembesturing die samen worden gebruikt zijn de volgende.

De functies hebben de volgende prioriteitsvolgorde: G-50A (MJ-103MTR-A) > PAC-SF44 SRA > PAC-YT34STA > PAC-YT40ANRA > PAC-SC30GRA > LMAP02-E.

Insteldetails	Instelling schakelaar
Hoofd	SW3-1: OFF
Neven	SW3-1: ON

8-2. Met de externe invoer-/uitvoerfunctie

Zorg voor een externe invoer-/uitvoeradapter om de externe invoer-/uitvoerfunctie te gebruiken.
Deze functie kan niet gebruikt worden wanneer de "functie blokkeren lokale afstandsbediening" ingesteld is op blokkeren.
Merk op dat de externe noodstopinvoer kan worden gebruikt.

(1) Externe invoerfuncties

De functies Noodstop/Normaal, AAN/UIT en blokkeren/toestaan lokale afstandsbediening kunnen op alle gestuurde toestellen toegepast worden door het geen-spanning contactsignaal in te voeren via een externe bron.
Stel de schakelaars in zoals hieronder getoond.

Insteldetails	Instelling schakelaar	
	SW3-2	SW3-3
Externe invoer niet gebruiken	OFF	OFF
Noodstop/Normaal uitvoeren met niveausignaal	OFF	ON
AAN/UIT uitvoeren met niveausignaal	ON	OFF
AAN/UIT en blokkeren/toestaan uitvoeren met pulssignaal	ON	ON

(2) Externe uitvoerfunctie

Het "AAN"-signaal wordt uitgevoerd wanneer meer dan één airconditioner in werking is en het "foutmelding"-signaal wordt uitgevoerd wanneer een fout optreedt in meer dan één airconditioner.

* Raadpleeg de installatiehandleiding voor nadere bijzonderheden.

8-3. Uitschakelen van de lokale afstandsbedieningsfuncties vanaf dit besturingssysteem

De terugstelling van het filtersignaal met de handmatige afstandsbediening kan uitgeschakeld worden.

Insteldetails	Instelling schakelaar
Uitschakelen	SW3-4: OFF
Toestaan	SW3-4: ON

8-4. Wanneer de lokale afstandsbediening en de systeembesturing geblokkeerd zijn

Insteldetails	Instelling schakelaar
Alleen lokale afstandsbediening	SW3-5: OFF
Lokale afstandsbediening en systeembesturing	SW3-5: ON

* Deze instelling is alleen geldig wanneer SW3-4 AAN staat.

8-5. Wijzigen van temperatuurdisplay in "Fahrenheit-display"

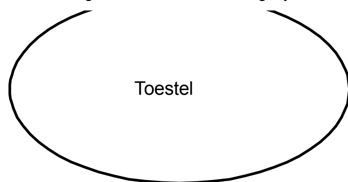
Insteldetails	Instelling schakelaar
Celsius-display: ºC	SW3-6: OFF
Fahrenheit-display: ºF	SW3-6: ON

OPMERKING Wanneer de instelling van DIP-schakelaar 3 is gewijzigd van AAN in UIT of omgekeerd, dient u altijd eenmaal de spanning UIT te schakelen.
De functie verandert niet door gewoon de instelling van de schakelaar te wijzigen.
De functie verandert pas nadat de spanning UIT en AAN is gezet.

NL

9. Systeembeperkingen

Hoofdsysteembesturing en nevensysteembesturing



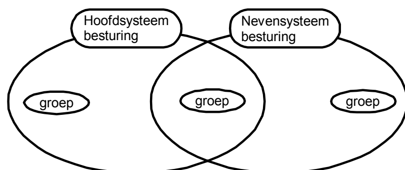


Wanneer het systeem alleen deze besturing heeft. Dit besturingssysteem is ingesteld als hoofdbesturing. In dit geval wordt de groep met dit besturingssysteem ingesteld.

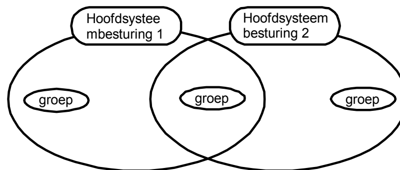
Wanneer dit besturingssysteem gestuurd wordt door een andere systeembesturing.
Dit besturingssysteem is ingesteld als nevenbesturing.
In dit geval wordt de groep niet met dit besturingssysteem ingesteld.

OPMERKING De volgende groepsinstellingen zijn niet mogelijk.

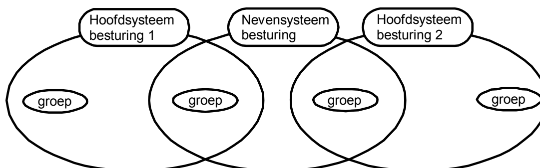
- Sturing door een nevensysteembesturing van een toestel dat niet binnen de besturing van de hoofdsysteembesturing valt.



- Beturing van een gewone groep met twee of meer hoofdsysteembesturingen



- Instelling van een nevensysteembesturing buiten het besturingsbereik van twee of meer hoofdsysteembesturingen



10. Specificaties

10-1. Productfuncties

- Dit besturingssysteem kan maximaal 50 airconditioners en LOSSNAY-toestellen met een dagschema collectief of in groepen sturen.
- Dit besturingssysteem heeft alleen een schema-instelfunctie en dient met een andere systeembesturing gebruikt te worden. Wanneer het afzonderlijk gebruikt wordt, kunnen alleen de AAN/UIT-status en de foutstatus van de airconditioner weergegeven worden (bedieningsstatusdisplay). Naast de schema-instelling is het ook mogelijk de toestellen AAN/UIT te schakelen en te stoppen en de timer terug te stellen, collectief of in groepen, door bediening van de schakelaars.

In de onderstaande lijst vindt u de details van de functies.

<Lijst van functies van de systeemafstandsbediening>

Functie			Details
Normale functies	Bediening	ON/OFF	AAN/UIT-functies kunnen collectief of voor elke groep afzonderlijk uitgevoerd worden.
		Terugstelling timer (*4)	De details voor de timerinstelling kunnen collectief uitgeschakeld worden.
	Timer	Insteldetails	AAN/UIT KOELEN/VERWARMEN Afstelling kamertemperatuur (TEMP.) Functie blokkeren (AAN/UIT, bedieningsstand, temperatuurinstelling)
		Aantal instellingen	Aantal instelbare patronen: 9 (De bediening voor een week kan ingesteld worden door één van de negen patronen voor elke dag te kiezen.) Aantal functies: In één patroon kunnen maximaal 16 functies ingesteld worden.
		Eenheid voor tijdinstelling	De tijd kan ingesteld worden in eenheden van vijf minuten.
	Controle	Tijd	De huidige tijd en dag kunnen worden weergegeven.
		Fout	Het adres van het defecte toestel en de foutcode worden op het LCD-scherm weergegeven.
		AAN/UIT-status (*5)	De AAN/UIT-status van het toestel wordt weergegeven op het LCD wanneer GROUP gekozen wordt.
Standaard instelfunctie	Bediening	Groepsinstelling	Instellen van de toestellen (binnentoestel, LOSSNAY-toestel, afstandsbediening, nevensysteembesturing) in een groep.
		Instelling van gekoppeld toestel	Instellen van gekoppelde werking van LOSSNAY-toestel en binnentoestel.
	Systeem (*3)	Hoofdsysteembesturing/Nevensysteembesturing (*1)	Instellen van de hoofd- en nevensysteembesturingen.
		Instelling functie blokkeren toestaan/uitschakelen	Bediening met de lokale afstandsbediening al dan niet blokkeren met dit of een ander besturingssysteem.
		Celsius/Fahrenheit-display	Instellen van het temperatuurdisplay op een Celsius- of Fahrenheit-display.
		Bereik van blokkeerfunctie	Bij een functieblokkering instellen of alleen de functies van de afstandsbediening dan wel ook die van de andere besturingssystemen geblokkeerd worden.
		Eigen adres van systeemafstandsbediening	Instellen van het adres van de schematimer (Zie de installatiehandleiding.)
		Externe invoer	Noodstop niveau-invoer, AAN/UIT niveau-invoer, AAN/UIT en functie blokkeren/toestaan pulsinvoer
		Externe uitvoer	Uitvoer AAN/UIT-status, uitvoer fout/normaal-status
Systeembeperkingen	Aantal geregistreerde toestellen	Binnentoestel, LOSSNAY	Maximaal 50 toestellen
		Aantal binnentoestellen en LOSSNAY-toestellen in één groep	1 tot 16 toestellen (binnentoestel en LOSSNAY-toestel kunnen niet in dezelfde groep geregistreerd worden.)
		Aantal lokale afstandsbedieningen in één groep	0 tot 2 toestellen
		Aantal systeembesturingen dat kan gestuurd worden door één groep (*2)	0 tot 4 toestellen (dit is inclusief het aantal lokale afstandsbedieningen dat in één groep gebruikt wordt) 0 tot 3 toestellen in een groep met één lokale afstandsbediening
		Aantal binnentoestellen gekoppeld met één LOSSNAY	0 tot 16 toestellen

(*1) Zie pagina 200.

(*2) Dit besturingssysteem (schematimer) is één van de systeembesturingen.

(*3) Zie pagina 198.

(*4) Controleer de bedieningsstatus (functiestand, temperatuurinstelling, enz.) van andere airconditioners met de gebruikte systeembesturing.

(*5) Deze weergegeven details zijn de details van de schema-instelling. Dit zijn niet de weergegeven details van de bedieningsstatus van de airconditioner.

10-2. Voornaamste specificaties

Onderwerp	Details
Voeding	30 V gelijkstroom (geleverd door binnentoestel of voedingseenheid voor transmissielijn (type: PAC-SC34KUA)).
Stroomverbruik	1 W
Bedrijfsvoorwaarden	Temperatuur 0 tot 40ºC, vochtigheid 30 tot 90% RV (zonder condensatie)
Gewicht	0,2 kg
Buitenafmetingen (H×B×D)	120 x 130 x 18

Notitieblad instelgegevens

Patroon 1

Functienummer	Ingestelde tijd	Ingestelde details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Patroon 2

Functienummer	Ingestelde tijd	Ingestelde details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Patroon 3

Functienummer	Ingestelde tijd	Ingestelde details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Patroon 4

Functienummer	Ingestelde tijd	Ingestelde details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Notitieblad instelgegevens

Patroon 5

Functienu mmer	Ingestelde tijd	Ingestelde details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Patroon 6

Functienu mmer	Ingestelde tijd	Ingestelde details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Patroon 7

Functienu mmer	Ingestelde tijd	Ingestelde details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Patroon 8

Functienu mmer	Ingestelde tijd	Ingestelde details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Patroon 9

Functienummer	Ingestelde tijd	Ingestelde details
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		



HEAD OFFICE: MITSUBISHI DENKI BLDG., 2-2-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

WT03802X01